

**INEOS**  

---

**GRENADIER**

**OWNER'S MANUAL**





## Welcome to your Grenadier

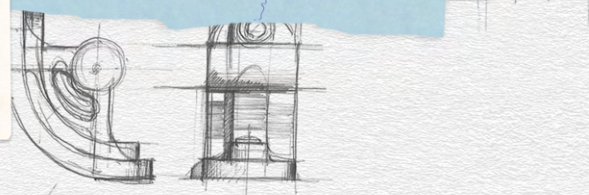
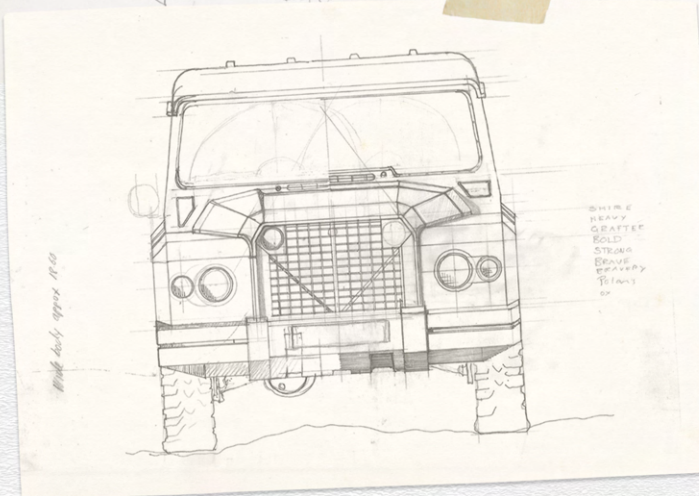
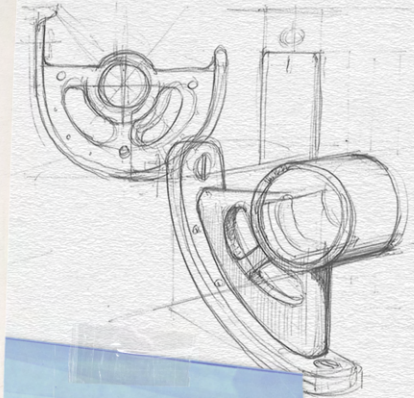
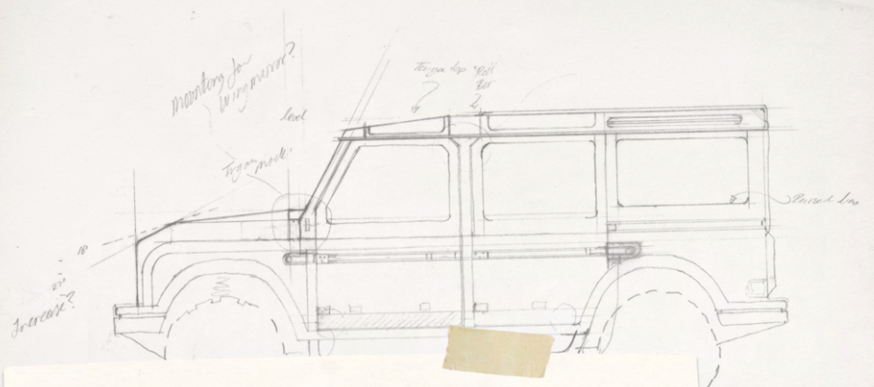
You're now not only the owner of a 4x4 with a story like no other. You're one of a group of like-minded individuals playing your part in the Grenadier's journey.

What began in 2016 as founder Jim Ratcliffe's vision to create a truly robust, reliable and ready-to-work 4x4 is now a reality. Fulfilling that idea and building the vehicle you're driving today has been a huge team effort, with our people, our partners and now drivers like yourself rising to every challenge.

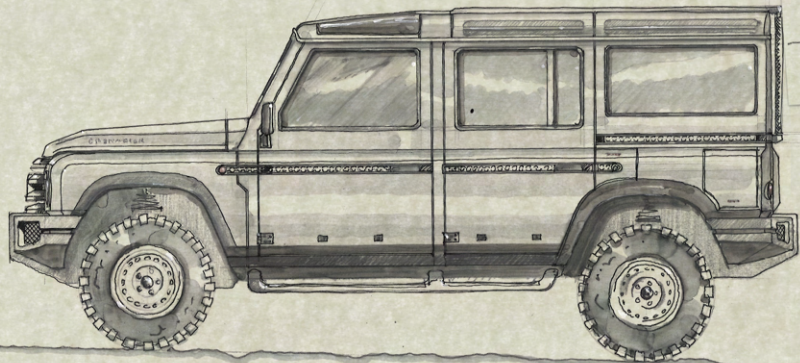
This guide is intended to help you familiarise yourself with, and get the most from, your Grenadier. But there's nothing as instructive as getting out there and driving it. That's where your Grenadier's build quality and off-road capabilities will speak for themselves.

In short, shiny and new as it is, there's no need to treat your Grenadier delicately. It was conceived, designed and built on purpose. It's time to put it to yours.

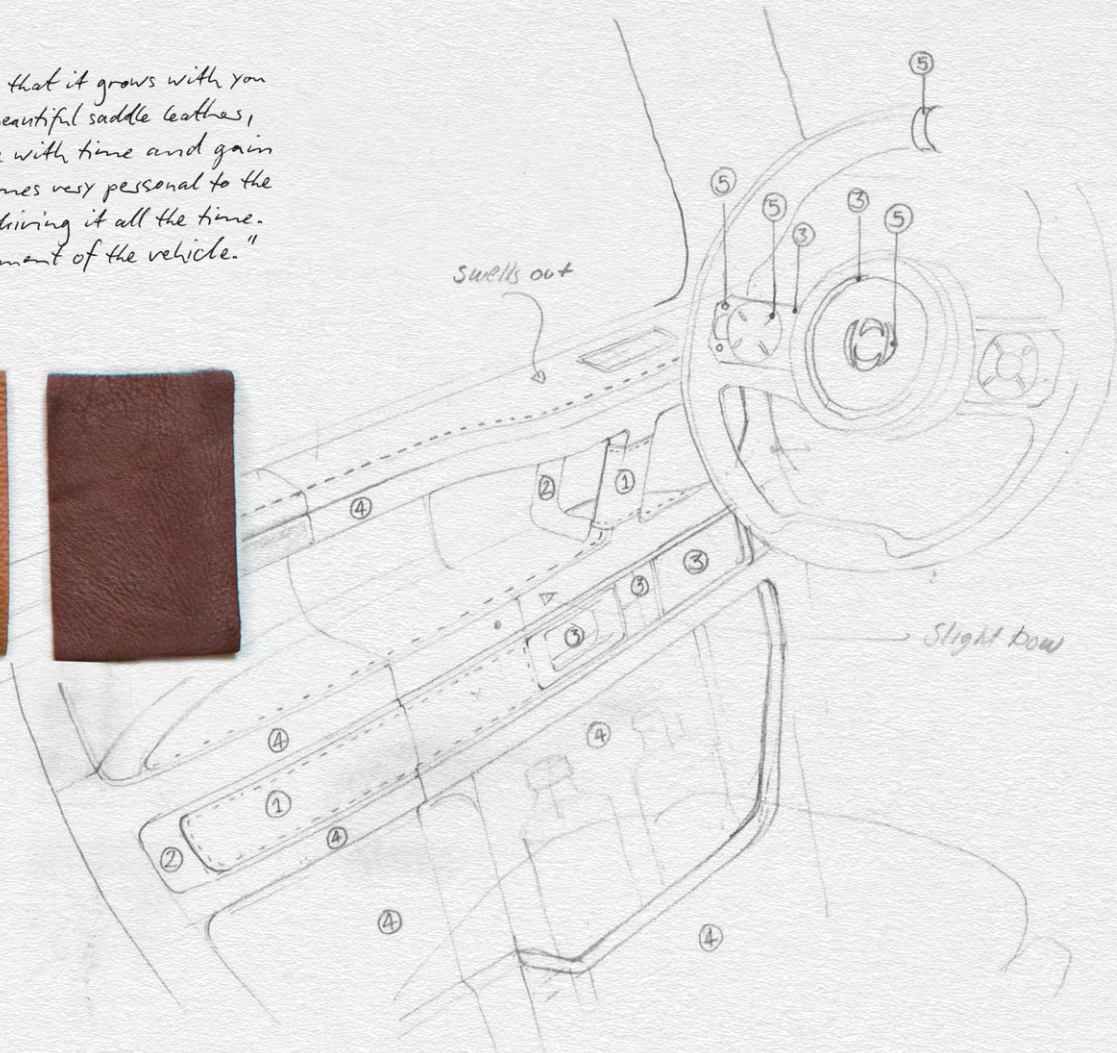




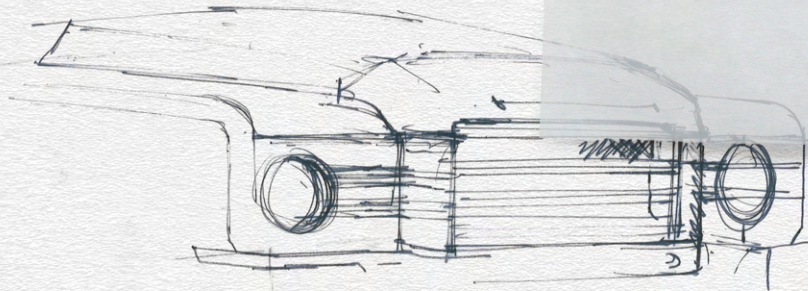
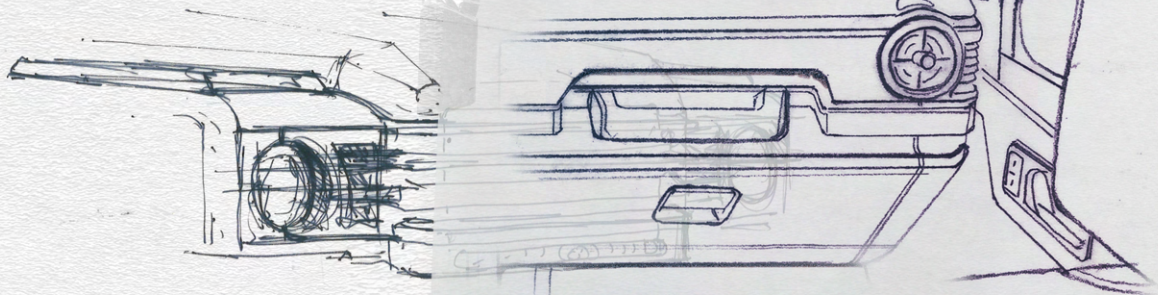
"It's not a very complicated vehicle - the boxy design is a result of a wheel in each corner, a ladder frame, then an engine of a certain size, which needs a certain number of radiators and cooling and space for crashing."



"We like the idea that it grows with you  
- it's made of beautiful saddle leathers,  
that will mature with time and gain  
a patina. It becomes very personal to the  
people that are driving it all the time.  
It's a living element of the vehicle."

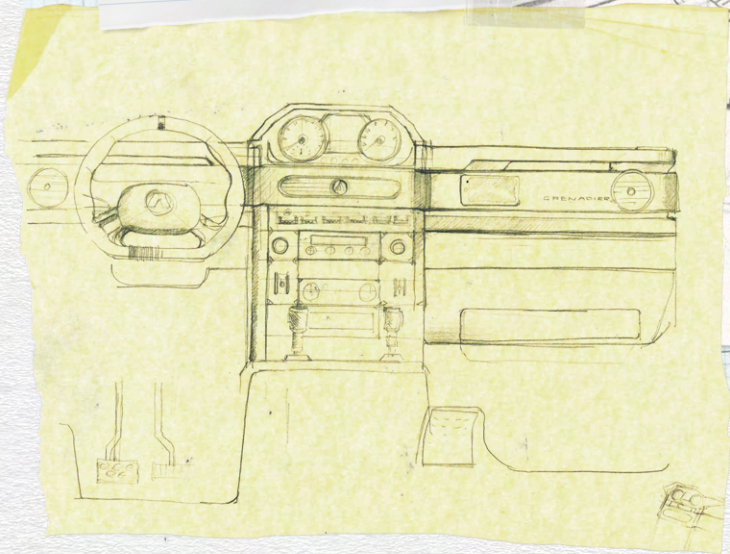
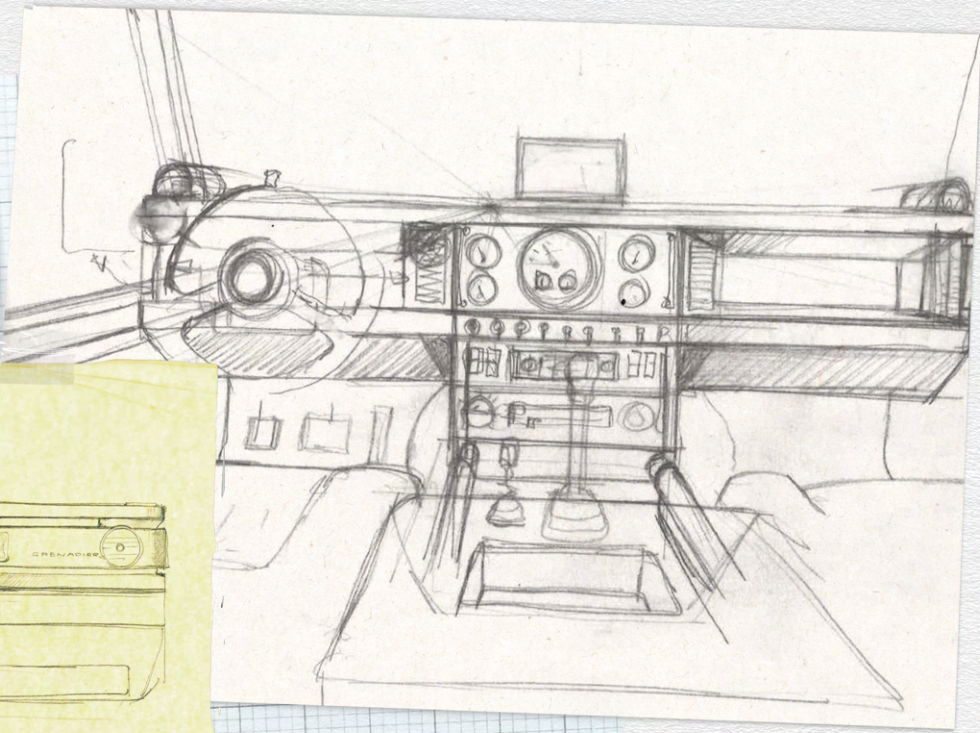


"A round headlight at the front  
and a round rear light is this  
nice idea of something that just  
continues through the vehicle."





"Having the central stack means that everyone can be engaged in the whole process of driving and on the journey."



"We didn't set out to make it look like anything else - it was always engineering-led. Function always wins."

## **Tekijänoikeudet**

Tämän julkaisun tiedot olivat oikeita painatushetkellä. Pidätämme kuitenkin oikeuden kehittää, parantaa ja muuttaa mitä tahansa laitteistoa, teknisiä tietoja, rakennetta ja/tai tietoja ilman erillistä ilmoitusta tai veloitetta. Valmistaja ja edustaja/myyjä eivät vastaa mahdollisista epätarkkuuksista tai niiden seurauksista.

Kirjaan painetut ohjelmistoon liittyvät ohjeet olivat oikeita ja ajan tasalla painatushetkellä. Ohjelmistoa voidaan kuitenkin päivittää säännöllisesti auton koko käyttöiän ajan. Lisätietoja saat INEOS-edustajaltasi.

© Copyright INEOS Automotive Limited, 2022. Kaikki oikeudet pidätetään. Tämä julkaisu toimitetaan autosi mukana henkilökohtaiseen, yksityiseen ja ei-kaupalliseen käyttöön. Tämän Omistajan käsikirjan sisältöä ei saa milloinkaan kopioida, tallentaa hakujärjestelmään tai siirtää missään muodossa sähköisesti, mekaanisesti, valokopioimalla, tallentamalla tai muilla tavoilla ilman INEOS Automotive Limitedin kirjallista ennakkolupaa.



**INEOS**  

---

**GRE<sup>A</sup>DIER**

# SISÄLLYSLUETTELO

---

JOHDANTO .....	14
PIKAOHJE .....	19
ENNEN AJOA .....	30
AUTON KÄYTTÖ .....	55
KULJETTAJAA AVUSTAVAT JÄRJESTELMÄT JA TOIMINNOT .....	95
AUTON TURVALLISUUS .....	122
MEDIA JA INFOTAINMENT .....	125
ILMASTOINTI .....	160
HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT .....	163
TAKUUTIEDOT .....	212

# JOHDANTO

---

TIETOJA TÄSTÄ OPPAASTA .....	15
AJONEUVON VALMISTENUMERO (VIN) JA MOOTTORINUMERO .....	15
TIETOJEN TALLENNUS .....	17
AJOTURVALLISUUS .....	18

## TIETOJA TÄSTÄ OPPAASTA

Kiitos, että valitsit INEOS Grenadierin.

Tässä Omistajan käsikirjassa annetaan ohjeita auton käyttöön. Tarkoituksena on esitellä auton sisältämät järjestelmät selkeästi ja helpottaa niiden käyttöä. Mitä paremmin tunnet autosi, sitä paremmin hallitset sitä niin tieliikenteessä kuin maastoajossakin. Siksi suosittelemme, että luet Omistajan käsikirjan ennen autolla ajamista.

Omistajan käsikirja sisältää tietoja, joiden avulla auto on helppo pitää hyvässä kunnossa, luotettavana ja turvallisena. Samalla INEOS Grenadierisi arvo säilyy.

Tämän oppaan tiedot on laadittu auton kaikille malliversioille. Siksi osa tiedoista ei välttämättä koske autosi malliversiota.

Oleskelumaan lakeja ja määräyksiä on aina noudatettava. Nämä lait voivat poiketa tämän Omistajan käsikirjan tiedoista. Tämä Omistajan käsikirja on osa tyyppihyväksynnän edellyttämää auton olennaista varustusta, ja sitä on säilytettävä aina autossa.

Tässä Omistajan käsikirjassa annetut ohjeet ovat vain suunta-antavia, eivätkä ne muodosta tyhjentävää luetteloa sopivista toimista kaikissa olosuhteissa. Epäselvissä tapauksissa omistajan on otettava yhteyttä valtuutettuun INEOS-huoltoon.

## Varoitukset, muistutukset ja huomautukset

Tässä Omistajan käsikirjassa käytetään seuraavia varoituksia, muistutuksia ja huomautuksia:



**VAROITUS:** Varoitus ilmoittaa loukkaantumis- tai kuolemanvaarasta.



**MUISTUTUS:** Muistutus ilmoittaa aineellisten vahinkojen vaarasta.



**HUOMAUTUS:** Huomautus sisältää aiheeseen liittyviä lisätietoja.

## Osien sijainti

Osien sijainti ja asennuskohdat on kuvattu auton keskeltä eteenpäin katsottuna.

## AJONEUVON VALMISTENUMERO (VIN) JA MOOTTORINUMERO

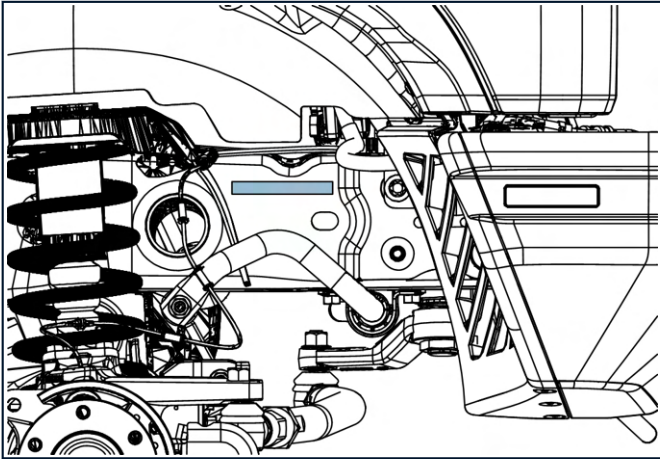
Ajoneuvon valmistenumero (VIN) sisältää 17 merkkiä.

Ajoneuvon valmistenumero on merkitty seuraaviin kohtiin:

- > Tuulilasin alakulmaan.
- > Kuljettajan oven lukon puoleisessa paneelissa olevaan tyypikilpeen.
- > Oikeanpuoleiseen runkopalkkiin (pyöräkotelon etuosaan).

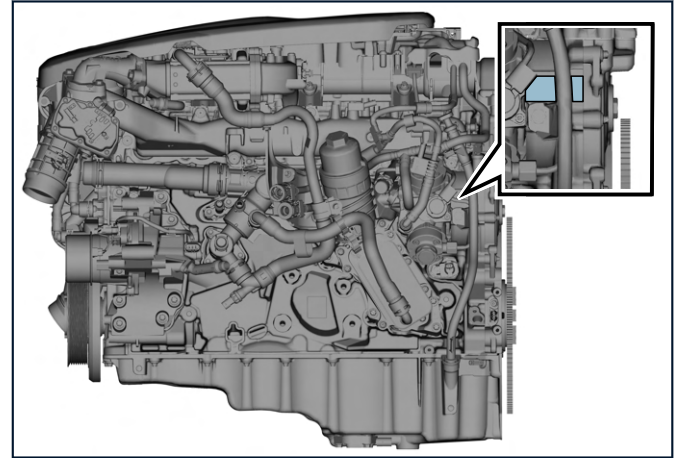
## JOHDANTO

Ajoneuvon valmistenumeron (VIN) sijainti runkopalkissa:



Moottorin numero koostuu kahdesta erillisestä koodista. Ensimmäinen koodi on moottorin numero ja toinen koodi on moottorin valmistenumero.

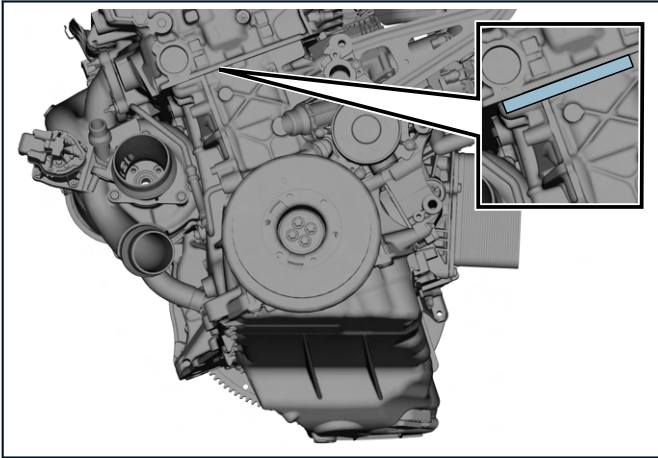
B57-dieselmoottorin numero on merkitty moottorikoteloon, kuten seuraavassa esimerkkikuvassa:





# JOHDANTO

B58-bensiinimoottorin numero on merkitty moottorikoteloon, kuten seuraavassa esimerkkikuvassa:



## TIETOJEN TALLENNUS

Tässä autossa on useita elektronisia moduuleja ja osia, jotka pystyvät tallentamaan yksityiskohtaisia tietoja väliaikaisesti ja pysyvästi. Tallennettavat tiedot voivat olla esim. auton kuntoon liittyviä tietoja, kuten vikoja tai joidenkin mekaanisten osien tai

turvajärjestelmien kuntotietoja. Tässä on muita esimerkkejä tallennettavista tiedoista:

- > Järjestelmän käyttöolosuhteet.
- > Osien tiedot, kuten täyttötasot.
- > Turvajärjestelmien käyttö tai turvatyynyjärjestelmän kunto.
- > Tiedot eri järjestelmien ja moduulien suorituskyvystä.
- > Ympäristöolosuhteet, kuten lämpötila.
- > Auton käyttöön liittyvät tiedot törmäysvaaran aikana tai kolaritilanteessa, esim. auton nopeus tai jarrutus.



*HUOMAUTUS: Tietoja voidaan tallentaa tavallisen tieliikenne- ja maastokäytön aikana.*

Viranomaisilla, kuten poliisilla tai valtion viranomaisilla (tarvittaessa) on oikeus päästä autoon ja lukea auton järjestelmien tilapäisesti tai pysyvästi tallentamia tietoja käyttämällä erikoislaitteita. Tämä voi olla tarpeen, jos auto on ollut osallisena törmäysvaaratilanteessa, kolarissa tai vastaavassa tilanteessa. Huolto- ja korjausliikkeet voivat edellyttää auton järjestelmiin tallennettujen tietojen käyttöä, jotta mahdollisen toimintahäiriön tai virheen syy tai sijainti saadaan selville. Tämä on ratkaisevan tärkeää, jotta auton diagnoosi voidaan suorittaa tarkasti ja tehokkaasti ja matkustajien turvallisuus on taattu, kun autoa käytetään tieliikenteessä ja maastossa.



*HUOMAUTUS: Autoon tallennettuja tietoja voivat tarvita myös muut, jotka voivat vedota oikeuteen tai pyytää suostumustasi näiden tietojen saamiseen.*

### AJOTURVALLISUUS



*HUOMAUTUS: Autoa ajettaessa on ehdottomasti käytettävä sopivia jalkineita, joilla polkimien käyttö sujuu tehokkaasti. Varmista, että polkimien ympärillä oleva alue on esteetön ja että mikään ei estä polkimien liikettä. Varmista myös, että lattiamatot (jos varusteena) ovat oikeassa asennossa.*

- > Kaikkien matkustajien on käytettävä autoon asennettuja turvavöitä, kun auto on liikkeellä.
- > Älä aja alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena.
- > Kun ajat pitkiä aikoja, pidä säännöllisiä taukoja.
- > Älä aja väsyneenä.
- > Älä käytä minkäänlaisia käsikäyttöisiä laitteita autoa ajaessasi.
- > Varmista ennen ajoa, että näet esteettömästi tuulilasista ja kaikista peileistä – myös taustapeilistä.
- > Kaikkia määräyksiä ja tieliikennelakeja on noudatettava kaikkien matkustajien ja muun liikenteen turvallisuuden vuoksi.

- > Älä ylitä käyttömaan lainsäädännössä määritettyä nopeusrajoitusta.
- > Tutustu autoosi ja seuraa aina huolellisesti autosi rajoja ja autoasi koskevia rajoituksia. Auton väärinkäyttö voi johtaa onnettomuuteen ja loukkaantumiseen.
- > Kun ajat maastossa tai ääriolosuhteissa, varmista, että autossa on sopivat tarvikkeet ja turvavarusteet.
- > Noudata tässä oppaassa annettua, hyväksyttyä huoltoaikataulua.
- > Älä päästä ajo-oikeudettomia kuljettajia ajamaan autoa.
- > Turvavyön lukkoon ei saa kiinnittää solkea muistuttavia irto-osia.
- > Kuljettajana olet vastuussa autosi matkustajista. Varmista, että myös matkustajat noudattavat voimassa olevia turvallisuusohjeita, määräyksiä ja tieliikennelakeja.

# PIKAOHJE

---

ENNEN AJOA SUORITETTAVAT TARKISTUKSET .....	20
AUTONAVAIN .....	20
OHJAUSPYÖRÄN SÄÄTÖ .....	21
KESKIKONSOLI .....	21
OHJAUSPYÖRÄSSÄ OLEVAT HALLINTALAITTEET .....	23
HÄTÄVILKUT .....	24
MERKKIVALOT .....	25
PUHELIMEN YHDISTÄMINEN .....	27
APPLE CARPLAYN YHDISTÄMINEN .....	28
ANDROID AUTON YHDISTÄMINEN .....	29

## ENNEN AJOA SUORITETTAVAT TARKISTUKSET

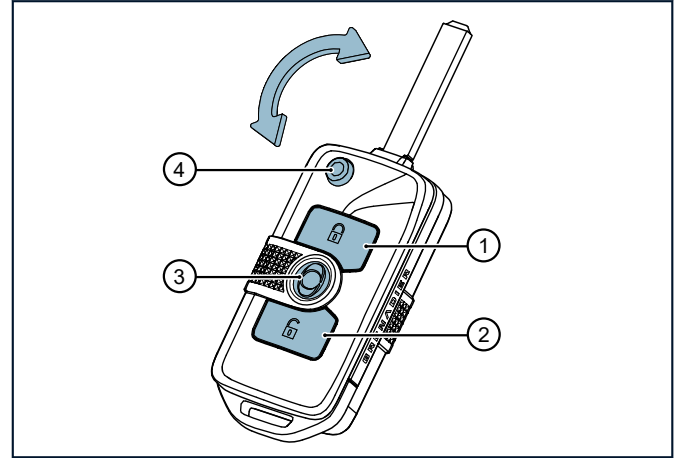
Tarkista autosi ennen kuin ajat sillä. Tarkistuksiin sisältyvät mm. seuraavat:

- Tarkista vanteet, pyörämutterit ja renkaat silmämääräisesti.
- Tarkista, että kaikki ikkunat, peilit ja valot ovat puhtaita ja esteettömiä.
- Tarkista kaikkien valojen toiminta.
- Tarkista, että kaikki ovet ovat kiinni.
- Tarkista, että istuimen, peilien ja ohjauspyörän säädöt on tehty oikein.
- Tarkista, että kaikkien mittarien lukemat ja symbolit näkyvät hyvin.
- Tarkista, että kaikki matkustajat ovat kiinnittäneet turvavyönsä.

## AUTONAVAIN



**VAROITUS:** Autonavainta ei saa jättää autoon, jos sisällä on vain matkustajia, kuten pieniä lapsia tai lemmikkejä.



NUMERO	PAINIKE	TOIMINTO
1	Lukitseminen	Lukitse auto ja kytke turvajärjestelmä päälle painamalla lukkoa ja vapauttamalla se.
2	Avaaminen	Avaa kuljettajan oven lukitus painamalla ja vapauttamalla.


## PIKAOHJE

NUMERO	PAINIKE	TOIMINTO
3	Hälytyspainike	Hälytyspainike laukaisee auton hälytyksen.
4	Mekaaninen avain	Käännä esiin mekaaninen avain painamalla painiketta, ja lukitse auto ja avaa lukitus mekaanisella avaimella.

Kun auto on lukittu avaimella, ajovalot syttyvät hetkeksi valaisten auton edessä olevan alueen.

 **HUOMAUTUS:** Jos autonavain katoaa, ota yhteyttä INEOS-huoltoon.

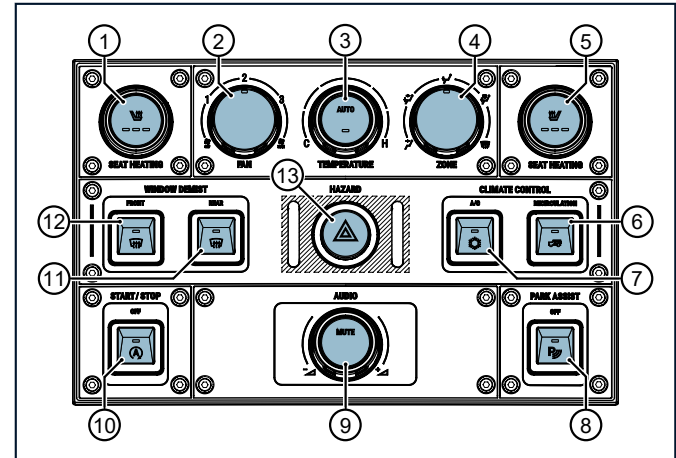
### OHJAUSPYÖRÄN SÄÄTÖ

 **VAROITUS:** Älä säädä ohjauspyörää auton liikkuessa. Säädä ohjauspyörän asentoa vain auton ollessa pysäköitynä ja kun se on turvallista. Jos ohjauspyörää säädetään auton liikkuessa, seurauksena voi olla kolari.

Säädä ohjauspyörän korkeutta niin, että ajoasentosi on mukava.

Säädä ohjauspyörää ylös ja alas vetämällä ohjauspyörän viereistä vipua alas ja liikuttamalla ohjauspyörää ylös- tai alaspäin mukavaan asentoon. Pidä ohjauspyörää paikallaan ja lukitse se paikalleen vetämällä vipua ylöspäin.

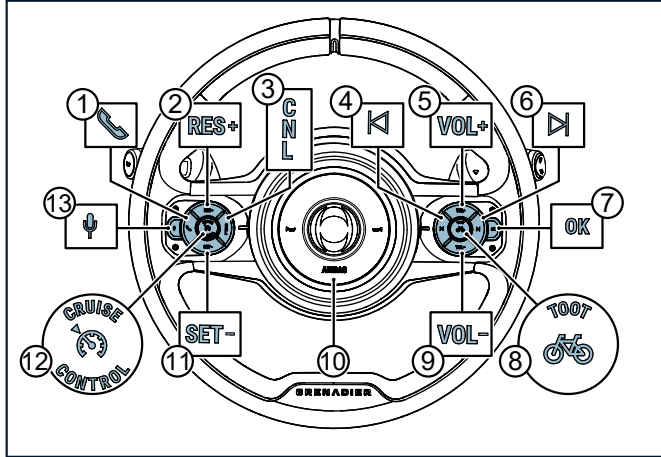
### KESKIKONSOLI



## PIKAOHJE

NUMERO	PAINIKE	TOIMINNON KUVAUS
1	Lämmitettävä etuistuin (LISÄVARUSTE)	Erikseen säädettävät lämmitettävät etuistuimet sisältävät kolme lämpötila-asetusta sekä kuljettajalle että matkustajalle.
2	Puhaltimen tehon asetus	Lisää tai vähennä puhaltimen tehoa tällä asetuksella.
3	Lämpötilan asetus ja automatiikka	Säädi auton sisälämpötilaa. Kun Auto-painiketta on painettu, auton sisälämpötila pysyy automaattisesti samana.
4	Ilmastoinnin vyöhykkeet	Valitse ilmastointiaukot, joiden kautta ilma jakautuu auton eri osiin.
5	Lämmitettävä etuistuin (LISÄVARUSTE)	Erikseen säädettävät lämmitettävät etuistuimet sisältävät kolme lämpötila-asetusta sekä kuljettajalle että matkustajalle.
6	Sisäilmankierto	Käynnistä auton sisäilmankierto tällä painikkeella.
7	Ilmastointi	Kytke ilmastointijärjestelmä päälle.
8	Pysäköintivastin	Kytke pysäköintivastin pois päältä tai kokonaan pois käytöstä.
9	Mykistys/äänenvoimakkuus	Lisää ja vähennä äänenvoimakkuutta pyörittämällä, mykistä äänet painamalla mykistyspainiketta.
10	ECO Start/Stop	Kytke Start/Stop-toiminto päälle tai pois päältä.
11	Takalasin huurtumisenesto	Kytke takalasin huurtumisenesto päälle tai pois päältä
12	Tuulilasin huurtumisenesto	Kytke tuulilasin huurtumisenesto päälle tai pois päältä
13	Hätävilkut	Kytke hätävilkut päälle tai pois päältä

## OHJAUSPYÖRÄSSÄ OLEVAT HALLINTALAITTEET



PAINIKE	TOIMINNON KUVAUS
1	Vastaa puheluun painamalla painiketta.
2	Jatka samalla nopeudella tai lisää nopeutta, kun käytät Cruise Control -vakionopeussäädintä tai Downhill Assist -alamäkiavustajaa.


PAINIKE	TOIMINNON KUVAUS
3	Peruuta valinta.
4	Siirry edelliseen kappaleeseen tai radioasemaan. Kelaa kappaletta taaksepäin tai vaihda radiotaajuutta painamalla pitkään.
5	Lisää äänenvoimakkuutta.
6	Siirry seuraavaan kappaleeseen tai radioasemaan. Kelaa kappaletta eteenpäin tai vaihda radiotaajuutta painamalla pitkään.
7	Valitse tai vahvista valinta painamalla OK-painiketta.
8	Varoitusääni (Toot), jolla varoitetaan pyöräilijöitä tai jalankulkijoita.
9	Vähennä äänenvoimakkuutta.
10	Äänitorvi, jolla muuta liikennettä varoitetaan auton lähestymisestä tai varoittamaan vaarasta.
11	Aseta nopeus tai vähennä nopeutta, kun käytät Cruise Control -vakionopeussäädintä tai Downhill Assist -alamäkiavustajaa.


PAINIKE	TOIMINNON KUVAUS
12	Siirrä vakionopeussäädin valmiustilaan, valmiina asetettavaksi. Poista vakionopeudensäädin käytöstä.
13	Äänentunnistus ( Apple CarPlay® ja Android Auto ).

## Äänitorvi ja Toot-toiminnot



**VAROITUS:** Älä käytä Toot-toimintoa varoittaaksesi muita ajoneuvoja läsnäolostasi.

Ohjauspyörässä olevaa äänitorven painiketta  (10) käytetään varoittamaan muuta liikennettä auton lähestymisestä tai varoittamaan vaarasta.

Ohjauspyörässä olevalla Toot-painikkeella  (8) soitetään varoitusääni, joka on varsinaista äänitorvea hiljaisempi. Toot-äänimerkki on kohtelias huomioääni pyöräilijöille tai jalankulkijoille.

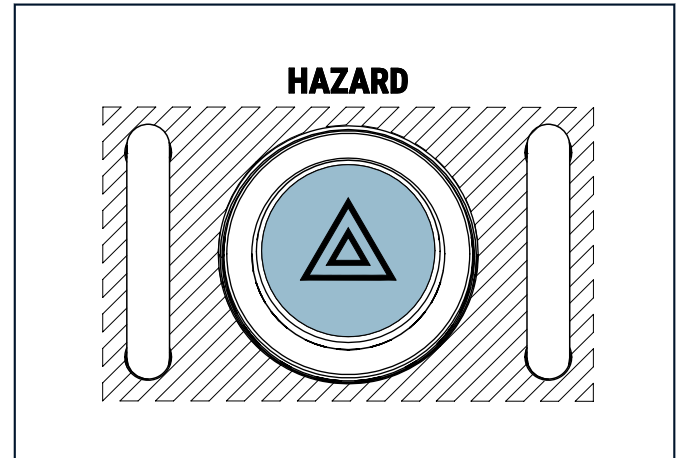
## HÄTÄVILKUT



*HUOMAUTUS:* Kun sytytysvirta katkaistaan, varoitusvalot palavat edelleen.

Kytke hätävilkut päälle painamalla keskikonsolissa olevaa hätävilkkujen painiketta (13).

Kun hätävilkut on kytketty päälle, kaikki suuntavilkut vilkkuvat. Hätävilkut sammutetaan painamalla painiketta (13) uudelleen.



















# PIKAOHJE








## MERKKIVALOT





Merkkivalot sijaitsevat ohjauspyörän takana olevassa näytössä. Merkkivalot syttyvät, kun niihin liittyvä ominaisuus tai toiminto on käytössä.

MERKKIVALO	TOIMINNON KUVAUS
	Suuntavilkku vasemmalle
	Suuntavilkku oikealle
	Ulkopuolen valon polttimovika – Palaa, kun polttimo on viallinen. Tilaa järjestelmän tarkistus valtuutetusta INEOS-huollosta.
	Seisontavalo/sivuvalot
	Lukkiutumattomien jarrujen merkkivalo syttyy, jos niissä on vika tai kun taka- ja/tai etutasauspyörästöt on lukittu. Jos kyseessä on vika, älä aja autolla ja ota yhteyttä valtuutettuun INEOS-huoltoon.
	Lähivalot

MERKKIVALO	TOIMINNON KUVAUS
	Kaukovalot
	Etutasauspyörästö on lukittu
	Varaustaso
	Takasumuvalot
	Electronic stability control (ESC, elektroninen ajonvakautusjärjestelmä) pois päältä
	ESC-merkkivalo palaa jatkuvasti, kun vika on havaittu. Merkkivalo vilkkuu, kun ESC avustaa kuljettajaa. Jos kyseessä on vika, älä aja autolla ja ota yhteyttä valtuutettuun INEOS-huoltoon.
	Hehkutulpat (dieselmootorin esilämmitys)
	Jarrujärjestelmän vika – Jos kyseessä on vika, älä aja autolla ja ota yhteyttä valtuutettuun INEOS-huoltoon.

## PIKAOHJE

MERKKIVAL O	TOIMINNON KUVAUS
	Seisontajarru
	Moottorin hallintajärjestelmä – Jos keltaoranssi merkkivalo palaa, ota yhteyttä lähimpään valtuutettuun INEOS-huoltoon. Jos punainen merkkivalo palaa, pysäytä auto välittömästi ja tarkistuta auto valtuutetussa INEOS-huollossa.
	Vaihteiston vika – Jos kyseessä on vika, älä aja autolla ja ota yhteyttä valtuutettuun INEOS-huoltoon.
	Perävaunun suuntaviilku
	Turvavyön varoitus – Jos kyseessä on vika, älä aja autolla ja ota yhteyttä valtuutettuun INEOS-huoltoon.
	Alhaisen rengaspaineen varoitus
	Turvavyön varoitus – Jos kyseessä on vika, älä aja autolla ja ota yhteyttä valtuutettuun INEOS-huoltoon.

MERKKIVAL O	TOIMINNON KUVAUS
	Off-Road Mode / Wading Mode (maastoajotila / vesistön ylitystila)
	Keskustasauspyörästä lukittu
	Takatasauspyörästä lukittu
<b>L</b>	Pienten vaihteiden merkkivalo
	Moottoriöljy vähissä
	Jäähdytysnesteen lämpötila
	Ohjausjärjestelmän vika – Jos punainen merkkivalo syttyy, älä aja autolla ja ota välittömästi yhteyttä valtuutettuun INEOS-huoltoon.
	Yleinen varoitus – Tarkistuta auto välittömästi valtuutetussa INEOS-huollossa.

## Merkkivalojen värit

Kun auton syytysvirta kytketään päälle, merkkivalot voivat syttyä. Tällöin auton järjestelmä suorittaa toimintatestiä.

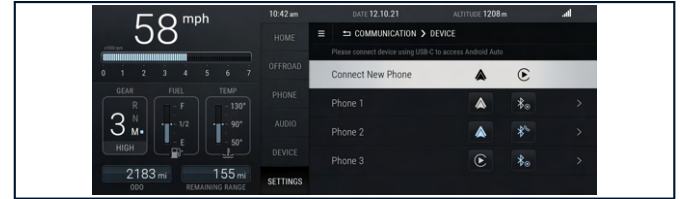
Merkkivalot voivat syttyä, kun syytysvirta kytketään, kun jokin toiminto on päällä tai jos kyseessä on vika. Merkkivalojen värien merkitykset:

VALON VÄRI	TOIMINNON KUVAUS
Punainen	Vaara ja/tai tärkeä muistutus
Keltainen	Vika ja/tai varoitus
Vihreä	Kytkenän vahvistus
Sininen	Kytkenän vahvistus
Valkoinen	Kytkenän vahvistus

## PUHELIMEN YHDISTÄMINEN

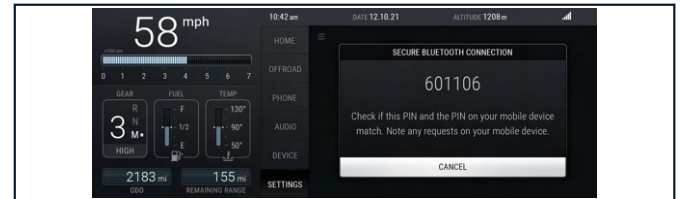
Jos puhelimia ei ole yhdistetty, voit avata asetussivun napsauttamalla laitepainiketta.

Yhdistä uusi puhelin valitsemalla ”Connect New Phone” (yhdistä uusi puhelin). Bluetooth -laitteiden hakutila käynnistyy, ja näytölle avautuu käytettävissä olevien puhelinten luettelo.



**HUOMAUTUS:** Jos useammalla laitteella on sama nimi, järjestelmä näyttää laitteiden nimet ja niiden perässä numeron. Jos järjestelmään on yhdistetty esimerkiksi kaksi puhelinta, ja molempien nimi on ”Samin puhelin”, ne näkyvät nimillä ”Samin puhelin” ja ”Samin puhelin-1”.

Kun olet valinnut puhelimen, laiteparin muodostamiseen tarvittava PIN-koodi tulee näkyviin infotainment-näytölle. Vahvista yhdistäminen antamalla puhelimesta tämä PIN-koodi.



## APPLE CARPLAYN YHDISTÄMINEN

**i** *HUOMAUTUS: Apple CarPlay edellyttää, että käyttöjärjestelmä on IOS 13 tai uudempi. IOS 12 ja sitä vanhemmat käyttöjärjestelmät saattavat aiheuttaa yhteensopivuusvirheitä.*

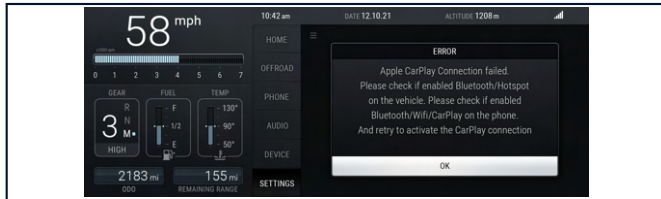
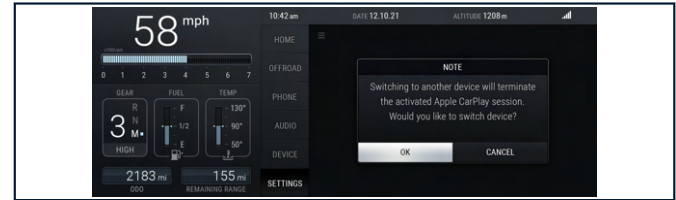
**i** *HUOMAUTUS: Hotspotin on oltava päällä, jotta langaton Apple CarPlay toimii.*

Kun olet yhdistänyt puhelimen Bluetoothin kautta, Apple CarPlay tulee näkyviin automaattisesti. Jos yhdistät puhelinta ensimmäistä kertaa, näytölle avautuvassa ikkunassa pyydetään hyväksymään tietosuojakäytäntö.

Jos yhteyden muodostaminen epäonnistuu, infotainment-näytössä näkyy viesti.

Jos infotainment-järjestelmään yhdistetty laite tukee langatonta Apple CarPlay -yhteyttä, saat kehotuksen muodostaa yhteys, kun puhelin on yhdistetty.

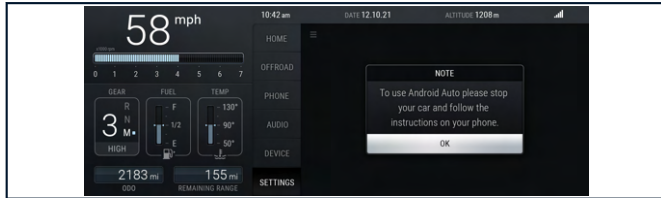
Jos langaton Apple CarPlay -yhteys tai langallinen Android Auto -yhteys on jo muodostettu, USB-liitännän yhteydessä näytölle avautuu ikkuna, jossa voit vaihtaa äskettäin yhdistettyyn laitteeseen.



## ANDROID AUTON YHDISTÄMINEN

Voit yhdistää laitteesi Android Auto -sovellukseen seuraavasti:

1. Liitä laite USB-C-liitäntään.
2. Infotainment-näyttöön tulee ponnahdusviesti "stop the car and follow instruction on your phone" (pysäytä auto ja seuraa puhelimessa näkyviä ohjeita).



3. Puhelimeen tulee viesti, joka sisältää ohjeet laitteen yhdistämiseen.
4. Kun tehnyt kaikki ohjeiden mukaiset vaiheet puhelimellasi, paina "OK"-painiketta infotainment-näytöllä.
5. Jos yhteys ei muodostu oikein, paina "OK"-painiketta infotainment-näytöllä ja toista samat toimenpiteet.
6. "DEVICE"-valikon välilehti muuttuu nyt Android Auto -symboliksi, joten yhteys on muodostettu.



## ENNEN AJOA

---

ISTUIMET .....	31
KULJETTAJAN JA MATKUSTAJIEN TURVAJÄRJESTELMÄ .....	37
TURVAVYÖT .....	38
TURVATYNYT (AIRBAGS) .....	43
LASTEN TURVALLISUUS .....	46
ISOFIX- JA I-SIZE-KIINNITYSPISTEET .....	50
LASTEN TURVAISTUIMEN KIINNITTÄMINEN TURVAVYÖLLÄ .....	53
LAPSILUKOT OVISSA .....	54

## ISTUIMET

### Oikea ajoasento



**VAROITUS:** Varmista ennen ajoa, että istuimesi on säädetty oikein.

Tutustu ennen ajoa näihin vinkkeihin kuljettajan istuimen oikeista säädöistä:

- > Varmista riittävä istuinkorkeus, jotta näet tielle hyvin ja pääsi yläpuolelle jää riittävästi tilaa. Lonkkien pitäisi olla vähintään polvien korkeudella.
- > Siirrä istuinta niin, että pystyt painamaan polkimet helposti pohjaan.
- > Varmista, että istuin tukee reisiäsi mutta ei paina polviesi aluetta.
- > Tarkista istuimen selkänöjan kulma ja säädä se mukavaan ajoasentoon.
- > Säädä ohjauspyörää niin, että yllät siihen hyvin ja että se ei estä näkymää kojelaudan olennaisiin osiin.
- > Säädä niskatuki niin, että se yltaa päälän korkeuteen ja mahdollisimman lähelle niskaa. Näin suojaudut niskan retkahdusvammoilta.
- > Kiinnitä turvavyö ja varmista, että se on säädetty oikein. Turvavyön on oltava tiukalla, lantiohihnan lantion alueella ja poikittaisen hihnan on asetettava olalta – ei

kaulalta – rintakehän yli vyötärölle. Raskaana olevien on vedettävä lantiohihna tasaisesti reisiensä päältä ja vatsansa alta.

### Etuisuimen säätö



**VAROITUS:** Älä säädä kuljettajan istuinta ajon aikana. Istuin saattaa säätyä väärään suuntaan tai liikkua haluttua kauemmas. Kuljettaja saattaa menettää auton hallinnan, ja seurauksena voi olla kolari, loukkaantuminen tai kuolema.



**VAROITUS:** Älä koskaan säilytä esineitä istuimien alla tai ympärillä. Jos esineet liikkuvat polkimien alle niin, ettei polkimia voida käyttää, seurauksena voi olla kolari. Poikkeuksena on INEOSin toimittama työkalupakki, joka kiinnitetään huolellisesti istuimen alle.



**VAROITUS:** Istuimet on säädettävä tiukasti ja lukittava paikoilleen mukavaan ajoasentoon. Tarkista, että istuin on säätöjen jälkeen oikeassa asennossa ennen kuin ajat autolla. Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa istuimen odottamattomaan liikahtamiseen.

Sekä kuljettajan että etumatkustajan istuimia voidaan säätää kaikilta osin. Matkustajat voivat nostaa istuinkorkeutta, säätää istuinta eteen- ja taaksepäin sekä säätää selkänöjan kulmaa turvallisuutensa ja mukavuutensa varmistamiseksi.

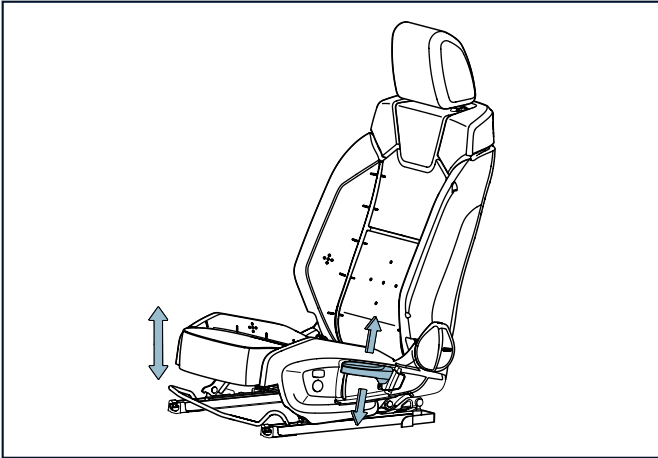
# ENNEN AJOA



**MUISTUTUS:** Jos istuinmekanismeihin ja liukukiskoihin pääsee vettä sisätilan pesun aikana, kuivaa ne välittömästi.

## Istuimen kallistuksen säätö

Nosta istuimen korkeutta vetämällä korkeuden säätövipua ylöspäin. Laske istuinta painamalla samaa vipua alaspäin. Vedä tai työnnä vipua useita kertoja, kunnes istuin on sopivassa asennossa.



## Pituussuuntainen säätö



**VAROITUS:** Istu vähintään 25 cm etäisyydellä ohjauspyörästä. Tämä varmistaa ohjauspyörän turvatyönnyn käyttöturvallisuuden.

Nosta tankoa ylöspäin ja liu'uta istuinta eteen- tai taaksepäin.



**HUOMAUTUS:** Varmista, että istuin on lukittu paikalleen ennen ajoa.



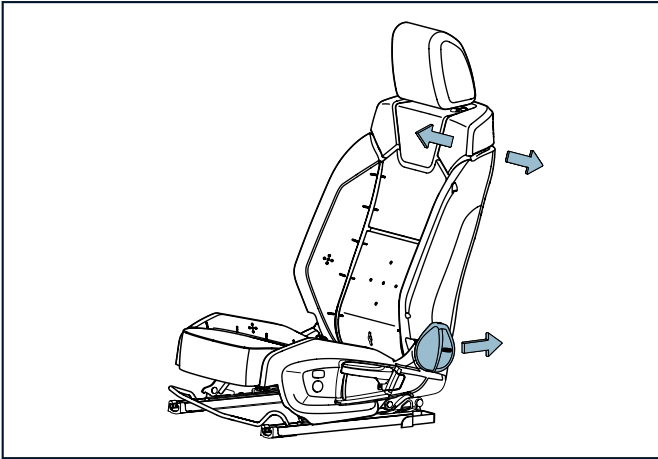


## Selkänöjan kulman säätö



**VAROITUS:** Älä säädä istuimen selkänöjaa liian taakse. Tällöin istuimella istuva henkilö saattaa liukua turvavyön alla ja loukkaantua tai kuolla kolarissa.

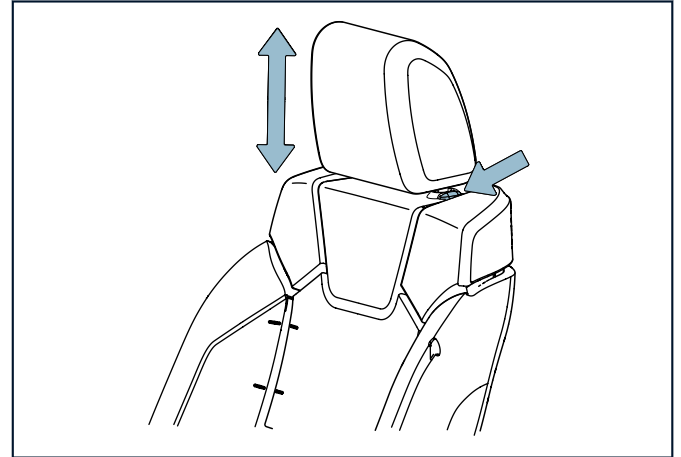
Säädä selkänöjan kulmaa säätövivulla. Säädä selkänöjaa taaksepäin tai eteenpäin kääntämällä vipua kohti auton perää ja nojaamalla selkänöjaa vasten, kunnes se on sopivassa asennossa.



## Etistuimien niskatuet

Etistuimien niskatuet voidaan irrottaa. Irrota niskatuki painamalla sen alaosassa olevaa säätöpainiketta sisäänpäin ja vetämällä niskatuki kokonaan irti.

Kiinnitä niskatuki painamalla säätöpainiketta sisäänpäin ja työntämällä niskatuki istuimen yläosassa oleviin reikiin.



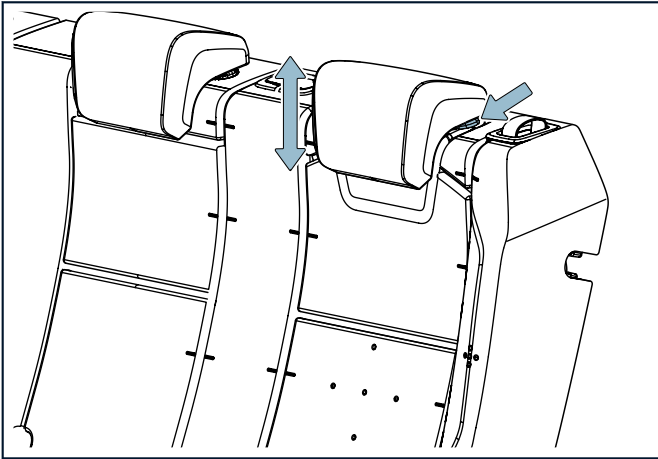
# ENNEN AJOA

## Takaistuinten niskatuet



**VAROITUS:** Lapset eivät saa säätää tai irrottaa niskatukea muutoin kuin ohjeistetusti.

Kaikki niskatuet ovat irrotettavia. Irrota niskatuki painamalla sen alaosassa olevaa säätöpainiketta sisäänpäin ja vetämällä niskatuki irti.



Kiinnitä niskatuki painamalla säätöpainiketta sisäänpäin ja työntämällä niskatuki istuimen yläosassa oleviin reikiin.

## Niskatuon säätö

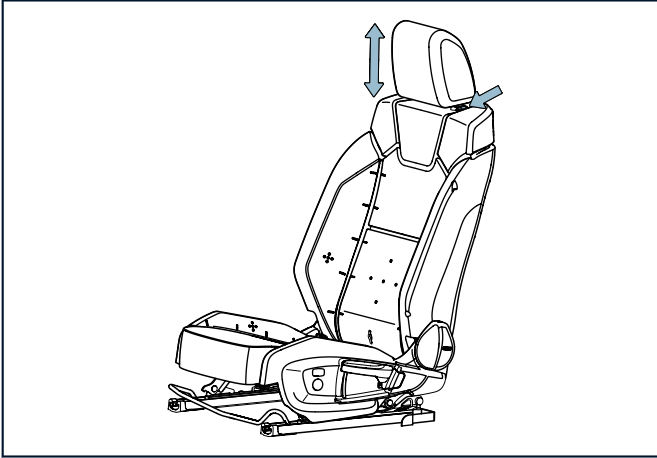


**VAROITUS:** Säädettävä niskatuki on turvalaite. Se on aina mahdollisuuksien mukaan asennettava ja säädettävä oikein, kun istuimella istutaan. Jos niskatukea ei säädetä oikein, se ei välttämättä suojaa tehokkaasti tietynlaisissa törmäyksissä.

Säädä niskatukea vetämällä sitä ylöspäin mukavaan asentoon. Laske niskatuki takaisin alas painamalla niskatuon alaosassa

## ENNEN AJOA

olevaa säätöpainiketta. Varmista, että niskatuki on lukittu paikalleen ennen kuin lähdet ajamaan.



### Alas taitettavat takaistuimet



*HUOMAUTUS: INEOS suosittelee nostamaan ja kallistamaan istuintyynyä eteenpäin sekä irrottamaan niskatuen, jotta selkänoja taittuu tasaisesti alas. Irrotettu niskatuki on suojassa, ja alatyyny suojaa etuistuimia.*



**VAROITUS:** Tarkista aina, että turvavyön lukko ei jää tyynyn alle, kun nostat ja kallistat istuintyynyä. Jos turvavyö jää nostettavan tyynyn alle, vaarana ovat matkustajan loukkaantuminen tai istuimen vauriot.



**MUISTUTUS:** Ennen kuin taitat istuimien selkänojan, varmista, että turvavyön solki on kotelossaan. Tämän ohjeen laiminlyönti voi vaurioittaa istuimia ja turvavyön solkea.



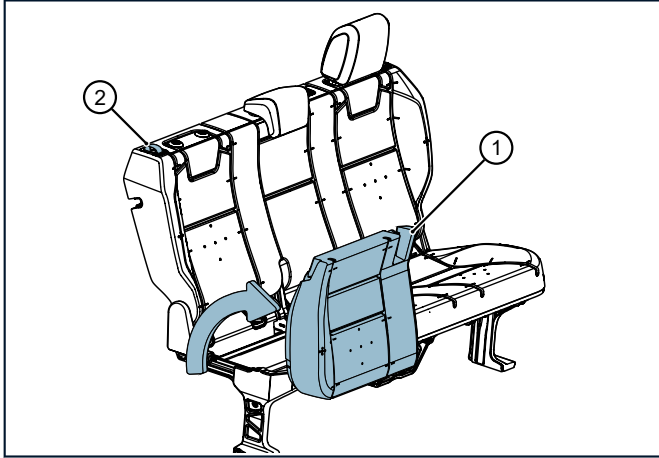
**MUISTUTUS:** Älä taita takaistuimia alas, kun peset tavaratila vesiletkulla. Takaistuinten on oltava pystyasennossa vesiletkulla pesun aikana.

Takaistuinten jako on 60:40 ja ne voidaan taittaa alas samassa suhteessa.

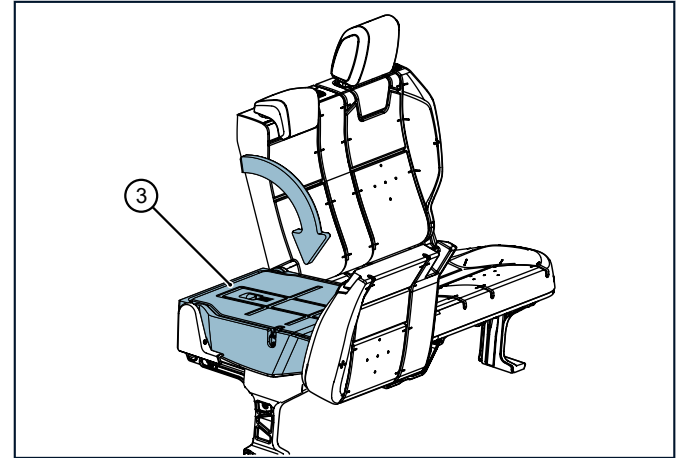
Takaistuimen voi taittaa alas kahdella tavalla. Voit kallistaa takaistuimen selkänojan eteenpäin istuintyynyä päälle. Toinen tapa on irrottaa niskatuki, taittaa istuimen istuintyynyä auton

## ENNEN AJOA

keulaa kohti (1) ja vetää hihnasta, joka on erillisen ulomman istuimen yläosassa (2).



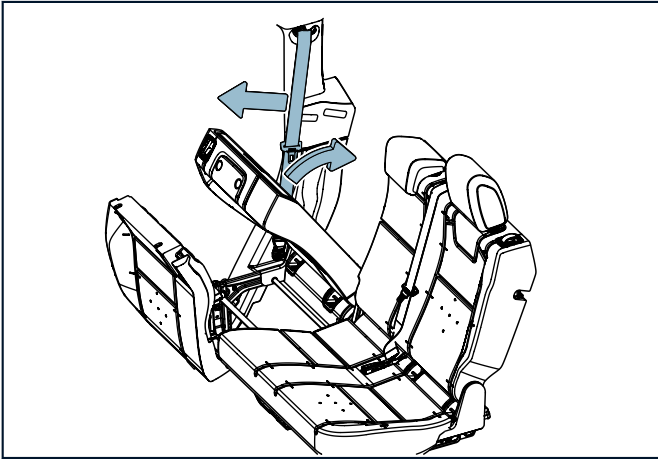
Taita istuin kokoon kääntämällä selkänoja eteenpäin (3).




**VAROITUS:** Kun nostat istuimet takaisin paikoilleen istuin asentoon, varmista, että istuin lukkiutuu paikalleen. Silmukkahihnan lähellä näkyy punainen turvamerkki, jos istuimet eivät ole lukkiutuneet paikoilleen. Jos punaista turvamerkkiä ei näy, istuin on lukkiutunut oikein paikalleen. Testaa lukitus aina yrittämällä kääntää istuinta, vaikka punaista turvamerkkiä ei näkyisikään.

 **VAROITUS:** Siirrä turvavyötä istuimesta pois päin, kun käännät selkänojan takaisin pystyasentoon. Näin turvavyö ei jää kiinni selkänojan väliin.

 **VAROITUS:** Älä jätä käsiäsi tai käsivarsiasi puristuksiin istuimen, sisäosan ja salvan väliin, kun lukitset istuinta paikalleen.



 **HUOMAUTUS:** Istuimien on aina oltava pystyasennossa, kun sisätilaa puhdistetaan.

## KULJETTAJAN JA MATKUSTAJIEN TURVAJÄRJESTELMÄ

Kuljettajan ja matkustajien turvajärjestelmä on suunniteltu suojaamaan auton kuljettajaa ja matkustajia erilaisissa törmäyksissä.

Järjestelmän osat:

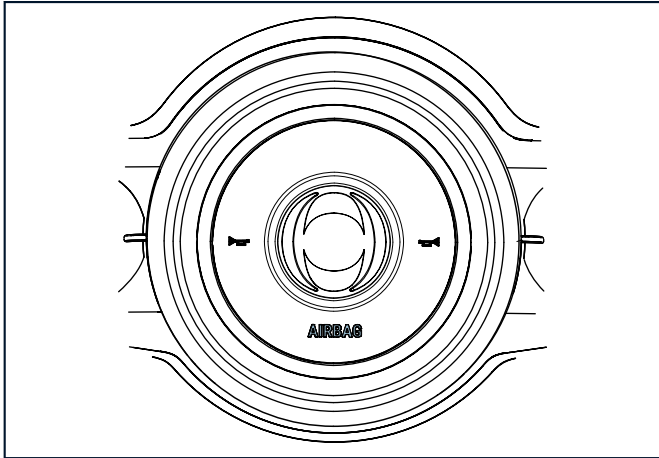
- > Kuljettajan ja etumatkustajan turvavyöt yhdellä tai useammalla esikiristimellä ja kuormanrajoittimilla.
- > Takaistuimien turvavyöt.
- > Kaksivaiheiset kuljettajan ja matkustajan turvatyynyt.
- > Ikkunaturvatyynyt auton molemmilla sivuilla.
- > Thorax-turvatyynyt auton molemmilla sivuilla. (Vain kuljettaja ja etumatkustaja)

Autoon on asennettu turvatyynyn ohjausyksikkö (ACM), joka valvoo istuimien käyttöolosuhteita. ACM laskee täyttömatriisilla turvatyynyn täyttymistarpeen ja -tilanteen.


Törmäyksen yhteydessä ACM määrittää aktivoituvan turvavyö- ja turvatyynyjärjestelmän. Jos turvatyynyt tai yksi tai useampi esikiristin eivät toimi törmäyksessä, järjestelmässä ei välttämättä ole vikaa. ACM huomioi kaikki lukemat ja tiedot sekä auton olosuhteet onnettomuushetkellä. Tämän seurauksena olosuhteet eivät välttämättä täyty niin, että turvatyynyn tietty täyttymisvaihe, yksi tai useampi turvavyön esikiristin ja muut turvalaitteet aktivoituisivat.

## ENNEN AJOA

Turvatyynyjen sijainnit on merkitty näkyvästi eri puolille auton sisätiloja "AIRBAG"-painatuksilla tai -merkeillä. Esimerkiksi ohjauspyörän keskiosassa on "AIRBAG"-painatus.








### Järjestelmän toimintakunnon määrittäminen

Turvatyynyjärjestelmän varoitusmerkki  näkyy mittariston merkivaloissa. Se ilmaisee järjestelmän toimintakunnon, kun sytytysvirta on asetettu ON-asentoon. Jos turvatyynyjärjestelmän varoitusmerkki syttyy ajon aikana, turvatyynyjärjestelmässä on

vika. Infotainment-näytössä näkyy varoitusviesti, jossa on vian kuvaus.

Jos näistä tilanteista jompikumpi ilmenee, vaikkakin ajoittain, tarkistuta turvavyö- ja turvatyynyjärjestelmä välittömästi valtuutetussa INEOS-huollossa. Jos järjestelmää ei tutkita ja korjata, se ei välttämättä toimi oikein onnettomuudessa, kuten kolarissa.

### TURVAVYÖT

-  **VAROITUS:** Turvavyön käyttö on pakollista. Turvavyötä käyttämätön on suuremmissa vaaroissa loukkaantua vakavasti tai kuolla onnettomuuden sattuessa.
-  **VAROITUS:** Turvavyöt eivät saa olla kierteellä. Jos näin on, voimakas äkkijarrutus voi johtaa loukkaantumiseen.
-  **VAROITUS:** Turvavyön olkahihnaa ei saa asettaa selän taakse tai käsivarren alle. Onnettomuuden tai äkkijarrutuksen sattuessa tämä voi johtaa loukkaantumiseen.
-  **VAROITUS:** Turvavyöt on suunniteltu aikuisille. Siksi vauvat ja pienet lapset on kiinnitettävä hyväksytyihin lasten turvaistuimiin.
-  **VAROITUS:** Pidä turvavyöt hyvässä kunnossa ja vältä mahdollisuuksien mukaan kosketusta teräviin esineisiin ja reunoihin. Tämän ohjeen laiminlyönti johtaa

## ENNEN AJOA

turvavyön hihnan viiltoihin tai hankautumiin, jotka heikentävät turvavyötä. Tästä johtuen turvavyö voi katketa voimakkaassa äkkijarrutuksessa tai onnettomuudessa ja aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai jopa kuoleman.



**VAROITUS:** Yhtä turvavyötä saa käyttää vain yksi henkilö. On vaarallista kiinnittää turvavyö matkustajan sylissä olevan lapsen ympärille. Älä kiinnitä aikuisen turvavyötä kahdelle lapselle.



**VAROITUS:** Kaikkien matkustajien on ehdottomasti istuttava autossa oikein ja oikein kiinnitettyinä oman ja muiden autossa olevien turvallisuuden vuoksi. Vaikka turvatyyny olisivat käytössä, turvavöiden käytön laiminlyönti voi johtaa vammoihin ja mahdolliseen kuolemaan.



**VAROITUS:** Istuimen selkänojan kallistaminen taaksepäin voi merkittävästi heikentää turvavyön antamaa suojaa onnettomuuden sattuessa. Käännä istuimen selkänoja pystyasentoon. Varmista, että istuimen selkänoja on lukittu paikalleen, sillä muuten se voi liikahtaa eteenpäin äkkipysähdyksessä tai törmäyksessä ja johtaa loukkaantumiseen.



**VAROITUS:** Turvavyöt on suunniteltu kulkemaan kehon luustoa vasten, ja niitä on käytettävä matalalla lantion edessä, rintakehällä ja olkapäiden yli. Turvavyön lantiohihnaa ei saa käyttää vatsan alueella.



**VAROITUS:** Älä pidä taskussa kovia tai helposti rikkoutuvia esineitä, kuten silmälasia tai matkapuhelinta. Nämä esineet voivat jäädä puristuksiin turvavöiden alle, mistä saattaa aiheutua vammoja onnettomuuden sattuessa.



**VAROITUS:** Raskaana olevien kannattaa kysyä lääkäriltä ohjetta sopivimmasta turvavyön käyttötavasta.



**VAROITUS:** Käyttäjä ei saa tehdä muutoksia tai lisäyksiä, jotka joko estävät turvavyön säätölaitteita toimimasta tai estävät löysällä olevan turvavyön kiristymisen. Turvavöihin ei saa asentaa lisävarusteita.



**VAROITUS:** Kun turvavyö on kiinnitetty, varmista, että vyö on mahdollisimman kireällä mutta tuntuu silti käyttömukavalta. Kun turvavyö ei jää löysälle, se antaa suunnitellun suojan.



**VAROITUS:** Turvavyön lukkoon ei saa kiinnittää solkea muistuttavia irto-osia. Älä käytä turvavyön lukossa solkea muistuttavia irto-osia.



**VAROITUS:** Turvavyökokoonpano on vaihdettava kokonaisuudessaan, jos se on ollut käytössä onnettomuudessa tai kolarissa, vaikka siinä ei näkyisikään selkeitä kulumisen tai törmäysvaurion merkkejä.



**VAROITUS:** Jos tämän auton turvavyö on vaihdettava, se ON EHDOTTOMASTI vaihdettava hyväksytyyn turvavyöhön. Etuistuimiin hyväksytyissä turvavöissä on myös oltava kuormanrajoitusjärjestelmä.



**MUISTUTUS:** Turvavyöt on pidettävä puhtaina, jotta kelauslaite toimii oikein. Varmista, että turvavyön hihna ei ole kierteellä, silmukalla, rispaantunut tai millään tavalla jumissa. Jos et ole varma turvavöiden kunnosta tai toiminnasta, pyydä lisätietoja ja apua valtuutetusta INEOS-huollosta.



**MUISTUTUS:** Turvavyön hihnat voivat likaantua tai vaurioitua altistuessaan aineille, kuten kiillotusaineille, öljyille ja kemikaaleille ja etenkin akkuhapolle. Jos turvavyöt ovat puhdistuksen tarpeessa, on suositeltavaa käyttää vain mietoa saippuaa ja vettä. Jos turvavyön hihna rispaantuu, likaantuu tai vaurioituu, se on vaihdettava uuteen.

### Esikiristin ja kuormanrajoitin

Etuistuiemien turvavöihin on turvallisuussyistä asennettu esikiristimet ja kuormanrajoittimet.

Esikiristimet kiristävät turvavöitä etutörmäyksissä tai keulapuolen törmäyksissä. Esikiristimet pitävät turvavöissään istuimilla istuvat napakasti paikoillaan niin, että henkilö ei pääse paiskautumaan eteenpäin. Turvavyön kuormanrajoitin vähentää istuimella istuvaan kohdistuvaa painetta, kun olkahihnaan kohdistuu tiettyä rajaa suurempi voima, jolloin henkilöön kohdistuu pienempi kuormitus suojaten turvavöiden aiheuttamilta vammoilta

äkkipysähdyksen tai törmäyksen yhteydessä. Kun vyön kuormanrajoitin on lauennut, istuimella istuva henkilö siirtyy eteenpäin kohti etuturvavyynjiä, jotka toimivat tässä tilanteessa kattavimpana turvajärjestelmänä.



*HUOMAUTUS: Joissakin lievissä etu- tai takatörmäyksissä vain esikiristinjärjestelmä laukeaa.*

### Turvavyön kiinnitys



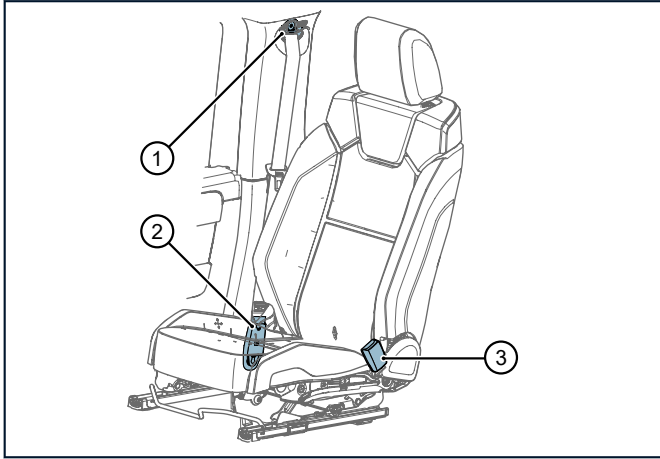
*HUOMAUTUS: Turvavyö voi lukittua, jos auto pysäköidään rinteeseen samalla, kun turvavyön hihna kelautuu sisään. Jos mekanismi lukittuu, vapauta hihna varovasti ja ohjaa sitä niin, että se kelautuu sisään hitaasti.*

Auton kaikissa istuimissa on kolmipisteturvavyöt.

1. Etuistuiemien turvavyöt vedetään ulos sisätilan B-pilarista, ja ne kelautuvat sisään samaan pilariin. Takaistuiemien turvavyöt vedetään ulos takaistuiemien selkänojan yläosasta, ja ne kelautuvat sisään samaan paikkaan.
2. Turvavyön kiinnityspiste.
3. Turvavyön soljen lukituslaitteen sijainti.



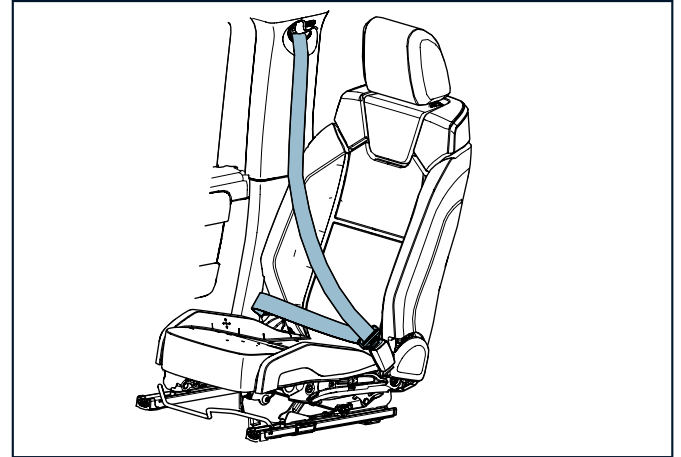
## ENNEN AJOA



Turvavöiden automaattiset kiristimet kiristävät turvavyön tarpeen mukaan varmistaen turvallisuuden ja käyttömukavuuden. Kiristimet lukittuvat myös voimakkaan jarrutuksen aikana tai kolaritilanteessa.

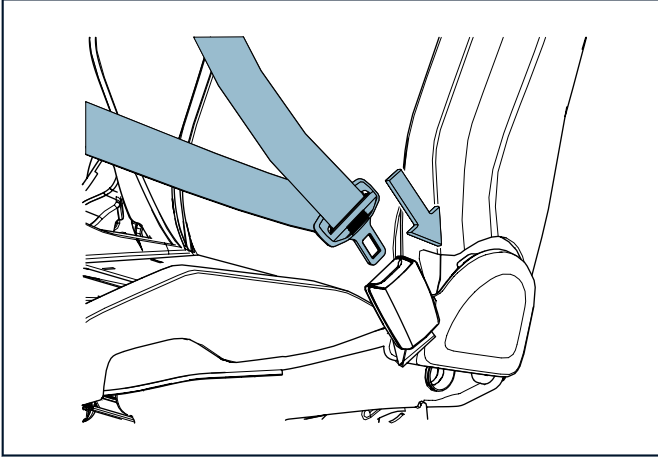
Testaa turvavyön ja automaattisten kiristimien lukittuminen vetäisemällä turvavyön hihnaa nopeasti eteenpäin. Turvavyön tulee lukittua, sillä nopea vetäisy vastaa äkillistä voimaa, kuten äkkijarrutusta. Jos lukitusmekanismi ei lukitse turvavyötä tässä testissä, ota yhteyttä valtuutettuun INEOS-huoltoosi.

Kiinnitä turvavyö pitämällä kiinni turvavyön soljesta ja vetämällä vyö olkapäältä alaspäin. Vedä turvavyö vinosti rintakehän yli ja alas turvavyön soljen lukituslaitteeseen.




# ENNEN AJOA

Työnnä turvavyön soljen kieli lukituslaitteeseen niin, että kuulet napsahduksen.



*HUOMAUTUS: Kun soljen kieli on napsahtanut lukituslaitteeseen, suosittelemme vetäisemään turvavyötä alaspäin kehon keskeltä. Näin varmistetaan, että turvavyön soljen kieli on kunnolla kiinni lukituslaitteen sisällä.*

## Turvavyön muistutus

Turvavyön muistutuksen varoitussymboli  syttyy valomittariston merkkivaloissa ja samalla kuuluu varoitussääni, jos istuimella istutaan kiinnittämättä turvavyötä.

Turvavyön muistutus kytkeytyy päälle, kun auto saavuttaa 25 km/h (15 mph) nopeuden. Merkkiäänä kuuluu 93 sekunnin ajan.

Takaistuimen varoitussymboli  syttyy ja merkkiäänä kuuluu, jos jokin takaturvavöistä irrotetaan auton ollessa liikkeellä.

## Turvavyön irrotus



**VAROITUS:** Älä päästä hihnaa kierteelle, kun vapautat sen.



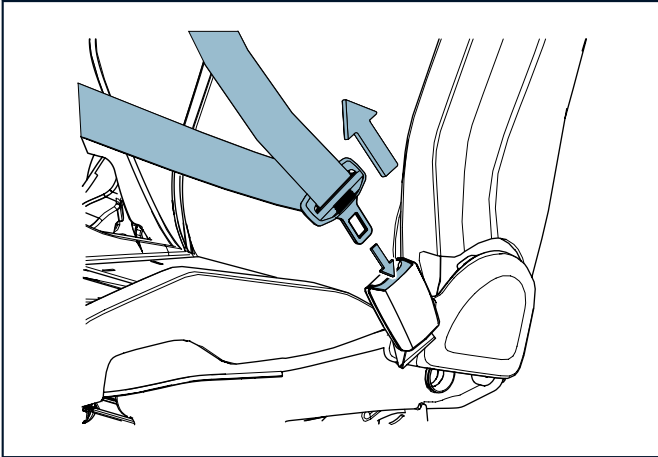
**VAROITUS:** Kaikkien matkustajien, myös kuljettajan, on aina käytettävä turvavyötä riippumatta siitä, kuuluvatko turvatyynyt auton varusteisiin. Turvavyöt vähentävät loukkaantumisvaaraa ja hengenvaaraa kolarissa.



**MUISTUTUS:** Ohjaa sisäänkelautuva turvavyön hihna aina takaisin kelan sisälle niin, että turvavyön soljen kieli ei iskeydy sisäpintoihin tai lasihin.

## ENNEN AJOA

Ota kiinni turvavyön soljen kielestä ja irrota se painamalla lukituslaitteen painiketta. Ohjaa turvavyön hihna varovasti säilytysasentoonsa.



### TURVATYÖNYNÄ (AIRBAGS)



**VAROITUS:** Turvatyönyjen turvatarrat on luettava ja sisäistettävä ennen ajoa, ja niiden ohjeita on noudatettava.



**VAROITUS:** Älä käytä selkä menosuuntaan olevaa lasten turvajärjestelmää istuimessa, jonka edessä on käytössä oleva turvatyöny, sillä turvatyöny voi aiheuttaa lapsen kuoleman tai vakavan loukkaantumisen.

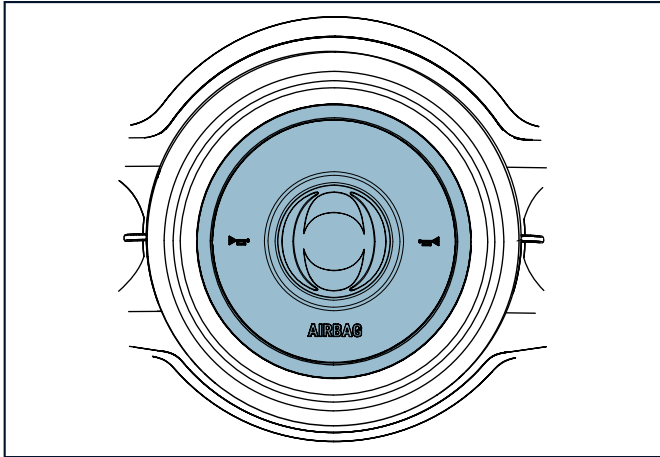
Turvatyönyjärjestelmän tarkoitus on suojata kaikkia matkustajia äkkijarrutuksen tai vakavan törmäyksen aikana. Turvatyönyt ja turvavyön esikiristimet toimivat yhdessä. Näin varmistetaan, että turvatyönyntä täyttyvät vakavassa keulatörmäyksessä.

Turvatyönyjen turvatarrat on kiinnitetty eri puolille autoa, jotta kaikki matkustajat huomaavat ne. Turvatyönyjen turvatarrat on

## ENNEN AJOA

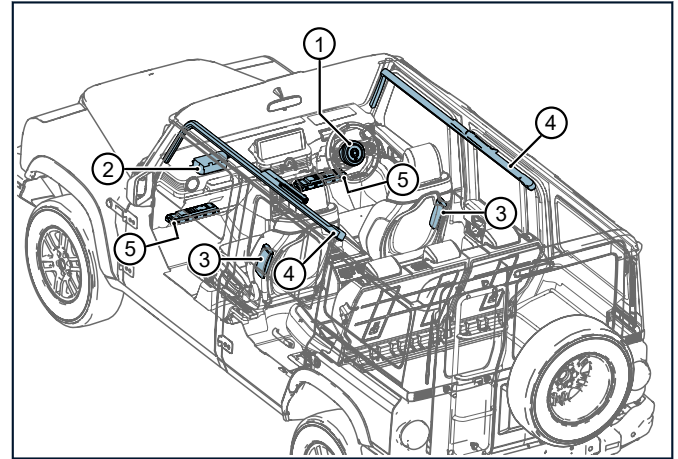
luettava ja sisäistettävä ennen auton ajoa, ja niiden ohjeita on noudatettava.

1. Kuljettajan turvatyyny on ohjauspyörässä (1).



2. Matkustajan turvatyyny (2) sijaitsee ylempässä hansikaslokerossa.
3. Rintakehän korkeudella olevat sivuturvatyynyt (3) sijaitsevat kuljettajan ja etumatkustajan istuimissa.
4. Ikkunaturvatyynyt (4) sijaitsevat kattoverhoiluissa.

5. Polviturvatyynyt (5) (jos varusteena) sijaitsevat kojelaudan alla.





Turvatyynyjen turvatarrat on kiinnitetty etumatkustajan aurinkosuojaan. Näiden tarrojen ohjeet on luettava ja sisäistettävä ennen auton ajoa.


### Turvatyynyn täytyminen




**VAROITUS:** Käsittelyvirhe tai peukalointi voi täyttää turvatyynyt vahingossa, jolloin seurauksena voi olla loukkaantuminen tai kuolema.

 **VAROITUS:** Jos istuimiin on kiinnitetty muiden valmistajien istuinsuojat, istuimen sivuturvatyynyt eivät välttämättä täyty. Tämä lisää loukkaantumisvaaraa onnettomuudessa.


 **VAROITUS:** Kaikkien matkustajien, myös kuljettajan, on aina käytettävä turvavöitä riippumatta siitä, onko turvatyyny varusteena vai ei. Turvavyö vähentää loukkaantumis- tai kuolemanvaaraa kolarissa.

 **VAROITUS:** Ohjauspyörän keskisuojaukseen tai etumatkustajan kojelautaan ei saa kiinnittää tai asettaa minkäänlaisia esineitä. Esineet voivat aiheuttaa vahinkoa, jos auto joutuu niin vakavaan kolariin, että turvatyynyt täyttyvät.

 **VAROITUS:** Turvatyynyn täytyminen saattaa aiheuttaa lievän hankausvamman. Paljas iho voi hankautua, jos turvatyyny täytyy nopeasti sitä vasten.

 **VAROITUS:** Jos turvatyyny täyttyy, siitä aiheutuva ääni voi aiheuttaa tilapäisen kuulonaleneman.

 **VAROITUS:** Älä kosketa turvajärjestelmän osia välittömästi niiden laukeamisen jälkeen palovammavaaran takia.

 **HUOMAUTUS:** Turvatyynyjärjestelmää ei ole suunniteltu suojaamaan takaapäin tulevilta iskuilta.


Turvatyynyjärjestelmä antaa lisäsuojaa. Turvatyynyt täyttyvät kuitenkin muutamassa sekunnin tuhannesosassa ja huomattavalla voimalla. Tästä aiheutuu kuoleman tai vakavan loukkaantumisen vaara. Loukkaantumisvaara on suurempi, jos matkustajat eivät istu oikeassa asennossa tai heidän turvavöitään ei ole kiinnitetty oikein ja ohjeiden mukaisesti, kun turvatyynyt täyttyvät.

Järjestelmän turvatyynyt eivät täyty lievissä etu- tai sivutörmäyksissä, kuten lievissä törmäyksissä pysäköinnin aikana.

Jos turvatyynyn viereisiä osia on huollettava, ota yhteyttä valtuutettuun INEOS-huoltoon. Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa turvatyynyn täyttymiseen vahingossa.

### Turvatyynyn toimintahäiriö


 **VAROITUS:** Jos turvatyynyn varoitusvalo palaa, älä asenna lasten turvaistuinta etumatkustajan istuimelle.

Auto suorittaa itsetestin käynnistyksen yhteydessä. Turvatyynyn varoitusvalo  syttyy korkeintaan 10 sekunniksi ja sammuu. Tänä aikana järjestelmä varmistaa, että vikoja ei ole havaittu. Jos turvatyynyn varoitusvalo jää palamaan kuuden sekunnin jälkeen, turvatyynyjärjestelmässä on vahvistettu vika. Ota välittömästi yhteyttä lähimpään valtuutettuun INEOS-huoltokeskukseen.

## LASTEN TURVALLISUUS

INEOS antaa vahvan suosituksen seuraavien ohjeiden noudattamisesta lasten matkusturvallisuuden takaamiseksi:


- > Lasten on suositeltavaa istua takaistuimilla.
- > Autossa matkustavat kaikenikäiset lapset on aina kiinnitettävä asianmukaisella turvamenetelmällä.
- > Käytä aina ISOFIX/i-Size-kiinnikkeitä, jos ne ovat käytettävissä.


 **VAROITUS:** Älä käytä selkä menosuuntaan olevaa lasten turvajärjestelmää istuimessa, jonka edessä on käytössä oleva turvatyyny, sillä turvatyyny voi aiheuttaa lapsen kuoleman tai vakavan loukkaantumisen.





 **VAROITUS:** Oikein asennettuna ja käytettynä sopiva turvakaukalo tai lasten turvaistuin antaa parhaan suojan

vauvoille ja pienille lapsille useimmissa onnettomuustilanteissa.

 **VAROITUS:** Jos lasten turvaistuin kiinnitetään etumatkustajan istuimelle, matkustajan turvatyyny on kytkettävä pois päältä. Jos tämä ohje laiminlyödään, vaarana on lapsen hengenvaarallinen vamma turvatyynyjen täytyessä. Tämä koskee etenkin tilannetta, jossa etumatkustajan istuimella oleva lasten turvajärjestelmä on selkä menosuuntaan.

 **VAROITUS:** Turvavyön muistutustoiminto tunnistaa vain aikuisen kokoisen matkustajan, joten lasten turvaistuin ei aktivoi muistutusääntä. Jos lasten turvaistuin kiinnitetään etumatkustajan istuimelle turvavyöllä, asenna se valmistajan ohjeiden mukaisesti oikein. Väärin kiinnitetty vauvan turvakaukalo tai lasten turvaistuin voi johtaa vauvan tai lapsen vakavan loukkaantumiseen tai kuolemaan kolarissa.

 **VAROITUS:** Älä anna lasten matkustaa autossa ilman asianmukaista kiinnitystä turvajärjestelmään. Lasten on aina matkustettava asianmukaisessa lasten turvaistuimessa sen turvavöihin kiinnitettynä.

 **VAROITUS:** Yhtä auton turvavyötä saa käyttää vain yksi matkustaja. Turvavyön kiinnittäminen matkustajan sylissä olevan lapsen ympärille on vaarallista.

# ENNEN AJOA












**VAROITUS:** Kun asennat lasten turvaistuimen, varmista, että se ei nojaa oven sisäpuolta tai ikkunoita vasten. Näin vältetään vammat matkan aikana.



**HUOMAUTUS:** Älä peitä lasten turvajärjestelmiä tavaroilla tai peitteillä. Älä kiinnitä esineitä lasten turvajärjestelmiin.

## Lasten turvajärjestelmä istuimissa

ISTUIMEN NUMERO	ISTUIMEN ASENTO	MERKINTÄ	HUOM.
1	Etumatkustajan istuin	 	(1), (2), (3)
2	Vasen takaistuin	  	(2), (3)
3	Keskimmäinen takaistuin		(2), (3)
4	Oikea takaistuin	  	(2), (3)



**HUOMAUTUS:** Yllä oleva taulukko koskee sekä vasemman- että oikeanpuoleista ohjausta. Istuimien 1, 2, 3 ja 4 paikat ovat samat sekä vasemman- että oikeanpuoleisessa ohjauksessa.

Lasten turvajärjestelmä istuimissa -taulukon merkintöjen selitykset:



= Sopii i-Size- ja ISOFIX -lasten turvaistuihin.



= Tässä istuimessa on Top Tether -kiinnityspiste.



= Etumatkustajan istuimessa ei saa missään nimessä käyttää selkä menosuuntaan suunnattua lasten turvaistuinta, kun etumatkustajan turvatyyny on kytketty päälle.



= Soveltuu yleiskategorian lasten turvaistuihin, jotka kiinnitetään auton turvavyöllä.

**Taulukon HUOM.-sarakkeen selitykset:**

(1) = Siirrä etuistuin täysin taakse.

(2) = Kun kiinnität istuimelle kasvat menosuuntaan olevan lasten turvaistuimen, (jos turvaistuimen ja selkänojan välissä on tilaa) säädä selkänojan kulmaa niin, että saat lasten turvaistuimen asennettua oikein.

## ENNEN AJOA

(3) = Jos niskatuki on lasten turvaistuimen tiellä, säädä niskatuen korkeutta tai poista se tarvittaessa kokonaan.

### Yksityiskohtaiset tiedot lasten turvajärjestelmästä

KUVAUS	ISTUIMEN NUMERO				
	1 (EMT kytketty päälle)	1 (EMT kytketty pois päältä)	2	3	4
Istuin soveltuu yleiskategorian turvavyöllä kiinnitettävälle turvaistuimelle (KYLLÄ/EI)	EI	KYLLÄ	KYLLÄ	KYLLÄ	KYLLÄ
i-Size-istuin (KYLLÄ/EI)	EI	EI	KYLLÄ	EI	KYLLÄ
Istuin soveltuu sivuttain kiinnitettävälle turvaistuimelle (L1/L2)	EI	EI	X	X	X
Soveltuu selkä menosuuntaan kiinnitettävälle turvaistuimelle (R1/R2/R3)	EI	EI	R1, R2	EI	R1, R2
Soveltuu kasvot menosuuntaan kiinnitettävälle turvaistuimelle (F2X/F2/F3)	EI	EI	F2X, F2, F3	EI	F2X, F2, F3
Soveltuu istuinkorokkeen kiinnittämiseen (B2/B3)	EI	EI	B2, B3	EI	B2, B3

#### Taulukon selitykset:

KYLLÄ = Soveltuu istuimen kuvauksen mukaiseen käyttöön.

EI = Ei sovi tähän istuimeen.

X = Tämän istuimen ISOFIX-kiinnityspaikka ei sovellu lasten ISOFIX-turvajärjestelmien kiinnitykseen.

EMT = Etumatkustajan turvatyyny.



## Lasten turvaistuimen turvavyön kiinnitys



**VAROITUS:** Turvavyöt on suunniteltu aikuisille, joten vauvat ja pienet lapset on kiinnitettävä hyväksytyjen lasten turvaistuimen turvavöihin. Vauva tai lapsi, joka ei ole oikein kiinnitettynä turvaistuimessa, voi loukkaantua vakavasti tai kuolla kolarissa.

Turvavyön ylempi hihna asetetaan lapsen rintakehälle ja lantiolle. Se varmistaa lapsen turvallisuuden ja tuntuu mukavalta. Lantiohihna on asetettava reisien päälle lantiolle. Sitä ei saa asettaa vatsan alueelle.

Turvavyö on asetettava ohjeiden mukaisesti niiden kehon osien päälle, jotka kestävät törmäysvoimaa parhaiten.

## Matkustajan turvatyynyn poiskytkentä



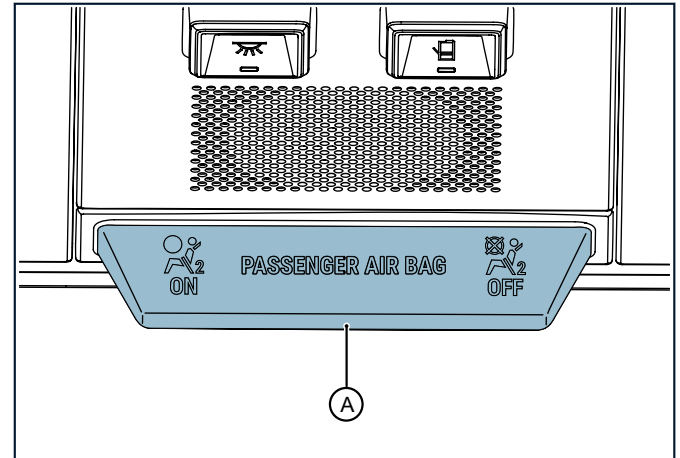
**VAROITUS:** Jos matkustajan turvatyyny on kytketty pois päältä, mutta turvatyynyn varoitusvalo palaa, älä anna aikuisten tai lasten käyttää matkustajan istuinta. Ota välittömästi yhteyttä valtuutettuun INEOS-huoltoon.

Matkustajan turvatyynyjen merkkivalot (A) sijaitsevat kattokonsolissa.

Kun auto käynnistetään, kaikki matkustajien turvatyynyjen merkkivalot syttyvät auton itsetestin ajaksi.

Jos matkustajan turvatyyny on aktiivinen itsetestin päätyttyä, "ON"-merkkivalo ja teksti "PASSENGER AIR BAG" (matkustajan turvatyyny) palavat enintään 60 sekunnin ajan. Tässä vaiheessa mikään valo tai teksti ei syty, ja matkustajan turvatyyny jää aktiiviseksi.

Jos matkustajan turvatyyny kytketään pois päältä auton itsetestin päätyttyä, "OFF"-merkkivalo ja teksti "PASSENGER AIR BAG" palavat jatkuvasti sen merkiksi, että matkustajan turvatyyny on kytketty pois päältä.



Ennen kuin kytket matkustajan turvatyynyn pois käytöstä varmista, että auton käsijarru on kytketty ja että pysäköintivaihe (P) on kytketty. Älä paina jarrupoljinta.

Paina infotainment-järjestelmän ”Passenger Airbag” -painiketta (matkustajan turvatyyny). Järjestelmä kehottaa painamaan jarrupoljinta kolmen sekunnin ajan. Infotainment-järjestelmässä näkyy vahvistus siitä, että turvatyyny on poistettu käytöstä.

Jos vahvistusta ei näy, älä oleta, että turvatyyny on poistettu käytöstä. Toista samat toimenpiteet uudelleen. Jos vahvistusta ei edelleenkaan näy, ota yhteyttä valtuutettuun INEOS-huoltoon. Älä asenna lasten turvaistuinta etumatkustajan istuimelle.

### Lasten turvaistuin ja etumatkustajan turvatyyny



**VAROITUS:** Älä koskaan laita lasta etumatkustajan istuimella olevaan lasten turvaistuimeen tai istuinkorokkeelle, jos istuimen turvatyyny on kytketty päälle.



**VAROITUS:** Älä poista etumatkustajan turvatyynyä käytöstä muussa tapauksessa kuin kiinnittäessäsi lasten turvaistuimen etumatkustajan istuimelle. Kytke etumatkustajan turvatyyny päälle aina sen jälkeen, kun lasten turvaistuin on irrotettu etumatkustajan istuimelta. Jos etumatkustajan turvatyynyä ei kytketä päälle, kun lasten turvaistuin on irrotettu ja aikuinen käyttää istuinta, turvatyyny ei suojaa matkustajaa asianmukaisesti. Seurauksena voi olla vakavia vammoja tai kuolema.

Turvatyynyjärjestelmä täyttyy ja antaa lisäsuojaa etuistuimilla matkustaville vakavissa etu- tai sivutörmäyksissä.

### ISOFIX- JA I-SIZE-KIINNITYSPISTEET



**VAROITUS:** Varmista aina, että lasten turvaistuin on kiinnitetty paikalleen oikein, valmistajan ohjeiden mukaisesti. Kiinnittämätön lasten turvaistuin on vaarallinen. Se voi liikkua äkkipysähdyksessä tai törmäyksessä johtaen lapsen tai muiden matkustajien vakavaan vammaan tai kuolemaan.



**VAROITUS:** Kun asennat lasten turvaistuimen, varmista, että istuimessa ja kiinnityspisteissä ei ole esineitä tai esteitä. Tämän ohjeen laiminlyönti estää lasten turvaistuimen oikean ja turvallisen kiinnityksen ISOFIX- (International Standards Organisation FIX) / i-Size-kiinnityspisteisiin.



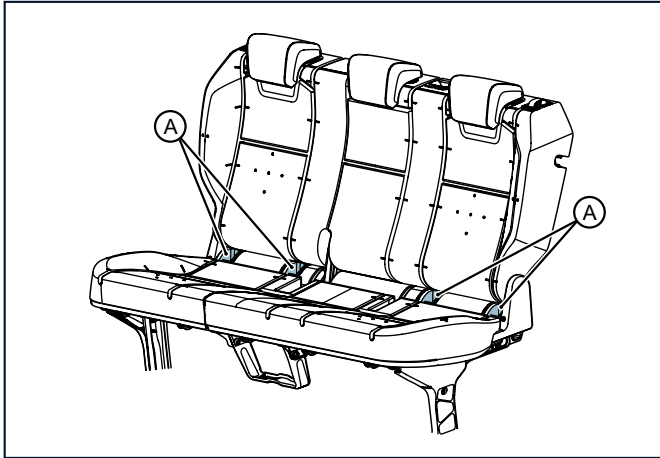
**VAROITUS:** Jos lasten turvaistuinta ei ole kiinnitetty oikein ISOFIX/i-Size-kiinnityspisteisiin, istuin voi liikkua äkkijarrutuksen tai törmäyksen voimasta johtaen lapsen tai muiden matkustajien vakavaan vammaan tai kuolemaan.





**VAROITUS:** Varmista, että ISOFIX/i-Size-kiinnityspisteillä varustetun lasten turvaistuimen Tether-kiinnityshihnaa käytetään aina.

## Takaistuimen ISOFIX/i-Size



Auton takamatkustajan istuimissa on ISOFIX/i-Size-kiinnityspisteet lasten turvaistuimien kiinnittämistä varten. Kiinnityspisteet (A) sijaitsevat istuinosan ja selkänojan välissä molemmissa uloimmissa takaistuimissa.







## TAULUKKO 1: ISOFIX- ja i-Size-järjestelmien merkit

ISOFIX	i-SIZE
	

### Tether-hihnan kiinnityspisteet

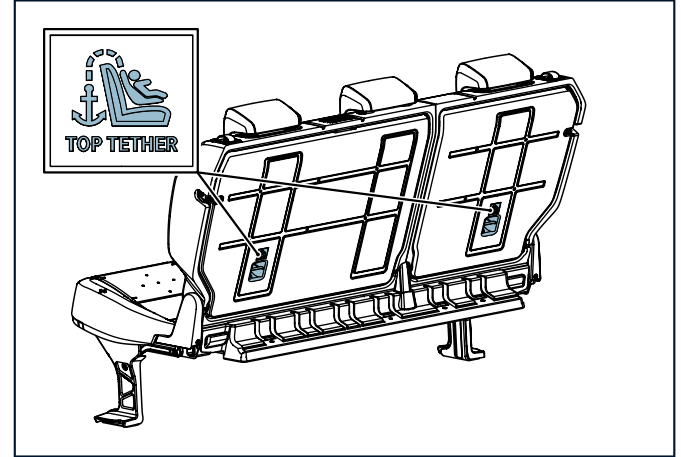
-  **VAROITUS:** Varmista että ISOFIX/i-Size-kiinnityspisteillä varustetun lasten turvaistuimen Tether-kiinnityshihnaa käytetään aina.
-  **VAROITUS:** Älä kiinnitä tai tue lasten turvaistuimen kiinnityspisteisiin esineitä. Tether-kiinnityshihnan kiinnityspisteitä saa käyttää vain lasten ja lastenistuimien kiinnittämiseen. Aikuiset eivät saa kiinnittää turvavyötään näihin kiinnityspisteisiin, vaan heidän on käytettävä auton sisältämiä aikuisten turvavyöjärjestelmiä. Lasten turvaistuimen kiinnityspisteet on suunniteltu kestämaan vain oikein asennetuista lasten turvaistuimista aiheutuvat kuormitukset.

## ENNEN AJOA

-  **VAROITUS:** Asenna lasten turvaistuimet noudattamalla niiden valmistajan ohjeita. Näin varmistat turvaistuien oikean kiinnityksen ja asennon. Tämän ohjeen laiminlyönti on vaarallista.
-  **VAROITUS:** Tether-hihna on aina kiinnitettävä esteettä. Älä aseta minkäänlaisia esineitä Tether-hihnaan lapsen ja hihnan kiinnityspisteen väliin. Tether-hihnaa ei saa missään nimessä kiinnittää lapsen päälle. Jos esine tai este liikauttaa ajon aikana, Tether-hihna voi löystyä, jolloin se ei suojaa tehokkaasti törmäyksen aikana.
-  **VAROITUS:** Varmista aina ennen matkan alkua, että kaikki lasten turvaistuimet on kiinnitetty paikoilleen. Kiinnittämätön lasten turvaistuin voi aiheuttaa vakavan vamman tai jopa kuoleman.
-  **VAROITUS:** Siirrä turvavyöt pois edestä, kun asennat lasten turvaistuimia ISOFIX/i-Size-kiinnityspisteisiin ja Tether-hihnan kiinnityspisteisiin. Väliin jäävä turvavyö estää lasten turvaistuimen turvallisen kiinnittymisen ISOFIX/i-Size-kiinnityspisteisiin.

Tether-kiinnityshihnat estävät lasten turvaistuimen liikettä äkkijarrutuksen tai törmäyksen aikana. Lasten turvaistuin

kiinnitetään Tether-kiinnityshihnalla kiinnityspisteisiin, jotka ovat uloimmaisten takaistuien selkäosassa.



Kiinnitä Tether-hihna takaistuien takana olevaan kiinnityspisteeseen niin, että Tether-hihna kulkee istuimen yläosassa olevien niskatuen tankojen välistä ja tukeutuu niskatuen alle. Varmista, että kiinnitetty Tether-hihna ei jää löysälle.

Tether-kiinnityspisteissä on symboli .

## LASTEN TURVAISTUIMEN KIINNITTÄMINEN TURVAVYÖLLÄ



**VAROITUS:** Turvavyöllä kiinnitettävät lasten turvaistuimet kiinnitetään lantiovyyllä ja olkavyöllä. Jos lasten turvaistuinta ei ole kiinnitetty kunnolla, lapsi voi olla vakavassa loukkaantumis- tai kuolemavaarassa äkkijarrutuksessa ja törmäyksessä.



**VAROITUS:** Kiinnitä lasten turvaistuimet aina noudattamalla niiden valmistajan laatimia ohjeita. Lasten turvaistuimen valmistajan laatimien kiinnitysohjeiden laiminlyönti on vaarallista ja voi johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan äkkijarrutuksessa ja törmäyksessä.

Kiinnitä lasten turvaistuin turvavyöllä etuistuimelle noudattamalla näitä ohjeita:

1. Poista etumatkustajan turvatyyny ehdottomasti käytöstä lapsen turvallisuuden vuoksi.
2. Tee tilaa siirtämällä matkustajan istuinta taaksepäin ja kallistamalla istuimen selkänojaa taaksepäin.
3. Kiinnitä lasten turvaistuin etuistuimelle noudattamalla lasten turvaistuimen valmistajan laatimia ohjeita. Valmistajan ohjeita on ehdottomasti noudatettava lasten turvaistuinta käyttävän lapsen turvallisuuden vuoksi.
4. Säädä matkustajan istuimen takaosaa niin, että se tukee lasten turvaistuinta napakasti.

Autoon asennettu automaattisesti lukittuva ALR-kelauslaite kiinnittää lasten turvaistuimet paikalleen. ALR-järjestelmä lukitsee turvavyön väliaikaisesti niin, että lasten turvaistuin pysyy paikallaan.

### Automaattisesti lukittuva kelauslaite

Automaattinen lukittuva ALR-kelauslaite toimii vain, kun turvavyö on vedetty ulos koko pituudeltaan. Lasten turvaistuimen saa kiinnittää turvavyöllä vain niin, että turvavyö on vedetty ulos maksimipituuteensa.

Pidä kiinni turvavyön salvasta ja pujota turvavyö ohjeen mukaisesti lasten turvaistuimen läpi. Kiinnitä turvavyön salvan kieli auton istuimen lukituslaitteeseen.

Kun turvavyö on kiinnitetty, muista kiristää löysälle jäänyt alahihna. Anna sitten ylahihnan kelautua sisään niin, että se on tiukalla. Ylahihnan kelautuessa sisään pitäisi kuulua ”naksahlevaa” ääntä.



**VAROITUS:** Tarkista aina, että lasten turvaistuin on kiinnitetty napakasti.



**VAROITUS:** Kun turvavyö on kelautunut sisään, vetäise turvavyön ylahihnasta ja varmista näin, että ALR-kelauslaitteen lukko on lukittunut.



**HUOMAUTUS:** Kun auto pysäköidään rinteeseen, turvavyö kiristyy ja voi lukittua. Tämä ei ole vika. Jos

## ENNEN AJOA

*mekanismi lukittuu, löysää turvavyötä ja vedä sitä sitten varovasti, jotta äkkiliikkeestä aktivoituva lukko ei toimi.*

Kun lasten turvaistuin on irrotettu, turvavyön on annettava kelaautua kokonaan sisään. Tällöin ALR-järjestelmä kytkeytyy pois päältä ja on turvallinen ja valmis muiden aikuisten matkustajien käyttöön.



***HUOMAUTUS:** Kun ALR-järjestelmä ei ole käytössä, edellä olevia ohjeita on ehdottomasti noudatettava seuraavalla kerralla eli turvavyö on vedettävä koko pituuteensa. Tällöin ALR-järjestelmä kytkeytyy takaisin päälle, kun lastenistuin kiinnitetään takaisin istuimelle.*

### LAPSILUKOT OVISSA



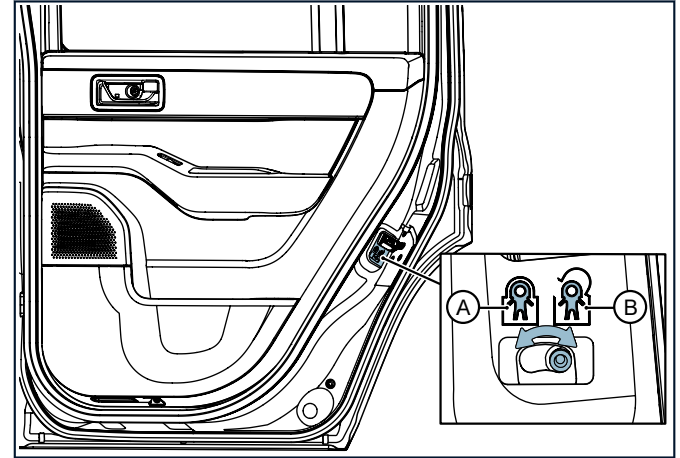
**VAROITUS:** Käytä lapsilukkoja, kun takapenkillä istuu lapsia.



**VAROITUS:** Keskuslukitus EI OLE lapsilukko.

Lapsilukot on asennettu vain auton takaoviin. Ne on suunniteltu estämään autossa olevia lapsia avaamasta ovia. Alla olevassa

kuvassa asento (A) tarkoittaa, että lapsilukot on kytketty päälle. Asento (B) tarkoittaa, että lapsilukkoja ei ole kytketty päälle.



# AUTON KÄYTTÖ

---

AUTON MOOTTORIN SISÄÄNAJO .....	56
MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN JA SAMMUTTAMINEN .....	56
OHJAUSPYÖRÄSSÄ OLEVAT HALLINTALAITTEET .....	23
IKKUNAT JA PEILIT .....	60
SISÄVALOT .....	63
ULKOPUOLEN VALOT .....	65
PYYHKIJÄ- JA PESUJÄRJESTELMÄ .....	72
KÄSIJARRU .....	75
VOIMANSIIRTO .....	76
AUTON KUORMAUS .....	86
POLTTOAINEEN TANKKAAMINEN .....	88
HIUKKASSUODATTIMET .....	92

# AUTON KÄYTTÖ

## AUTON MOOTTORIN SISÄÄNAJO

Sekä bensiini- että dieselmoottorin sisäänajo on tärkeää suorittaa, sillä tällä varmistetaan moottorin ja auton osien paras mahdollinen luotettavuus auton koko käyttöajan ajan.

Ensimmäiset 800 km (500 mailia) on tärkeää ajaa rauhallisesti, sillä tämä on optimaalista moottorin, vaihteiston, jarrujen ja renkaiden totutusajon kannalta. INEOS suosittelee seuraavaa sisäänajoa:

- > Älä ylikuormita tai rasita moottoria millään vaihteella.
- > Älä tee täyskaasukiihdytyksiä ja vältä tarvittavaa suurempia moottorin kierroksia.
- > Vältä nopeita kiihdytyksiä ja voimakasta jarrutusta mahdollisuuksien mukaan. Tämä ohje ei koske hätätapauksia.



*HUOMAUTUS: Auto voi kuluttaa enemmän polttoainetta ja moottoriöljyä sisäänajovaiheessa.*



*HUOMAUTUS: Ensimmäisen ajon aikana saattaa muodostua savua, sillä tehtaalla vaha ja öljy haihtuvat pakojärjestelmästä. Jos näin käy ensimmäisen ajon jälkeen, pysäköi auto ulos ja äläkä hengitä höyryjä.*

## MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN JA SAMMUTTAMINEN

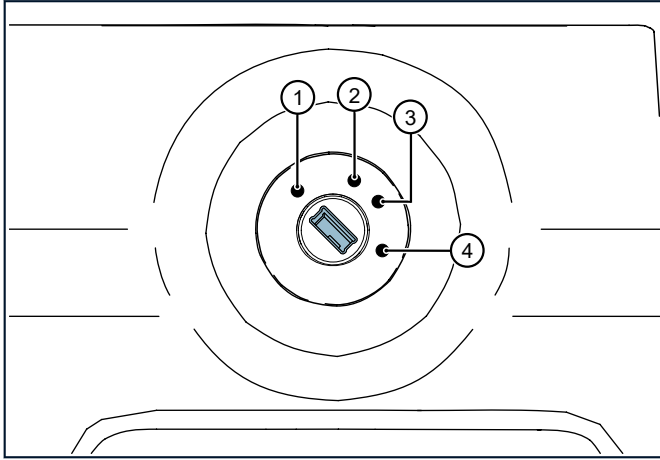
### Sytytysvirta-asento



**MUISTUTUS: Älä pidä avainta asennossa (4), vaan vapauta avain heti, kun moottori on käynnistynyt. Tämän ohjeen laiminlyönti voi vaurioittaa auton osia.**

1. Aseta avain virtalukkoon asentoon (1).
2. Kytke päälle lisävarusteet (ACC) kääntämällä avainta myötäpäivään asentoon (2).
3. Kytke sytytysvirta (IGN) kääntämällä avainta uudelleen myötäpäivään asentoon (3).
4. Käynnistä moottori kääntämällä avainta uudelleen myötäpäivään asentoon (4).
5. Kun moottori on käynnistynyt, vapauta avain, jolloin se palaa asentoon (3).





## Moottorin käynnistäminen



**VAROITUS:** Kuka tahansa autossa oleva henkilö voi käynnistää moottorin, jos avain on virtalukossa. Autoa ei saa jättää valvomatta, jos sen sisällä on autonavain ja vain matkustajia, kuten pieniä lapsia. Moottorin käynnistäminen edellyttää jarrupolkimen painamista. Jos jarrupoljinta ei paineta, moottori ei käynnisty.



**VAROITUS:** Varmista, että käsijarru on kytkettynä ja pysäköintivaihte (P) on kytkettynä. Tällöin auto ei lähde liikkeelle, kun moottori käynnistetään.



**MUISTUTUS:** Jos lämpötila on hyvin matala ( $-20\text{ °C}$  ja sen alle), älä käytä moottoria yli  $4\ 000\ 1/\text{min}$  kierrosnopeudella, kun auto on pysähdyksissä tai lähdet liikkeelle ennen kuin jäähdytysnesteen lämpötilamittari on saavuttanut normaalin käyttölämpötilan. Jos teet niin, moottori voi vaurioitua.

Paina jarrupoljinta, käännä avain asentoon (4), kunnes moottori käynnistyy. Kun moottori on käynnistynyt, vapauta avain. Avain kääntyy takaisin asentoon (3).

## Moottorin sammuttaminen



**VAROITUS:** Ennen kuin sammutat moottorin, varmista, että käsijarru on kytkettynä ja pysäköintivaihte (P) on kytkettynä. Tällöin auto ei lähde liikkeelle, kun moottori käynnistetään.

Sammuta moottori kääntämällä avain asentoon 1 ja irrota avain virtalukosta.

## Eco Start/Stop (ESS)

ESS sammuttaa moottorin tilapäisesti, kun auto on paikallaan, esimerkiksi pysähtyneenä liikennevaloihin tai liikenneruuhkaan.

## Eco Start/Stop -toiminto (ESS)

Eco Start/Stop -toiminto on oletusarvoisesti päällä, kun auto käynnistetään. Voit kytkeä ESS:n päälle tai pois painamalla keskikonsolissa olevaa **A**-painiketta (10).

Moottori sammuu automaattisesti, jos vaihde **D** on kytkettynä ja jarrupoljinta painetaan, kun auto on paikallaan. Kun moottori on sammunut ja jarrupoljinta painetaan, vaihteen voi vaihtaa asentoon **P** ja jarrupolkimen voi vapauttaa, eikä moottori käynnisty.

Moottori käynnistyy automaattisesti uudelleen, kun vaihde on kytketty asentoon **D** ja/tai jarrupoljin vapautetaan. Moottori käynnistyy uudelleen myös, kun:

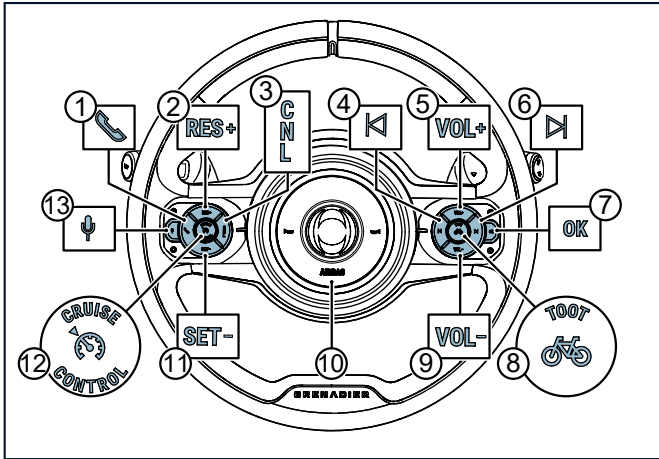
- > Kuljettaja avaa kuljettajan oven ja avaa kuljettajan turvavyön lukituksen (Auto P kytkeytyy päälle).
- > Vaihteenvaihtin on asennossa **N**, **R** tai **M** (käsivaihteisto).
- > Kuljettaja painaa kaasupoljinta.
- > Öljytason mittaus aloitetaan.
- > ESS-painiketta painetaan.
- > Ilmastoinnin asetuksia muutetaan.
- > Järjestelmä havaitsee auton rullaavan vapaasti.
- > 3 minuutin aikaraja on saavutettu.

Eco Start/Stop kytkeytyy pois päältä, jos vähintään yksi seuraavista tilanteista toteutuu:

- > Vaihteenvaihtin on asennossa **N**, **R** tai **M** (käsivaihteisto).
- > Auton akun varaustila on alle 50 %.
- > Auto on jyrkässä mäessä.
- > Jarrupoljinta ei paineta riittävästi.
- > Kuljettajan turvavyö ei ole kiinnitetty eikä kuljettajan ovi ole kunnolla kiinni.
- > Konepelti ei ole kunnolla kiinni.
- > Moottorin, vaihteiston tai akun lämpötila ei ole optimaalinen.
- > Käsivaihteinen jakovaihteisto on LOW-alueella (matala).
- > Off-Road Mode tai Wading Mode on kytketty päälle.
- > Ulkolämpötila on liian matala tai korkea.
- > Autoon on kiinnitetty perävaunu.

# AUTON KÄYTTÖ

## OHJAUSPYÖRÄSSÄ OLEVAT HALLINTALAITTEET



PAINIKE	TOIMINNON KUVAUS
1	Vastaa puheluun painamalla painiketta.
2	Jatka samalla nopeudella tai lisää nopeutta, kun käytät Cruise Control -vakionopeussäädintä tai Downhill Assist -alamäkiavustajaa.
3	Peruuta valinta.

PAINIKE	TOIMINNON KUVAUS
4	Siirry edelliseen kappaleeseen tai radioasemaan. Kela kappaleita taaksepäin tai vaihda radiotaajuutta painamalla pitkään.
5	Lisää äänenvoimakkuutta.
6	Siirry seuraavaan kappaleeseen tai radioasemaan. Kela kappaleita eteenpäin tai vaihda radiotaajuutta painamalla pitkään.
7	Valitse tai vahvista valinta painamalla OK-painiketta.
8	Varoitusääni (Toot), jolla varoitetaan pyöräilijöitä tai jalankulkijoita.
9	Vähennä äänenvoimakkuutta.
10	Äänitorvi, jolla muuta liikennettä varoitetaan auton lähestymisestä tai varoittamaan vaarasta.
11	Aseta nopeus tai vähennä nopeutta, kun käytät Cruise Control -vakionopeussäädintä tai Downhill Assist -alamäkiavustajaa.
12	Siirrä vakionopeussäädin valmiustilaan, valmiina asetettavaksi. Poista vakionopeudensäädin käytöstä.


# AUTON KÄYTTÖ


PAINIKE	TOIMINNON KUVAUS
13	Äänentunnistus ( Apple CarPlay® ja Android Auto ).

## Äänitorvi ja Toot-toiminnot



**VAROITUS:** Älä käytä Toot-toimintoa varoittaaksesi muita ajoneuvoja läsnäolostasi.

Ohjauspyörässä olevaa äänitorven painiketta  (10) käytetään varoittamaan muuta liikennettä auton lähestymisestä tai varoittamaan vaarasta.

Ohjauspyörässä olevalla Toot-painikkeella  (8) soimitaan varoitusääni, joka on varsinaista äänitorvea hiljaisempi. Toot-äänimerkki on kohtelias huomioääni pyöräilijöille tai jalankulkijoille.

## IKKUNAT JA PEILIT

### Ikkunat



**VAROITUS:** Kaikki matkustajat voivat käyttää ikkunakytkimiä. Niiden kaikenlainen väärinkäyttö on kielletty. Kuljettajien on varoitettava kaikkia matkustajia mahdollisesta vaarasta ja varmistettava, että ikkunoiden edessä ei ole esteitä ennen kuin ne nostetaan.



**VAROITUS:** Kun ikkunat ovat auki, matkustajien on pidettävä kätensä ja käsivartensa auton sisällä loukkaantumisen välttämiseksi. Avatusta ikkunasta ei saa myöskään työntää auton ulkopuolelle pitkiä esineitä tai raajoja, sillä ne voivat aiheuttaa vakavan vamman tai törmäyksen.



**VAROITUS:** Lemmikkieläimiä kuljettaessa on tarkistettava, etteivät ne yllä avatun ikkunan aukkoon ja että ne on kiinnitetty oikein loukkaantumisen tai onnettomuuden välttämiseksi.



**HUOMAUTUS:** Suosittelemme vettä hylkivän pinnoitteen levittämistä etuovien ikkunoihin säännöllisin väliajoin. Vesi valuu tehokkaammin pinnoitetuista ikkunoista ja parantaa osaltaan näkyvyyttä kuljettajan paikalta.

Sytytysvirran on oltava päällä, jotta ikkunanostimet toimivat. Jos virta katkeaa, esimerkiksi akku irtoaa tai sytytysvirta katkaistaan, ikkunoita ei voida nostaa tai laskea.

# AUTON KÄYTTÖ



**HUOMAUTUS:** Ikkunanostimissa pysyy virta 60 sekuntia sytytysvirran katkaisemisen jälkeen.

Kuljettajan, etumatkustajan ja takatilan ikkunoita ohjataan sähköisesti omissa olevilla painikkeilla. Kuljettajan ikkunan ohjauspaneelissa on neljä kytkintä, joilla kuljettaja voi käyttää nostaa ja laskea kaikkia ikkunoita. Kussakin matkustajan ovesa on yksi ikkunakytkin.

Paina ikkunakytkintä niin, että ikkuna liikkuu. Vapauta kytkin, ja ikkuna jatkaa aukeamista. Voit lopettaa tämän painamalla kytkintä toisen kerran.

Sulje ikkuna vetämällä ikkunakytkintä, kunnes ikkuna on kiinni. Ikkuna ei sulkeudu automaattisesti.



**HUOMAUTUS:** Ikkunoissa ei ole puristumisenestotoimintoa.

## Ulkopeilit

Sähkösäätöisiä ulkopeilejä säädetään kuljettajan ovesa olevalla peilin säätimellä. Valitse säädettävä puoli painamalla peilin säädintä vasemmalle tai oikealle. Säädiä valittua peiliä liikuttamalla säädintä ylös, alas, vasemmalle tai oikealle.

## Taittavat peilit



**VAROITUS:** Ole varovainen taittaessasi peilejä sisä- ja ulkoasentoon. Peilien taittaminen voimalla voi vaurioittaa autoa.



**VAROITUS:** Älä aja peilit taitettuna, sillä näkyvyys auton ympärille heikkenee ja seurauksena voi olla kolari.



**VAROITUS:** Kun olet taittanut peilit ulkoasentoon, säädä ne ennen ajoa niin, että näet hyvin niiden kautta. Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa kolariin.

Ulkopeilit voidaan taittaa käsin auton ulkopuolelta.

## Sähkölämmitteiset ulkopeilit (LISÄVARUSTE)

Lämmitettävät ulkopeilit kytkettyvät automaattisesti päälle ja toimivat, kun takalasin lämmityspainiketta [111] painetaan.

Lämmitys kytketty pois päältä automaattisesti 30 minuutin kuluttua.

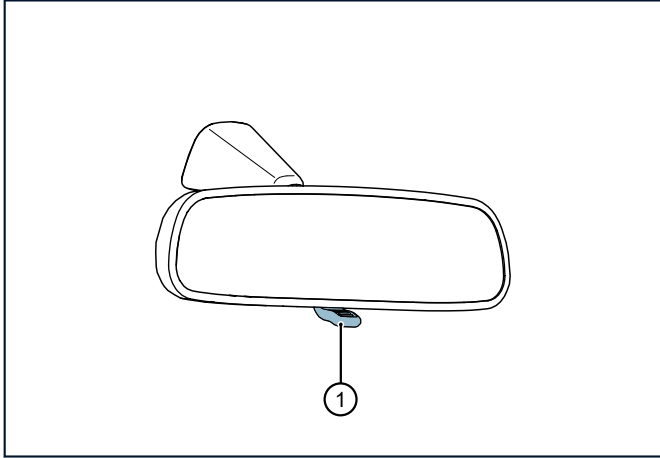
## Taustapeili

Taustapeili on kiinnitetty palloniveleen, jotta kuljettaja voi säätää peilin asentoa.

Taustapeili voidaan himmentää peilin alla olevalla vivulla (1). Himmennä peiliä työntämällä vipua kohti auton keulaa. Palaa

# AUTON KÄYTTÖ

himentämättömään asentoon vetämällä vipua auton perää kohti.



## Safari-ikkunat (LISÄVARUSTE)

Safari-ikkunat ovat auton katossa. Safari-ikkunat voidaan avata raolleen niin, että ilma pääsee virtaamaan auton sisään ja ulos autosta kuumassa säässä tai kuivattaessa sisätilaa pesun jälkeen. Safari-ikkunat voidaan irrottaa kokonaan ja säilyttää autossa.



**VAROITUS:** Älä tee mitään toimenpiteitä safari-ikkunoilla ajon aikana.



**VAROITUS:** Varmista, että lukkomekanismi on lukittu kaikilta osin, kun aiot avata safari-ikkunan mutta et irrottaa sitä.



**VAROITUS:** Älä pudota safari-ikkunoita koville pinnoille. Käsittele niitä aina varoen.



**VAROITUS:** Ota varma ote safari-ikkunoista ja ohjaa ikkunat hitaasti kattoluukun aukon läpi. Älä pudota tai vedä ikkunaa aukosta nopeasti, muutoin auto voi vaurioitua tai matkustajat voivat saada vakavia vammoja.



**MUISTUTUS:** Safari-ikkunat on ehdottomasti suljettava huonoissa sääolosuhteissa, jotta auton sisätilan vesivahingot estetään.



**MUISTUTUS:** Älä jätä safari-ikkunoita raolleen tai irrota niitä kokonaan, jos poistut autosta.

Safari-ikkunoiden avaaminen raolleen:

1. Työnnä lukkomekanismin salpaa kohti auton keulaa.
2. Työnnä lukkomekanismin salpaa ylöspäin niin, että se lukittuu napakasti paikalleen.

# AUTON KÄYTTÖ

Irrota safari-ikkunat kokonaan seuraavasti:

1. Avaa safari-ikkunat raolleen.
2. Työnnä lukkomekanismin alaosaa ylöspäin. Jatka avaamista, kunnes safari-ikkuna irtaantuu lukitusmekanismin alaosasta.
3. Työnnä safari-ikkunaa ylöspäin niin, että saat käännettyä sen auton keulasta pois päin ja kannattimet vapautuvat salvasta.
4. Pidä safari-ikkunasta tukevalla kahden käden otteella, kun ohjaat sen kattoluukun aukosta auton sisälle.



*HUOMAUTUS: Kun irrotat safari-ikkunaa, älä pidä sitä auton kattoon vasten.*

## Safari-ikkunoiden säilytys



**VAROITUS:** Säilytuspussi on kiinnitettävä autoon, jotta se ei pääse liikkumaan ja aiheuttamaan vammoja matkustajille tai vaurioita autolle.



**MUISTUTUS:** Laita safari-ikkunat säilytuspussiin siirron ja kuljetuksen ajaksi. Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa auton ja ikkunoiden vaurioitumiseen.

Autossa on erillinen säilytuspussi autosta irrotettuja safari-ikkunoita varten. Pussissa ne säilyvät hyvässä suojassa.




*HUOMAUTUS: Station Wagonissa säilytuspussi on kiinnitettävä kiinnityssilmukoilla tukevasti paikalleen auton takaosaan.*



*HUOMAUTUS: Utility Wagonissa pussia kannattaa säilyttää pystyasennossa etumatkustajan istuimen takana. Se kannattaa kiinnittää paikalleen turvallisuuden varmistamiseksi.*

## SISÄVALOT



*HUOMAUTUS: Sisävalon kytkin  sijaitsee kattokonsolissa. Kytkin ohittaa yksittäisten lukuvalojen kytkimet ja avatun oven sisävalon kytkimen.*

Sisävaloja valoja ovat etu- ja takaistuinten lukuvalot ja jalkatilan valot (jos varusteena).

Sisävalot syttyvät yhdellä painikkeen painalluksella. Ne sammutetaan painamalla painiketta uudelleen. Kun sisävalotoiminto on kytketty päälle, painikkeeseen syttyy pieni LED-valo.

## Etuintuinten lukuvalot

Etuintuinten lukuvalot sijaitsevat kattokonsolissa, kuljettajan ja etumatkustajan välissä.

# AUTON KÄYTTÖ

Lukuvaloissa on erilliset kytkimet. Syytä haluamasi puolen lukuvalo painamalla sen kytkintä kerran. Sammuta lukuvalo painamalla kytkintä kerran.



**HUOMAUTUS:** Jos seuraavat ehdot täyttyvät, lukuvalot jäävät palamaan, vaikka lampun kytkin olisi off-asennossa.

- > Sisävalon kytkin on kytketty päälle.
- > Avatun oven valokytkin on asetettu automatiikalle ja yksi ovista on auki.

## Takaistuinten lukuvalot

Jokaisessa lukuvalossa on oma timanttikuviollinen kytkinpainikkeensa.

Syytä kyseisen puolen lukuvalo painamalla sen kytkintä kerran. Sammuta lukuvalo painamalla kytkintä kerran.

Valoa voidaan painaa vain yhdeltä puolelta kerrallaan.

## Ympäristövalot


VALO	ASENNUSPAIKKA	VAKIO-/ LISÄVARUSTE
Kattokonsolin valo	Kattokonsoli	Vakio

VALO	ASENNUSPAIKKA	VAKIO-/ LISÄVARUSTE
Hansikaslokeron valo	Hansikaslokeri	Lisävaruste
Jalkatilan valo	Kojetaulun alla	Lisävaruste
Ovivalo	Oven sisäverhoilu	Lisävaruste

Kattokonsolin valo ja ovivalot (jos varusteena) syttyvät seuraavissa olosuhteissa:

- > Lähivalot on kytketty päälle
- > Kaukovalot on kytketty päälle
- > Ajovalot on asetettu AUTO-asentoon.

Hansikaslokeron valo syttyy, kun se avataan, ja sammuu, kun se suljetaan.

Jalkatilan valot syttyvät, jos sisävalon painike  on päällä-asennossa tai jos avatun oven valotoiminto on kytketty päälle. Avatun oven valotoiminto kytkeytyy päälle, jos ovet avataan, ovien lukitus avataan avaimella tai syytysvirta katkaistaan.

## Lätäkövalot (LISÄVARUSTE)

Autoon on voitu asentaa lätäkövalot.



# AUTON KÄYTTÖ

---

Kun ovi avataan, sen lätäkkövalo syttyy automaattisesti. Kun ovi suljetaan, sen lätäkkövalo sammuu.

Lätäkkövalot sammuvat kymmenen minuutin kuluttua, jos ovi jätetään auki ja sytytysvirta on katkaistu.

## Tavaratilan kattolistan valot

Tavaratilan kattolistan valo sijaitsee kattolistassa, auton perässä.

Tavaratilan kattolistan valo syttyy, kun 30/70-takaovet avataan ja sammuu, kun 30/70-ovet suljetaan.

## Avatun oven valot



*HUOMAUTUS: Avatun oven valoja ei kytketä lukuvalojen kytkimillä eikä sisävalojen kytkimillä.*



*HUOMAUTUS: Kun ovi avataan, nämä sisävalot syttyvät automaattisesti, vaikka lukuvalon kytkimet tai muiden sisävalojen kytkimet ovat pois päältä -asennossa.*

Avatun oven valoja ovat etu- ja takaistuinten lukuvalot ja jalkatilan valot.

Kaikki valot syttyvät/sammuvat samanaikaisesti, jos avatun oven valokytkin on päällä-asennossa ja ovi avataan.

## ULKOPUOLEN VALOT

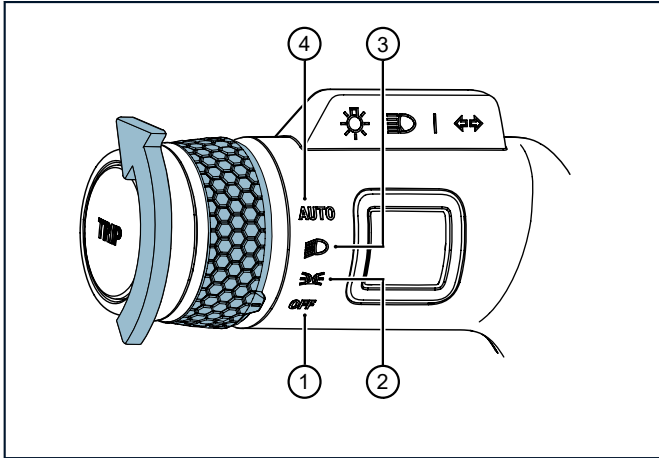
Kaikki ulkopuolen valot ovat tiiviitä valoyksiköitä, joiden valonlähteenä on LED. Valoyksiköitä ei voi korjata. Jos valo tai valoyksikkö vikaantuu, ota yhteyttä valtuutettuun INEOS-huoltoon.

## Lähivalot

Lähivaloja käytetään pimeään aikaan katuvaloilla valaistuilla alueilla, kuten taajamissa, sekä ajettaessa sääolosuhteissa, jolloin näkyvyys on huono. Lähivalojen valo on epäsymmetristä, ja ne valaisevat tietä auton edellä kaukovaloja lyhyemmältä matkalta. Näin ne eivät häikäise vastaantulevaa liikennettä.

# AUTON KÄYTTÖ

Lähdvalot kytketään päälle kääntämällä vasemman vivun pää asentoon 3. Lähdvalot sammutetaan kääntämällä vivun pää takaisin OFF-asentoon, kuvassa nro 1.



ASENTO	TILA	TOIMINNON KUVAUS
1	OFF	Lähdvalojen toiminnot on kytketty pois päältä.
2	Seisontavalot	Seisontavalot ovat päällä.

ASENTO	TILA	TOIMINNON KUVAUS
3	Lähdvalot	Lähdvalot ovat päällä.
4	AUTO	Lähdvalot kytkeytyvät päälle automaattisesti, kun auton anturit havaitsevat, että valojen syyttämiskynnys on saavutettu eli ympäristössä on riittävän hämärää.

## Seisontavalot



**MUISTUTUS:** Jos seisontavalot jäävät päälle moottorin ollessa sammutettuna, akku tyhjenee. Älä jätä seisontavalvoja päälle pitkäksi aikaa.

Seisontavalot kytketään päälle kääntämällä vasemman vivun pää asentoon 2. Seisontavalvoja suositellaan käytettäväksi pysähdyttäessä tien varteen pimeässä tai kun sää alkaa vaikuttaa näkyvyyteen.

## Valoautomaatiikka

Kun valoautomaatiikka on kytketty päälle ja moottori käy, järjestelmä vaihtaa automaattisesti päiväajovalojen ja lähvalojen välillä. Automaatiikan toiminta perustuu sekä ulkovalaistusolosuhteisiin että anturijärjestelmän antamiin

# AUTON KÄYTTÖ

tietoihin. Lähivalot syttyvät automaattisesti esimerkiksi ajettaessa tunneliin ja sieltä poistuessa, kun päivänvaloa on vähän. Lähivalot sammuvat, kun tunnelista poistutaan ja anturit tunnistavat riittävän päivänvalon.

Valoautomaatiikka kytketään päälle kääntämällä vasemman vivun pää asentoon 4.

Valoautomaatiikka vaihtaa päiväajovalojen ja seuraavien toimintojen välillä:

- > Etu- ja takavalot päälle.
- > Seisontavalot edessä ja takana päälle.
- > Lähivalot päälle.
- > Rekisterikilven valot päälle.

## Kaukovalot

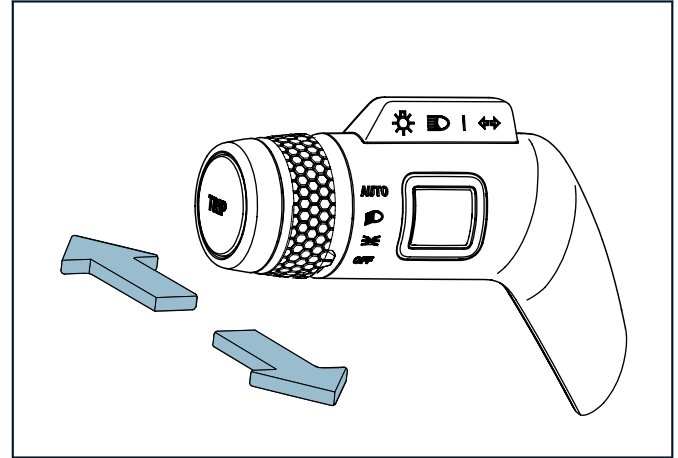


**VAROITUS:** Kun kaukovalot on kytketty päälle, vaihda ne lähivaloihin aina, kun lähestyt muuta liikennettä tai vastaan tulee muuta liikennettä. Näin autosi valot eivät häikäise muita kuljettajia. Jos vastaan tulevan ajoneuvon kuljettajan näkö sokaistuu hetkeksikin, tilanne voi johtaa onnettomuuteen.

Kaukovaloja käytetään valaisemaan ajotietä pimeässä, kun katuvaloja ei ole sekä muissa tilanteissa, joissa autolla ajetaan ilman ympäristön valoja, kuten maastoajossa illalla tai yöllä.

Kaukovalot kytketään päälle työntämällä vasenta vipua kuljettajasta pois päin kohti auton keulaa. Kaukovalot

sammutetaan vetämällä vipua kuljettajaa kohti takaisin lähtöasentoon.



## Kaukovalojen väläyttäminen

Kaukovaloja väläytetään vetäisemällä vasenta vipua kuljettajaa kohti ja vapauttamalla vipu takaisin lähtöasentoonsa, jolloin palataan lähivaloihin. Tällöin kaukovalot välähtävät kerran ja sammuvat. Voit väläyttää valoja useita kertoja toistamalla saman.

# AUTON KÄYTTÖ

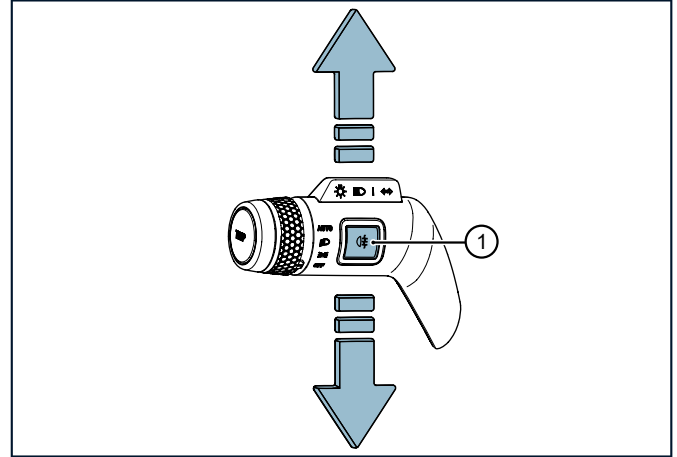
## Päiväajovalot

Päiväajovalot parantavat auton näkyvyyttä päivänvalossa. Ne kytkeytyvät automaattisesti päälle päiväsaikaan, kun moottori on käynnissä. Järjestelmä voi vaihtaa päiväajovalojen ja ajovalojen välillä automaattisesti valo-olosuhteiden mukaan.

## Suuntavilkut

Näytä lyhyttä suuntavilkkaa painamalla vasenta vipua ylös- tai alaspäin ja vapauttamalla se. Näytä pitkää suuntavilkkaa painamalla vasenta vipua pitkään ylös- tai alaspäin, kunnes vipu

pysyy paikallaan ja auton suuntavilkku on päällä jatkuvasti. Lopeta suuntavilkku vetämällä vipu takaisin aloitusasentoon.



## Takasumovalot



**VAROITUS:** Muista sammuttaa takasumovalo, kun et tarvitse sitä, sillä se voi sokaista muut kuljettajat tai häiritä heitä.

# AUTON KÄYTTÖ

Takasumuvaloja  käytetään painamalla vivussa olevaa painiketta (1).

Takasumuvaloa saa käyttää sumussa tai muissa huonoissa sääolosuhteissa, joissa näkyvyys on huono.

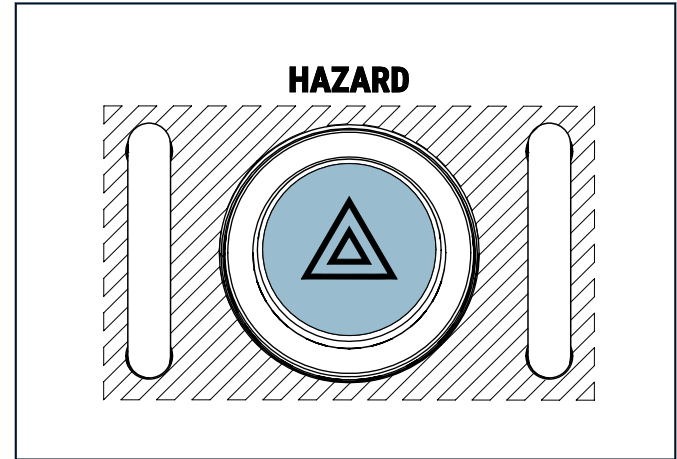
## HÄTÄVILKUT



*HUOMAUTUS: Kun sytytysvirta katkaistaan, varoitusvalot palavat edelleen.*

Kytke hätävilkut päälle painamalla keskikonsolissa olevaa hätävilkkujen painiketta (13).

Kun hätävilkut on kytketty päälle, kaikki suuntavilkut vilkkuvat. Hätävilkut sammutetaan painamalla painiketta (13) uudelleen.




## Peruutusvalot


Peruutusvalot syttyvät, kun sytytysvirta on päällä ja peruutusvaihte on kytketty.


## LED-lisäkaukovalot

LED-lisäkaukovalot tunnetaan myös työvaloina. Nämä lisäajovalot voidaan kytkeä päälle vain kaukovalojen kanssa (joillain alueilla on


# AUTON KÄYTTÖ


valittava myös Off-road Mode (maastoajotila) tai Wading Mode (vesistön ylitystilä). Valoja voidaan käyttää, kun sytytysvirta on kytketty päälle ja kattokonsolissa olevaa painiketta  on sen jälkeen painettu. Painikkeeseen syttyvä valo ilmoittaa kuljettajalle, että lisäkaukovalot ovat päällä.

 **HUOMAUTUS:** *Lisäkaukovalot häikäisevät vastaantulevaa liikennettä samalla tavalla kuin kaukovalot.*

 **HUOMAUTUS:** *LED-lisäkaukovalojen käyttö on ehdottomasti rajattu vain maastoajoon. LED-lisäkaukovalot saattavat sokaista muut tienkäyttäjät tilapäisesti.*

## Ajovalojen korkeuden säätö


 **VAROITUS:** Ajovalojen kantamaa on säädettävä auton painojakauman mukaan. Jos ajovalojen kantamaa ei säädetä, valot saattavat sokaista muut tienkäyttäjät tilapäisesti.

Autossa olevan painon jakautuminen vaikuttaa ajovalojen valokeilojen korkeuteen. Säädä ajovalot aina niin, että ne valaisevat tien ja auton edessä olevan alueen riittävän hyvin mutta eivät häikäise muiden ajoneuvojen kuljettajia tai muita tienkäyttäjää. Käännä kattokonsolissa oleva säätöpyörä  sopivaan asentoon.

ASENTO	KUORMA
0	Vain kuljettaja, tai kuljettaja ja matkustajat etuistuimilla (tavaratila tyhjä)
1	Kaikilla istuimilla istuu joku (tavaratila tyhjä)
2	Kaikilla istuimilla istuu aikuinen (tavaratila aivan täynnä)
3	Vain kuljettaja (tavaratila aivan täynnä)

## Ajaminen ulkomailla

Ulkomailla lähivalot voidaan peittää osittain kiinnittämällä ulkovalon linssiin teippi.

-  **HUOMAUTUS:** *INEOSin suosittelemat teipit:*
- > 3M™ Temflex™ 1500
  - > Scotch®-vinyylisähköteippi 22
  - > Vastaava PVC-pohjainen sähköteippi/eristysteippi, jonka liima on luonnonkumia.

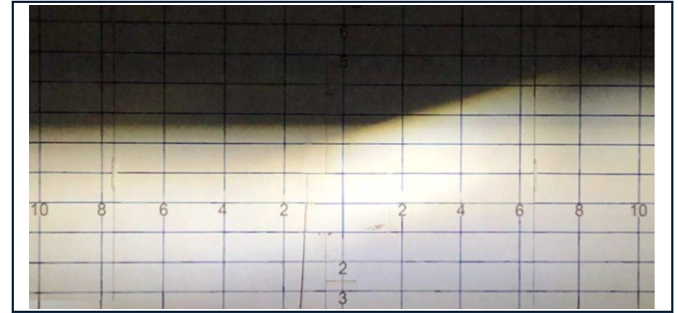
Teipin mittojen on oltava: leveys 55 mm x korkeus 35 mm. Teippi kiinnitetään lähivalon ylempään linssiin.

# AUTON KÄYTTÖ

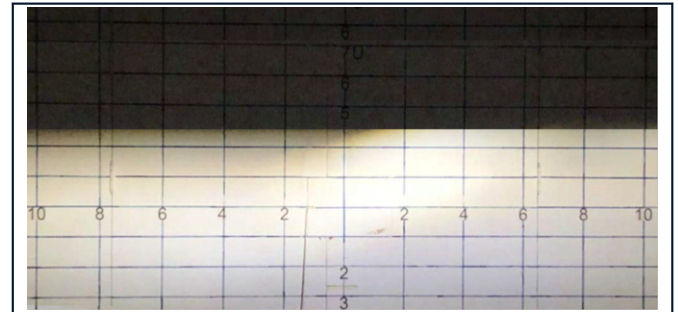


Läihivalon kuvion pitäisi näyttää 10 metrin etäisyydellä olevalla seinällä samalta kuin alla olevassa kuvassa.

Ilman teippiä:



Teippi kiinnitettynä:



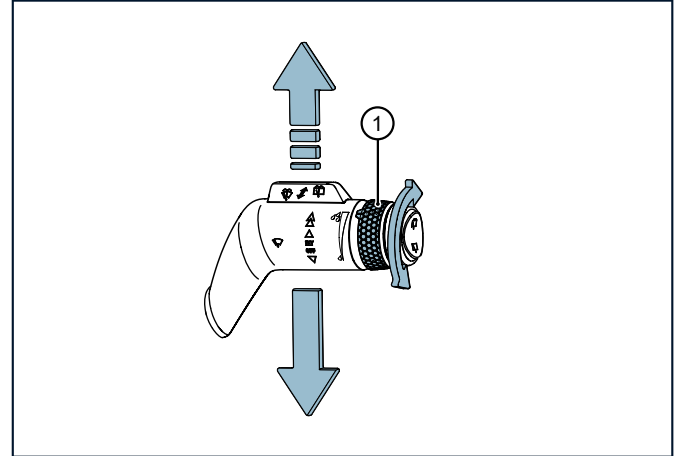
# AUTON KÄYTTÖ

## PYYHKIJÄ- JA PESUJÄRJESTELMÄ

Pyyhkijä- ja pesujärjestelmä poistaa sadepisarat tuulilasista ja takaikkunan lasista varmistaen selkeän näkyvyyden sateella. Tuulilasissa oleva lika ja pöly puhdistetaan käyttämällä pyyhkijöiden lisäksi pesujärjestelmää. Näistä syistä tämä on ajoturvallisuuden kannalta olennainen järjestelmä.

## Tuulilasinpyyhkijä

Oikealla vivulla käytetään auton pyyhkijöitä ja pesu- sekä pyyhkijätoimintoa.



Tuulilasinpyyhkijöitä käytetään työntämällä vipua ylös tai alas.

### NOPEUS

### TOIMINNON KUVAUS

OFF (pois päältä)

Tämä on valitsimen alin loppuasento. Tuulilasinpyyhkijöiden pitäisi olla pois päältä.



# AUTON KÄYTTÖ

NOPEUS	TOIMINNON KUVAUS
YKSI PYYHKÄISY	Kun painat vipua alaspäin off-asennosta, pyyhkijät pyyhkäisevät tuulilasia yhden kerran. Vipu palaa off-asentoon heti, kun vapautat sen.
TIHKUPYYHINTÄ	Kun työnnät vipua yhden naksahduksen verran ylöspäin, pyyhkijöiden tihkupyhyntä kytkeytyy päälle. Säädä nopeutta säädetään kiertovalitsimella (1). Kun käännät kiertovalitsinta pois päin itsestäsi, pyyhkijät toimivat nopeammin. Kun käännät kiertovalitsinta itseesi päin, pyyhkijät toimivat hitaammin.
HIDAS	Työnnä vipua ylös kaksi naksahdusta off-asennosta. Pyyhkijät toimivat hitaasti ja jatkuvasti.
NOPEA	Kun työnnät vipua yhden naksahduksen verran ylöspäin hidas-asennosta, kaksi naksahdusta tihkupyhyntä-asennosta tai kolme naksahdusta off-asennosta, pyyhkijät toimivat nopeasti ja jatkuvasti.

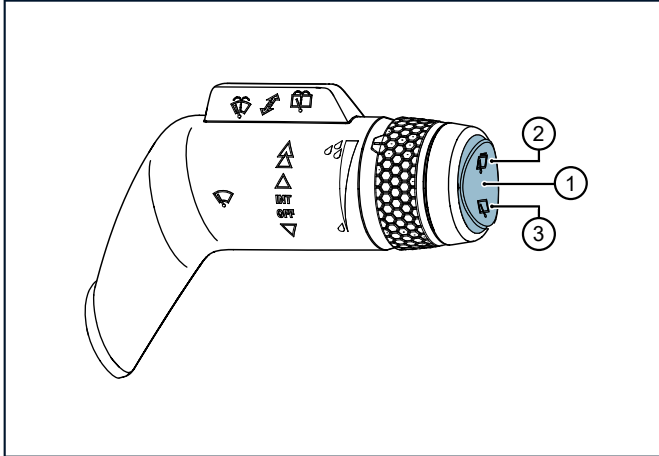
Työnnä yläasennossa oleva vipu takaisin alas haluttuun asentoon tai off-asentoon.



**MUISTUTUS:** Kytke sytytysvirta päälle ja pyyhkijät pois päältä off-asentoon, kun viet auton pesulaan tai peset autoa painepesurilla. Kun sytytysvirta on päällä, pyyhkijänvarret ovat lukittuneet pysäköintiasentoon, eivätkä ne pääse vaurioitumaan helposti.

## Takalasinpyyhkijä

Takalasinpyyhkijää ohjataan vivussa olevalla kolmiasentoisella painikkeella.



### PAINIKE

### NOPEUS KUVAUS

1

**POIS PÄÄLTÄ** – Painikkeen ylä- ja alaosan on oltava samassa tasossa vivun päädyssä. Takalasinpyyhkijä.

### PAINIKE

### NOPEUS KUVAUS

2

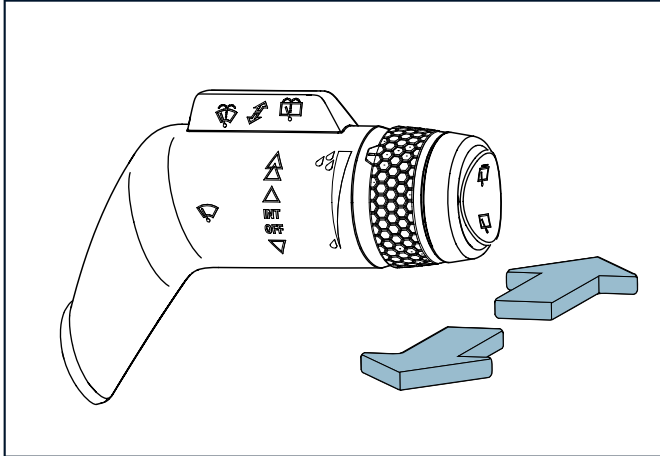
**TIHKUPYYHINTÄ** – Paina painikkeen yläosa kiinni vivun päätyyn, jolloin pyyhkijöiden tihkupyhinta käynnistyy.

3

**JATKUVA** – Paina painikkeen alaosa kiinni vivun päätyyn, jolloin pyyhkijöiden jatkuva pyyhinta käynnistyy.

## Tuulilasin pesulaitteet


Ohjaa pesulaitteita ja pyyhkijöitä työntämällä vipua itsestäsi poispäin ja vetämällä sitä itseäsi kohti.






Kun työntät vivun itsestäsi poispäin, takalasin pesulaite käynnistyy ja pyyhkijöiden jatkuva pyyhintä käynnistyy määritetyksi ajaksi. Kun vedät vivun itseäsi päin, tuulilasin pesulaite käynnistyy ja tuulilasinpyyhkijöiden hidas pyyhintä käynnistyy määritetyksi ajaksi.

Vipu palaa loppuasentoonsa heti, kun vapautat sen.

## Lämmitettävän tuulilasin pesusuuttimet (LISÄVARUSTE)

Pesusuuttimet lämpenevät automaattisesti kylmällä säällä, jotta pesuneste ei jäädy. Ne voidaan kytkeä päälle myös takalasin lämmityksen painikkeella .

## KÄSIJARRU

-  **VAROITUS:** Kun pysäköit auton, paina jarrupoljin kokonaan alas ja kytke vaihte pysäköintiasentoon (P). Kytke sitten käsijarru, joka pitää auton paikallaan. Älä jätä autoa rinteeseen suorittamatta kahta edellä mainittua vaihetta. Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.
-  **MUISTUTUS:** Kytke käsijarru vasta sitten, kun auto on pysähtynyt kokonaan. Jos käsijarruvipua käytetään auton liikkeessa, takajarrut lukkiutuvat, auto ei välttämättä toimi hallitusti ja käsijarrun toimintahäiriö on mahdollinen.
-  **MUISTUTUS:** Käsijarruvipu on vapautettava kokonaan ennen ajoa, muuten jarrut voivat ylikuumentua ja vaurioittaa autoa.

# AUTON KÄYTTÖ

Vapauttaminen:

1. Pidä jarrupoljinta napakasti pohjassa.
2. Vedä käsijarruvipua hieman ylöspäin.
3. Paina käsijarrukahvan päässä olevaa painiketta.
4. Laske käsijarruvipu kokonaan alas.

Kytkeminen päälle:

1. Pysäytä auto kokonaan ennen käsijarrun kytkemistä.
2. Pidä jarrupoljinta napakasti pohjassa.
3. Vedä käsijarruvipua mahdollisimman pitkälle painamatta käsijarrukahvan päässä olevaa painiketta.

Vedä käsijarruvipua riittävän pitkälle niin, että auto pysyy paikallaan, kun vapautat jarrupolkimen. Tien jyrkkyys ja auton hyötykuorma vaikuttavat siihen, kuinka pitkälle käsijarruvipua on vedettävä. Tarvittaessa vedä käsijarruvipua pidemmälle ja kytke vaihte pysäköintiasentoon (P). Jos käsijarru ei pidä autoa paikallaan jarrupolkimen vapauttamisen jälkeen, tilaa auton tarkistus valtuutetusta INEOS-huollosta.

## VOIMANSIIRTO

Voimansiirto siirtää moottorin tuottaman voiman pyöriin. Tämän tuottama vääntö saa auton liikkumaan eteenpäin tai taaksepäin.

## Automaattivaihteisto

Grenadierissa on automaattivaihteisto, jota voidaan käyttää myös käsivaihteistona.

Autossa on kahdeksanvaihteinen automaattivaihteisto ja kaksivaihteinen jakovaihteisto. Kaksivaihteista jakovaihteistoa käytettäessä käytössä on 18 vaihdetta: 16 eteenpäin ja kaksi taaksepäin. Kaksivaihteisessa jakovaihteistossa on myös keskustasauspyörästä, joka jakaa voiman sekä etu- että taka-akselille. Käytössä on siis jatkuva neliveto.

## Vaihteenvaihtimen asennot

Vaihteenvaihtimella vaihdetaan vaihteita.

Vaihteenvaihtimella kytketään jokin seuraavista:

SYMBOLI	VAIHDE	TOIMINNON KUVAUS
P	Park (pysäköinti)	Vaihteisto on lukittu pysäköintiasentoon, eikä auto liiku tai rullaa vapaasti. Valitse pysäköintivaihte <b>P</b> vain, kun auto ei liiku tai rullaa vapaasti.
R	Reverse (peruutusvaihte)	Kytke peruutusvaihte <b>R</b> vain, kun auto on paikallaan.

# AUTON KÄYTTÖ

SYMBOLI	VAIHDE	TOIMINNON KUVAUS
N	Neutral (vapaa)	Autoa voidaan työntää ilman virtaa.
D	Drive (ajovaihd e)	Eteenpäin ajettaessa automatiikka valitsee kaikki vaihteet.

Pysäköintivaihte kytkeytyy automaattisesti päälle, kun:

- > Kuljettajan turvavyötä ei ole kiinnitetty.
- > Kuljettajan ovi ei ole kunnolla kiinni.
- > Moottori on sammutettu ja ajo- tai peruutusvaihte on edelleen kytkettynä.

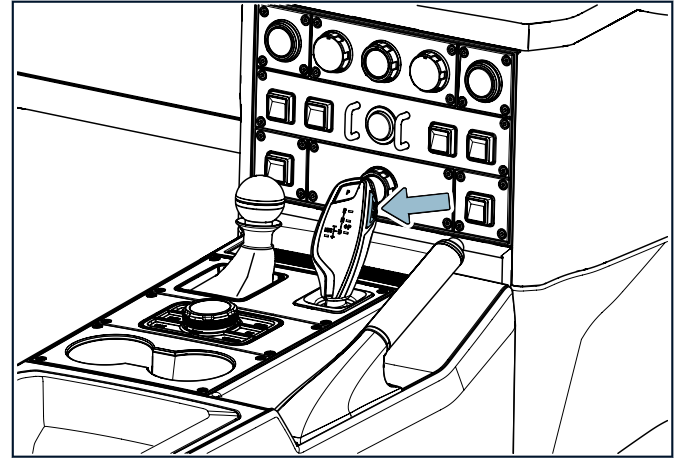
## Vaihteen valinta



**VAROITUS:** Kun olet valinnut vaihteen, pidä jarrupoljinta painettuna, jotta auto ei liiku.

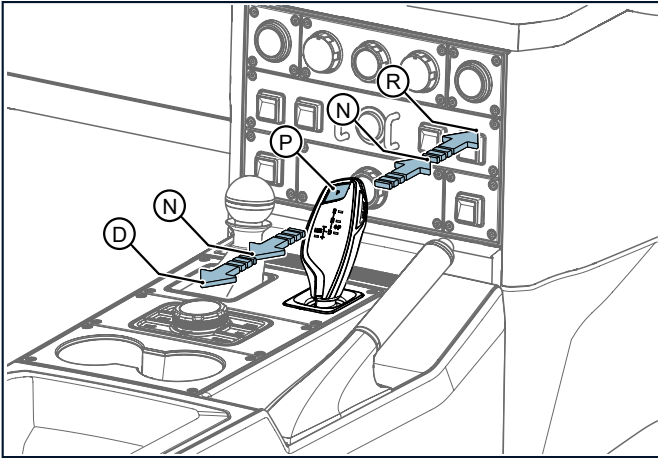
Vaihteenvalitsimen käyttö:

1. Varmista, että kuljettajan turvavyö on kiinnitetty.
2. Pidä painiketta painettuna, jotta valitsinvivun lukitus aukeaa.



# AUTON KÄYTTÖ

3. Työnnä valitsinvipua haluamaasi suuntaan. Valitsinvipu palaa automaattisesti keskiasentoon, kun se vapautetaan.



*HUOMAUTUS: Kytke peruutusvaihde vain, kun auto on paikallaan.*

## Autonpesutoiminto

Ajoneuvo saatetaan turvalliseen rullaustilaan seuraavasti:

1. Kytke vaihde **N** päälle samalla kun painat jarrupoljinta.
2. Pysäytä moottori.
3. Kytke sytytysvirta välittömästi käynnistämättä moottoria.
4. "Autonpesutoiminto" on nyt kytkettyä ja autoa voidaan työntää.



*HUOMAUTUS: Jos sytytysvirtaa ei kytketä päälle, pysäköintiasento kytkettyä päälle muutaman minuutin kuluttua.*

Vaihteen vaihtaminen ei välttämättä onnistu, jos järjestelmässä on toimintahäiriö. Jos näin käy, ota yhteyttä lähimpään valtuutettuun INEOS-huoltoon.

## Käsivaihteistoon (tilaan) vaihtaminen



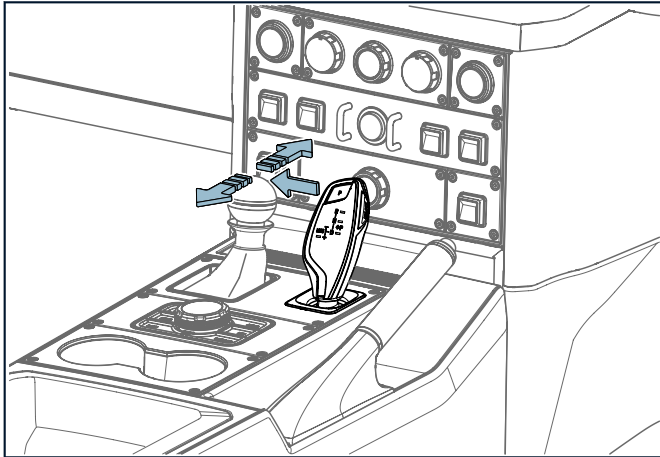
**VAROITUS:** Älä päästä moottorin kierroslukua nousemaan liian korkeaksi tai kierrosrajoittimen kohdalle pidempään kuin hetken. Jos auton kierrokset nousevat kierrosrajoittimen kohdalle pidemmäksi aikaa, vaarana on ylikuumeneminen ja mahdollinen komponenttivika. Tällöin korjaus on tilattava valtuutetusta INEOS-huollosta.

# AUTON KÄYTTÖ

Autossa on 8-vaihteinen automaattivaihteisto, jonka kuljettaja voi vaihtaa käsivaihteistotilaan. Käsivaihteistotila voi olla tarpeen jyrkkään alamäkeen ajettaessa.

Käsivaihteistotila kytketään päälle seuraavasti:

1. Työnnä vaihtevalitsinta vasemmalle asennosta **D**.



2. Vaihda vaihteita käsin vaihtevalitsimella:

- > Vaihda pienemmälle vaihteelle työntämällä vaihtevalitsinta eteenpäin.
- > Vaihda suuremmalle vaihteelle vetämällä vaihtevalitsinta taaksepäin.

**i** **HUOMAUTUS:** Vaihteisto vaihtaa vaihdetta automaattisesti tietyissä tilanteissa. Esimerkiksi kierrosluvun kynnysarvo (RPM) saavutetaan.

Poistu käsivaihteistotilasta työntämällä vaihtevalitsin takaisin asentoon **D**.

## Vaihtevaihdon ilmaisin

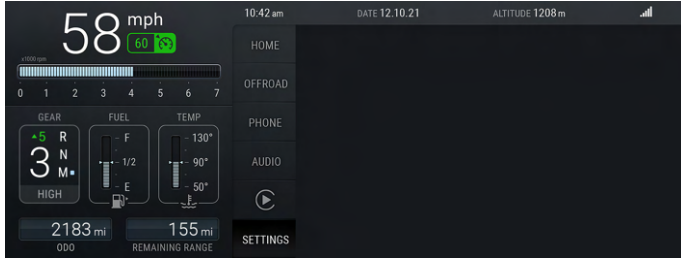
Vaihtevaihdon ilmaisin auttaa vähentämään polttoaineenkulutusta suosittelemalla sopivinta vaihdetta.

Ajotilanteesta ja auton varusteista riippuen järjestelmä saattaa suositella yhden tai useamman vaihteen väliin jättämistä. Optimaalisin vaihde on silti valittava aina ennen kaikkea tien kunnan, liikennemäärän ja turvallisuuden mukaan. Siksi kuljettaja vastaa aina oikean vaihteen valitsemisesta tilannekohtaisesti.

**i** **HUOMAUTUS:** Järjestelmää ei voi kytkeä pois päältä käsivaihteistotilassa.

Infotainment-näytöllä näkyvät nuoli ja järjestelmän suosittelema vaihde. Nämä tiedot ovat polttoainemittarin vieressä.

# AUTON KÄYTTÖ



**HUOMAUTUS:** Järjestelmä valitsee vaihtevaihtosuosituksensa ajo-olosuhteiden mukaan. Näitä ovat esimerkiksi tien jyrkkyys, auton kuorma ja ajotyylä, kuten vedon tarve, kiihdytys ja jarrutus.

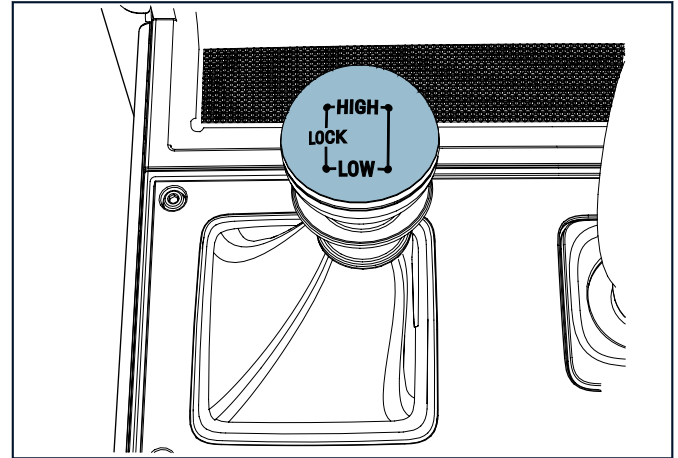
## Kaksivaihteinen jakovaihteisto

Kaksivaihteinen jakovaihteisto on kuljettajan apuna maastoajossa tai hinauksen aikana. Kaksinopeuksinen jakovaihteisto saa vaihteistosta voimaa, jonka se välittää etu- että taka-akselille. Asennot ovat "High" (suuret vaihteet), "High lock" (suuret vaihteet, tasauspyörästä lukittu), "Low" (pienet vaihteet) tai "Low Lock" (pienet vaihteet, tasauspyörästä lukittu).

## Jakovaihteiston valitsimen asentojen kytkeminen



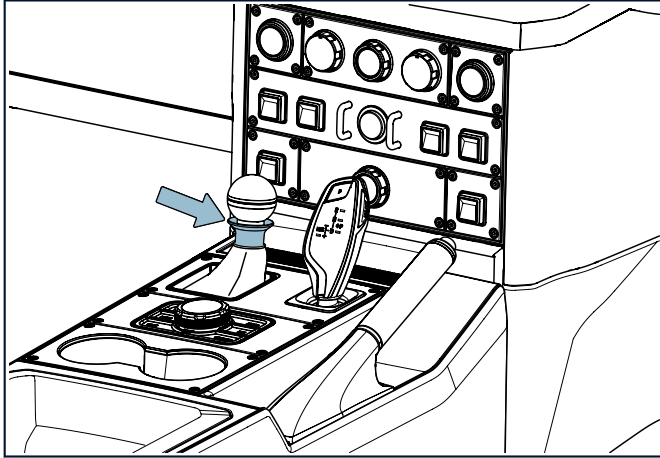
**VAROITUS:** Käytä pieniä vaihteita maastoajossa tai ylittäessäsi vesistöä. Pyri välttämään pienten vaihteiden käyttöä yleisillä teillä.





# AUTON KÄYTTÖ

Kaksivaihteisen jakovaihteiston valitsimen asentoa voidaan vaihtaa, kun valitsimen lukitusrenkas vedetty ylös.



Kaksivaihteisella jakovaihteistolla voidaan kytkä seuraavat vaihteet:


**HIGH** - Suuria vaihteita käytetään normaaliin maantieajoon ja maastoajoon kuivassa, tasaaisessa maastossa.

**LOW** - Pieniä vaihteita käytetään pysähtyneen auton liikkeellelähtöön raskaalla kuormalla, ohjailuun esim. pysäköintialueella alhaisilla nopeuksilla perävaunu kytkettynä tai


ajettaessa vaikeassa maastossa alhaisilla nopeuksilla. Älä käytä "LOW"-asetusta yleisillä teillä.

"HIGH"- ja "LOW"-asetuksen välillä voidaan vaihtaa vain, kun auto on paikallaan ja vaihde on kytketty vapaalle asentoon N.

 **VAROITUS:** Pidä jarrupoljinta painettuna, jotta auto ei liiku vaihdeasennon valitsemisen jälkeen.

 **VAROITUS:** Älä kierrä vapaavaihteen varmistusruvia vastapäivään, jollei auto ole jo vapaalla ja olet palauttamassa autoa takaisin ajotilaan. Jos käännät ruuvia väärään suuntaan tai se irtoaa, kaksivaihteinen jakovaihteisto **VAURIOITUU** vakavasti.

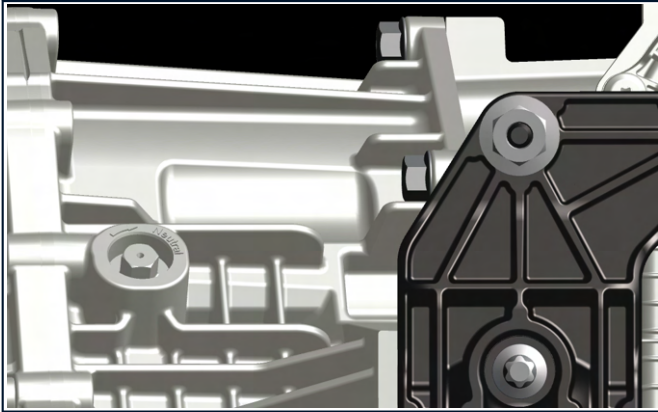
 **MUISTUTUS:** Älä käännä vapaavaihteen varmistusruvia paineilma- tai sähkökäyttöisillä työkaluilla. Varmistusruvia on käännettävä varovasti.

 **MUISTUTUS:** Kyseessä on vain hätätarkoituksessa käytettävä vapaavaihde, jota saa käyttää vain hinattaessa tai kuljettaessa vikaantunutta autoa.

Kaksivaihteinen jakovaihteisto voidaan kytkä vapaalle ajoneuvon hinaamista tai työntämistä varten. Aloita varmistamalla auto paikalleen kiiloilla, jotka estävät sen vapaan rullauksen. Auton alla jakovaihteistossa on vapaavaihteen varmistusruuvi. Kierrä tätä ruuvia myötäpäivään, kunnes se on kokonaan sisällä. Kun ruuvi on paikallaan eli mahdollisimman syvällä, auto on vapaalla.

# AUTON KÄYTTÖ

Vapaavaihteen varmistusruuvien kotelossa on merkintä "NEUTRAL" ja suuntanuoli. Myötäpäivään osoittava nuoli kertoo, että auto kytketään vapaalle kääntämällä ruuvia tähän suuntaan.



**HUOMAUTUS:** Yritä kytkeä päälle asento "HIGH" tai "LOW" ja varmista, että auto on vapaalla.



**VAROITUS:** Kun kytket auton vapaavaihteen pois päältä hinauksen tai vapaan rullauksen jälkeen, ruuvia on ehdottomasti käännettävä vastapäivään siihen saakka, että ruuvien pää on tasaisesti jakovaihteiston koteloa vasten. Jos ruuvia kiristetään tätä enempää, kaksivaihteinen jakovaihteisto vaurioituu vakavasti.

## Tasauspyörästöt



**VAROITUS:** Tasauspyörästön ohjeiden vastainen käyttö ja virheellinen toiminta voivat olla vaarallisia. Tämä voi johtaa osien rikkoutumiseen ja auton vaurioitumiseen, ja tärkeän osan vioittuessa jopa henkilövammaan tai kuolemaan.



**VAROITUS:** Lukkiutuneet tasauspyörästöt voivat aiheuttaa auton epävakautta suuren kitkakertoimen pinnoilla. Tämä voi aiheuttaa onnettomuuden, joka johtaa auton vaurioitumiseen tai henkilövammoihin.



**VAROITUS:** Älä lukitse etutasauspyörästöä alamäessä. Auton ohjattavuus heikkenee merkittävästi. Se on vaarallista ja voi johtaa onnettomuuteen tai loukkaantumiseen.



**VAROITUS:** Autolla voi ajaa korkeintaan nopeudella 70 km/h (43 mph), kun tasauspyörästöt ovat kytkettyinä. Aja varovasti, sillä ajovakauden hallinnan toiminnot EIVÄT toimi tasauspyörästöjen ollessa kytkettyinä. Varomaton ajotyyli voi johtaa auton vaurioitumiseen, loukkaantumiseen tai jopa kuolemaan.



**MUISTUTUS:** Äkilliset kääntökulmat voivat rasittaa voimansiirtolinjaa suuren kitkakertoimen pinnoilla. Tämä rasittaa osia ja voi johtaa auton vaurioitumiseen.

# AUTON KÄYTTÖ



**MUISTUTUS:** Käytä tasauspyörästäön lukkoa vain pienen kitkakertoimen pinnoilla, kuten lumella, hiekalla tai mudalla.



**MUISTUTUS:** Jos autolla ajetaan normaalilla tienpinnalla tasauspyörästäön ollessa lukittuna, ohjaus tuntuu jäykältä, renkaat kuluvat liikaa ja akseliston vääntöheilahtelut ovat mahdollisia. Tämä yllärasittaa vaihteistoa ja voi johtaa ennenaikaiseen vikaan, jota takuu ei välttämättä kata.



**MUISTUTUS:** Tasauspyörästäön lukot on kytkettävä päälle ennen estettä ja vapautettava heti, kun este on ylitetty. Pitkäaikainen käyttö voi johtaa ylikuumentumiseen ja järjestelmän pysyviin vaurioihin.



**HUOMAUTUS:** Suosittelemme, että vain koulutetut tai pätevät kuljettajat käyttävät tasauspyörästäön lukkoja.

## Permanent 4x4 -järjestelmä (jatkuva neliveto)

Permanent 4x4 on jatkuvan nelivedon järjestelmä, jossa kaikki neljä pyörää vetävät jatkuvasti. Sitä voidaan käyttää koko ajan kaikilla alustoilla, myös päällystetyllä tiellä. Jakovaihteiston integroidun tasauspyörästäön lisätoiminto mahdollistaa nelivedon (4WD) jatkuvan käytön. Jokainen rengas tuottaa noin 25 % käytettävissä olevasta vääntömomentista, kun alusta on tasainen ja yhdenmukainen. Jatkovaa nelivetoa hyödyntävät 4WD-autot kulkevat erittäin hyvin sekä tiellä että maastossa.

## Keskustasauspyörästäön lukko



**MUISTUTUS:** Tasauspyörästäö tulee lukita vain, kun autolla ajetaan pienen kitkakertoimen pinnoilla. Tasauspyörästäön lukitseminen suuren kitkakertoimen pinnoilla voi rasittaa voimansiirtolinjan osia.



**VAROITUS:** Yhtäkään tasauspyörästäöä ei saa lukita suuren kitkakertoimen pinnoilla. Lukittu tasauspyörästäö heikentää ajodynamiikkaa merkittävästi suuren kitkakertoimen pinnoilla, jolloin auto on epävaka ja sitä on vaarallista ajaa. Seurauksena voi olla onnettomuus, vakava vamma tai kuolema.

Autossa on lukittava keskustasauspyörästäö, joka valitaan vaihteiston valitsimella. Kun tasauspyörästäö on lukitsematta, molemmat akselit pyörivät tarpeen mukaan eri nopeuksilla.

Kun keskustasauspyörästäö on lukitsematta ja etu- tai taka-akselin yksittäinen pyörä menettää pitonsa, auton kaikkien pyörien pito joko heikkenee tai häviää kokonaan.

Kun keskustasauspyörästäö lukitaan, vääntö jakautuu jatkuvasti tasaisesti etu- ja taka-akselille, joten yhden pyörän pito-ongelmat rajoittavat vain sen akselin kykyä välittää voimaa tiehen. Tämä ei vaikuta auton toiseen akseliin. Pienen kitkakertoimen pinnoilla keskustasauspyörästäön lukitseminen voi usein parantaa ajoneuvon kykyä välittää voimaa tien pintaan ja tehostaa auton pitoa.

## Lukittava taka- ja etutasauspyörästö (LISÄVARUSTE)



**VAROITUS:** Kun etutasauspyörästö on lukittu, auton ohjattavuus on erittäin rajallinen.

Kuljettaja voi lukita taka- ja etutasauspyörästön ohjaamosta.

Kun tasetasauspyörästö on lukittu, kyseisen akselin molemmat pyörät pyöriivät samalla nopeudella ja pito paranee vaikeilla ajopinnoilla.



*HUOMAUTUS: Kun taka- ja/tai etutasauspyörästöt on lukittu, Electronic Stability Control -toiminto ja lukkiutumaton jarrujärjestelmä kytkeytyvät automaattisesti pois käytöstä.*

## Ohjeet taka- ja etutasauspyörästön lukitsemiseen



**VAROITUS:** Älä kytke taka- ja etutasauspyörästön lukkoa päälle, jos yksi tai useampi pyörä pyörii, koska tämä voi vaurioittaa vaihteistoa.



**MUISTUTUS:** Tasetasauspyörästöt saa lukita vain ajettaessa liukkaassa maastossa tai alustalla, jossa on esimerkiksi irtohiekkaa. Vapauta tasetasauspyörästöjen lukitus aina ennen tielle ajamista tai heti saapuessasi pitävälle alustalle, vaikka pieni vaihde olisi valittuna. Muutoin ohjaus tuntuu jäykältä, renkaat kuluvat liikaa ja akseliston vääntöheilahtelut voivat vaurioittaa vaihteistoa.



**MUISTUTUS:** Jos tasetasauspyörästön lukon oranssi merkkivalo palaa, tasetasauspyörästöt on lukittu. Jos oranssi merkkivalo vilkkuu, tasetasauspyörästöt ovat lukittumassa. Jos tapahtuu virhe, punainen merkkivalo palaa. Jos punainen merkkivalo palaa, ota yhteyttä valtuutettuun INEOS-huoltoon.

Taka- ja etutasauspyörästö lukitaan ja lukitus avataan kattokonsolin kahdella painikkeella. Sekä takatasetasauspyörästön että etutasauspyörästön painikkeissa on pieni LED-valo, joka syttyy, kun tasetasauspyörästöt on lukittu.




Tasetasauspyörästön lukitusjärjestys:

1. Vaihteisto "LOW LOCK" -asennossa (pienet vaihteet, tasetasauspyörästö lukittu).
2. Takatasetasauspyörästön lukko.
3. Etutasauspyörästön lukko.

# AUTON KÄYTTÖ

Lukitse takatasauspyörästä pitämällä sen lukituspainiketta painettuna yhden sekunnin ajan, kun nämä ehdot täytyvät:


- > Moottori on käynnissä.
- > Vaihteisto "LOW LOCK" -asennossa (pienet vaihteet, tasauspyörästä lukittu).
- > Nopeus on alle 15 km/h (9 mph).
- > Kaasupoljinta on painettu alle 40 %.
- > Yksikään pyörä ei pyöri.
- > Electronic Stability Control -järjestelmä ei saa avustaa kuljettajaa, kun tasauspyörästä kytketään päälle.


 *HUOMAUTUS: Jos auto on paikallaan ja painat takatasauspyörästä lukkopainiketta sekunnin ajan, takatasauspyörästä lukon painikkeen LED-valo välähtää. Kun lähdet liikkeelle, tasauspyörästä lukon tila näkyy valomittaristossa.*

Lukitse etutasauspyörästä pitämällä sen lukituspainiketta painettuna yhden sekunnin ajan, kun nämä ehdot täytyvät:

- > Moottori on käynnissä.
- > Vaihteisto "LOW LOCK" -asennossa (pienet vaihteet, tasauspyörästä lukittu).
- > Nopeus on alle 15 km/h (9 mph).
- > Takatasauspyörästä on lukittu.


- > Yksikään pyörä ei pyöri.
- > Electronic Stability Control -järjestelmä ei saa avustaa kuljettajaa, kun tasauspyörästä kytketään päälle.

 *HUOMAUTUS: Jos etutasauspyörästä lukituspainiketta painetaan ennen kuin takatasauspyörästä lukko on kytketty, painikkeen LED-valo välähtää kerran ja etutasauspyörästä lukko ei kytkeydy.*

 *HUOMAUTUS: Jos auto on paikallaan ja takatasauspyörästä lukko on jo kytketty. Voit painaa etutasauspyörästä lukituspainiketta yhden sekunnin ajan, jolloin kyseisen painikkeen LED-valo välähtää. Kun lähdet liikkeelle, tasauspyörästä lukon tila näkyy valomittaristossa.*

Avaa etu- tai takatasauspyörästä lukitus painamalla painiketta lyhyesti. Voit tehdä tämän kaikissa ajo-olosuhteissa.

Jos vapautat takatasauspyörästä lukon ennen kuin vapautat etutasauspyörästä lukon, sekä etu- että takatasauspyörästä kytkeytyvät pois päältä.

 *HUOMAUTUS: Jos vapautat keskustasauspyörästä lukon ennen kuin vapautat taka- ja etutasauspyörästä lukon, kaikki kolme tasauspyörästä kytkeytyvät pois päältä.*

Kun etu- ja takatasauspyörästä lukot on avattu, auto tarkistaa tilan omatoimisesti. Tarkistus voi kestää jonkin aikaa, koska auto

# AUTON KÄYTTÖ

havaitsee oikean tilansa liikkeensä perusteella. Tilan tarkistus voi sujua nopeammin, jos ajat hitaasti ja ohjaat autoa ensin vasemmalle ja sitten oikealle.

## AUTON KUORMAUS



**VAROITUS:** Lastaa suuret ja painavat tavarat varovasti. Pyydä muita apuun. Suosittelemme käyttämään asianmukaisia lastauslaitteita mahdollisuuksien mukaan loukkaantumisen tai kuoleman välttämiseksi.



**VAROITUS:** Jos autoon on kuormattu raskaita tavaroita, auton ajettavuus voi muuttua. Aja varovasti, jos autossa on raskas kuorma.



**VAROITUS:** Varmista, että raskaat kuormat on kiinnitetty paikoilleen. Jos autossa kuljetettavia raskaita kuormia ei ole kiinnitetty, ajaminen on vaarallista.

## Ulkopuolen tavarahihna (LISÄVARUSTE)



**VAROITUS:** Ulkopuolen tavarahihnaa saa käyttää (eli siihen saa kiinnittää tavaroita) vain maastoajossa. Sitä ei saa käyttää tiellä. Varusteiden kiinnittäminen auton ulkopuolelle saattaa vaikuttaa ajettavuuteen. Autoa, lisävarusteita tai lisätarvikkeita (tai niiden osia) ei saa kuormittaa yli niiden suunnitellun kapasiteetin. Auton tai muiden laitteiden virheellinen käyttö voi olla vaarallista

**ja aiheuttaa aineellisia vahinkoja ja/tai henkilövammoja käyttäjille ja/tai muille osapuolille.**

Ulkopuolen tavarahihna on kiinnitetty auton oviin ja kolmannen ikkunarivin/paneelin alle. Sen toimitussisältöön kuuluu neljä pikakiinnitysrengasta, jotka kiinnitetään merkittyihin kohtiin hinnalla.

KUORMITUS/KOUKKU			
YLEMPI TAVARAKISKO		ALEMMAT TAVARAKOUKUT	
Etuovi	10 kg	Etuovi	5 kg
Takaovi	15 kg	Takaovi	10 kg
Takapaneeli	15 kg	-	-

KOKONAISKUORMITUS PER KISKO/KIINNITYSKOUKKU (OVI)			
YLEMPI TAVARAKISKO		ALEMMAT TAVARAKOUKUT	
Etuovi	45 kg	Etuovi	15 kg
Takaovi	35 kg	Takaovi	20 kg
Takapaneeli	40 kg	-	-

# AUTON KÄYTTÖ

## Sisätilan tavarakiskot (LISÄVARUSTE)



**VAROITUS:** Kiinnitä tavarat huolellisesti tavaratilaan. Autoa, lisävarusteita tai lisätarvikkeita (tai niiden osia) ei saa kuormittaa yli niiden suunnitellun kapasiteetin. Auton tai muiden laitteiden virheellinen käyttö voi olla vaarallista ja aiheuttaa aineellisia vahinkoja ja/tai henkilövammoja käyttäjille ja/tai muille osapuolille.

Sisätilan tavarakiskot ovat tavaratilan lattiassa. Niiden toimitussisältöön kuuluu neljä pikakiinnitysrengasta, jotka kiinnitetään merkittyihin kohtiin kiskolla.

## Katon lastaus



**VAROITUS:** Muista auton kuorman korkeus (mukaan lukien kattotelineet), ennen kuin ajat tunneliin tai paikkoihin, joissa on korkeusrajoituksia. Esim. pysäköintihallien sisäänkäynneissä voi olla sisäänkäynnin korkeusrajoituksia.



**VAROITUS:** Lastaa suuret ja painavat tavarat varovasti. Pyydä muita apuun. Suosittelemme käyttämään asianmukaisia lastauslaitteita mahdollisuuksien mukaan loukkaantumisen tai kuoleman välttämiseksi.



**MUISTUTUS:** Vain alkuperäiset INEOS-kattotelineet/kattokiskot saa kiinnittää vesikouruun. Hyötykuorman on

jakauduttava tasaisesti ja sen painopisteen on oltava mahdollisimman alhaalla.



**MUISTUTUS:** Katon enimmäiskuormitus (kattotelineisävarusteen kanssa) on pysäköitynä 420 kg ja ajon aikana 150 kg (dynaaminen). Älä ylitä katon enimmäiskuormitusta.

Auton kattoa lastattaessa on noudatettava kattokuormalla ajamiseen liittyviä lakeja ja määräyksiä.

INEOS suosittelee lastaamaan painavimmat tavarat auton tavaratilaan ja kevyemmät tavarat katolle.

Tarkista kattokuorma ja mahdolliset kattotelineet aina ennen käyttöä. Valmistajan huolto-ohjeita on noudatettava, jotta kattokuorma on turvallinen ja pysyvä kunnolla paikallaan.

Kun lastaat tavaroita katolle, mieti niiden paikka huolella ennen kuin kiinnität ne. Katolle kuormattujen tavaroiden muoto, paino ja koko voivat muuttaa auton ajo-ominaisuuksia. Suunnittele etukäteen, kuinka tavarat sijoitetaan ja kiinnitetään. Pitkät esineet, kuten kanootit tai surffilaudat, voivat ulottua jonkin verran katon yli. Muista, että tämä lisää sekä auton korkeutta että auton pituutta.

## Tikkaat (LISÄVARUSTE)



**VAROITUS:** Tikkaiden enimmäiskuormitus on 150 kg.

# AUTON KÄYTTÖ



**VAROITUS:** Tikkaita saa käyttää vain, kun 30/70-ovet on suljettu kokonaan. Jos tikkaita käytetään 30/70-ovien ollessa auki, seurauksena voi olla loukkaantuminen tai auton vaurioita.

Tikkaat ovat auton takaosassa.

## AJAMINEN KATTO KUORMATTUNA



**VAROITUS:** Vältä äkillisiä ohjausliikkeitä, koska kuorma saattaa heilahtaa tai ääritapauksessa auto kaatuu johtaen vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.



**VAROITUS:** Vältä sivuttaisajoa jyrkissä rinteissä, sillä auto voi kaatua.



**VAROITUS:** Säädä auton rengaspaineet vastaamaan kattokuorman lisäpainoa.

Jos ajat pitkään, pysähdy tauolle säännöllisesti. Kävele auton ympäri ja tarkista kattokuorman turvallisuus. Kaikki kiinnitysvälineet, kuten kuormaliinat ja hihnat, on tarkistettava. Varmista, että mikään kuorman osa ei ole liikahtanut tai muuttunut epävakaaaksi. Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan, jos tavarat liikkuvat tai putoavat autosta.

Auton katolla oleva kuorma lisää auton painoa. Jarruttaminen tai pysähtyminen kestää kauemmin. Suosittelemme ajamaan

hitaammin, jos auton katolla on ylimääräistä painoa. Pysy valppaana ja seuraa tilannetta.

## POLTTOAINEEN TANKKAAMINEN



**VAROITUS:** Katkaise sytytysvirta ennen tankkaamista. Kipinöinti ja avotuli ovat kiellettyjä polttoainesäiliön täyttöaukon läheisyydessä. Noudata tankkauksen aikana huoltoaseman toiminta- ja turvallisuusohjeita.



**VAROITUS:** Avotuli on kielletty polttoaineen läheisyydessä.



**VAROITUS:** Tupakointi on kielletty polttoaineen läheisyydessä.



**VAROITUS:** Polttoaine ja polttoaineen höyry ovat räjähdysherkkiä. Älä aiheuta kipinöitä, jos olet polttoaineen lähellä tai jos tunnet polttoaineen hajua autossa ja sen ympärillä. Jos tunnet polttoaineen hajua autossasi, tutkituta asia välittömästi valtuutetussa INEOS-huollossa tai ilmoita asiasta hätäkeskukseen.



**VAROITUS:** Polttoainejärjestelmässä voi olla painetta. Jos kuulet sihisevää ääntä polttoaineen täyttöaukon lähellä, älä lisää polttoainetta ennen kuin ääni lakkaa. Muuten polttoainetta voi vuotaa ulos, mikä voi aiheuttaa vakavia henkilövammoja.



# AUTON KÄYTTÖ



**VAROITUS:** Älä täytä polttoainesäiliötä liian täyteen. Liian täyteen säiliöön muodostuva paine voi aiheuttaa vuotoja ja johtaa polttoainevuotoon ja palovaaraan.



**HUOMAUTUS:** Älä täytä polttoainesäiliötä, jos pysäköit rinteeseen, kuten jyrkälle ajotielle tai mäkeen. Ylivuotoletkusta voi vuotaa polttoainetta kulkuväylälle tai tielle.

Polttoainepumppu katkaisee syötön automaattisesti, kun säiliö on täynnä. Älä jatka tankkausta sen jälkeen, kun polttoainesäiliö on tullut täyteen, koska säiliö vuotaa yli. Huoltoaseman terveys- ja turvallisuusmääräyksiä on ehdottomasti noudatettava. Seuraavat asiat ovat kiellettyjä huoltoasemalla:

- > Tupakointi.
- > Matkapuhelimen käyttö.
- > Kipinän aiheuttaminen.
- > Avotuli.



**HUOMAUTUS:** Suosittelemme käyttämään suojakäsineitä tankatessa polttoainetta huoltoasemalla.

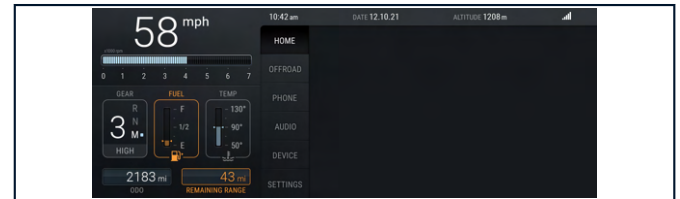
## Polttoainemäärä ja jäljellä olevan ajomatkan varoitukset

Polttoainemäärä ja jäljellä oleva ajomatka näkyvät infotainment-näytöllä.



Järjestelmä varoittaa polttoainemäärästä kolmessa vaiheessa:

1. Polttoainemittarin ja jäljellä oleva ajomatkan väri vaihtuu valkoisesta keltaoranssiksi, kun polttoainetta on jäljellä 70–120 km:n (43–74 mailin) matkalle. Varoitus tarkoittaa, että polttoaine on vähissä ja että auto on tankattava pian.

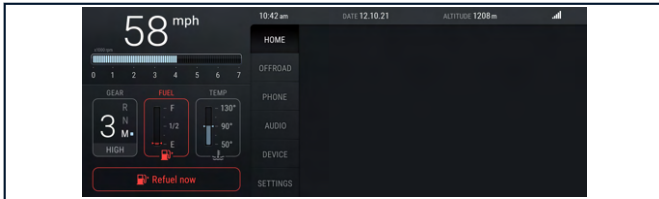


# AUTON KÄYTTÖ

- Seuraavassa vaiheessa jäljellä olevan ajomatkan tilalla näkyy viesti, joka kehottaa kuljettajaa tankkaamaan pian.



- Kolmannen varoituksen aikana polttoainemittari ja jäljellä oleva ajomatka vaihtuvat keltaoranssista punaiseksi. Tässä vaiheessa ajomatkaa on jäljellä alle 70 km (43 mailia). Varoitus tarkoittaa, että auto käyttää varasäiliön polttoainetta ja on tankattava mahdollisimman pian.



## Polttoainesäiliön luukun avaaminen

Polttoainesäiliön luukku sijaitsee auton takaosassa oikealla puolella.

Polttoainesäiliön luukku aukeaa vain, kun auton keskuslukitus on avattu. Avaa polttoainesäiliön luukku painaltamalla luukun takareunaa sisäänpäin ja vapauttamalla se. Polttoainesäiliön luukku ponnahtaa auki.

Sulje polttoainesäiliön luukku painamalla sen takareunaa, kunnes luukku on kunnolla kiinni.

## Polttoainesäiliön korkin avaaminen

Avaa korkki kääntämällä sitä hitaasti vastapäivään. Kun korkki on irronnut, kiinnitä se polttoainesäiliön luukun sisäpuolelle.

## AdBlue (vain dieselmoottori)



**VAROITUS:** Älä lisää AdBlue -nestettä moottorin käydessä.



**VAROITUS:** AdBlue on myrkytöntä, mutta se voi ärsyttää ihoa ja silmiä.



**MUISTUTUS:** Jos AdBlue -nestettä valuu auton korin pinnoille, pese ne heti. Auton korin pinnoille jäänyt AdBlue voi vaurioittaa auton maalipintaa.



**MUISTUTUS:** Älä laita AdBlue -nestettä dieselsäiliöön, sillä se vaurioittaa polttoainesäiliötä, -pumppua ja ruiskutusjärjestelmää. Jos dieselsäiliössä on AdBlue -nestettä, älä kytke päälle sytytysvirtaa tai käynnistä

# AUTON KÄYTTÖ

**moottoria, vaan soita lähimpään valtuutettuun INEOS-huoltoon.**

AdBlue on väritön, myrkytön seos, joka sisältää ureaa ja deionisoitua vettä. Pakokaasuun sekoittuu pieniä määriä AdBlue -nestettä. Korkeissa lämpötiloissa AdBlue muuttuu ammoniakiksi ja hiilidioksidiksi.

Pakokaasujen haitallinen typpioksidi reagoi SCR-järjestelmän (selektiivinen katalyyttinen pelkistys) katalyytin sisältämän ammoniakkin kanssa muuttuen vaarattomaksi typeksi ja vedeksi.

## AdBlue-tasot

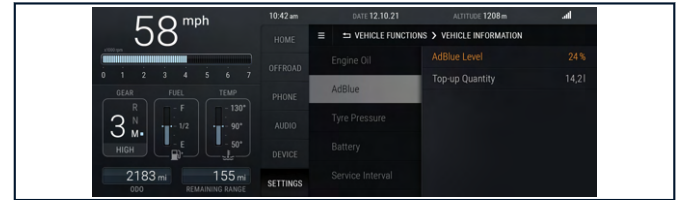


*HUOMAUTUS: INEOS suosittelee sammuttamaan moottorin AdBlue -nesteen lisäämisen ajaksi.*

AdBlue -säiliön tilavuus on noin 17 litraa. Tarkista AdBlue -taso siirtymällä infotainment-näytön asetuksiin. Valitse Vehicle Functions (auton toiminnot), Vehicle Information (auton tiedot) ja sitten AdBlue . AdBlue -taso näkyy prosentteina ja täyteen tankkaamiseen tarvittavana määränä.

Jos AdBlue -taso laskee alle 25 prosenttiin, prosenttilukema muuttuu keltaoranssiksi eli AdBlue -nestettä on lisättävä lähiaikoina. Jos säiliön taso laskee 10 prosenttiin tai sen alle,

prosenttilukema muuttuu punaiseksi eli AdBlue -säiliö on täytettävä mahdollisimman pian.



AdBlue Reserve -varoitus näkyy, kun jäljellä oleva ajomatka on 2 400 km (1 490 mailia).

AdBlue reserve (varasäiliö)

AdBlue level low- Please refill AdBlue (AdBlueta vähän – Täytä AdBlue-säiliö)

AdBlue -varoitus näkyy, kun jäljellä oleva ajomatka on 400 km (248 mailia) tai sen alle. Jäljellä oleva ajomatka näkyy infotainment-näytössä välillä 0–400 km (0–248 mailia).

AdBlue - No restart in 400 km (Älä käynnistä uudelleen ajettuasi 400 km)

# AUTON KÄYTTÖ

No restart in 400 km- Please refill AdBlue (Älä käynnistä uudelleen ajettuasi 400 km – Täytä AdBlue-säiliö)

Kun **AdBlue**-nesteellä jäljellä oleva ajomatka on 0 km (0 mailia), alla oleva varoitusviesti näkyy:

No start- fill AdBlue (Älä käynnistä – Täytä AdBlue-säiliö)

AdBlue empty- Please refill AdBlue or engine will not start (AdBlue-säiliö tyhjä – Täytä AdBlue-säiliö tai moottori ei käynnisty)



*HUOMAUTUS: AdBlue -säiliö on täysin tyhjä, moottori ei käynnisty. Jos näin käy, täytä AdBlue -säiliö välittömästi. Kun säiliö on täynnä, varmista, että sytytysvirta ja moottori on sammutettu. Tällöin varoitus sammuu, kun käynnistät auton uudelleen. Suosittelemme odottamaan hetken, ennen kuin käynnistät auton uudelleen.*

## AdBlue-täyttöaukon sijainti

AdBlue on pakonestettä, ei polttoaineen lisäainetta. Sille on autossa oma säiliönsä, ja sitä lisätään AdBlue -säiliön täyttöaukosta, joka on polttoainesäiliön täyttöaukon vieressä.



*HUOMAUTUS: Kun lisää autoon AdBlue-nestettä, käytä vain autosuutinta.*

## HIUKKASSUODATTIMET

### Dieselhiukkassuodatin (DPF)

DPF on osa autoosi asennettua päästövähennysjärjestelmää. DPF suodattaa haitalliset dieselkaasut ja hiukkaset, kuten noen, jotta niitä ei pääse autosta ilmakehään.

### Regenerointi



**VAROITUS:** Älä pysäköi autoa tai jätä sitä joutokäynnille kuivuneen ruohon tai lehtien ja muiden palavien materiaalien päälle. DPF:n regenerointiprosessi kuumentaa pakokaasun erittäin korkeaan lämpötilaan, ja lämpöä säteilee jonkin aikaa regenerointiprosessin päätyttyä. Jätä auto jäähtymään paikkaan, jossa ei ole palavia materiaaleja ja jossa on hyvä ilmanvaihto.



**MUISTUTUS:** Varmista, että auton polttoaine riittää regenerointiprosessin loppuun saakka. Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa siihen, että auton polttoainesäiliö tyhjenee aiheuttaen mahdollisia vaurioita autolle.

Tavallisesta, säännöllisesti vaihdettavasta suodattimesta poiketen DPF-suodatin regeneroituu eli puhdistaa itsensä suorituskykynsä

# AUTON KÄYTTÖ

ylläpitämiseksi. DPF-suodatin puhdistuu säännöllisin väliajoin polttamalla sisällään olevat nokihiukkaset korkeissa lämpötiloissa.

Jos autolla ajetaan lyhyitä matkoja tai myös pitkiä matkoja kiihdyttämällä ja jarruttamalla usein tai pysäyttämällä ja lähtemällä liikkeelle usein, DPF:n sisälle voi kertyä nokea. Pidennä DPF:n käyttöikä ja tue regeneraatioprosessia näillä toimenpiteillä:

- > Aja mieluiten moottoritiellä tai nelikaistaisella valtatiellä, jossa autoa voidaan ajaa tasaisella nopeudella ja riskit minimoiden. Huomioi tieolosuhteet ja noudata nopeusrajoituksia.
- > Vältä pitkäkestoista joutokäyntiä ja pysähdyksiä/liikkeellelähtöjä.
- > Älä katkaise sytytysvirtaa kesken ajon.
- > Ajon suositeltava vähimmäiskesto on 20 minuuttia, jotta moottori ja DPF saavuttavat normaalin käyttölämpötilan.
- > Käytä normaalia pienempää vaihdetta, mikäli se on tarkoituksenmukaista ja turvallista, jotta moottorin kierrosnopeus on jatkuvasti yli 2 000 1/min ja DPF:n lämpötila pysyy korkeana.



*HUOMAUTUS: Tänä aikana polttoainetta voi kuluua enemmän. Savu ja palamisen haju ovat normaalia tässä prosessissa, sillä DPF regeneroituu ja polttaa sisältönsä.*



*HUOMAUTUS: Ajon päätyttyä autosta saattaa kuulua metallista naksahdusta tai tuntua kuuman metallin hajua. Tämä on normaalia, sillä lämpötila pysyy korkeana*

*regeneraatioprosessin ajan. Jos regenerointiprosessi ei*

*ole mahdollista tai DPF:ssä on vika, moottorin valo*



**MUISTUTUS:** Jos epäilet DPF-järjestelmään liittyvää vikaa, lisätietoja saat lähimmästä valtuutetusta INEOS-huollosta. Älä jätä vikaa huomioimatta tai aja pitkiä matkoja, jos vika ilmenee. Huollata tai vaihdeta DPF-järjestelmä.

## Bensiinihiukkassuodatin (GPF)

GPF-järjestelmä vähentää auton pakokaasujärjestelmästä pääseviä haitallisia kaasuja ja hiukkaspäästöjä. Hiukkaset palavat ajan myötä korkeissa lämpötiloissa. Tätä kutsutaan regeneraatioksi, ja se tapahtuu automaattisesti autoa ajettaessa.

## Regenerointi

Tavallisesta, säännöllisesti vaihdettavasta suodattimesta poiketen GPF-järjestelmä estää tukkeutumisen toimimalla korkeissa lämpötiloissa. GPF kerää ja polttaa haitallisia hiukkasia ajon aikana. Näin se estää haitallisten hiukkasten vapautumisen pakokaasujärjestelmästä ilmakehään.

Jos autolla ajetaan säännöllisesti lyhyitä matkoja, suosittelemme ajamaan autoa välillä moottoritiellä tai nelikaistaisella valtatiellä tieolosuhteet huomioiden ja nopeusrajoituksia noudattaen. Näin moottorin ja GPF:n lämpötila nousee korkeaksi polttaen siihen kerääntyneet hiukkaset.



*HUOMAUTUS: Vältä pitkäkestoista joutokäyntiä ja pysähdyksiä/liikkeellelähtöjä, koska GPF-suodattimeen voi kerääntyä hiukkasia niiden aikana.*



**VAROITUS:** Jos epäilet GPF-järjestelmään liittyvää vikaa, lisätietoja saat lähimmästä valtuutetusta INEOS-huollosta. Älä jätä vikaa huomioimatta tai aja pitkiä matkoja, jos vika ilmenee. Huollata tai vaihdata GPF-järjestelmä.

## **Katalysaattori**

Katalysaattori vähentää pakokaasujen mukana ilmakehään vapautuvien haitallisten aineiden määrää.

## KULJETTAJAA AVUSTAVAT JÄRJESTELMÄT JA TOIMINNOT

---

MAASTOAJO .....	96
VAKIONOPEUSSÄÄDIN .....	100
ESS-SIGNAALI HÄTÄJARRUTUKSEN AIKANA .....	102
ELECTRONIC STABILITY CONTROL (ESC, ELEKTRONINEN AJONVAKAUTUSJÄRJESTELMÄ) .....	102
LUKKIUTUMATON JARRUJÄRJESTELMÄ (ABS-JÄRJESTELMÄ) .....	105
DOWNHILL ASSIST (ALAMÄKIAVUSTAJA) .....	106
UPHILL ASSIST (MÄKILÄHTÖAVUSTAJA) .....	107
PYSÄKÖINTIÄ AVUSTAVAT JÄRJESTELMÄT .....	107
PERUUTUSKAMERA (LISÄVARUSTE) .....	111
SOS-HÄTÄPUHELU (eCall) .....	112
TIELIIKENTEESSÄ TAPAHTUVA HÄTÄTILANNE .....	113
AUTON KULJETTAMINEN JA HINAUS .....	116
PERÄVAUNUN VETÄMINEN .....	121

# KULJETTAJAA AVUSTAVAT JÄRJESTELMÄT JA TOIMINNOT


## MAASTOAJO


Grenadier on maastoajoon suunniteltu maastoauto, mutta maastoajo voi olla vaarallista. Jos mahdollista, pyydä ohjeet ja koulutusta asiantuntijalta.

 **VAROITUS:** Älä ota turhia riskejä ja varaudu aina hätätilanteisiin.

 **VAROITUS:** Varmista, että kuljettajalla on tarvittavat tiedot maastoajotekniikoista. Näin minimoit itseesi, kuljettajaan, matkustajiin ja autoon kohdistuvat riskit.

 **VAROITUS:** Kiinnitä turvavyösi aina kun ajat Off-Road Mode -tiloissa. Näin varmistat oman turvallisuutesi.

 **MUISTUTUS:** Varmista, että autossa on tarpeeksi polttoainetta ennen maastoajoa. Jos polttoainetta on vähän, epätasainen maasto ja jyrkät rinteet saattavat vaurioittaa moottoria.

 **MUISTUTUS:** Älä aja maastossa, kun auton katolla on kuormaa. On suositeltavaa poistaa katolla olevat tavarat ennen maastoajoa. Tämä on tärkeää etenkin ajaja jyrkissä sivuttaisrinteissä.

Maastoajon ja vesistön ylituksen säätöpainikkeet sijaitsevat kattokonsolissa.




*HUOMAUTUS: Off-Road Mode- ja Wading Mode -tilaa ei saa käyttää yleisillä teillä.*

## Off-Road Mode (maastoajotila)




**VAROITUS:** Kun ESC OFF -merkkivalo syttyy, käytettävissä on rajallinen ajovakauden hallinta. Aja varovasti.

Off-Road Mode (maastoajotila) kytketään päälle painamalla Off-road Mode -painiketta  , joka sijaitsee kattokonsolissa.

Kytke Off-Road Mode päälle vain, kun auto on paikallaan, moottorin käydessä ja käsijarrun ollessa kytkettynä. Painiketta on painettava noin sekunnin ajan, ja kun painike vapautetaan, Off-Road Mode -tilan päällekytkentä on vahvistettava 15 sekunnin kuluessa. Vahvasta painamalla Off-Road Mode -painiketta uudelleen. Kuulet äänimerkin, kun tila on kytketty päälle. Kun päällekytkentä on vahvistettu, kaksi merkkivaloa syttyy: Off-Road

Mode -merkkivalo  ja ESC Off -merkkivalo  . Lisäksi infotainment-yksikössä näkyy päälle kytketyn Off-Road Mode -tilan vahvistusilmoitus, ja painikkeen pieni LED-valo syttyy.

Off-Road Mode kytketään pois päältä pitämällä Off-Road Mode -painiketta  painettuna vähintään sekunnin ajan, jonka jälkeen se vapautetaan. Painikkeen LED-valo ja kaksi merkkivaloa sammuvat sen merkiksi, että Off-Road Mode on kytketty pois päältä.

Kun Off-Road Mode on kytketty päälle, Electronic Stability Control vaihtuu ESC Off-Road Mode -tilaan (ajonvakautus



## KULJETTAJAA AVUSTAVAT JÄRJESTELMÄT JA TOIMINNOT

maastoajotilassa). Kun ESC Off-Road Mode on kytketty päälle, käytettävissä on rajallinen ajovakauden hallinta. Aja varovasti.



*HUOMAUTUS: Off-Road Mode kytketty automaattisesti pois käytöstä, jos autolla ajetaan yli 70 km/h:n (44 mph) nopeudella tai jos moottori sammutetaan yli 30 sekunniksi.*

OFF-ROAD MODEN KYTKENNÄN AIHEUTTAMAT MUUTOKSET		
POIS KÄYTÖSTÄ	KÄYTÖSSÄ	MUUTOS
Emergency Signal System (ESS, hätävilkkujärjestelmä)	Moottorijähdytyksen lämpötilan alennus	Electronic stability control (ESC, elektroninen ajonvakautusjärjestelmä)
Pysäköintitilka (PDC), automaattinen		
Kuljettajan oven tilan varoitusääni		
Roadside-to-vehicle communications (RVC-kommunikaatiojärjestelmä)		

OFF-ROAD MODEN KYTKENNÄN AIHEUTTAMAT MUUTOKSET		
POIS KÄYTÖSTÄ	KÄYTÖSSÄ	MUUTOS
		Turvavyön muistutusääni

### Wading Mode (vesistön ylitystilä)



**VAROITUS:** Pidä ovet kiinni koko ajan vesistön ylityksen aikana. Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa veden tulvimiseen auton sisätiloihin. Tämä vaurioittaa autoa ja vaarantaa matkustajien turvallisuuden, jonka seurauksena voi olla vammoja tai jopa kuolema.



**MUISTUTUS:** Suurin vesistön ylityssyvyys on 800 mm. Yli 800 mm:n syvyisen vesistön ylitys voi vahingoittaa autoa.



**MUISTUTUS:** Vesistön ylityksen maksiminopeutta 5 km/h (3 mph) ei saa ylittää. Jos vesistö ylitetään maksiminopeutta suuremmalla nopeudella, ilmanottoaukkoon voi joutua vettä aaltoliikkeen voimasta aiheuttaen pysyviä moottorivaurioita (moottoriin imuilman mukana päässeen veden aiheuttamat vauriot).

## KULJETTAJAA AVUSTAVAT JÄRJESTELMÄT JA TOIMINNOT



**MUISTUTUS:** Vesistön ylitys saa kestää yhtäjaksoisesti enintään 20 minuuttia. Älä ylitä vesistöä yhtäjaksoisesti yli 20 minuutin ajan. Vesistön ylitys yli 20 minuutin ajan voi vaurioittaa autoa ja jopa johtaa auton korjaustarpeeseen.



**MUISTUTUS:** Käytä autoa joutokäynnillä vähintään 20 minuuttia tai aja autolla 20 minuuttia heti vesistön ylityksen jälkeen. Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa käynnistysmoottorin vaurioitumiseen.




**MUISTUTUS:** Älä sammuta moottoria vesistön ylityksen aikana, sillä se voi aiheuttaa vakavia vaurioita voimansiirrolle.




**HUOMAUTUS:** Vesistön ylityksessä saapumis- ja poistumiskulma on 16° (30 %).




**HUOMAUTUS:** Wading Moden (vesistön ylitystilä) voi kytkeä päälle vain, kun Off-Road Mode (maastoajotila) on kytketty päälle. Jakovaihteiston on oltava "LOW"-asennossa (matala) ja keskustasauspyörästön lukon on oltava kytkettyä.

Wading Mode (vesistön ylitystilä) kytetään päälle painamalla Wading Mode-painiketta , joka sijaitsee kattokonsolissa. Paina painiketta noin sekunnin ajan, ja kun olet vapauttanut painikkeen, vahvista päällekytkentä 15 sekunnin kuluessa. Vahvista pitämällä Wading Mode -painiketta painettuna, kunnes kuuluu äänimerkki.

Kun päällekytkentä on vahvistettu, Off-Road Mode -merkkivalo 

ja ESC OFF -merkkivalo  syttyvät. Infotainment-näytöllä näkyvä viesti vahvistaa, että Wading Mode on päällä, ja painikkeen LED-valo syttyy.

Wading Mode kytetään pois päältä pitämällä Wading Mode -painiketta  painettuna vähintään sekunnin ajan. Painikkeen LED-valo ja kaksi merkkivaloa sammuvat sen merkiksi, että Wading Mode on kytketty pois päältä.

Vaihtoehtoisesti Wading Mode kytkeytyy pois päältä automaattisesti seuraavissa olosuhteissa:

- > Off-Road Mode (maastoajotila) on kytketty pois käytöstä
- > Keskustasauspyörästö on kytketty pois käytöstä
- > Jakovaihteisto on vaihdettu "LOW"-asennosta (matala) "HIGH"-asentoon (korkea).

### WADING MODEN KYTKENNÄN AIHEUTTAMAT MUUTOKSET

POIS KÄYTÖSTÄ	KÄYTÖSSÄ	MUUTOS
DPF/GPF-regenerointi	Ilmankiertotila	Electronic stability control (ESC, elektroninen ajonvakautusjärjestelmä)

## KULJETTAJAA AVUSTAVAT JÄRJESTELMÄT JA TOIMINNOT

WADING MODEN KYTKENNÄN AIHEUTTAMAT MUUTOKSET		
POIS KÄYTÖSTÄ	KÄYTÖSSÄ	MUUTOS
Moottorin sivutuulettimet	Nopeudenrajoitin 30 km/h (18 mph)	
Istuinlämmitys (jos varusteena)		
Automaattinen PDC-pysäköintitutka		
Kuljettajan oven tilan varoitusääni		
Automaattinen RVC-järjestelmä (kuljettaja voi määrittää asetuksia)		
Turvavyön muistutusääni		
SCR-järjestelmän lämmitys (Selective Catalytic Reduction, selektiivinen katalyyttinen pelkistys)		

WADING MODEN KYTKENNÄN AIHEUTTAMAT MUUTOKSET		
POIS KÄYTÖSTÄ	KÄYTÖSSÄ	MUUTOS
		Hiukkasanturit (PM) / typpioksidianturit (NOX)

### Off-Road Mode- ja Wading Mode -tilan toimintahäiriö

Jos tilaa yritetään vaihtaa toimintahäiriön aikana, merkkiääntä ei kuulu eikä merkkivaloa näy.

Emme suosittele maastoajoa toimintahäiriön sattuessa. Tässä tilanteessa auto ei pysty hallitsemaan maaston pintoja ja epätasaisuutta kaikilta osin. Autolla ei saa missään tapauksessa ylittää vesistöä, jos autossa on toimintahäiriö. Vesistön ylitys saattaisi vaurioittaa autoa.

### Korotettu ilmanottoaukko (LISÄVARUSTE)

Moottorin ilmanottoaukkoa voidaan korottaa pölyisissä ympäristöissä, jolloin moottoriin tulee puhtaampaa ja viileämpää ilmaa.



*HUOMAUTUS: Korotettu ilmanottoaukko ei paranna vesistön ylityksen suorituskykyä tai lisää suurinta sallittua vesistön ylityssyvyyttä.*

# KULJETTAJAA AVUSTAVAT JÄRJESTELMÄT JA TOIMINNOT

## Korotetun ilmanottoaukon syklonisuodatin (LISÄVARUSTE)



**MUISTUTUS:** Käytä korotetun ilmanottoaukon syklonisuodatinta vain maastoajossa.

Tämä lisälaite pyörittää korotettuun ilmanottoaukkoon saapuvaa ilmaa syklonitekniikalla suurella nopeudella. Keskipakoisvoima estää pölyä ja likaa pääsemästä moottorin ilmanottoaukkoon. Suositellaan erittäin pölyisiin ja likaisiin ympäristöihin.

## VAKIONOPEUSSÄÄDIN



**VAROITUS:** Kuljettajan avustinjärjestelmien tarkoituksena ei ole antaa kuljettajalle keskittymistaukoa tai korvata kuljettajan huomiota missään olosuhteissa. Kuljettajalla on täysi vastuu autosta ajon aikana.



**VAROITUS:** Vakionopeussäädin on kuljettajaa avustava toiminto, joka lisää kuljettajan ajomukavuutta ajettaessa pitkiä aikoja tietyllä nopeudella. Kuljettajan on ehdottomasti keskityttävä ajamiseen ja käytettävä vakionopeussäädintä vain sopivissa tie- ja liikenneolosuhteissa. Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa onnettomuuteen tai kolariin, jonka seurauksena voi olla kuolema tai vakava loukkaantuminen.



**VAROITUS:** Vakionopeussäädin on kehitetty vain avustavaksi toiminnoksi, eikä se huomioi muuttuvia tie-

tai sääolosuhteita. Kuljettajana olet vastuussa autoon asettamastasi vakionopeudesta, jarrujen sujuvasta ja oikea-aikaisesta käytöstä sekä oman autosi ja sen lähellä olevien ajoneuvojen välisen etäisyyden hallinnasta.



**VAROITUS:** Vain kuljettaja saa asettaa tietyn nopeuden vakionopeussäätimellä, ja kuljettaja on aina vastuussa auton pitämisestä hallinnassa omalla kaistalla. Jos auto ei pysy omalla kaistalla keskittymisen herpaantuessa, seurauksena voi olla onnettomuus tai kolari, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

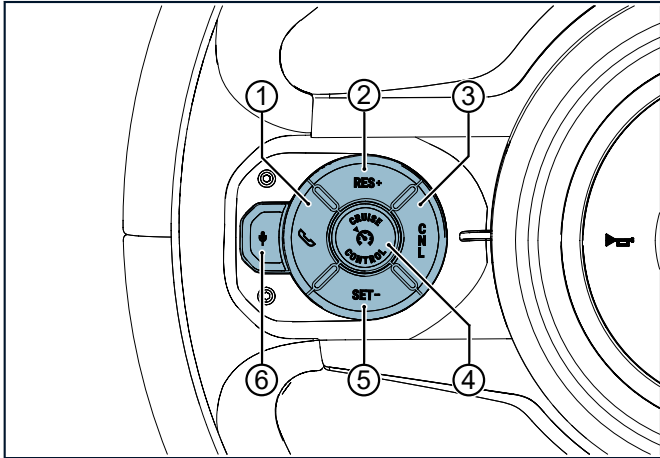
Vakionopeussäädintä ei tule käyttää näissä tilanteissa:

- > Tie- ja liikenneolosuhteissa, joissa tasaista nopeutta ei voida ylläpitää. Esim. ruuhkassa tai mutkaisilla teillä.
- > Ajettaessa epätasaisessa maastossa tai pinnoilla, jotka voivat olla liukkaita. Esimerkiksi pinnoilla, joilla on jäätä, soraa, hiekkaa tai vettä.
- > Ajettaessa olosuhteissa, joissa auto voi luisua, liukua tai menettää pidon jarrutuksen tai kiihdyttämisen aikana.
- > Vaikeiden sääolosuhteiden, kuten rankkasateen, sumun tai lumisateen heikentäessä näkyvyyttä.

# KULJETTAJAA AVUSTAVAT JÄRJESTELMÄT JA TOIMINNOT

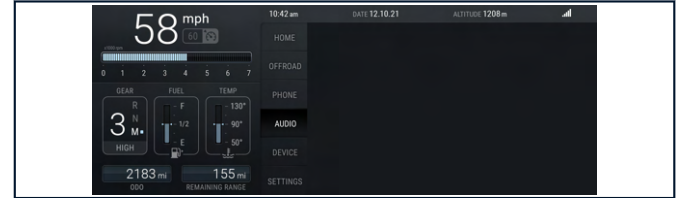
## Vakionopeussäätimen päällekytkentä

Vakionopeussäädin kytketään päälle ohjauspyörän painikkeilla.



Kytke vakionopeussäädin valmiustilaan painamalla Cruise Control -painiketta (4). Sen merkinä infotainment-näytöllä

ajonopeuden vieressä näky harmaa vakionopeussäätimen symboli.

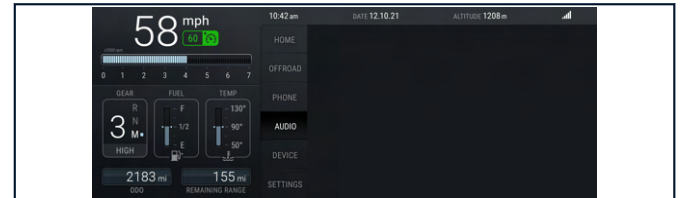


## Nopeuden säätö



**HUOMAUTUS:** Vakionopeussäädin toimii vain yli 30 km/h (19 mph) nopeuksissa.

Aseta vakionopeussäädin nykyiseen ajonopeuteen painamalla "Set -" -painiketta (5). Kun toiminto on päällä, symboli muuttuu vihreäksi ja asetettu vakionopeus näkyy.



# KULJETTAJAA AVUSTAVAT JÄRJESTELMÄT JA TOIMINNOT

Asetettu vakionopeus näkyy vihreänä, jos asetettu nopeus on sama kuin kuljettajan ajama nopeus. Jos nopeus on varsinaisen ajonopeuden ylä- tai alapuolella, luku näkyy harmaana, ei vihreänä.

Kun nopeus on asetettu, voit nostaa tai laskea sitä painamalla "RES +" -painiketta (2) tai "SET -" -painiketta (5). Nosta tai laske nopeutta vastaavan painikkeen lyhyellä painalluksella. Voit nostaa/laskea nopeutta suuremmin portain pitämällä painiketta painettuna.



**HUOMAUTUS:** Vakionopeussäädin kytkeytyy automaattisesti pois päältä, kun jarrupoljinta painetaan tai kun auton nopeus laskee nopeuden 30 km/h (19 mph) alapuolelle.

## Asetetun nopeuden jatkaminen




**VAROITUS:** Asetettua nopeutta saa jatkaa vain, jos se on turvallista ja kuljettaja aikoo tietoisesti palata asettamaansa vakionopeuteen. Kuljettajan on seurattava liikenne- ja sääolosuhteita ennen viimeksi asetettuun vakionopeuteen palaamista.

Jos painat jossain vaiheessa "CNL"-painiketta (3), vakionopeussäädin siirtyy valmiustilaan. Tai voit myös painaa jarrupoljinta tai ottaa käyttöön Electronic Stability Control -järjestelmän (ESC, elektroninen ajonvakautusjärjestelmä). Viimeksi asetettu nopeus tallentuu ja vakionopeussäätimen symboli sekä nopeuslukema näkyvät harmaana.

Palauta vakionopeussäädin takaisin viimeksi asetettuun nopeuteen painamalla "RES +" -painiketta (2). Jos "SET -" -painiketta (5) painetaan, nykyinen ajonopeus korvaa tallennetun nopeuden.

## Vakionopeussäätimen poiskytkentä

Vaihda vakionopeussäädin takaisin valmiustilaan painamalla "CNL"-painiketta (3). Tai voit myös painaa jarrupoljinta tai ottaa käyttöön Electronic Stability Control -järjestelmän (ESC, elektroninen ajonvakautusjärjestelmä). Kun vakionopeussäädin on valmiustilassa, kytke se pois päältä painamalla kerran Cruise Control -painiketta  (4).

## ESS-SIGNAALI HÄTÄJARRUTUKSEN AIKANA

Jos jarrutat voimakkaasti, ESS-toiminto kytkeytyy päälle. Jarruvalot vilkkuvat automaattisesti voimakkaan jarrutuksen aikana, ja hätävilkut kytkeytyvät päälle automaattisesti, kun auto on pysähtynyt.

## ELECTRONIC STABILITY CONTROL (ESC, ELEKTRONINEN AJONVAKAUTUSJÄRJESTELMÄ)



**VAROITUS:** Electronic Stability Control (ESC) eli elektroninen ajonvakautusjärjestelmä on kuljettajaa avustava toiminto. Kuljettajan on silti ehdottomasti

## KULJETTAJAA AVUSTAVAT JÄRJESTELMÄT JA TOIMINNOT

keskityttävä ajamiseen ja kiinnitettävä huomiota muuhun liikenteeseen. Kuljettajan on oltava valmis reagoimaan kaikkiin liikenteen ja sääolosuhteiden muutoksiin, ajoväylän pinnan muutoksiin tai auton reitillä oleviin esteisiin.



**VAROITUS:** Älä kytke Electronic Stability Control -järjestelmää pois päältä ajaessasi katto kuormitettuna. Kun katolla on kuormaa, auton painopiste on korkeammalla ja auton kaatumis- ja onnettomuusriski on huomattavasti suurempi. Tämä on erityisen tärkeää äkkitalanteisiin varauduttaessa, kuten tiellä olevien esteiden väistämässä.




**VAROITUS:** Kun taka- ja/tai etutasauspyörästöt on lukittu, ajonvakautus ei avusta kuljettajaa. Aja autolla erittäin varovasti!



Kun ESC avustaa kuljettajaa, ESC-merkkivalo  vilkkuu.



ESC parantaa ajovakautta käyttämällä moottoria ja jarrutusta kuljettajan tukena. Jos ESC on kytketty pois päältä, kuljettajalla on käytettävissään rajallinen määrä ajonvakautustoimintoja.



ESC avustaa kuljettajaa eri tavoin auton tilasta riippuen. Seuraavissa taulukoissa on yhteenveto siitä, kuinka ESC avustaa kuljettajaa auton eri tiloissa ja riippuen siitä, onko ESC OFF-painiketta painettu vai ei.

AUTON TILA	ESC OFF (painiketta ei ole painettu)	ESC OFF (painiketta on painettu)
Suuri/pieni vaihde (keskustasauspyörästöä ei ole lukittu)	Oletustila	ESC OFF-tila (rajallinen ajovakauden hallinta) > Näytöllä näkyvä teksti: ESC OFF > Merkkivalo: 

## KULJETTAJAA AVUSTAVAT JÄRJESTELMÄT JA TOIMINNOT

AUTON TILA	ESC OFF (painiketta ei ole painettu)	ESC OFF (painiketta on painettu)
Suuri/pieni vaihde (keskustasauspyörästä lukittu)	ESC Off-Road Mode -tilassa	ESC OFF -tila (rajallinen ajovakauden hallinta)
	> Näytöllä näkyvä teksti: ESC Off-Road > Merkkivalo:  OFF	> Näytöllä näkyvä teksti: ESC OFF > Merkkivalo:  OFF

AUTON TILA	ESC OFF (painiketta ei ole painettu)	ESC OFF (painiketta on painettu)
Off-Road Mode / Wading Mode kytketty päälle	ESC Off-Road Mode -tilassa	ESC OFF -tila (rajallinen ajovakauden hallinta)
	> Näytöllä näkyvä teksti: ESC Off-Road > Merkkivalo:  OFF	> Näytöllä näkyvä teksti: ESC OFF > Merkkivalo:  OFF

AUTON TILA	ESC OFF (painiketta ei ole painettu)	ESC OFF (painiketta on painettu)
Taka-/etutasauspyörä lukittu	ESC ja ABS POIS PÄÄLTÄ (ei ajovakauden hallintaa)	ESC OFF ei ole käytettävissä
	> Näytöllä näkyvä teksti: ESC and ABS OFF > Merkkivalo:  OFF 	





## KULJETTAJAA AVUSTAVAT JÄRJESTELMÄT JA TOIMINNOT



- > Trailer Stability Assist -toiminto (ajovakauden hallinta perävaunua vedettäessä) on kytketty päälle vain oletustilassa.
- > Downhill Assist (alamäkiavustaja) ei ole käytettävissä ESC Off -tilassa.
- > Downhill Assist ei ole käytettävissä, kun taka- ja/tai etutasauspyörästöt on lukittu.
- > Uphill Assist (mäkilähtöavustaja) ei ole käytettävissä, kun taka- ja/tai etutasauspyörästöt on lukittu.

### ESC OFF -tila



 **VAROITUS:** Kun ESC on kytketty pois päältä, auton ajovakaus heikkenee kiihdytettäessä tai kaarreaajossa. Aja varovasti!

 **VAROITUS:** Jos ESC-symboli  palaa edelleen, ESC-järjestelmä on havainnut vian. Ajovakauden hallinta ei ole käytettävissä vian ilmetessä. Ota heti yhteyttä lähimpään valtuutettuun INEOS-huoltoon.


ESC-järjestelmää ei voi kytkeä pois käytöstä, kun ESC avustaa kuljettajaa.

Kytke ESC pois käytöstä pitämällä kattokonsolin ESC OFF -painiketta  painettuna. Pidä painiketta painettuna, kunnes merkkivalo  OFF syttyy ja infotainment-näytöllä näkyy "ESC OFF".

Kun autolla ajetaan ESC OFF -tilassa, maksiminopeus ennen automaattista paluuta Off-Road Mode -tilaan tai oletustilaan on 78 km/h (48 mph).

Kytke ESC uudelleen päälle pitämällä ESC-painiketta  painettuna, kunnes ESC OFF -merkkivalo  on sammunut.

### LUKKIUTUMATON JARRUJÄRJESTELMÄ (ABS-JÄRJESTELMÄ)

 **VAROITUS:** Jos ABS-merkkivalo  syttyy ja taka- ja/tai etutasauspyörästön lukitus on avattu, kyseessä on vika. Ota välittömästi yhteyttä valtuutettuun INEOS-huoltoon.

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS, Anti-lock Braking System) avustaa kuljettajaa jarrutuksessa ja vakauttaa autoa. Jos auton pyörät menettävät pitonsa, ABS kytkeytyy päälle estääkseen pyörien lukkiutumisen.

# KULJETTAJAA AVUSTAVAT JÄRJESTELMÄT JA TOIMINNOT

## DOWNHILL ASSIST (ALAMÄKIAVUSTAJA)



**VAROITUS:** Downhill Assist on kuljettajaa avustava toiminto. Kuljettajan on hallittava autoa kaikissa tilanteissa.



**VAROITUS:** Kuljettajan on oltava valmis reagoimaan kaikkiin liikenteen ja sääolosuhteiden muutoksiin, ajoväylän pinnan muutoksiin tai auton reitillä oleviin esteisiin.

Downhill Assist avustaa kuljettajaa ohjaamalla alamäkeen kulkevan auton nopeutta. Kun tämä toiminto on kytketty päälle, kuljettajan ei tarvitse painaa jarrupoljinta.

Downhill Assist ohjaa auton nopeutta ja avustaa kuljettajaa ylläpitämällä auton vakautta. Järjestelmä varmistaa alamäkeen kulkevan auton vakauden jarruttamalla yksittäisiä pyöriä.

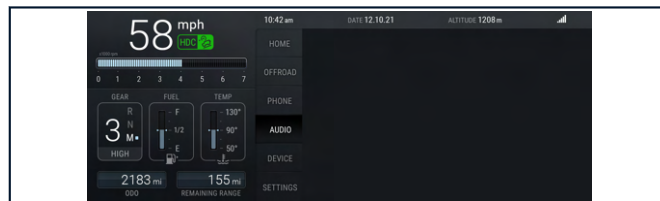
### Downhill Assist -toiminnon päällekytkentä

Downhill Assist -toiminnon voi kytkeä päälle vain, jos taka- ja/tai etutasauspyörästöt eivät ole kytkettynä päälle. Lisäksi auto ei saa liikkua eteenpäin yli 25 km/h:n (15 mph) nopeudella tai peruuttaa yli 10 km/h:n (6 mph) nopeudella.

Kytke Downhill Assist päälle painamalla kattokonsolissa olevaa

Downhill Assist -painiketta .

Kun toiminto on kytketty päälle, infotainment-näytöllä näkyy vihreä Downhill Assist-tilan kuvake.



Sama symboli vilkkuu, kun Downhill Assist avustaa kuljettajaa.



**HUOMAUTUS:** Downhill Assist -toiminto ei ole käytettävissä, kun ESC OFF -painiketta on painettu tai kun taka- ja/tai etutasauspyörästöt ovat kytkettynä.

### Nopeuden säätö




**HUOMAUTUS:** Downhill Assist toimii vain alle 25 km/h:n (15 mph:n) nopeuksissa tai peruutettaessa alle 10 km/h:n (6 mph:n) nopeuksissa.

Downhill Assist -toiminnon nopeutta voidaan lisätä tai vähentää painamalla ohjauspyörässä olevaa "RES +" -painiketta (2) tai "SET -" -painiketta (5).

# KULJETTAJAA AVUSTAVAT JÄRJESTELMÄT JA TOIMINNOT


## Downhill Assist -toiminnon poiskytkentä

Kytke Downhill Assist -toiminto pois päältä painamalla Downhill

Assist -painiketta  kerran. Downhill Assist kytkeytyy automaattisesti pois päältä, jos kuljettaja ajaa eteenpäin yli 25 km/h:n (15 mph) nopeudella tai peruuttaa yli 10 km/h:n (6 mph) nopeudella.



 **HUOMAUTUS:** Jos ESC OFF -painiketta painetaan, Downhill Assist kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

 **HUOMAUTUS:** Kun taka- ja/tai etetasauspyörästä lukko kytetään päälle, Downhill Assist -toiminto kytkeytyy automaattisesti pois käytöstä.

## UPHILL ASSIST (MÄKILÄHTÖAVUSTAJA)



**VAROITUS:** Jos taka- ja/tai etetasauspyörästä on lukittu, Uphill Assist ei ole käytettävissä.

Uphill Assist on kuljettajaa mäkilähdössä avustava toiminto, joka pitää auton hetken ajan paikallaan. Kuljettajan vastuulla on varmistaa, että auto ei rullaa taaksepäin, vaikka toiminto olisi käytössä.

Valitse kulkusuunnan mukainen vaihe, jotta toiminto kytkeytyy päälle. Uphill Assist ei ole käytettävissä, kun vaihte on vapaalla.

## PYSÄKÖINTIÄ AVUSTAVAT JÄRJESTELMÄT



**VAROITUS:** Pysäköintiä avustavat järjestelmät on tarkoitettu vain tueksi. Kuljettajan vastuulla on tarkkailla ympäristöä pysäköinnin ja peruutuksen aikana.



**HUOMAUTUS:** Kun vetokoukun pistorasiaan on kytketty esim. vetokoukkuun kiinnitetyn kohteen, kuten lisävarusteena saatavan pyörätelineen tai perävaunun, pistoke, auton perän pysäköintianturit ja Active Park Assist -järjestelmät (aktiivinen pysäköintiavustin) eivät ole käytössä.



**HUOMAUTUS:** Lisävarusteena saatava Bull/Roo Bar -karjapuskuri ja/tai muun valmistajan karjapuskurit voivat häiritä keulan pysäköintianturien toimintaa. Ota

# KULJETTAJAA AVUSTAVAT JÄRJESTELMÄT JA TOIMINNOT

*yhteyttä lähimpään valtuutettuun INEOS-huoltoon, jos aiot asentaa lisävarusteena saatavia Bull/Roo Bar -karjapuskureita.*

## Park Distance Control (pysäköintitukka)



**MUISTUTUS:** Kuljettajan vastuulla on aina havaita esteet ja arvioida auton etäisyys niihin. Järjestelmä ei välttämättä havaitse tietynlaisia ulkoneuvia kohteita, esteitä, ohuita esteitä tai maalattuja pintoja, jotka saattavat vaurioittaa autoa. Seuraa ympäristöäsi aina, kun käytät pysäköintiä avustavia järjestelmiä.

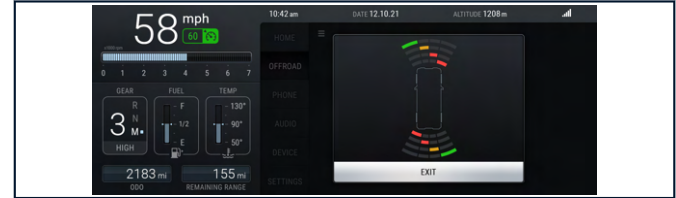


**MUISTUTUS:** Älä puhdistu antureita hankaavilla tai terävillä välineillä. Anturit saattavat vaurioitua.



**HUOMAUTUS:** Varmista etu- ja takapuskurin anturien toimintavarmuus pitämällä ne puhtaina jäästä, huurteesta ja liasta. Jos peset auton painepesurilla, antureita saa suihkuttaa vain hetken ja aina vähintään 20 cm:n etäisyydeltä.

Pysäköintitukajärjestelmä (PDC) sisältää neljä anturia auton perässä ja lisävarusteena neljä lisäanturia auton keulassa.



Pysäköintiavustin takaosassa ilmoittaa varoitussäänillä ja infotainment-näytöllä näkyvillä varoituksilla lähestyessäsi estettä tai muita ajoneuvoja hitaalla ajonopeudella.

Pysäköintiavustin keulassa (jos varusteena) ilmoittaa varoitussäänillä ja infotainment-näytöllä näkyvillä varoituksilla lähestyessäsi estettä tai muita ajoneuvoja hitaalla ajonopeudella.

## Pysäköintiavustin päällekytkentä

Pysäköintitukajärjestelmä (PDC) kytkeytyy päälle automaattisesti, kun peruutusvaihte kytketään.


Kun peruutusvaihte **R** on kytketty, pysäköintiavustin takaosassa kytkeytyy päälle vain siinä tapauksessa, että ajotilaksi on valittu "Normal Mode" (normaali tila). Se ei kytkeydy päälle automaattisesti, kun tilaksi on valittu "Off-Road Mode" tai "Wading Mode".

# KULJETTAJAA AVUSTAVAT JÄRJESTELMÄT JA TOIMINNOT



**HUOMAUTUS:** Järjestelmä ei toimi, jos käsijarru on kytketty. Jos käsijarru on kytketty ja peruutusvaihte on valittuna, peruutuskamera toimii, mutta infotainment-näytössä näkyy viesti. PDC-tutka takaosassa on pois päältä, eikä keskimmäisen ohjauspaneelin kytkintä voi käyttää.

## Pysäköintianturin poiskytkentä

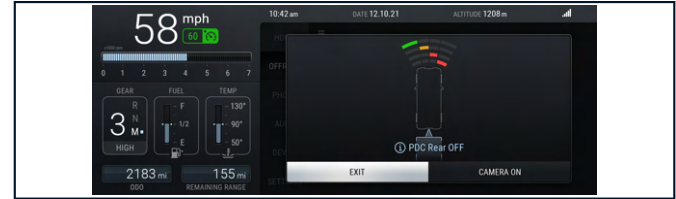
Järjestelmä voidaan kytkeä pois päältä painamalla painiketta  (8), joka sijaitsee keskikonsolin oikeassa alakulmassa tai automaattisesti, kun pysäköintivaihte P on kytkettynä tai käsijarru on kytketty. Pysäköintitutka (PDC) kytkeytyy automaattisesti pois päältä, jos auton nopeus ylittää määritellyn 15 km/h (10 mph) raja-arvon tai auto liikkuu keskeytyksettä eteenpäin 50 metriä (164 ft).

Jos auto on Off-Road Mode -tilassa (maastoajo) tai Wading Mode -tilassa (vesistön ylitys), PDC kytkeytyy pois päältä automaattisesti.

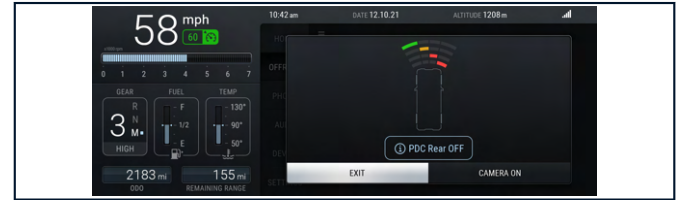
Pysäköintivaihte keulassa (jos varusteena) voidaan kytkeä pois päältä manuaalisesti asetusvalikosta. Tämän vahvistus näkyy infotainment-näytöllä.



Pysäköintivaihte takaosassa kytkeytyy pois päältä automaattisesti, jos autoon on kiinnitetty perävaunu. Tämä näkyy infotainment-näytöllä.



Kun Pysäköintivaihte takaosassa -toiminto on kytketty pois päältä, alla oleva näyttö avautuu.



## Pysäköintianturin toiminta



**MUISTUTUS:** Rankkasateessa tai vastaavissa hankalissa sääolosuhteissa PDC-anturit eivät välttämättä aina pysty mittamaan tarkasti etäisyyttä lähellä oleviin kohteisiin.

## KULJETTAJAA AVUSTAVAT JÄRJESTELMÄT JA TOIMINNOT

**Jos auto on täydessä kuormassa tai reitillä on epätasaisia kohtia, anturin mittaustulokset voivat olla epätarkkoja. Aja erityisen varovasti näissä olosuhteissa.**

Jos anturi havaitsee esteen auton edessä tai takana, kuulet varoitusäänten sarjan. Varoitusäänet kuuluvat tiheämmin auton lähestyessä estettä.

Äänimerkki muuttuu yhtäjaksoiseksi ääneksi, kun havaittu este on noin 0,4 metrin (1,3 jalan) etäisyydellä autosta.

**i** *HUOMAUTUS: PDC-järjestelmä voi antaa vääriä varoitusääniä, jos se havaitsee anturien käyttämällä taajuuskaistalla olevan ultraäänitaajuuden.*

**i** *HUOMAUTUS: PDC-järjestelmä käyttää sisä- ja ulkoantureita. Kun ohjaat autoa eteenpäin autotaliin, keulan ulkoanturit keskeyttävät toimintansa havaitessaan paikallaan olevan tai perääntyvän kohteen vähintään kolmen sekunnin ajan. Näin tämän tyyppisissä tilanteissa voidaan havaita suoraan auton edessä tai takana olevat kohteet.*

**i** *HUOMAUTUS: Jos vika ilmenee, infotainment-näytöllä näkyy varoitusviesti.*

### Pysäköintitutkan toimintahäiriö

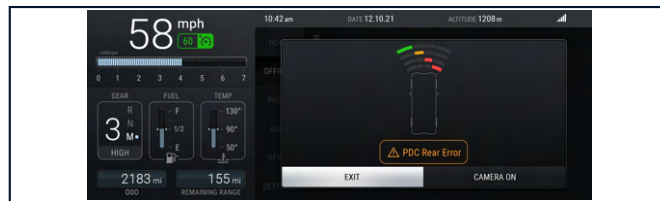
**i** *HUOMAUTUS: Jos vika ilmenee, infotainment-näytöllä näkyy varoitusviesti.*

Jos keulassa olevassa pysäköintiavustimessa (jos varusteena) tai takaosan pysäköintiavustimessa on vika, infotainment-näytöllä näkyy virheilmoitus.

Pysäköintiavustin keulassa (jos varusteena):



Pysäköintiavustin takaosassa:



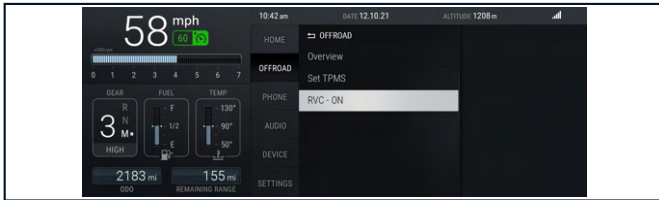
# KULJETTAJAA AVUSTAVAT JÄRJESTELMÄT JA TOIMINNOT

## PERUUTUSKAMERA (LISÄVARUSTE)

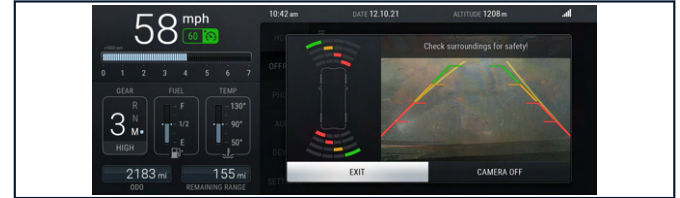
Laajakulmainen peruutuskamera helpottaa auton ohjaamista peruutettaessa ahtaissa tiloissa sekä tiellä että maastossa. Esteet ja matalat esineet on helpompi havaita peruutuskameran avulla.

## Peruutuskameran päällekytkentä

Kun auto on joko Off-Road Mode- (maastoajotila) tai Wading Mode -tilassa (vesistön ylitystila), voit kytkeä peruutuskameran päälle Off-Road-asetuksista.

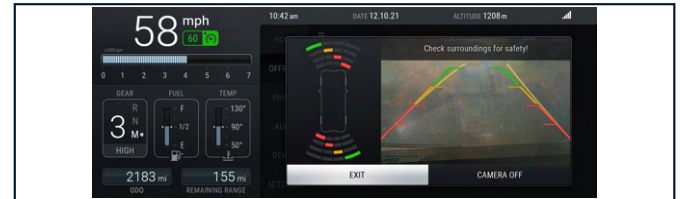


Kun peruutuskamera on päällä, kameranäyttö näkyy infotainment-näytössä pysäköintitutkanäytön vieressä.



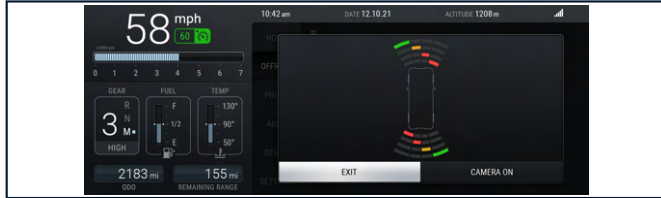
## Peruutuskameran poiskytkentä

Voit kytkeä peruutuskameran pois päältä painamalla infotainment-näytöllä "CAMERA OFF" -painiketta (kamera pois päältä).

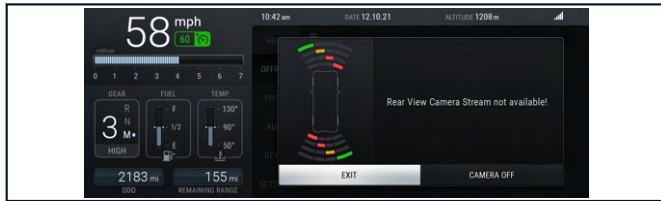


## KULJETTAJAA AVUSTAVAT JÄRJESTELMÄT JA TOIMINNOT

Kytke peruutuskamera takaisin päälle painamalla "CAMERA ON"-painiketta (kamera päälle).



Jos peruutuskamera ei ole käytettävissä, kameranäytön tilalla näkyy varoitusviesti.



Voit sulkea peruutuskameraikkunan milloin tahansa painamalla infotainment-näytöllä "EXIT"-painiketta (poistu).

### SOS-HÄTÄPUHELU (eCall)



**VAROITUS:** eCall-hätäpuhelujärjestelmä ei ole pelastuspalvelu, eikä INEOS voi taata, että puheluun vastataan. Järjestelmä ei korvaa asianmukaisia matkavalmisteluita (etenkään maastossa / seikkailuajossa / overlanding-matkoilla syrjäisiin kohteisiin), eikä sitä saa käyttää ainoana hätäilmoitustapana.

eCall-järjestelmä on käyttäjälle suunnattu hätäpuhelujärjestelmä. Järjestelmä paikantaa GPS-satelliittiverkon avulla auton tarkan sijainnin, joka perusteella hätäkeskuksen hälyttämä pelastustoimi löytää onnettomuuspaikalle.

Hätäpuhelu voidaan soittaa eCall-järjestelmän kautta joko käsin tai automaattisesti. Kun puhelu on yhdistetty, SOS-painikkeen vihreä LED-valo syttyy.

Kun syytysvirta on päällä, SOS-painikkeen punainen LED-valo palaa järjestelmän suorittaessa itsetestiä. Punainen LED-valo vaihtuu vihreään valoon minuutin kuluessa, jos vikoja ei ole. Jos punainen LED-valo palaa jatkuvasti, kysy lisätietoja valtuutetusta INEOS-huollosta.



# KULJETTAJAA AVUSTAVAT JÄRJESTELMÄT JA TOIMINNOT

## Soittaminen painiketta painamalla

Hätäpuhelujärjestelmän käyttäminen painiketta painamalla:

1. Avaa eCall-järjestelmän kytkimen kansi, joka sijaitsee kattokonsolissa.
2. Pidä painiketta painettuna, kunnes vihreä LED-valo vilkkuu.
3. Kahdeksan sekunnin kuluttua auto soittaa hätäpuhelun hätäkeskukseen.

Käytä käsikäyttöistä eCall-järjestelmää, jos onnettomuus ei ole niin vakava, että turvavyönyt täytyvät, mutta vaatii silti hätäkeskuksen apua. Käytä sitä myös onnettomuudessa, jossa et ole itse osallisena. Soita sen kautta hätäkeskukseen, jos apua tarvitaan jossain muualla – kuten viereisessä ajoneuvossa.



*HUOMAUTUS: Hätäpuhelua saa käyttää vain, jos tarvitset hätäapua itse tai joku muu tarvitsee hätäapua. Toimintoa ei saa käyttää esimerkiksi auton rikkoutuessa tai muissa vastaavissa tilanteissa, jotka eivät ole varsinaisia hätätilanteita.*

## Automaattinen hätäpuhelu

eCall-järjestelmä on kytketty suoraan kuljettajan ja matkustajien turvajärjestelmään (ORC). Jos turvavyönyt täyttyvät vaaratilanteessa tai kolarissa, eCall-järjestelmä soittaa automaattisesti hätäkeskukseen, josta voi pyytää apua. Järjestelmä lähettää

keskukselle myös paikannustiedon ja muita tietoja sisältävän tekstiviestin.



*HUOMAUTUS: Jos hätäpuhelu on yhdistetty, mutta matkustajat ovat tajuttomia eikä kukaan voi vastata siihen, hätäkeskus lähettää pelastustoimen yksikön auton sijaintipaikkaan.*

## Varoitus toimintahäiriöstä

Jos eCall-järjestelmässä on vika, kuten rikkonainen osa, eCall-painikkeessa palaa jatkuvasti punainen LED-valo. Jos järjestelmässä ilmenee vika, ota yhteyttä INEOS-huoltoon.

## TIELIIKENTEESSÄ TAPAHTUVA HÄTÄTILANNE

### Ensiapupakkaus

Ensiapupakkaus sisältyy auton varusteisiin. Pakkaus on ajoneuvon takaovessa.

### Varoituskolmio (LISÄVARUSTE)

Auton takaovessa on yksi varoituskolmio (jos varusteena). Varoituskolmiolla varoitetaan muuta liikennettä, jos auto joudutaan pysäyttämään tien varteen. Kun asetat varoituskolmion näkyville, muu liikenne ehtii laskea nopeuttan ja väistämään turvallisesti.

# KULJETTAJAA AVUSTAVAT JÄRJESTELMÄT JA TOIMINNOT

## Sammutin (LISÄVARUSTE)

Sammutin kuuluu lisävarusteena hankittavaan "Roadside Emergency Kit Plus" -sarjaan (tieliikenteessä tapahtuvaa hätätilannetta varten). Sammutin sijaitsee etumatkustajan istuimen alla. Sammutinta käytetään hätätilanteissa. Lue ohjeet sammuttimen valmistajan ohje-etiketistä.

## Turvalliivi

Autossa on turvalliivi, jonka huomioväriyty näkyy kauas. Vakiovarusteisiin kuuluva turvalliivi on kuljettajan istuimen alla, josta sen saa käyttöön nopeasti. Lisävarusteena saatava toinen turvalliivi on takaovessa ensiapupakkauksen luona. Pidä turvalliivi aina mukana autossa ja käytä sitä hätätilanteessa tai auton rikkoutuessa.

## Auton työkalusarja

Autossa on työkalusarja hätätilanteiden varalle, esimerkiksi jos pyörä on vaihdettava tien varressa. Työkalusarja on kuljettajan istuimen alla. Avaa kuljettajan puolen ovi, irrota kiinnityshihna ja liu'uta työkalusarja ulos istuimen alta. Tee nämä turvallisessa paikassa.

## Pullotunkki



**VAROITUS:** Nosta painavat matkatavarat pois autosta ja pyydä matkustajia nousemaan autosta ennen kuin nostat autoa pullotunkilla.

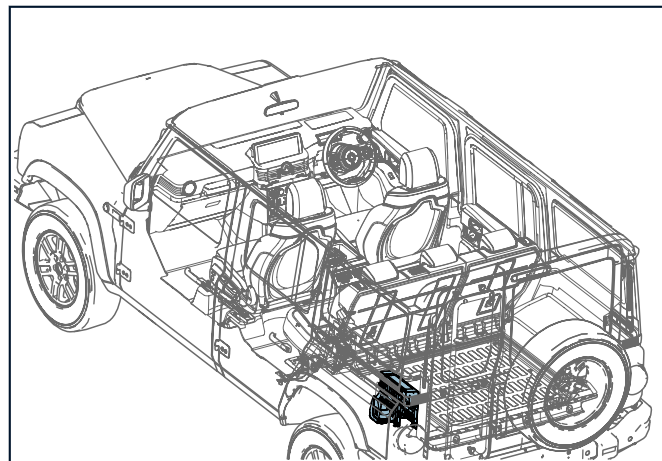


**VAROITUS:** Auton on oltava vakaalla ja tasaisella alustalla ennen kuin nostat sitä pullotunkilla.



**VAROITUS:** Auton alla ei missään nimessä saa olla ketään, kun autoa nostetaan pullotunkilla.

Autossa on pullotunkki hätätilanteiden varalle, esimerkiksi jos pyörä on vaihdettava tien varressa. Pullotunkki on auton takaosan tavaratilassa huoltokannen takana. Irrota ensin ulompi huoltokansi ja sen jälkeen sisäpuolella oleva kansi.



# KULJETTAJAA AVUSTAVAT JÄRJESTELMÄT JA TOIMINNOT



*HUOMAUTUS: Ennen pulloituksen käyttöä varmista, että siinä ei ole merkkejä vaurioista tai kulumisesta. Jos pulloituksessa on vaurioita tai vikaa, ota välittömästi yhteyttä valtuutettuun INEOS-huoltoon.*

## Auton nostaminen tunkilla



**VAROITUS:** Käytä pulloituksen vain auton nostamiseen tukevalla ja tasaisella alustalla. Näin sekä pulloitus että auto pysyvät vakaina.



**VAROITUS:** Aseta pulloitus kestäväälle, kiinteälle alustalle. Puhdista kivet ja muut roskat pulloituksen pohjan alta ennen käyttöä.



**VAROITUS:** Älä käytä tunkkia, jos et ole varma auton nostopisteiden sijainnista. Kysy lisätietoja valtuutetusta INEOS-huollosta.



**VAROITUS:** Varmista, että auton alla ei ole ketään eikä mitään ennen kuin käytät pulloituksen. Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.



**VAROITUS:** Älä nosta autoa tunkilla, jos sisätilassa on matkustajia tai painavia matkatavaroita. Tunkki voi rikkoutua, koska auto saattaa olla liian painava. Tämä voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.



**VAROITUS:** Älä nosta autoa tunkilla, jos sisätilassa on matkustajia tai painavia matkatavaroita. Jos hinaat perävaunua, irrota se ennen kuin käytät pulloituksen. Tämän ohjeen laiminlyönti voi rikkoo tunkin, sillä auto voi olla liian painava. Tämä voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.



*HUOMAUTUS: Ennen kuin autoa nostetaan tunkilla, suosittelemme asettamaan kiilat muihin pyöriin ja kytkemään päälle pysäköintivaihteen P. Näin auto ei pääse liikahtamaan yllättäen.*

## Auton nostaminen pulloituksella:

1. Sulje vapautusventtiili kääntämällä se loppuun saakka myötäpäivään.
2. Aseta tunkki akselilla olevan iskunvaimentimen kahden kiinnityskannattimen väliin.
3. Nosta tunkkia pumpaamalla vipua ylös ja alas.



*HUOMAUTUS: Auton alla olevat osat voivat olla kuumia, joten ole varovainen auton alla. Esimerkiksi pakoputki voi olla erittäin kuuma, jos auto ei ole ehtinyt jäähtyä.*

## Tunkin laskeminen:

1. Poista kaikki työkalut ja esineet auton alta ja varmista, ettei auton alla ole ketään tai että kukaan ei ole työntänyt kehonosaan auton alle.
2. Irrota vipu pulloituksesta ja kytke se vapautusventtiiliin.

# KULJETTAJAA AVUSTAVAT JÄRJESTELMÄT JA TOIMINNOT

3. Kierrä vapautusventtiiliä hitaasti vastapäivään, jolloin auto laskeutuu hitaasti takaisin maahan. Tee tämä varovasti, jotta pullo-tunkki ja auto eivät pääse liikahtamaan äkillisesti.

## AUTON KULJETTAMINEN JA HINAUS



**VAROITUS:** Ainoastaan auton hinauksen ja kuljettamisen pätevä ammattilainen saa hinata ja/tai kuljettaa autoa, jota ei voida ajaa. Auton hinaaminen ja kuljettaminen on erittäin vaarallista. Jos tätä ei tilata pätevältä ammattilaiselta, tilanne voi johtaa vakavaan vammaan tai kuolemaan.

Autoa on aina mahdollisuuksien mukaan kuljetettava ajoneuvojen kuljetusautolla. Sitä saa hinata vain lyhyitä matkoja, esimerkiksi jos se on esteenä tai on siirrettävä vinsillä kuljetusautoon. Jakovaihteisto on kytkettävä vapaalle sen kyljessä olevalla varmistusruuvilla ennen auton hinaamista.



**HUOMAUTUS:** INEOS suosittelee kuljettamaan autoa niin, että sen kaikki neljä pyörää ovat irti maasta. Käytä joko lavaa tai pyöränostureita. Tämä menetelmä on parempi kuin muut hinaustyytit.

## Keulassa olevat hinaussilmukat

Auton keulapuolelle runkoon on hitsattu kaksi hinaussilmukkaa. Ne sijaitsevat auton keulassa etupuskurin alla. Auton voi turvallisesti kiinnittää hinausautoon näistä hinaussilmukoista.

HINAUSKOUKKU	MAKSIMIKUORMITUS
Vaaka	40 kN
Pysty	30 kN

## Perässä olevat hinaussilmukat

Auton peräpuolelle runkoon on hitsattu kaksi hinaussilmukkaa. Ne sijaitsevat auton perässä takapuskurin alla. Hinaussilmukoita voidaan käyttää enintään 3,5 tonnia painavien ajoneuvojen hinaukseen.

HINAUSKOUKKU	MAKSIMIKUORMITUS
Vaaka	35 kN
Pysty	22,5 kN
Keskellä	30 kN

## KULJETTAJAA AVUSTAVAT JÄRJESTELMÄT JA TOIMINNOT



**HUOMAUTUS:** Kun autolla vedetään hinauskoukkuun kiinnitettyä perävaunua, hinauskoukkuun pystysuunnassa kohdistuva suurin sallittu paino (aisapaino) on 350 kg.

### Hinaus neljän pyörän varassa



**VAROITUS:** Kun autoa hinataan niin, että sen moottori ei ole käynnissä, sekä ohjauspyörässä että jarrupolkimessa tuntuu suurempi vastus. Jarrutehostin ja ohjausjärjestelmän pumppu eivät tässä tilanteessa kytkeydy päälle kuljettajan avuksi. Tällöin kuljettajan on käytettävä suurempaa voimaa auton käsittelyyn.



**VAROITUS:** Jos akku on jostain syystä irrotettava, ohjauspylvään lukitus on ensin vapautettava. Jos ohjauspylvään lukitusta ei avata ennen akun irrottamista, ohjauspylväs pysyy lukittuna hinauksen aikana. Tämä johtaa auton hallittavuuden menettämiseen, mikä johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.



**MUISTUTUS:** Autoa ei saa hinata, jos vaihteistossa on vika tai auton pyörät ja renkaat ovat vaurioituneet. Se on kuljetettava paikalta kuljetusajoneuvolla. Jos autoa hinataan, vaikka vaihteistossa on vikaa tai pyörä ja rengas ovat vaurioituneet, auto vaurioituu lisää.



**MUISTUTUS:** Kahden pyörän varassa hinaus voi vaurioittaa vaihteistoa. Hinausta kahden pyörän varassa ei suositella.



**MUISTUTUS:** Älä hinaa autoa pitkää matkaa. Hinaus soveltuu auton siirtämiseen kohtuullisen lähelle, esimerkiksi sopivalle tielle tai perävaunuun.



**MUISTUTUS:** Molemmat kardaaniakselit on irrotettava ennen auton hinausta. Tämän ohjeen laiminlyönti vaurioittaa autoa.



**MUISTUTUS:** Suurin sallittu hinausnopeus on 50 km/h (30 mph) ja hinausmatka saa olla enintään 5 kilometriä (3 mailia).

Jos vaihtoehtoja ei ole, ja autoa on hinattava esim. tien varteen jatkokuljetusta varten, toimi seuraavasti:

1. Kytke automaattivaihteisto vapaalle.
2. Vapauta tasauspyörästön lukitus.
3. Kytke vapaa vaihde päälle kiertämällä vapaavaihteen varmistusruvia myötöpäivään. Ruuvi on jakovaihteiston kyljessä.
4. Käännä avainta virtalukossa asentoon yksi, jolloin ohjauspylvään lukitus avautuu.
5. Vapauta käsijarru.

# KULJETTAJAA AVUSTAVAT JÄRJESTELMÄT JA TOIMINNOT



**HUOMAUTUS:** Jätä avain paikalleen virtalukkoon hinauksen ajaksi. Älä käännä avainta toiseen asentoon ennen kuin hinaus on päättynyt ja auto on paikallaan.



**MUISTUTUS:** Jos sytytysvirta jää päälle hinauksen ajaksi, akku tyhjenee ja auton jarruvalot ja hätävilkut kytkeytyvät päälle. Hinaa autoa lyhyt matka kerrallaan.

## Auton kuljettaminen



**VAROITUS:** Auton kuljettaminen edellyttää erityistä huolellisuutta, ja se on tilattava ammattilaiselta. Auton virheellinen kuljetus voi olla erittäin vaarallista. Kaikki vaaralliset toimenpiteet voivat johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Kuljetettava auto on ehdottomasti kiinnitettävä turvallisesti ja tukevasti kuljetusajoneuvoon. Tilaa auton siirtäminen kuljetusajoneuvoon ja kuljetus aina pätevilta alan ammattilaisilta. Suosittelemme kuljettamaan tätä autoa perävaunulla, joka on suunniteltu nimenomaan tällaisen auton kuljettamiseen.

## Keulassa oleva vinssi (LISÄVARUSTE) ja perässä oleva vinssi (LISÄVARUSTE)



**VAROITUS:** Ennen vinssin käyttöä tarkista, että siinä ei ole vaurioita tai kulumia. Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa auton vaurioitumiseen, vakavaan loukkaantumiseen tai jopa kuolemaan.



**MUISTUTUS:** Vinssiä ei saa käyttää ohjeiden vastaisesti. Vinssiä saa käyttää vain tämän auton hinaamiseen. Vinssin ohjeiden vastainen käyttö voi johtaa vinssin, sen osien ja auton vaurioitumiseen.

Ennen vinssin käyttöä on suoritettava seuraavat tarkastukset:

- > Vinssin on oltava asianmukaisesti huollettu ja silmämääräisesti hyvässä kunnossa
- > Moottorit eivät saa olla näkyvissä
- > Kaikki kiinnikkeet ja liitännät on tarkastettava
- > Vaijeri on tarkistettava kulumisen merkkien, kuten vaurioiden, viiltojen ja rispautumien varalta.


Vinssin vaijeri pysyy kelalla kitkan voimasta. Tarkista, että vaijeri on kiinnitetty kunnolla ja että se ei luista kelalta. Vaijeria ei saa kelata kokonaan auki. Lopeta kelaaminen, kun vaijerin punainen merkki näkyy. Varmista, että vinssi toimii riittävällä kitkalla kelaamalla vaijeri auki ja kelaamalla se takaisin kuormitettuna (esim. vedä autoa loivassa rinteessä).

Vinssiä ohjataan langattomalla kaukosäätimellä. Kytke vinssi päälle painamalla kattokonsolissa olevaa kytkintä. Kytke vinssi pois päältä samalla kattokonsolissa olevalla kytkimellä.


Katso lisätietoja auton toimitussisältöön kuuluvan vinssin asiakirjoista.

## KULJETTAJAA AVUSTAVAT JÄRJESTELMÄT JA TOIMINNOT


### Apukaapelikäynnistys

 VAROITUS: Virtaa antavan auton akun jännitteen on oltava 12 voltia ei sama kuin tämän auton akun jännitteen. Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.


 VAROITUS: Älä käynnistä autoa pikalaturilla.

 VAROITUS: Kun kytket miinuskaapelia maadoituspisteeseen, älä käytä polttoaineletkuja, moottorin keinuvivun kansia tai imusarjaa maadoituspisteenä.

 VAROITUS: Varmista riittävä ilmanvaihto, kun lataat akkua tai käynnistät auton apukaapeleilla.


 VAROITUS: Älä kytke plusnapaa (+) suoraan akun miinusnapaan (-). Tämä aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman. Konepellin alla olevia akkukaapelien liittimiä on käytettävä.

 VAROITUS: Varmista, että eri kaapelien liittimet eivät pääse koskettamaan toisiaan.

 VAROITUS: Kun kytket apukaapelit autojen välille, varo, etteivät kaapelit sotkeudu toisiinsa tai tartu kiinni liikkuviin mekaanisiiin osiin vaurioittaen autoa. Jos

kaapelit jäävät kiinni, seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen tai kuolema.

 MUISTUTUS: Liitä toisiinsa vain akkuja, joissa on sama nimellisjännite.

 MUISTUTUS: Jos akun varaus ei säily apukäynnistykseen jälkeen, autolla ei saa ajaa ennen kuin valtuutettu INEOS-huolto on tarkistanut auton. Auton toistuva apukaapelikäynnistys voi aiheuttaa lisävaurioita.

Auto, jonka akku on tyhjentynyt, voidaan käynnistää toisen auton akusta käyttämällä apukaapeleita. Akku sijaitsee auton takapenkin alla, joten plus- ja miinusnavat ovat moottoritilassa.

Varmista seuraavat seikat ennen auton apukaapelikäynnistystä:

- > Käytä eristetyillä liittimillä varustettuja apukaapeleita, joiden poikkileikkaus on vähintään 16 mm<sup>2</sup> (dieselmootoreissa 25 mm<sup>2</sup>).
- > Älä irrota tyhjentynyttä akkua autosta.
- > Tyhjentynyt akku voi jäättyä 0 °C:n lämpötilassa. Sulata jäätynyt akku ennen apukaapelien kytkemistä.
- > Kytke kaikki tarpeettomat sähköä kuluttavat laitteet pois päältä.
- > Autot eivät saa koskettaa toisiaan apukaapelikäynnistykseen aikana.

## KULJETTAJAA AVUSTAVAT JÄRJESTELMÄT JA TOIMINNOT

- > Kytke molemmissa autoissa käsijarru päälle, vaihteisto vapaalle, automaattivaihteisto asentoon **P** (jos varusteena).
- > Avaa punaiset plusnapojen suojatulpat molemmista plusnavoista tai akuista (jos varusteena).

Noudata turvallisuusvaroituksia ja käytä tarvittavia turvavarusteita ja -vaatteita. Nyt voit käynnistää auton apukaapeleilla.

### Apukaapelikäynnistyksen vaiheet

1. Pysäköi virtaa antava auto mahdollisimman lähelle niin, että auton akut ovat vierekkäin. Näin lyhyemmätkin apukaapelit riittävät käynnistykseen.
2. Varmista, että molempien autojen käsijarru on kytketty päälle.
3. Virtaa antavan auton on oltava vapaalla tai, jos siinä on automaattivaihteisto, pysäköintivaihteella **P**.
4. Kytke virta pois päältä kummastakin autosta.
5. Liitä pluskaapeli (+) virtaa antavan auton plusnapaan (+). Liitä pluskaapelin (+) toinen pää sen auton plusnapaan (+), jonka akku on tyhjä.
6. Liitä miinuskaapeli (-) virtaa antavan auton miinusnapaan (-).



**VAROITUS:** Älä kytke viimeistä jäljellä olevaa miinuskaapelia (-) sen auton miinusnapaan (-), jonka

**akku on tyhjä. Liitä viimeinen miinuskaapeli (-) kaapeli turvallisuussyistä maadoituspisteeseen.**

7. Liitä viimeinen jäljellä oleva miinusnapa (-) sen auton maadoituspisteeseen, jonka akku on tyhjä.
8. Tarkista, että kaapelit ovat kunnolla kiinni navoissa ja oikeissa paikoissa. Tarkista, että kaapelit eivät jää kiinni liikkuviin tai mekaaniisiin osiin. Käynnistä nyt virtaa antavan auton moottori ja käytä sitä noin 1 500–2 000 1/min 2–3 minuuttia.
9. Käynnistä nyt se auto, jonka akku oli tyhjä, ja anna molempien moottoreiden käydä yhtä aikaa vielä kaksi minuuttia.
10. Sammuta virtaa antavan auton virta.
11. Irrota ensin miinuskaapelit (-) ja sitten pluskaapelit (+) molemmista autoista.
12. Jätä se auto, jonka akku oli tyhjä, käymään joutokäynnillä joksikin aikaa, jotta akku latautuu.

Suosittellemme sammuttamaan virran siitä autosta, jonka akku oli tyhjentynyt. Yritä sitten käynnistää auto uudelleen varmistaaksesi, käynnistyykö moottori uudelleen. Jos auto käynnistyy uudelleen, akku latautuu moottorin käydessä. Aja autolla pidempi matka niin, että akku ehtii latautua täyteen.

Jos auto ei käynnisty uudelleen apukaapelikäynnistyksen jälkeen, tilaa akun ja/tai latausjärjestelmän tarkistus ja tarvittaessa vaihto valtuutetusta INEOS-huollosta.



# KULJETTAJAA AVUSTAVAT JÄRJESTELMÄT JA TOIMINNOT

## PERÄVAUNUN VETÄMINEN



**VAROITUS:** Kun autolla vedetään esim. perävaunua, auton ja vedettävän kohteen väliin ei saa missään nimessä mennä. Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.



**VAROITUS:** Kiinnitä perävaunu vain vetokoukkuun. Perävaunun kiinnittäminen mihin tahansa muuhun auton osaan voi heikentää ajettavuutta ja johtaa auton hallinnan menettämiseen.



**MUISTUTUS:** Jarruilla varustetun perävaunun suurin vetomassa on 3 500 kg. Tätä vetomassaa ei saa ylittää.




**MUISTUTUS:** Älä aja pitkiä matkoja suurilla vaihteilla vetäessäsi autolla raskasta kuormaa alle 32 km/h:n (20 mph) nopeudella. Muuten vaihteisto saattaa ylikuumentua. On suositeltavaa käyttää pieniä vaihteita alle 32 km/h:n (20 mph) nopeuksilla, kun vedetään raskaita kuormia.

Varmista, että perävaunua käytetään valmistajan suositusten mukaisesti ja että sovellettavia lakeja noudatetaan.

### Trailer Stability Assist (ajovakauden hallinta perävaunua vedettäessä)

Tämä Electronic Stability Control -toiminto (ESC) on tarkoitettu ajovakauden hallintaan perävaunua vedettäessä. Trailer Stability

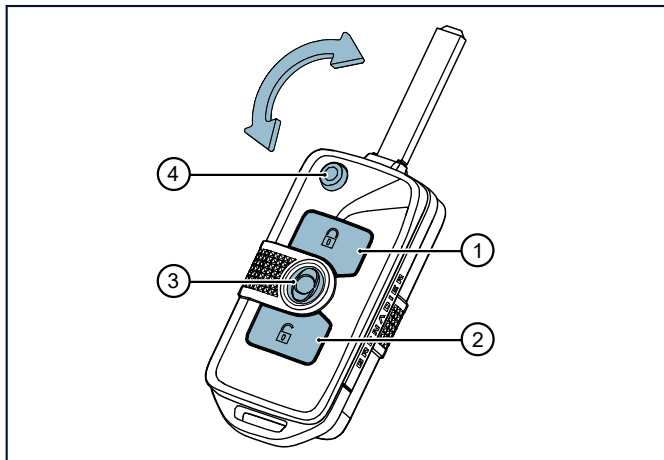
Assist auttaa hallitsemaan yksittäisten pyörien luistoa ja estämään perävaunun heilumisen.

Auton ESC:n on oltava oletustilassa, jotta Trailer Stability Assist toimii. Kun ajovakauden hallinta kytkeytyy päälle, merkkivalo  vilkkuu varoittaen kuljettajaa.

AUTONAVAIMEN PAINIKKEET .....	123
-------------------------------	-----

# AUTON TURVALLISUUS

## AUTONAVAIMEN PAINIKKEET



NUMERO	PAINIKE	TOIMINTO
1	Lukitseminen	Lukitse auto ja kytke turvajärjestelmä päälle painamalla.
2	Avaaminen	Avaa kuljettajan oven lukitus painamalla.

NUMERO	PAINIKE	TOIMINTO
3	Hälytyspainike	Hälytyspainike laukaisee auton hälytyksen.
4	Mekaaninen avain	Käännä esiin mekaaninen avain painamalla painiketta, ja lukitse auto ja avaa lukitus mekaanisella avaimella.

### Avaimen kuoren pariston vaihto



**VAROITUS:** Pidä paristot poissa lasten ulottuvilta. Jos epäilet jonkun nielaisseen pariston tai työntäneen sen kehoonsa, toimita henkilö välittömästi ensiapuun.



**VAROITUS:** Litiumnappiparisto voi nieltynä aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja 2 tunnin kuluessa. Toimita henkilö välittömästi ensiapuun.

Autonavain toimii paristolla. Vaihda paristo, kun sen käyttöikä on lopussa, jotta avain toimii kaikilta osin.

Irrota avaimen kuoren takakansi, jonka takana paristo on. Vaihda paristo ja kiinnitä takakansi paikalleen avaimen kuoreen.



**HUOMAUTUS:** Toimita paristot niille tarkoitettuun kierrätyspisteeseen. Käytettyjä paristoja ei saa hävittää

## AUTON TURVALLISUUS

---

*kotitalousjätteiden mukana. Toimita käytetyt paristot ympäristömääräysten mukaiseen keräyspisteeseen.*



## MEDIA JA INFOTAINMENT

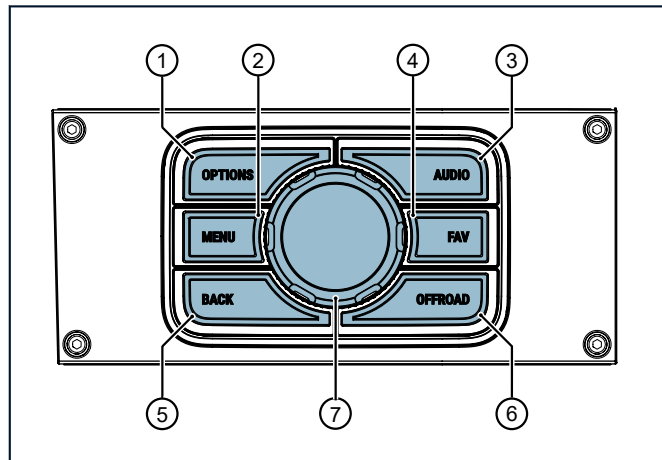
---

ESITTELY .....	126
HOME (ETUSIVU) .....	133
OFFROAD (MAASTOAJO) .....	136
PHONE (PUHELIN) .....	139
DEVICE (LAITE) .....	145
AUDIO (ÄÄNET) .....	147
SETTINGS (ASETUKSET) .....	152
KAIUTTIMIEN ERITTELYT .....	158
LIITÄNNÄT .....	159

## MEDIA JA INFOTAINMENT

### ESITTELY

#### CCI-ohjausyksikkö



NUMERO	PAINIKE	TOIMINNON KUVAUS
1	OPTIONS (asetusvalikko)	Avaa tai sulje valitun alueen/kentän asetusvalikko.
2	MENU (valikko)	Avaa ja sulje valitun alueen/kentän valikko.
3	AUDIO (ÄÄNET)	Avaa äänivalikko.
4	FAVOURITE (suosikki)	Radion suosikkikanavat, joita voit muuttaa asetuksista.

## MEDIA JA INFOTAINMENT

---

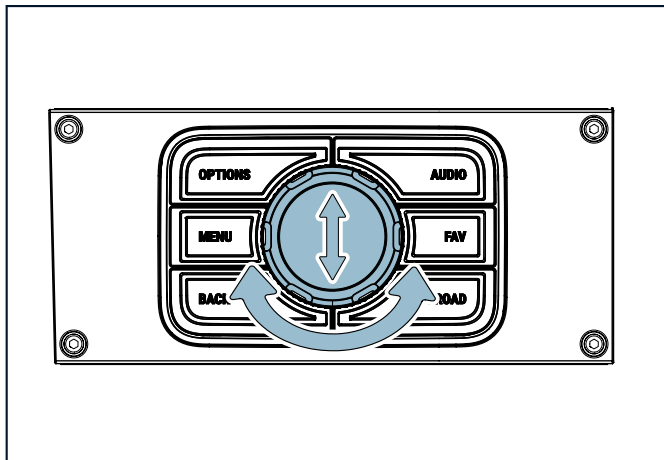
NUMERO	PAINIKE	TOIMINNON KUVAUS
5	BACK (takaisin)	Palaa edelliseen asetukseen tai edelliselle näytölle.
6	OFFROAD (maastoajo)	Infotainment siirtyy maastoajon off-road-näyttöihin.
7	PYÖRITETTÄVÄ SÄÄDIN	Suunnan valinta vasemmalle, oikealle, ylös ja alas tai pyöritettävää säädintä pyörittämällä. Vahvasta valinta painamalla säädintä kerran sisäänpäin, kuten painaisit painiketta.

Vaihda kenttää eli siirry esimerkiksi suosikkien palkista radiotaajuuden valintaan pyörittämällä pyöritettävää säädintä.

Valitse korostettuna oleva kohta painamalla pyöritettävää säädintä kerran sisäänpäin. Voit valita näytöllä näkyvässä ikkunassa olevia kohteita pyörittämällä tätä säädintä.

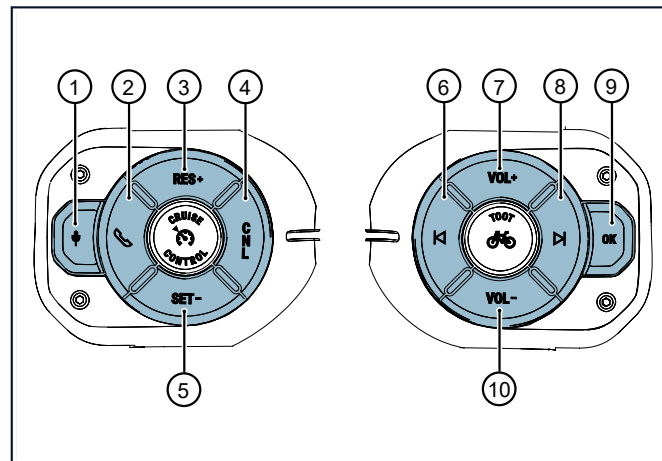
## MEDIA JA INFOTAINMENT

Siirry näytöllä näkyvien kenttien välillä pyörittämällä tätä säädintä. Kun kosketustoiminto on käytössä, voit painaa painikkeita suoraan tai selata ylös ja alas pyyhkäisemällä ylös ja alas.



Kun olet saavuttanut ikkunan viimeisen kohdan, et pääse enää eteenpäin painamalla alaspäin-painiketta. Ikkunassa on palattava taaksepäin.

## OHJAUSPYÖRÄSSÄ OLEVAT HALLINTALAITTEET



1. Äänen tunnistus (vain Apple CarPlay ja Android Auto )
2. Puheluiden soittaminen ja lopettaminen
3. Vakionopeuden nostaminen painallus kerrallaan
4. Cancel (kumoa)
5. Vakionopeuden laskeminen painallus kerrallaan
6. Edellinen kappale
7. Äänenvoimakkuuden nostaminen



# MEDIA JA INFOTAINMENT

8. Seuraava kappale
9. OK – valinnan vahvistaminen
10. Äänenvoimakkuuden laskeminen

## ÄÄNENVOIMAKKUUS JA MYKISTYS

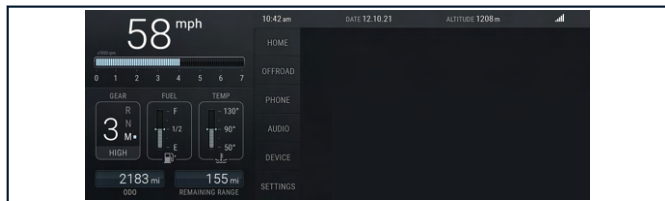
Mykistä äänet painamalla keskikonsolissa olevaa Mute-painiketta (9). Poista mykistys painamalla Mute-painiketta uudelleen. Säädä äänenvoimakkuutta kiertämällä painikkeen (9) kehysnä olevaa säädintä.

Ohjauspyörässä olevien säätimien lisäksi voit nostaa äänenvoimakkuutta myös painamalla painiketta (7) tai pienentää sitä painamalla painiketta (10).

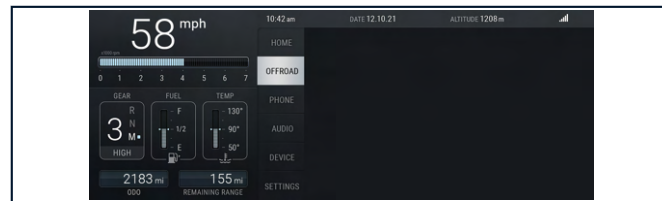
## VALINTAOSOITIN

Valintaosoitin käytetään selattaessa infotainment-näyttöä. Se osoittaa paikkaa, jonka käyttäjä on parhaillaan valinnut.

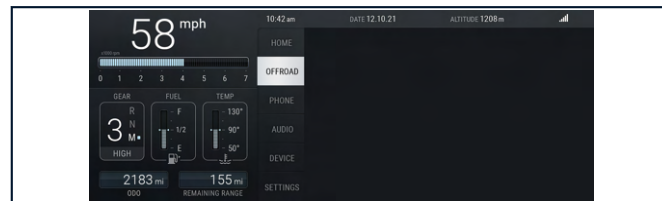
Ei valintaosoitinta:



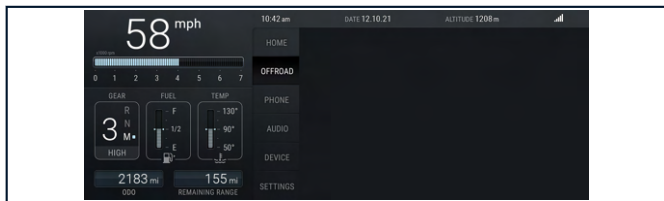
Valintaosoitin:



Valintaosoitinta on painettu:

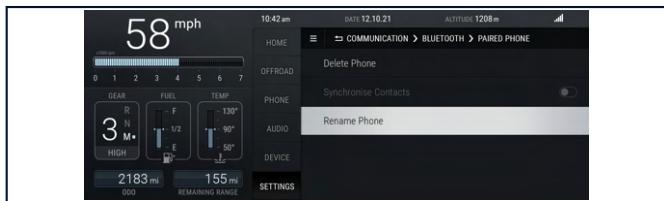


Käytössä oleva / valittu vaihtoehto:



Valintaosoitin näkyy oletusarvoisesti HOME-valikon välilehdellä. Kun siiryt valikossa, valintaosoitin on sen valinnan kohdalla, joka on valittu viimeksi kyseisessä valikossa.

Valintaosoitin näkyy harmaana, jos valinta ei ole mahdollista.



**HUOMAUTUS:** Jos järjestelmässä on jotain vikaa, kuten villainen liitin tai vika anturissa, arvon sijasta näkyy "--". Tässä tapauksessa pyydä lisätietoja INEOS-huollosta.

## OPTIONS-VALIKKO (ASETUSVALIKKO)

Asetusvalikko avataan joko koskettamalla infotainment-näytöllä "HOME"-välilehden (etusivu) vieressä olevaa asetustalikon painiketta tai painamalla CCI-ohjausyksikön "OPTIONS"-painiketta (1).



Asetusvalikko suljetaan painamalla painiketta toisen kerran, painamalla CCI-ohjausyksikön "OPTIONS"-painiketta tai painamalla CCI-ohjausyksikön "BACK"-painiketta (5).

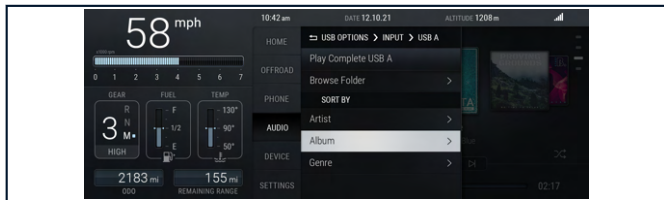


**HUOMAUTUS:** Asetusvalikon painike näkyy harmaana, jos sitä ei voida valita tai avata. Asetuspainiketta ei voida valita esimerkiksi asetustalikon sisällä.

Kun avaat asetustalikon, siiryt valikon sisältämien vaihtoehtojen välillä käyttämällä pyöritettävää säädintä.

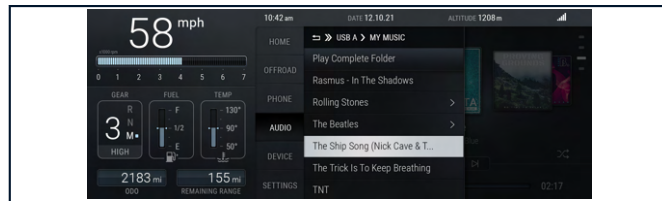
## NAVIGOINTIPALKKI

Jokaisen valikon yläosassa on navigointipalkki, josta näet nykyisen sijaintisi valikkorakenteessa. Aina kun valitset jonkin vaihtoehdon, navigointipalkkissa näkyy valikkopolku ja tähän mennessä valittujen vaihtoehtojen nimet.

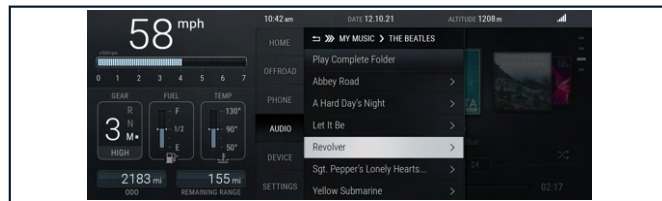


Jos kaikki valitut vaihtoehdot eivät sovi palkkiin, navigointipalkki korvaa valikoiden nimet nuolilla. Nuolet osoittavat tähän mennessä valitun valikkorakenteen tason.

Tässä esimerkkikuvassa valikkopolun "USB OPTIONS" (USB-asetukset) ja "INPUT" (tulo) on piilotettu, ja niiden tilalla valikkopolun alussa näkyy kaksi nuolta:

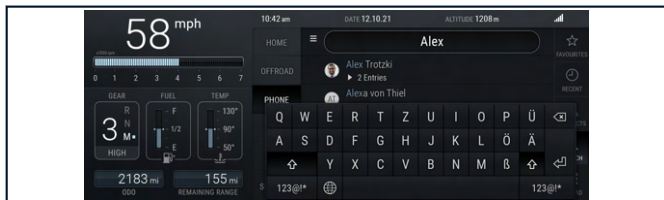


Tässä esimerkkikuvassa valikkopolun "USB OPTIONS", "INPUT" ja "USB A" on piilotettu, ja niiden tilalla valikkopolun alussa näkyy kolme nuolta:

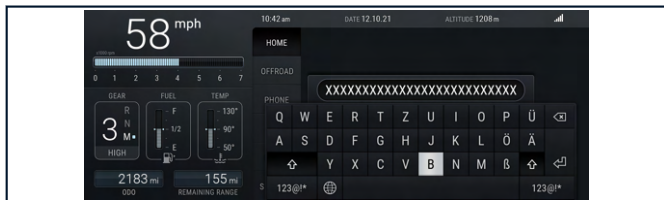


## NÄPPÄIMISTÖ

Näppäimistö avautuu näkyviin, kun valittuna olevaan vaihtoehtoon on kirjoitettava jotain.



Jos syöttökenttä ei ole näkyvässä, näppäimistön yläpuolelle avautuu syöttöruutu.

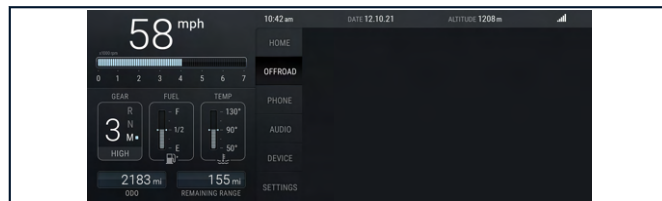


Sulje näppäimistö painamalla CCI:n "BACK"-painiketta (takaisin) tai koskettamalla mihin tahansa näppäimistön ulkopuolelle.

Jos valitset näppäimistöltä maapallosymbolin, näkyviin avautuu ikkuna, jonka vaihtoehdoilla voit muuttaa näppäimistön asettelua.

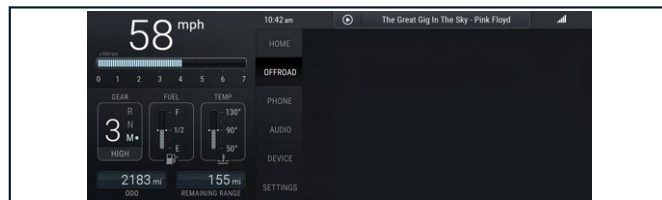
## TIETOPALKKI

Tietopalkki näkyy infotainment-näytön yläosassa. Tietopalkissa näkyy erilaisia tietoja, kuten kellonaika, päivämäärä, korkeus merenpinnasta ja puhelimen kenttä.



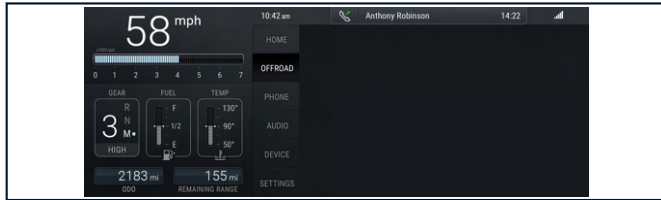
Tietopalkki muuttuu ja se sisältää tarvittavia tietoja tiettyjä toimintoja käytettäessä.

Ääniasetusten ikkuna avautuu näkyviin vain, jos "AUDIO"-näyttö ei ole avattuna.

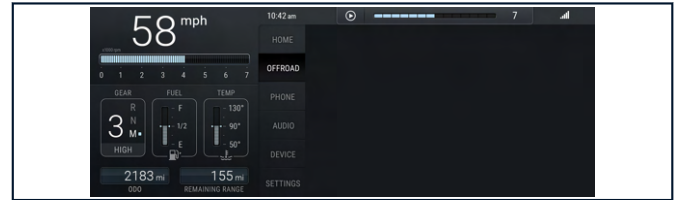


# MEDIA JA INFOTAINMENT

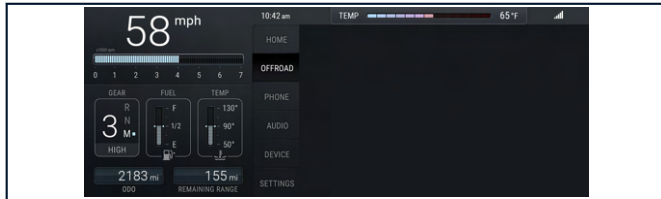
Käynnissä olevan puhelun tiedot näkyvät siihen saakka, kunnes puhelu lopetetaan.



Äänenvoimakkuuden tiedot näkyvät, kun käyttäjä säätää äänenvoimakkuutta.



Lämpötilatieto muuttuu, jos sisälämpötilan asetuksia muutetaan.



## HOME (ETUSIVU)

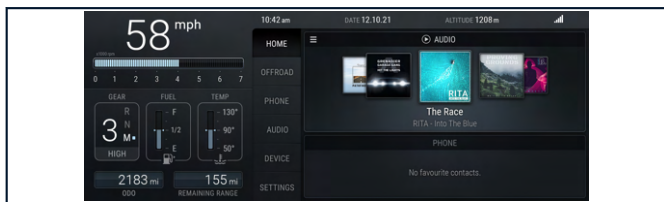
Home-välilehti on jaettu kahteen osaan, joita kutsutaan tässä kentiksi. Yläosa on Audio-kenttä, joka sisältää äänitiedostot, kuten parhaillaan toistettavat ja seuraavat soittolistan kappaleet. Alaosassa on suosikkien kenttä, jossa ovat yhdistetyt matkapuhelimen sisältämät yhteystiedot.



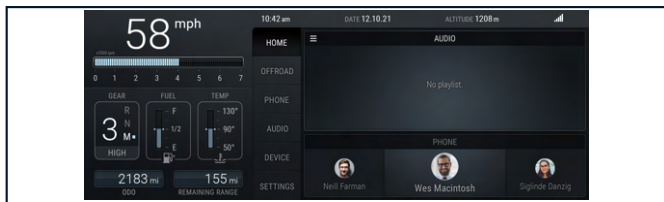
## MEDIA JA INFOTAINMENT

Audio-kenttä näkyy oletusarvoisesti, mutta järjestelmä muistaa viimeksi valitun kentän. Jos käyttäjä esimerkiksi siirtyy suosikkien kentän selaamisesta SETTINGS-välilehdelle (asetukset) ja palaa sitten uudelleen HOME-välilehdelle, suosikkien kenttä jatkuu viimeksi käytetystä paikasta.

Jos suosikkien kenttään avattavia suosikkyyhteystietoja ei ole, kentässä näkyy teksti "No Favourite Contact" (ei suosikkyyhteystietoja).



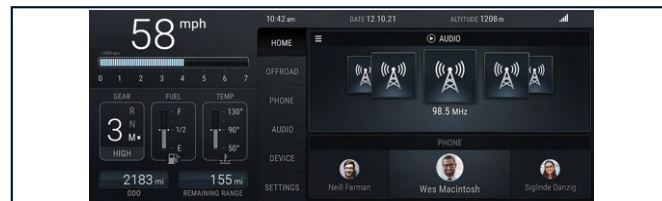
Jos äänitiedostojen soittolistaa ei ole saatavilla, Audio-kentässä näkyy teksti "No Playlist" (ei soittolistaa).



### Home Audio (etusivu, äänet)

Kun Audio-kenttä on valittu käyttöön, HOME-välilehdellä näkyvät äänilähteestä riippuen seuraavat näytöt:

FM/AM-radio – taajuus näkyy yhdellä tietorivillä.

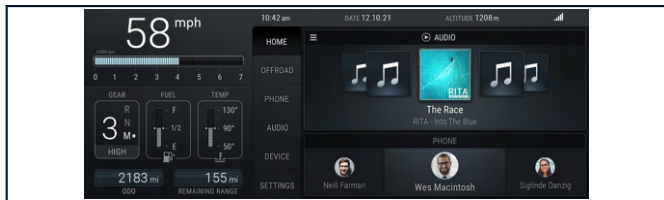


DAB – albumin kansi (jos käytettävissä) näkyy kahdella tietorivillä. Ensimmäisellä rivillä näkyy aseman nimi ja toisella rivillä taajuus.



# MEDIA JA INFOTAINMENT

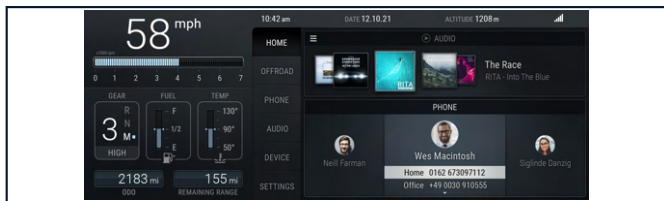
Bluetooth -laite – albumin kansi (jos käytettävissä) näkyy kahdella tietorivillä. Ensimmäisellä rivillä näkyy kappaleen nimi, toisella rivillä esittäjä ja albumin nimi.



USB-laite – albumin kansi (jos käytettävissä) näkyy kahdella tietorivillä. Ensimmäisellä rivillä näkyy kappaleen nimi ja toisella rivillä esittäjä ja albumin nimi.

Toistettava kappale näkyy aina Audio-kentän keskellä.

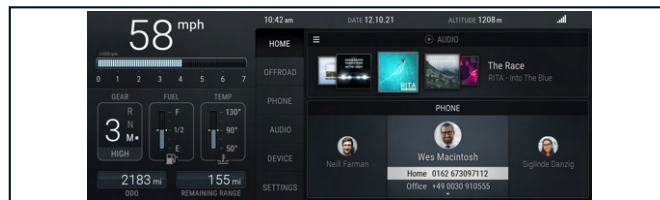
Jos suosikkien kenttä valitaan Audio-kentän ollessa valittuna, suosikkien kenttä suurenee sen merkiksi, että se on nyt ensisijainen. Audio-kenttä pienenee.



## Favourites (suosikit)

Yhdistetyn matkapuhelimen sisältämät yhteystiedot näkyvät Favourites-kentässä. Favourites-kentässä näkyy samanaikaisesti enintään kolme yhteystietoa. Jos suosikkiyhteystietoja on enemmän kuin kolme, voit selata luetteloa pyyhkäisemällä kosketusnäyttöä tai käyttämällä pyöritettävää säädintä.

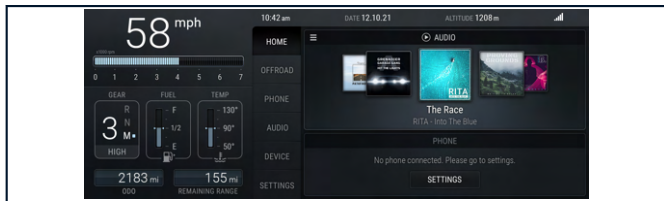
Kolmesta samanaikaisesti näkyvästä yhteystiedosta keskimääräinen on korostettu, ja sille tallennetut puhelinnumerot näkyvät.



Jos yhteystiedolla on useita numeroita, pieni alaspäin osoittava nuoli tulee näkyviin. Avaa näkyviin lisää numeroita vierittämällä luetteloa alaspäin käyttämällä pyöritettävää säädintä, kosketusnäyttöä tai ohjauspyörän hallintalaitteita.

## MEDIA JA INFOTAINMENT

Jos matkapuhelinta ei ole yhdistetty, suosikkien kentässä näkyy teksti, kuten "No phone connected. Please go to settings." (Puhelinta ei ole yhdistetty. Siirry asetuksiin.)



### OFFROAD (MAASTOAJO)

#### Attitude (maastoajon tiedot)

"OFFROAD"-tilan (maastoajo) välilehdellä oleva valikko sisältää asetuksia, jotka liittyvät auton maastokäyttöön. Ensimmäinen alivälilehti on Attitude (maastoajon tiedot), joka sisältää seuraavat tiedot:

- > Wheel angle (pyörän kulma)
- > Altitude (korkeus merenpinnasta)
- > G-Force (G-voima)
- > Pitch (nousukulma)
- > Roll (sivukallistuskulma).



#### Offroad Temperature (maastoajo – lämpötila)

Toisella alivälilehdellä oleva valikko sisältää lämpötilatiedot, kuten:

- > Kaikkien neljän käytössä olevan renkaan rengaspaineet (ei kuitenkaan varapyörän rengaspainetta).
- > Kaikkien neljän käytössä olevan renkaan lämpötilat (ei kuitenkaan varapyörän lämpötilaa).
- > Moottorin lämpötila.
- > Automaattivaihteiston lämpötila.
- > Kaksivaihteisen hinausvaihteiston lämpötila.





## Pathfinder Navigation Mode (Pathfinder-navigointitila)

Kolmas alivälilehti Pathfinder-navigointitilassa. Näytön yläosassa on etusivun painike, ja näytöllä näkyy lisäksi kolme vaihtoehtoa, kuten "Record Path" (tallenna ajoreitti), "Follow Path" (seuraa reittiä) ja "Roadbook" (tallenna reitti käsin).

- > Follow Path – Seuraa aiemmin luotua GPX-tiedostoa.
- > Record Path – Tallenna ja luo uusi GPX-tiedosto.
- > Roadbook – Tallenna reitti käsin.

## Follow Path (seuraa reittiä)

Kun käyttäjä on tallentanut reitin, sitä voidaan seurata tallennettujen välietappien avulla. Kun napsautat seuraavaa välietappia, kompassi ohjaa haluttuun suuntaan sitä kohti. Kun

seuraat kompassin suuntaa, näet etäisyyden seuraavaan valittuun välietappiin.



Voit joko valita seuraavan välietapin painamalla infotainment-näytöllä "NEXT WAYPOINT" (seuraava välietappi) -painiketta tai palata edelliseen välietappiin painamalla "PREVIOUS WAYPOINT" -painiketta. Voit myös valita reitille välietappeja joko painamalla infotainment-näyttöä tai käyttämällä pyörítettäviä säätimiä.

## Record Path (tallenna ajoreitti)

Ajettu reitti voidaan tallentaa joko käsin tai automaattisesti Record Path -näytöllä (tallenna ajoreitti).

Voit lisätä välietapin napsauttamalla Record Path -painiketta tai valita automaattisen välietapin lisäämisen. Jos haluat lisätä valituille matkoille välietappeja automaattisesti, valitse ensin käyttöön automaattinen toiminto valikon vaihtoehdoista.

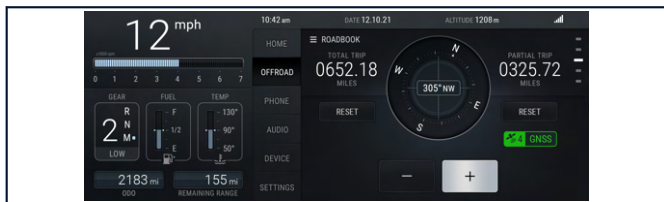
## MEDIA JA INFOTAINMENT

Alla olevassa kuvassa kompassi näyttää ajosuunnan ja ajetun matkan.



### Roadbook (tallenna reitti käsin)

Roadbook-toimintoa käytetään ralli- ja maastoajossa. Matkustaja voi verrata Roadbookin sisältöä rallin nuotteihin tai maastoajon matkasuunnitelmaan. Etappien välisiä etäisyyksiä voidaan säätää infotainment-näytön miinus- tai pluspainikkeilla. Vähennä etäisyyttä miinuspainikkeella tai lisää sitä pluspainikkeella. Yksi painallus vastaa 100 metriä. Tämä tehdään painamalla infotainment-näytön painikkeita tai käyttämällä pyöritettäviä säätimiä.



“TOTAL TRIP” on ajettava kokonaismatka ja “PARTIAL TRIP” on osittainen, tiettyyn kiintopisteeseen ajettava matka, josta matkustaja näkee tähän asti ajetun matkan.

### Statistics (tilastot)

Neljännellä alivälilehdellä oleva valikko sisältää tilastoja, kuten:

- > Latitude (leveysaste)
- > Longitude (pituusaste)
- > Altitude (korkeus merenpinnasta)
- > Travel time (matka-aika)
- > Travel Distance (ajettu matka)
- > Average Speed (keskinopeus)
- > Average Fuel (polttoaineen keskikulutus).



## Offroad Electrical (maastoajo – sähköjärjestelmän tila)

Viidennellä alivälilehdellä oleva valikko sisältää sähköjärjestelmän tiedot, kuten:

- Current charge (nykyinen varaus)
- Battery temperature (akun lämpötila)
- Voltage (jännite)
- State of charge (varaustila).

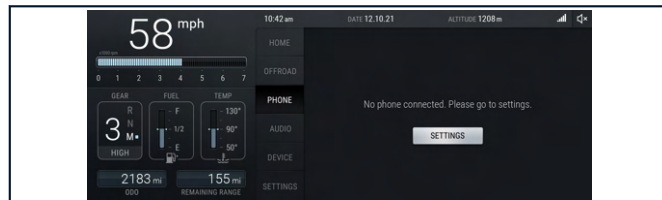


## PHONE (PUHELIN)

Infotainment-järjestelmään voidaan yhdistää matkapuhelimia joko Bluetooth in tai USB:n kautta. Voit soittaa matkapuhelimella puheluita, toistaa tallennettua musiikkia tai käyttää matkapuhelinta navigointiin.

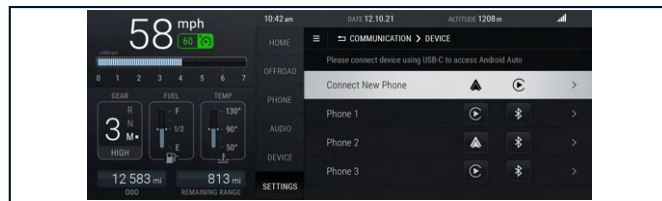
Avaa "PHONE"-osio valitsemalla infotainment-näytöltä "PHONE"-välilehti kosketusnäytön tai pyörítettävän säätimen avulla.

Kun "PHONE"-välilehti on valittuna, järjestelmä näyttää kaikki yhdistetyt laitteet. Jos yhtään puhelinta ei ole yhdistetty, näkyviin tulee SETTINGS-painike (asetukset) ja viesti, jossa lukee: "No phone connected. Please go to settings". (Puhelinta ei ole yhdistetty. Siirry asetuksiin.)



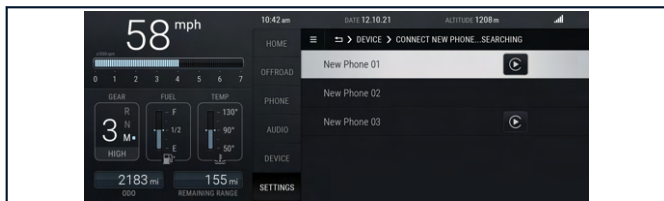
## Puhelimen yhdistäminen

Jos puhelinta ei ole yhdistetty, infotainment-näytöllä näkyy "SETTINGS"-painike (asetukset). Sitä painamalla pääset asetusvalikon laiteasetusten näyttöön.

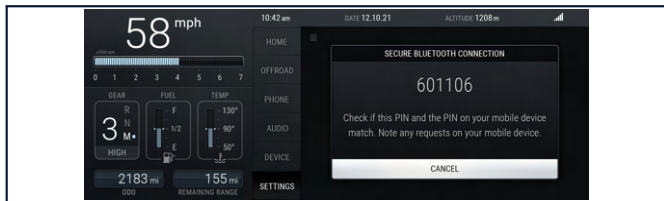


## MEDIA JA INFOTAINMENT

Yhdistä uusi puhelin valitsemalla Infotainment-näytöltä ”Connect New Phone” (yhdistä uusi puhelin). Näytölle avautuu luettelo käytettävissä olevista puhelimista. Jos useammalla puhelimella on sama nimi, järjestelmä näyttää puhelimien nimet ja niiden perässä numeron.



Kun olet valinnut puhelimen, laiteparin muodostamiseen tarvittava PIN-koodi näkyy infotainment-näytöllä.



Kirjoita tämä PIN-koodi siihen puhelimeen, johon yrität muodostaa yhteyden. Jos kirjoitat väärän PIN-koodin, yhteyttä ei voida muodostaa.

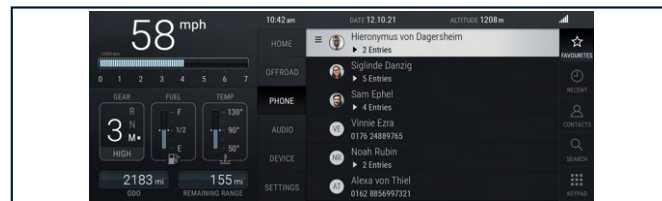
Jos napsautat Bluetooth -symbolia meneillään olevan Apple CarPlay - tai Android Auto -istunnon aikana, projisointitila poistuu käytöstä ja matkapuhelimen ääni ja puhelin yhdistetään.

### Alivalikot

Kun puhelin on yhdistetty ja ”PHONE”-välilehti on auki, infotainment-näytölle avautuu viisi alivalikkoa.

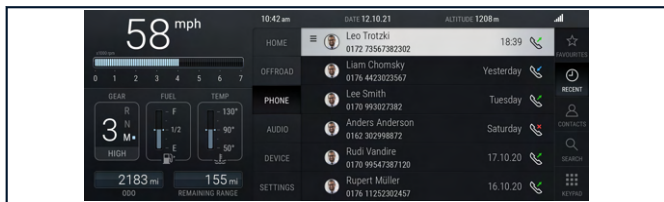
### Favourites (suosikit)

”FAVOURITES”-valikko sisältää luettelon kaikista puhelimeen tallennetuista suosikkiyhteystiedoista. Jokaisen suosikin kohdalla näkyy kuva, nimi ja puhelinnumero.



## Recent (viimeisimmät puhelut)

"RECENT"-valikossa näkyy puheluhistoria. Valikossa näkyvät yhteystiedon kuva, nimi ja numero sekä soittoaika ja puhelun tyyppi.



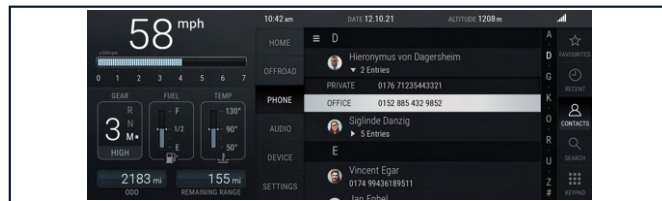
Jos puhelu soitettiin, siihen vastattiin tai ei vastattu kuluvan päivän aikana, valikossa näkyy puhelun kellonaika. Edellisen päivän puheluiden kohdalla lukee "Yesterday" (eilen). Enintään viikkoa ennen kuluva päivää tapahtuneiden puheluiden kohdalla näkyy päivän nimi, esim. "Tuesday" (tiistai). Kaikki yli viikko sitten tapahtuneiden puheluiden kohdalla näkyy päivämääränä, jolloin puhelu soitettiin, siihen vastattiin tai ei vastattu.

## Contacts (yhteystiedot)

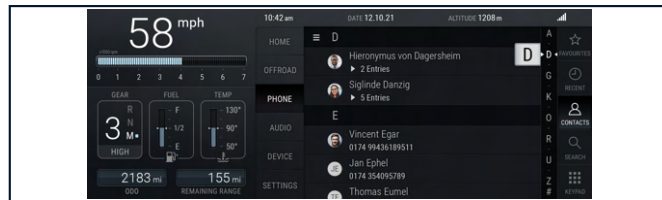
"Contacts"-valikossa näkyvät yhdistetyn puhelimen synkronoidut yhteystiedot. Yhteys henkilön nimi, puhelinnumero ja yhteystiedolle määritetty kuva näkyvät.

Jos yhteystiedolle ei löydy nimeä, nimikenttä jää tyhjäksi. Jos valitulle yhteystiedolle on määritetty useampi kuin yksi puhelinnumero, puhelinnumeron tilalle tulee nuoli, jonka perässä

on kyseiselle yhteystiedolle määritettyjen puhelinnumeroiden määrä. Avaa yhteystiedon sisältämät tiedot valitsemalla yhteystieto. Yhdelle yhteystiedolle voidaan tallentaa enintään viisi puhelinnumeroa.

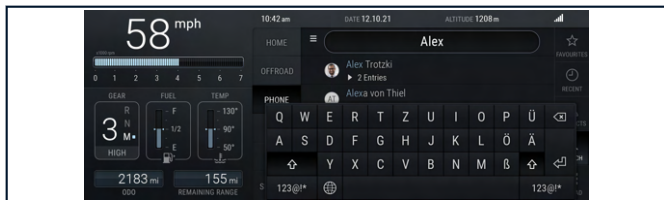


Yhteystietojen luettelon selaaminen sujuu nopeammin käyttämällä aakkospalkkia. Aakkospalkin kelluva kohdistin (kuvasssa D) osoittaa valitun kirjaimen. Tämä kohdistin näkyy kahden sekunnin ajan. Jos valitulla kirjaimella alkavia yhteystietoja ei ole, kelluva kohdistin hyppää seuraavaan käytettävissä olevaan kirjaimeseen, joka sisältää yhteystietoja.



## Search (haku)

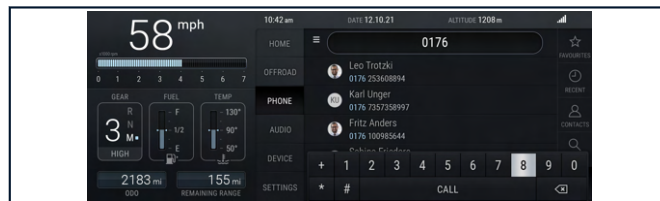
Voit hakea saatavilla olevia yhteystietoja kirjoittamalla nimen. Näppäimistö avautuu automaattisesti, ja voit alkaa kirjoittaa haettavan yhteystiedon nimeä. Näytölle tulee näkyviin yhteystietoja sitä mukaa, kun kirjaimia kirjoitetaan. Jos hakutuloksia ei ole, näytölle avautuu viesti, "No Result" (ei hakutulosta). Jos et käytä näppäimistöä apuna haussa, kaikki yhteystiedot näkyvät.



## Keypad (näppäimistö)

Näppäimistön avulla voit hakea yhteystietoja puhelinnumerolla tai soittaa numeroon, jota ei ole vielä tallennettu. Jos puhelua ei soiteta eikä kirjoitetusta numerosta löydy hakutuloksia, näytöllä näkyy "No Results List" (ei tulosluetteloa).

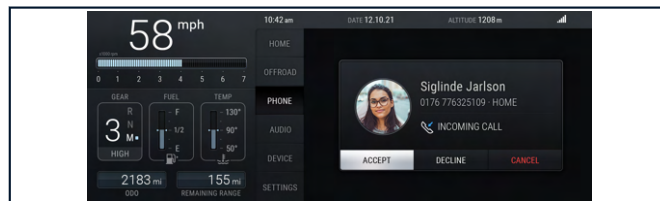
Soittopainike poistuu käytöstä, jos jätät syöttökentän tyhjäksi. Kun puhelinnumero on kirjoitettu, soittopainike on käytettävissä.



## Saapuva puhelu

Saapuvan puhelun tiedot näkyvät infotainment-näytöllä.

Kohdistin on oletusarvoisesti "ACCEPT"-painikkeen (vastaa) päällä.



Kun saapuvan puhelun näyttö avautuu, näkyviin tulee kolme painiketta.

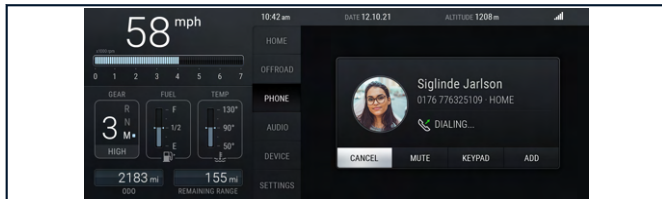
# MEDIA JA INFOTAINMENT

PAINIKE	TOIMINNON KUVAUS
ACCEPT (vastaa)	Vastaa puheluun, jolloin käynnissä olevan puhelun näyttö avautuu näkyviin.
DECLINE (hylkää)	Hylkää puhelun ja palaa näytölle, jossa olit puhelun saapuessa.
CANCEL (kumoa)	Sulkee valintaikkunan ja palaa edelliseen näyttöön.

## Puhelun soittaminen

Soitetun puhelun tiedot näkyvät infotainment-näytöllä.

Kohdistin on oletusarvoisesti "CANCEL"-painikkeen (kumoa) päällä. Jos vastaat puheluun, infotainment-näyttö vaihtuu käynnissä olevan puhelun näytölle.

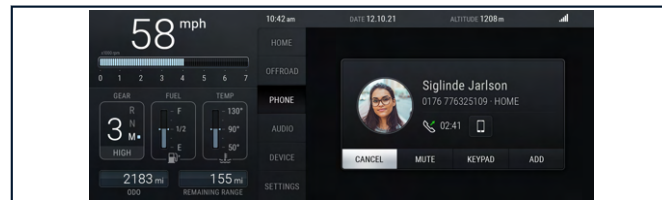


Puhelua soitettaessa näkyvissä on neljä painiketta.

PAINIKE	TOIMINNON KUVAUS
CANCEL (kumoa)	Sulkee valintaikkunan ja palaa edelliseen näyttöön.
MUTE (mykistä)	Mykistää auton mikrofonin, jolloin painike siirtyy "UNMUTE"-tilaan (poista mykistys).
KEYPAD (näppäimistö)	Avaa numeronäppäimistön.
ADD CALL (lisää puhelu)	Käynnissä oleva puhelu asetetaan pitoon, yhteystietoluettelo avautuu alivalikon vaihtoehtoiseen. Jos aloitat uuden puhelun, nykyinen pidossa oleva puhelu päättyy.

## Käynnissä oleva puhelu

Kun puheluun vastataan ja se yhdistyy, näytöllä näkyvät soittajan yhteystiedot ja kello, jossa näkyy puheluun kuluva aika.



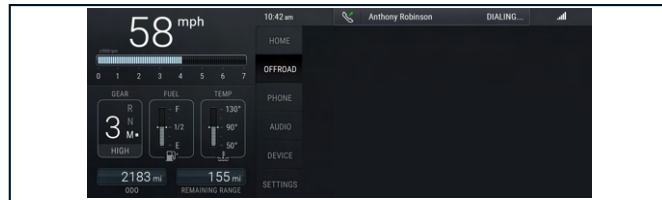
## MEDIA JA INFOTAINMENT

PAINIKE	TOIMINNON KUVAUS
CANCEL (kumoa)	Sulkee valintaikkunan ja palaa edelliseen näyttöön.
MUTE (mykistä)	Mykistää auton mikrofonin, jolloin painike siirtyy "UNMUTE"-tilaan (poista mykistys).
KEYPAD (näppäimistö)	Avaa numeronäppäimistön.
ADD CALL (lisää puhelu)	Käynnissä oleva puhelu asetetaan pitoon, yhteystietoluettelo avautuu alivalikon vaihtoehtoiseen. Jos aloitat uuden puhelun, nykyinen pidossa oleva puhelu päättyy.

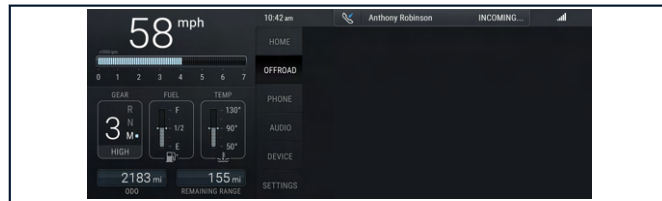
### Puhelutietojen palkki

Puhelutietojen palkki avautuu näkyviin infotainment-näytön yläosaan, jos siirryt pois puheluikkunasta.

Puhelutietojen palkin sisältö riippuu puhelun tilasta. Jos soitat yhteystiedolle ja siirryt toiseen näyttöön, seuraava puhelutietojen palkki tulee näkyviin:



Jos puhelu saapuu ja siirryt pois puheluikkunasta vastaamatta puheluun tai hylkäämättä sitä, seuraava puhelutietojen palkki tulee näkyviin:



Voit palata puheluikkunaan joko koskettamalla puhelutietojen palkin puheluosiota tai käyttämällä Recover Call Dialogue -valikkoa (palaa puheluikkunaan).



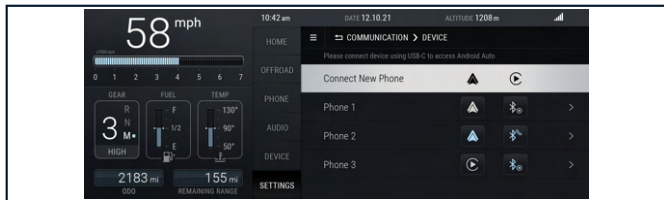
### DEVICE (LAITE)

”DEVICE”-valikko sisältää aiemmin pariliitetyt ja tallennetut laitteet. Jos yhdistetty laite tukee Android Auto - tai Apple CarPlay -toimintoa, ”DEVICE”-valikosta tulee oletusarvoinen valikko, jossa näitä toimintoja käytetään.

### PUHELIMEN YHDISTÄMINEN

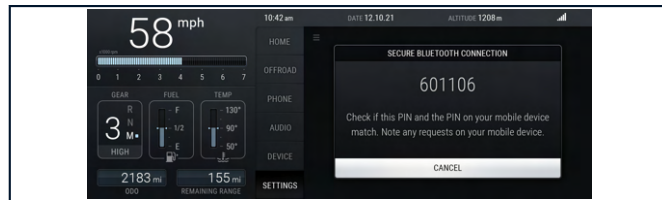
Jos puhelimia ei ole yhdistetty, voit avata asetussivun napsauttamalla laitepainiketta.

Yhdistä uusi puhelin valitsemalla ”Connect New Phone” (yhdistä uusi puhelin). Bluetooth -laitteiden hakutila käynnistyy, ja näytölle avautuu käytettävissä olevien puhelimen luettelo.



**i** *HUOMAUTUS: Jos useammalla laitteella on sama nimi, järjestelmä näyttää laitteiden nimet ja niiden perässä numeron. Jos järjestelmään on yhdistetty esimerkiksi kaksi puhelinta, ja molempien nimi on ”Samin puhelin”, ne näkyvät nimillä ”Samin puhelin-1” ja ”Samin puhelin-1”.*

Kun olet valinnut puhelimen, laiteparin muodostamiseen tarvittava PIN-koodi tulee näkyviin infotainment-näytölle. Vahvista yhdistäminen antamalla puhelimesta tämä PIN-koodi.



### APPLE CARPLAYN YHDISTÄMINEN

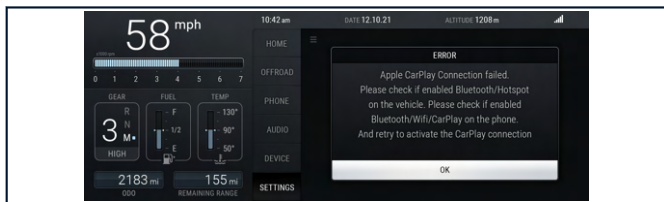
**i** *HUOMAUTUS: Apple CarPlay edellyttää, että käyttöjärjestelmä on IOS 13 tai uudempi. IOS 12 ja sitä vanhemmat käyttöjärjestelmät saattavat aiheuttaa yhteensopivuusvirheitä.*

**i** *HUOMAUTUS: Hotspotin on oltava päällä, jotta langaton Apple CarPlay toimii.*

Kun olet yhdistänyt puhelimen Bluetoothin kautta, Apple CarPlay tulee näkyviin automaattisesti. Jos yhdistät puhelinta ensimmäistä kertaa, näytölle avautuvassa ikkunassa pyydetään hyväksymään tietosuojakäytäntö.

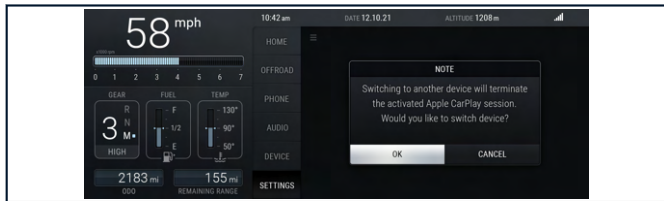
# MEDIA JA INFOTAINMENT

Jos yhteyden muodostaminen epäonnistuu, infotainment-näytössä näkyy viesti.



Jos infotainment-järjestelmään yhdistetty laite tukee langatonta Apple CarPlay -yhteyttä, saat kehotuksen muodostaa yhteys, kun puhelin on yhdistetty.

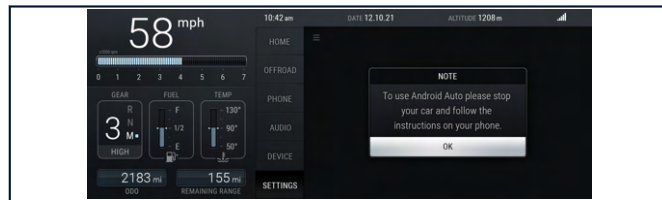
Jos langaton Apple CarPlay -yhteys tai langallinen Android Auto -yhteys on jo muodostettu, USB-liitännän yhteydessä näytölle avautuu ikkuna, jossa voit vaihtaa äskettäin yhdistettyyn laitteeseen.



## ANDROID AUTON YHDISTÄMINEN

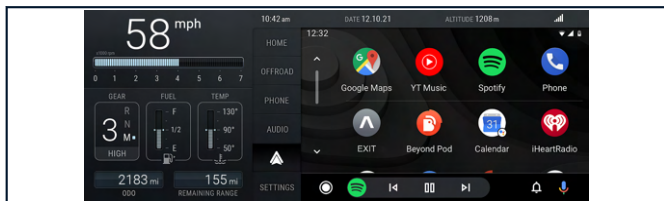
Voit yhdistää laitteesi Android Auto -sovellukseen seuraavasti:

1. Liitä laite USB-C-liitäntään.
2. Infotainment-näyttöön tulee ponnahdusviesti "stop the car and follow instruction on your phone" (pysäytä auto ja seuraa puhelimesta näkyviä ohjeita).



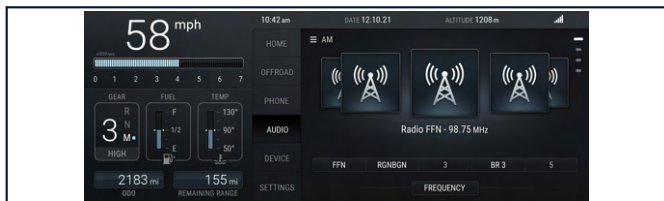
3. Puhelimeen tulee viesti, joka sisältää ohjeet laitteen yhdistämiseen.
4. Kun tehnyt kaikki ohjeiden mukaiset vaiheet puhelimestasi, paina "OK"-painiketta infotainment-näytöllä.
5. Jos yhteys ei muodostu oikein, paina "OK"-painiketta infotainment-näytöllä ja toista samat toimenpiteet.
6. "DEVICE"-valikon välilehti muuttuu nyt Android Auto -symboliksi, joten yhteys on muodostettu.

# MEDIA JA INFOTAINMENT



## AUDIO (ÄÄNET)

Kun Audio-välilehti on valittuna, langattomalla yhteydellä yhdistetty Apple CarPlay näkyy aina näytöllä. Voit silti siirtyä myös muihin äänilähteisiin käyttämällä näytön reunassa olevia viivoja.



Äänilähteet ovat:

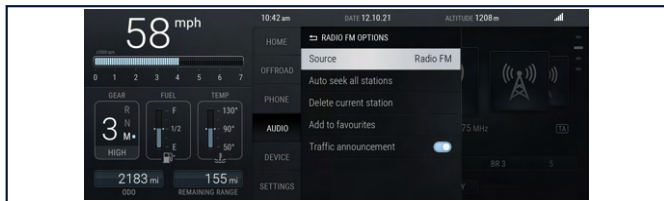
VALIKKOT ASO	ÄÄNILÄHDE	TOIMINNON KUVAUS
1	Apple CarPlay	Apple CarPlay näkyy ensisijaisena, jos se on yhdistetty langattomalla yhteydellä.
2	Radio	Radio – AM/FM ja DAB.
3	USB	USB-liitetyt laitteet – Puhelin ja USB-muistitikku
4	Bluetooth	Bluetoothilla yhdistetyt laitteet, kuten puhelin tai tabletti.

## Ääniasetusten valikko

Paina asetusvalikkoa, kun haluat valita seuraavia asetuksia:

1. Source (lähde, radion taajuusalue)
2. Auto seek all stations (kaikkien asemien automaattinen haku)
3. Delete current station (poista nykyinen asema)
4. Add to favourites (lisää suosikkeihin)
5. Traffic announcements (liikennetiedotukset)

# MEDIA JA INFOTAINMENT



Jos radio on DAB-tilassa, et voi valita vaihtoehtoa "Add to favourites" (lisää suosikkeihin).

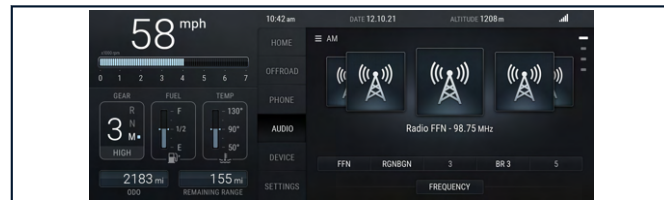
Liikennetiedotusten eli Traffic announcements -vaihtoehdon valintapainike (päälle / pois päältä) näkyy radion asetusluettelossa, jos se on valittuna käyttöön FM-näytössä radion asetusvalikon painiketta painettaessa. Liikennetiedotukset ovat päällä oletusarvoisesti.

ASETUSVALIKKO	TOIMINNON KUVAUS
Source (lähde)	Avaa radioasemien taajuuksien vaihtoehdot painamalla Source-painiketta.
Auto seek all stations (kaikkien asemien automaattinen haku)	Lisää kaikki löydetty asemat esiasetettuun radioasemien luetteloon (ei suosikkeihin). Ensimmäistä löydettyä asemaa toistetaan.

ASETUSVALIKKO	TOIMINNON KUVAUS
Delete current station (poista nykyinen asema)	Poista nykyinen asema esiasetetusta radioasemien luettelosta painamalla tätä painiketta.
Add to favourites (lisää suosikkeihin)	Lisää asema suosikkeihin tai poista se suosikeista, jos se on lisätty niihin aiemmin.
Traffic announcements (liikennetiedotukset)	Valitse liikennetiedotukset pois päältä tai päälle painamalla tätä painiketta.

## Radio

### FM/AM

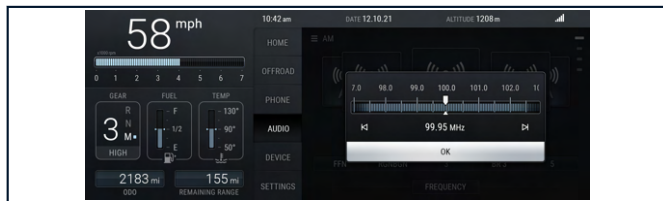


## MEDIA JA INFOTAINMENT

NÄYTÖN KENTTÄ	TOIMINNON KUVAUS
Radioasemien luettelo	Luettelo sisältää käytettävissä olevat FM/AM-asetat.
Nykyinen taajuus	Valittuna oleva taajuus.
Viisi suosikkitaajuutta	Tallenna suosikkeihin korkeintaan viisi taajuutta painamalla taajuutta pitkään. Toista radioasemaa painamalla taajuutta lyhyesti.
Taajuuspainike	Avaa ponnahdusikkuna, josta voit etsiä edellistä tai seuraavaa radioasemaa.

Voit siirtyä kentästä toiseen käyttämällä joko pyöritettäviä säätimiä tai kosketusnäyttöä. Siirrä kiertonuppia ylös tai alas, jolloin kenttä vaihtuu seuraavien välillä: radioasemien luettelo, nykyinen asema, suosikit ja taajuuspainike.

Kun painat "FREQUENCY"-painiketta, näytölle avautuu ponnahdusikkuna, jossa voit vaihtaa taajuutta. Vaihda taajuutta tässä valintaikkunassa joko kosketusnäytöltä tai pyöritettävällä säätimellä. Kun oikea taajuus kuuluu, sulje valintaikkuna painamalla "OK"-painiketta.



### DAB



NÄYTÖN KENTTÄ	TOIMINNON KUVAUS
Radioasemien luettelo	Luettelo sisältää käytettävissä olevat DAB-asetat.
Nykyinen taajuus	Tällä hetkellä valittu radioasema.

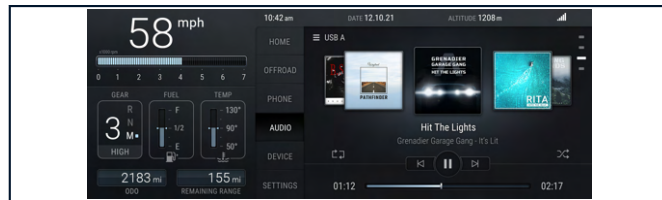
NÄYTÖN KENTTÄ	TOIMINNON KUVAUS
Viisi suosikkiasemaa	Tallenna suosikkeihin korkeintaan viisi radioasemaa painamalla asemaa pitkään. Toista radioasemaa painamalla sitä lyhyesti.

## USB

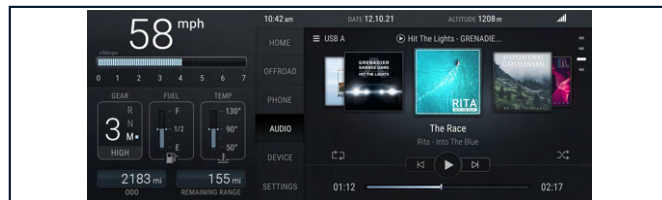
Kun järjestelmään on liitetty USB-laite, esittäjän tai albumikannen tiedot näkyvät näytöllä, jos niitä on saatavilla. Muussa tapauksessa näytöllä näkyy oletuskuva. Albumikannen kuvan alla näkyvät tiedot:

- > Kappaleen nimi
- > Esittäjä – albumin nimi

Kun kappaletta toistetaan ja albumikansien kuvia selataan, parhaillaan toistettavan kappaleen tiedot näkyvät kansikuvien yläpuolella.



Voit valita näytöltä toistuvan soiton, satunnaistoiston, toiston, tauon tai pysäytyksen tai siirtää kappaletta aikapalkin kohdistinta. Kun olet soittolistan ja kansitietojen kentässä, selaa soittolistaa kiertonupilla tai kosketusnäytöltä. Jos haluat toistaa nykyisen kappaleen uudelleen alusta, paina Takaisin-painiketta.



Jos valittuna on näytön alareunassa olevan aikapalkin kenttä, siirrä palkilla eteen- ja taaksepäin pyörittämällä kiertonupia. Aloita

## MEDIA JA INFOTAINMENT

kappaleen toisto tai keskeytä kappale painamalla kiertonuppia sisäänpäin. Voit tehdä saman myös kosketusnäytöltä.

**i** *HUOMAUTUS: Toiston, tauon, ohituksen, toistuvan soiton ja satunnaistoiston painikkeet voit valita vain kosketusnäytöltä. Pyöritettävällä säätimellä ei voi valita pikapainikkeita. Siirry USB-asetusten valikkoon, jos haluat valita toistuvan soiton tai satunnaistoiston pyöritettävällä säätimellä.*

### USB-asetukset

Kun USB-laite on liitetty järjestelmään ja "AUDIO"-välilehden valikko on auki, avaa USB-asetukset painamalla asetusvalikkoa.

USB-asetusten valikossa voit valita seuraavat asetukset:

USB-ASETUKSET	TOIMINNON KUVAUS
Input (Tulo)	Valitse jokin käytettävissä olevista USB-laitteista
Shuffle (Satunnaistoisto)	Valitse satunnaistoisto käyttöön tai pois käytöstä
Repeat (Soiton toisto)	Valitse joko soittolistan kaikkien kappaleiden soiton toisto tai yhden kappaleen soiton toisto.



*HUOMAUTUS: Android Auto ei tue satunnaistoistoa eikä soiton toistoa. Apple CarPlayssä satunnaistoisto ja soiton toisto valitaan sovelluksessa.*

Valitse "Input" ja selaa käytettävissä olevia USB-laitteita. Kun olet valinnut USB-laitteen, voit hallita sen sisältöä ja valita, toistetaanko USB:n kaikki sisältö vai tietyn alikansion sisältö.

### Bluetooth

Kun Bluetooth -laite on yhdistetty, näytöllä näkyvät toistettavaksi valitun nykyisen kappaleen tiedot, jos ne ovat saatavilla. Muussa tapauksessa näytöllä näkyy oletuskuva. Albumikannen kuvan alla näkyvät tiedot:

- > Kappaleen nimi
- > Esittäjä – albumin nimi



*HUOMAUTUS: Toistettavan kappaleen tiedot riippuvat täysin siitä, mikä Bluetooth -laite on yhdistettynä.*

## MEDIA JA INFOTAINMENT

Voit valita näytöltä toistuvan soiton, satunnaistoiston, toiston, tauon tai pysäytyksen tai siirtää kappaleen aikapalkin kohdistinta.

Jos valittuna on näytön alareunassa olevan aikapalkin kenttä, siirry palkilla eteen- ja taaksepäin pyörittämällä kiertonuppia. Aloita kappaleen toisto tai keskeytä kappale painamalla kiertonuppia sisäänpäin. Voit tehdä saman myös kosketusnäytöltä.



*HUOMAUTUS: Toistuvan soiton ja satunnaistoiston painikkeet voit valita vain kosketusnäytöltä. Pyöritettävillä säätimillä ei voi valita pikapainikkeita. Siirry Bluetooth -asetusten valikkoon, jos haluat valita toistuvan soiton tai satunnaistoiston pyöritettävällä säätimellä.*

### Bluetooth-asetukset

Kun Bluetooth -laite on liitetty järjestelmään ja "AUDIO"-välilehden valikko on auki, avaa Bluetooth -asetukset painamalla asetusvalikkoa.

Bluetooth -asetusten valikossa voit valita seuraavat asetukset:

BLUETOOTH-ASETUKSET	TOIMINNON KUVAUS
Input (Tulo)	Valitse jokin käytettävissä olevista laitteista

BLUETOOTH-ASETUKSET	TOIMINNON KUVAUS
Shuffle (Satunnaistoisto)	Valitse satunnaistoisto käyttöön tai pois käytöstä
Repeat toisto) (Soiton toisto)	Valitse joko soittolistan kaikkien kappaleiden soiton toisto tai yhden kappaleen soiton toisto.

### SETTINGS (ASETUKSET)

Selaa asetusvalikkoo joko kosketusnäytöltä tai pyöritettävällä säätimellä.

Voit valita Settings-valikosta seuraavat vaihtoehdot:

- > General (yleiset)
- > Display Settings (näytön asetukset)
- > Vehicle Functions (auton toiminnot)
- > Acoustic Settings (ääniasetukset)
- > Communication (yhteydet)
- > Pathfinder File Transfer (Pathfinder-tiedostojen siirto).



## MEDIA JA INFOTAINMENT

### Yleiset

YLEISET ASETUKSET	TOIMINNON KUVAUS
Language (kieli)	Avaa kielten valintaikkunan, jossa voit valita järjestelmän kielen.
Unit (yksikkö)	Avaa yksikkövalikon, jossa voit asettaa seuraavien asetusten kohdalla näkyvät yksiköt: Speed (nopeus), Temperature (lämpötila), Pressure (paine), Distance (ajomatka) ja Fuel (polttoaine). Esimerkiksi °C tai °F.
Time / Date (kellonaika/päivämäärä)	Tässä ikkunassa voit valita käyttöön automaattisen kellonajan ja päivämäärän, muuttaa niiden esitystapaa, valita aikavyöhykkeen ja valita kesäajan päälle tai pois päältä. Jos valitset automaattisen asetuksen pois päältä, voit asettaa kellonajan ja päivämäärä itse.
LHD / RHD (käyttö vasemmalta/oikealta)	Voit valita infotainment-näytön käytettäväksi vasemmalta tai oikealta
Rotation direction of CCI (pyöritettävän säätimen pyörimissuunta)	Pyöritettävän säätimen pyörimissuuntaa voidaan muuttaa. Halutessasi voit esimerkiksi muuttaa pyörimissuunnan myötäpäivästä vastapäivään, kun käännät säädintä oikealle.
Order of Contact Name (yhteystietojen järjestys)	Voit valita yhteystietojen järjestyksen muodossa "sukunimi etunimi" tai "etunimi sukunimi".
CCI Favourites (suosikkipainikkeet)	Voit tallentaa yhteystiedon suosikkipainikkeeksi. Voit soittaa yhteystiedon numeroon suoraan painamalla suosikkipainiketta. Vahvistusta ei tarvita. Yhteystieto on ensin tallennettava suosikkipainikkeeksi.
Reset General Settings (palauta yleiset asetukset)	Voit palauttaa yleiset asetukset oletusarvoihin. Järjestelmä pyytää vahvistamaan palautuksen ennen asetusten palauttamista.
Reset All (palauta kaikki oletusasetukset)	Voit palauttaa kaikki asetukset oletusarvoihin. Järjestelmä pyytää vahvistamaan palautuksen ennen asetusten palauttamista.

## MEDIA JA INFOTAINMENT

---

### Näytön asetukset

”DISPLAY”-valikko (näyttö) sisältää seuraavat asetukset:

NÄYTÖN ASETUKSET	TOIMINNON KUVAUS
Display Brightness (näytön kirkkaus)	Aseta infotainment-näytön kirkkaus tällä asetuksella.
Configure Info Areas (tietojen määrittäminen)	Määritä näytöllä näkyvät tiedot, kuten Average Fuel (polttoaineen keskimääräinen kulutus), Average Speed (keskinopeus), Battery Charge (akun varaus), Trip Distance (osamatkamittari), Outside Temperature (ulkolämpötila), Audio Source (äänilähde), Date (päivämäärä), Travel Time (matka-aika) ja Odometer (matkamittari).
Reset Display Settings (palauta oletusasetukset)	Voit palauttaa kaikki näytön asetukset oletusarvoihin. Järjestelmä pyytää vahvistamaan palautuksen ennen asetusten palauttamista.

### Auton toiminnot

”VEHICLE FUNCTIONS” -valikko (auton toiminnot) sisältää seuraavat asetukset:

AUTON TOIMINNOT	TOIMINNON KUVAUS
Instrument Illumination (mittariston valaistus)	Aseta tässä mittariston valaistujien osien kirkkaus.

## MEDIA JA INFOTAINMENT

AUTON TOIMINNOT	TOIMINNON KUVAUS
Central Locking System (keskuslukitus)	Voit määrittää asetuksia, kuten Drive away locking (lukitus liikkeelle lähdeettäessä), Selective Locking (valikoiva lukitus), Leaving Home Light Timeout (lähestymisvalon aikakatkaisu), Remote Lock Feedback (etälukituksen merkki), Auto Door Unlock (ovien lukituksen automaattinen avaus moottorin käynnistyksen yhteydessä), Follow Me Home (saattovalo) ja Re-lock Remote Unlocked Door (kaukokäyttöavaimella avatun oven lukitus uudelleen).
Park Distance Control (pysäköintitutka) – keulan tutkan poiskytkentä	Tällä voit kytkeä pois päältä auton keulan pysäköintitutkan, jolloin keulan neljä anturia kytkeytyvät pois päältä.
Vehicle Information (auton tiedot)	Täällä voit seurata tietoja, kuten Engine Oil levels (moottoriöljyn tasot), Engine Oil temperatures (moottoriöljyn lämpötilat), AdBlue levels (AdBlue-tasot), Tyre Pressure (rengaspaineet), Battery (akku), Service Intervals (huoltovälit), VIN number (auton valmistenumero), Total Distance Driven (kokonaisajomatka), Software (SW) Version (ohjelmistoversio) ja Active Warning Messages (aktiiviset varoitusviestit).
Speed Warning Sound (nopeuden varoitusääni)	Kun auto saavuttaa asetetun nopeuden, kuuluu varoitusääni.
Passenger Airbag (matkustajan turvatyyny)	Voit kytkeä matkustajan turvatyynyn päälle tai pois päältä tällä asetuksella.
Daytime Running Light (päiväajovalot)	Voit kytkeä päiväajovalot päälle tai pois päältä tällä asetuksella.
Trip Information (osamatkan tiedot)	Näyttää osamatkojen TRIP A ja TRIP B tiedot. Voit nollata molemmat erikseen.
Reset Vehicle Function Settings (auton kaikkien toimintoasetusten palautus oletusasetuksiin)	Palauttaa auton kaikkien toimintoasetukset oletusarvoihin. Järjestelmä pyytää vahvistamaan palautuksen ennen asetusten palauttamista.

## MEDIA JA INFOTAINMENT

### Ääniasetukset

”ACOUSTIC SETTINGS” -valikko (ääniasetukset) sisältää seuraavat asetukset:

ÄÄNIASETUKSET	TOIMINNON KUVAUS
Equalizer (taajuuskorjain)	Voit asettaa Equalizer-asetukset haluamaasi taajuuteen.
Fader / Balance (häivytyin/balanssi)	Voit valita Fader / Balance -asetukset (jos varusteena) auton kaiuttimille.
Volume Settings (äänenvoimakkuus)	Tässä voit säätää äänenvoimakkuuden asetuksia. Sisältää asetukset, kuten Volume at Vehicle Start (äänenvoimakkuus auton käynnistyksen yhteydessä), Volume Minimization (pieni äänenvoimakkuus), Speed Dependent Volume Control (nopeuden mukaan säätävä äänenvoimakkuus) ja Notification Volume (ilmoitusten äänenvoimakkuus).
PDC Sound (pysäköintitutkan äänet)	Tässä voit säätää pysäköintitutkan äänenvoimakkuutta välillä 0–14. Luvun kasvaessa äänenvoimakkuus kasvaa.
Input Sound (tulevan äänen voimakkuus)	Voit säätää tulevan äänen voimakkuutta välillä 0–14. Luvun kasvaessa äänenvoimakkuus kasvaa.
Warning Sounds (varoitusaänet)	Voit säätää varoitusaänten voimakkuuden asetukseksi Low (hiljainen), Middle (kohtalainen) tai High (kova).
Reset Acoustic Settings (palauta äänten oletusasetukset)	Voit palauttaa kaikki ääniasetukset oletusarvoihin. Järjestelmä pyytää vahvistamaan palautuksen ennen asetusten palauttamista.

# MEDIA JA INFOTAINMENT

## Yhteydet

”COMMUNICATON”-valikko (yhteydet) sisältää seuraavat asetukset:

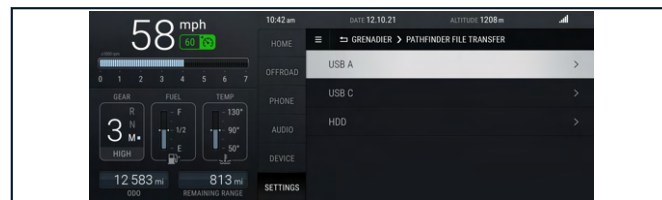
YHTEYSASETUKSET	TOIMINNON KUVAUS
Device List (laiteluettelo)	Yhdistä uusi laite tai katso tunnettujen laitteiden yhteystila. Voit valita yhdistetyn laitteen ja katsoa sen laiteasetuksia, kuten Hands Free Call (handsfree-puhelu, jos varusteena), Synchronize Contacts (synkronoi yhteystiedot), Audio Streaming (äänen suoratoisto), Rename Device (nimeä laite uudelleen) ja asetus, jolla voit poistaa laitteen.
Bluetooth	Avaa Bluetooth -valikon. Täällä voit kytkeä Bluetooth -yhteyden päälle tai pois päältä, valita Bluetooth -näkyvyyden päälle tai pois päältä ja vaihtaa Bluetooth -laitteen nimeä.
WiFi Hotspot Active and Visible (WiFi Hotspot käytettävissä ja näkyvissä)	Tässä voit kytkeä WiFi Hotspotin päälle tai pois päältä ja katsoa asetuksia.
Reset Communication Settings (palauta yhteyksien oletusasetukset)	Voit palauttaa kaikki yhteysasetukset oletusarvoihin. Järjestelmä pyytää vahvistamaan palautuksen ennen asetusten palauttamista.

## Pathfinder-tiedostojen siirto

”PATHFINDER FILE TRANSFER” -valikko (Pathfinder-tiedostojen siirto) sisältää seuraavat asetukset:

- > USB A
- > USB C

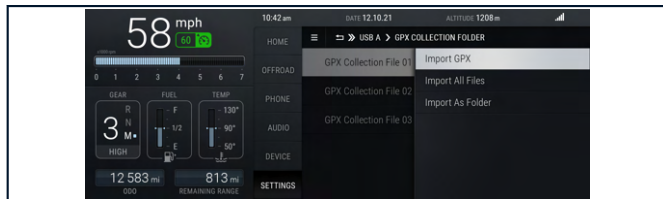
> Hard Disk Drive (HDD) (kiintolevyasema)



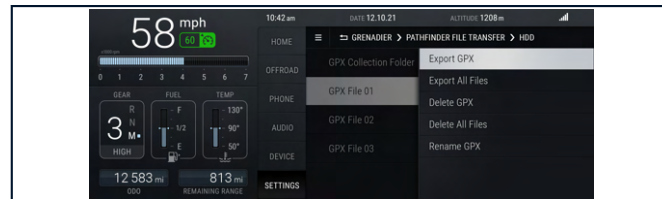
## MEDIA JA INFOTAINMENT

PATHFINDER-ASETUKSET	TOIMINNON KUVAUS
USB A	Tässä voit tarkastella geodatan GPX-kokoelmakansiota ja USB-laitteeseen tallennettuja GPX-tiedostoja. Voit tuoda yhden tai useamman GPX-tiedoston kerrallaan. Voit tuoda GPX-kokoelmakansioista joko yhden tiedoston kerrallaan, kaikki tiedostot kerralla tai koko kansion.
USB C	Tässä voit tarkastella geodatan GPX-kokoelmakansiota ja USB-laitteeseen tallennettuja GPX-tiedostoja. Voit tuoda yhden tai useamman GPX-tiedoston kerrallaan. Voit tuoda GPX-kokoelmakansioista joko yhden tiedoston kerrallaan, kaikki tiedostot kerralla tai koko kansion.
HDD (kiintolevyasema)	Tässä voit tarkastella geodatan GPX-kokoelmakansiota ja sinne tallennettuja GPX-tiedostoja. Voit viedä, poistaa tai nimitä uudelleen GPX-kokoelmakansioita ja GPX-tiedostoja.

Alla on esimerkki USB:n, GPX-tiedostojen ja GPX-kokoelmakansion asetuksista:



Alla on esimerkki HDD:n, GPX-tiedostojen ja GPX-kokoelmakansion asetuksista:



### KAIUTTIMIEN ERITTELYT

Auton sisätiloissa on neljä kaiutinta, yksi kunkin oven sisällä.


Kaiuttimien pienin sallittu tehonkesto on 4 x 25 W RMS. Kunkin kaiuttimen nimellisimpedanssi on 4 ohmia, joten niiden äänenlaatu on pitkäkestoisesti korkealaatuista.

USB-A ja -C on peitetty kannella, jolloin ne täyttävät IP54-luokan vaatimukset.

Kansi kiinnittyy tiiviisti suljettaessa.

### LIITÄNNÄT

#### Etumatkustamon USB-liitännät datan siirtoon

Etumatkustamon datan siirtoon tarkoitettujen USB-liitännät sijaitsevat keskikonsolissa tai lisävarusteena saatavassa lukittavassa keskilokerossa, ja niiden kannessa on symboli .

USB-liitäntöjä on kahta tyyppiä, yksi A-tyypin ja yksi C-tyypin liitäntä. Molemmat USB-liitännät käyttävät tiedonsiirtoon USB 2.0 -protokollaa ja datayhteyttä keskusyksikköön (Infotainment-järjestelmän näyttöön). Kun liitäntään on kytketty USB-laite, sen antaa laitteelle BC 1.2 -latausstandardin mukaista syöttövirtaa.

#### Ylimääräiset latausliitännät (LISÄVARUSTE)

Nämä ovat ylimääräisiä latausliitäntöjä, joihin voit liittää omia laitteitasi. Tämä lisävaruste sisältää yhden USB-A- ja yhden USB-C-liitännän takamatkustajille sekä 12 V:n pistorasian tavaratilassa.

USB-latausliitäntöjen kannessa on symboli .

USB-A-liitännästä saadaan 2,4 A:n latausvirtaa, ja USB-C-liitännästä 3 A:n latausvirtaa.

# ILMASTOINTI

---

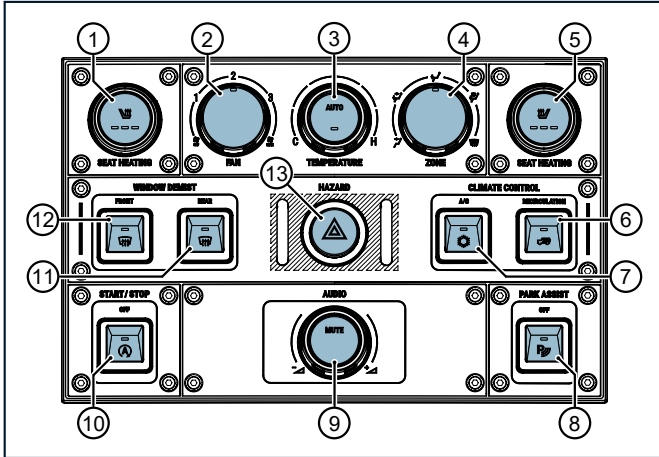
ILMASTOINNIN HALLINTALAITTEET KESKIKONSOLISSA .....	161
LÄMMITETTÄVÄT ETUISTUIMET (LISÄVARUSTE) .....	161
PUHALTIMEN TEHON ASETUS .....	161
LÄMPÖTILAN ASETUS JA AUTOMATIikka .....	161
ILMASTOINNIN VYÖHYKKEET .....	162
SISÄILMANKIERTO .....	162
ILMASTOINTI .....	162
TAKALASIN HUURTUMISENESTO .....	162
TUULILASIN HUURTUMISENESTO .....	162
ILMASTOINTIAUKON SÄÄTÖ .....	162



# ILMASTOINTI

## ILMASTOINNIN HALLINTALAITTEET KESKIKONSOLISSA

Climate Control -painikkeiden kohdalla on numerot tämän kohdan tekstissä. Suluissa olevat numerot viittaavat tähän keskikonsolin kuvaan.



## LÄMMITETTÄVÄT ETUISTUIMET (LISÄVARUSTE)



**VAROITUS:** Älä kytke istuinlämmitystä päälle uudelleen heti sen jälkeen, kun automaattinen ajastin on sammuttanut istuinlämmityksen. Jos istuinlämmitys

kytketään päälle toistuvasti, istuin voi kuumentua liikaa ja aiheuttaa palovammoja henkilöille, jotka ovat herkkiä lämpötilan muutoksille.

Erikseen säädettävät lämmitettävät etuistuimet sisältävät kolme lämpötila-asetusta sekä kuljettajalle että matkustajalle.

Säädi etuistuinten lämmitystä painamalla keskikonsolissa jompaakumpaa tai molempia painikkeita (1) ja (5). Valitun lämmitystason LED-valot palavat. Istuinlämmityksen teho on sitä suurempi, mitä enemmän LED-valoja palaa.

## PUHALTIMEN TEHON ASETUS

Lisää puhaltimen tehoa pyörittämällä keskikonsolissa olevaa puhallustehon nuppia (2) myötäpäivään ja vähennä puhallustehoa pyörittämällä nuppia vastapäivään.

## LÄMPÖTILAN ASETUS JA AUTOMATIikka

Nosta lämpötilaa pyörittämällä keskikonsolissa olevaa lämpötilan säätönuppia (3) myötäpäivään ja laske lämpötilaa pyörittämällä nuppia vastapäivään.

Kytke automatiikka päälle painamalla auto-painiketta kerran. Auton sisälämpötila pysyy samana, sillä automatiikka nostaa ja laskee ilmastointiaukoista tulevan ilman lämpötilaa.

# ILMASTOINTI

---

## ILMASTOINNIN VYÖHYKKEET

Vyöritä keskikonsolissa olevaa ilmastoinnin vyöhykkeiden nuppia (4) valitaksesi ilmastointiaukot, joiden kautta ilma jakautuu auton eri osiin.

## SISÄILMANKIERTO

Kytke auton sisäilmankierto päälle painamalla keskikonsolin painiketta (6).

## ILMASTOINTI

Kytke ilmastointi päälle painamalla keskikonsolin painiketta (7). Ilmastointi käynnistyy ja alkaa puhalttaa viileää ilmaa auton sisätilaan.

## TAKALASIN HUURTUMISENESTO

Kytke takalasin huurtumisenesto päälle painamalla keskikonsolin painiketta (11). Huurtunut takalasi kirkastuu, ja sen läpi näkee hyvin. Kytke takalasin huurtumisenesto pois päältä painamalla samaa painiketta uudelleen.

## TUULILASIN HUURTUMISENESTO

Kytke tuulilasin huurtumisenesto päälle painamalla keskikonsolin painiketta (12). Huurtunut tuulilasi kirkastuu, ja sen läpi näkee hyvin. Kytke tuulilasin huurtumisenesto pois päältä painamalla samaa painiketta uudelleen.

## ILMASTOINTIAUKON SÄÄTÖ

Säädä ilmastointiaukkoja käyttämällä ilmastoinnin säätönuppia. Säädä ilmastointiaukon ritilöitä painamalla säätönuppia ylös tai alas. Säädä ilmastointilaitteen kulmaa painamalla säätönuppia vasemmalle tai oikealle. Avaa tai sulje ilmastointiaukko kääntämällä nuppia.

## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

---

KAPASITEETIT JA TEKNISET TIEDOT .....	164
HUOLTO JA KUNNOSSAPITO .....	168
POLTTOAINE .....	179
SÄHKÖJÄRJESTELMÄT .....	181
ULKOPUOLEN HOITO-OHJEET .....	191
SISÄTILAN HOITO-OHJEET .....	195
SISÄTILAN LETKUPESU .....	197
PYÖRÄT JA RENKAAT .....	203
ASIAKASTIEDOT .....	210

# HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

## KAPASITEETIT JA TEKNISET TIEDOT

### Massa ja kuorma

MASSA JA KUORMA	UTILITY, 2-PAIKKAINEN		UTILITY, 5-PAIKKAINEN		STATION WAGON	
	BENSIINI	DIESEL	BENSIINI	DIESEL	BENSIINI	DIESEL
Auton bruttopaino [kg]	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500
Omapaino (ilman kuormaa ja kuljettajaa) [kg]	2 629	2 704	2 665	2 740	2 736 <sup>T</sup> - 2 669 <sup>F</sup>	2 811 <sup>T</sup> - 2 744 <sup>F</sup>
Suurin sallittu hyötykuorma (ilman kuljettajaa) [kg]	871	796	835	760	764 <sup>T</sup> - 831 <sup>F</sup>	689 <sup>T</sup> - 756 <sup>F</sup>
Dynaaminen kattokuorma (kattotelineen kanssa) [kg]	150	150	150	150	150	150
Staatittainen kattokuorma (kattotelineen kanssa) [kg]	420	420	420	420	420	420
Suurin sallittu perävaunumassa,	750	750	750	750	750	750

## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

MASSA JA KUORMA	UTILITY, 2-PAIKKAINEN		UTILITY, 5-PAIKKAINEN		STATION WAGON	
	BENSIINI	DIESEL	BENSIINI	DIESEL	BENSIINI	DIESEL
ilman jarruja (tieliikenteessä) [kg]						
Suurin sallittu perävaunumassa, jarruilla (tieliikenteessä) [kg]	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500
Suurin sallittu aisapaino [kg]	350	350	350	350	350	350
Yhdistelmän bruttopaino [kg]	7 000	7 000	7 000	7 000	7 000	7 000

<sup>T</sup> Sisältää Trialmaster Edition -lisävarusteet

<sup>F</sup> Sisältää Fieldmaster Edition -lisävarusteet

### Tilavuudet ja tavaratila

Tilavuus ja tavaratila	UTILITY, 2-PAIKKAINEN		UTILITY, 5-PAIKKAINEN		STATION WAGON	
	BENSIINI	DIESEL	BENSIINI	DIESEL	BENSIINI	DIESEL
Tavaratilan enimmäistilavuus	2 088	2 088	--	--	2 035	2 035

## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

Tilavuus ja tavaratila	UTILITY, 2-PAIKKAINEN		UTILITY, 5-PAIKKAINEN		STATION WAGON	
	BENSIINI	DIESEL	BENSIINI	DIESEL	BENSIINI	DIESEL
etuistuinten takana [litraa]						
Tavaratilan enimmäistilavuus takaistuinten takana [litraa]	--	--	1 255	1 255	1 152	1 152
Tavaratilan enimmäispituus etuistuinten takana [mm]	1 512	1 512	--	--	1 645	1 645
Tavaratilan enimmäispituus takaistuinten takana [mm]	--	--	890	890	799	799
Lattian pituus etuistuinten takana [mm]	1 687	1 687	--	--	1 795	1 795
Lattian pituus takaistuinten takana [mm]	--	--	1 062	1 062	983	983
Tavaratilan leveys (pyöräkoteloiden välissä oleva lattia) [mm]	1 064	1 064	1 064	1 064	1 064	1 064

## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

Tilavuus ja tavaratila	UTILITY, 2-PAIKKAINEN		UTILITY, 5-PAIKKAINEN		STATION WAGON	
	BENSIINI	DIESEL	BENSIINI	DIESEL	BENSIINI	DIESEL
Tavaratilan enimmäisleveys [mm]	1 268	1 268	1 268	1 268	1 268	1 268
Tavaratilan sisäänkäynnin korkeus [mm]	899	899	899	899	899	899
Tavaratilan korkeus [mm]	1 047	1 047	1 047	1 047	1 047	1 047

### Auton mitat

MITAT	ARVO
Pituus (ilman varapyörää) [mm]	4 683 mm
Pituus (varapyörän kanssa) [mm]	4 895 mm
Leveys peilit mukaan lukien [mm]	2 146 mm
Leveys peilit taitettuina [mm]	1 930 mm

MITAT	ARVO
Korkeus (omapaino) [mm]	2 050 mm
Raideväli [mm]	1 645 mm
Korin ulottuma akselin yli keulassa [mm]	887 mm
Korin ulottuma akselin yli perässä [mm]	874 mm
Akseliväli [mm]	2 922 mm

## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

MITAT	ARVO
Lähestymiskulma (omapaino) [°]	35,5°
Ylityskulma (omapaino) [°]	28,2°
Jättökulma (omapaino) [°]	36,1°
Maavara (omapaino) [mm]	264 mm
Vesistön ylityssyvyys [mm]	800 mm
Saapumiskulma (vesistön ylitys) [°]	16°
Poistumiskulma (vesistön ylitys) [°]	16°

### HUOLTO JA KUNNOSSAPITO

#### Yleistä

Tässä autossa on useita älykkäitä ja monimutkaisia järjestelmiä, joiden huoltoon ja kunnossapitoon tarvitaan erikoislaitteita. Siksi omistaja saa suorittaa vain tässä kohdassa kuvattuja rutiinitoimenpiteitä.

Kaikki tässä luvussa kuvattua määräaikaishuoltoa laajemmat työt on tilattava valtuutetusta INEOS-huollosta. Kaikki huoltotoimenpiteet, joita ei ole kuvattu tässä luvussa, on tilattava valtuutetusta INEOS-huollosta. Jos tässä kohdassa mainitussa järjestelmässä ilmenee toimintahäiriö, suosittelemme tilaamaan sen tarkistuksen ja korjauksen valtuutetusta INEOS-huollosta.

#### QR-koodi

Auton säännöllinen huolto ja kunnossapito on tärkeää. Noudata annettua huoltoaikataulua varmistaaksesi autosi luotettavan ja sujuvan toiminnan sekä tehokkuuden. Avaa huoltoaikataulu skannaamalla alla oleva QR-koodi:



#### Osat ja voiteluaineet

Auton huollossa on ehdottomasti käytettävä vain suositeltuja osia ja oikeiden erittelyjen mukaisia nesteitä. Näin varmistetaan auton suorituskyky ja pitkä käyttöikä.



**MUISTUTUS:** Jos käytetyt öljyt ja voiteluaineet eivät vastaa vähimmäissuosituksia, autossa saattaa näkyä merkkejä liiallisesta kulumisesta ja huolto on ajankohtainen. Aiheutuneet vauriot voivat olla myös



## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

vaarallisia. Oikeita öljyjä ja voiteluaineita on ehdottomasti käytettävä, jotta saostumia ei pääse muodostumaan. Saostumat lisäävät pakokaasuja, joista voi aiheutua huomattavaa haittaa ja vahinkoa ympäristölle.



**MUISTUTUS:** Jos INEOS ilmeisin perustein havaitsee, että auton tai moottorin vahinko johtuu hyväksymättömien osien tai tuotteiden käytöstä, INEOS voi kieltäytyä hyväksymästä näiden tuotteiden käytöstä aiheutuneiden vahinkojen korjausta valmistajan takuehtojen mukaisesti.

### Polttoainejärjestelmä



**VAROITUS:** Älä päästä polttoainesäiliötä tyhjenemään. Tällöin moottori ei saa polttoainetta ja polttoainejärjestelmä (esim. polttoainepumppu/-pumput) saattaa vaurioitua.



**VAROITUS:** Polttoainejärjestelmään tehtävät muutokset tai lisäykset ovat kiellettyjä, elleivät ne ole INEOSin suunnitteleimia. Muista, että kaikki muutokset tai asennetut lisäosat voivat olla vaarallisia ja voivat aiheuttaa merkittäviä vaurioita polttoainejärjestelmään. Valtuutetun INEOS-huollon on suoritettava kaikki kampanjahuollot ja turvallisuuteen liittyvään takaisinkutsuun sisältyvät huoltotoimenpiteet.

Autossa on monimutkainen, erityinen elektroninen polttoaineen ruiskutusjärjestelmä, joka takaa erinomaisen luotettavuuden ja suorituskyvyn ja pitää auton päästöt turvallisina. Näistä syistä on olennaista, että omistaja toimittaa auton valtuutettuun INEOS-huoltoon määräaikaishuoltoa ja kunnossapittoa varten sekä mahdollisissa vikatilanteissa.

### Turvavyö- ja turvavyöjärjestelmä

INEOS suosittelee, että tähän autoon asennetut ilmalla täyttyvät turvajärjestelmät (turvavyö) ja turvavyön osat vaihdetaan kymmenen vuoden välein tyyppihyväksyntätarrassa mainitusta valmistuspäivästä laskien.

### Turvatoimet huolto- ja kunnossapitotoimien aikana

Kaikkien huolto- ja kunnossapitotoimien aikana on ehdottomasti noudatettava seuraavia turvallisuustoimia:



**VAROITUS:** Kun auto on nostettu tunkin varaan, auton alla ei saa työskennellä eikä sen alle saa laittaa mitään, ellei sitä tueta oikein varusteilla, jotka on suunniteltu pitämään auto nostettuna turvallisesti.



**VAROITUS:** Käytä mahdollisuuksien mukaan aina suojavaatetusta ja -varusteita, jotta suojaat itsesi vaarallisilta tai syövyttäviltä aineilta.



**VAROITUS:** Monet liikkuvat osat voivat aiheuttaa vahinkoa. Tuuletin voi toimia, vaikka moottori ei olisi käynnissä. Pidä hiukset, kädet, vaatteet ja muut esineet,

## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

kuten korut ja työkalut etäällä liikkuvista osista, kuten kiilahihnoista, hihnapyöristä ja muista käyttömekanismeista. Suosittelemme, että autolla työskennellessä ei käytetä sellaisia vaatteita tai koruja, jotka voivat aiheuttaa vahinkoa jäädessään kiinni tai altistuessaan kuumuudelle. Näitä ovat mm. kaulakorut, sormukset, rannerenkaat tai solmiot ja löysät vaatteet.



**VAROITUS:** Työt tulee mahdollisuuksien mukaan suorittaa moottorin ollessa kylmä ja kun auton alla on sopiva lämpötila. Katalysaattoreista, DPF-suodattimista ja GPF-suodattimista säteilee kuumuutta, vaikka moottori on sammutettu ja sytytysvirta on kytketty pois päältä.



**VAROITUS:** Vältä ihokosketusta kuumiin osiin, kuten moottoriin ja pakojärjestelmään. On ensiarvoisen tärkeää välttää ihokosketusta silloin, kun autosta valuu moottorinesteitä tai purkautuu höyryä. Nämä ovat merkkejä toimintahäiriöstä. Nesteitä ja höyryjä pois purkautua hallitsemattomasti, ja ne voivat olla kuumia ja haitallisia.



**VAROITUS:** Auton moottoritilassa ja sen ympäristössä, myös auton alla, on helposti syttyviä ja myrkyllisiä aineita. Helposti syttyvät ja myrkylliset aineet voivat olla nesteitä tai ilmaan päässeitä höyryjä. Esimerkiksi bensiini on erittäin helposti syttyvä neste, josta vapautuu höyryjä ilmaan. Bensiinihöyry saattavat räjähtää erittäin helposti suljetussa tilassa.



**VAROITUS:** Jos ainetta (esim. bensiiniä) roiskuu, sammuta moottori. Avotuli ja kipinäointi on kielletty polttoaineen tai polttoainehöyryjen lähellä. Tupakointi on kielletty polttoaineen tai polttoainehöyryjen lähellä.



**VAROITUS:** Varmista tilan hyvä tuuletus, kun moottori on käynnissä. Tällöin muodostuu haitallisia höyryjä. Höyryt voivat olla väröttömiä ja hajuttomia, joten ne voivat aiheuttaa helposti tajuttomuuden ja johtaa kuolemaan.



**VAROITUS:** Pidä lapset ja lemmikkieläimet poissa auton läheltä huollon aikana. Auton sisällä ei saa olla ihmisiä, eläimiä tai tavaroita, kun auton ympärillä tai alla suoritetaan huoltotoimia. Älä aseta ylimääräistä painoa tunkeille äläkä liikuta autoa yhtään. Hallitsemattomasti liikahtavat osat ja mekanismit voivat aiheuttaa vahinkoa tai kuoleman.



*HUOMAUTUS: Pakollisista INEOS-huoltotoimenpiteistä poikkeaminen tai hyväksymättömien osien käyttö voi mitätöidä takuun.*

### Moottoriöljyt ja hävittämistä koskevat varoitukset



**VAROITUS:** Pidä lasten ulottumattomissa.



**VAROITUS:** Jos iho joutuu kosketuksiin käytöstä poistettujen moottoriöljyjen kanssa pitkäaikaisesti ja

# HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

toistuvasti, ne voivat aiheuttaa vakavia ihosairauksia, kuten ihotulehduksen ja syöpää. Vältä liiallista kosketusta. Pese iho huolellisesti, jos ainetta pääsee iholle.



**VAROITUS:** Vain kokenut henkilö saa vaihtaa öljyn. Lisäksi on noudatettava kaikkia jäteöljyn ja myrkyllisten nesteiden hävittämistä koskevia lakeja. Viemärien, vesistöjen tai maaperän saastuttaminen myrkyllisillä kemikaaleilla (esim. käytetyllä moottoriöljyllä) on lainvastaista. Toimita auton nesteet ja voiteluaineet valtuutettuihin jäteöljyn keräyspisteisiin, korjaamolle tai huoltoasemalle. Epäselvissä tapauksissa kysy ohjeet paikallisviranomaisilta.

## Ympäristönsuojelu



**VAROITUS:** Viemärien, vesistöjen tai maaperän saastuttaminen on lainvastaista. Toimita jätteet valtuutettuihin keräyspisteisiin tai huoltamoon, joka ottaa vastaan käytöstä poistettuja öljyjä. Epäselvissä tapauksissa kysy ohjeet paikallisviranomaiselta.

## Vaaralliset aineet



**VAROITUS:** Pidä lasten ulottumattomissa. Osa aineista sisältää haitallisia kemikaaleja ja myrkyjä, jotka voivat aiheuttaa palovammoja, sokeuden tai nieltynä jopa myrkytyksen.



**VAROITUS:** Lue nesteiden, osien ja muiden aineiden toimitussisältöön kuuluvat ohjeet riippumatta siitä, onko ne painettu tarroihin tai leimattu osiin, ja noudata niitä huolellisesti. Tämä ohjeet ovat tuotteen mukana siksi, että ne suojaavat terveyttäsi ja varmistavat turvallisuutesi. Älä jätä niitä lukematta.



**VAROITUS:** Monet moottoriajoneuvoissa käytetyt nesteet ja muut aineet ovat myrkyllisiä tai vaarallisia, eikä niitä saa missään olosuhteissa niellä. Iho, silmät ja suu on mahdollisuuksien mukaan suojattava nesteiden ja aineiden kosketukselta. Suojavaatetusta ja -varusteita on käytettävä pitkäaikaisen kosketuksen välttämiseksi. Varo esimerkiksi näitä aineita: akun elektrolyytti, pakkasneste, öljy, jarruneste, bensiini, tuulilasinpesuaineiden lisäaineet, voiteluaineet, jäähdytysaineet ja erilaiset liimat.

## Päästönvalvonta

Auto on varustettu erilaisilla haitallisia päästöjä rajoittavilla laitteilla, jotka täyttävät kyseisen markkina-alueen päästöstandardit

Muista, että omistajan tai korjaamon suorittama kyseisen laitteen luvaton vaihtaminen, muuttaminen tai peukalointi voi olla lainvastaista, ja siitä voi aiheutua oikeudellisia seuraamuksia.

Myöskään moottorin asetuksia ei saa muuttaa. Nämä asetukset varmistavat, että autosi täyttää tiukat pakokaasupäästömääräykset. Väärillä moottorin asetuksilla voi

## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

olla haitallinen vaikutus pakokaasupäästöihin, moottorin suorituskykyyn ja polttoaineen kulutukseen. Niistä voi aiheutua myös korkeita lämpötiloja, mikä voi johtaa katalysaattorin (jos varusteena) ja auton vaurioitumiseen.

### Omistajan tekemät huoltotarkistukset

INEOS suosittelee, että auto toimitetaan valtuutettuun INEOS-huoltoon määräaikaishuoltoa ja kunnossapittoa varten. Tällä varmistetaan auton pitkä käyttöikä ja käyttöturvallisuus. Suosittelemme kuitenkin myös tarkistamaan auton säännöllisesti määräaikaishuoltojen välissä ennen kuin sillä ajetaan vaativissa maasto- tai sääolosuhteissa ja aina ennen pitkää matkaa. Lue ohjeet ja tarkistustoimenpiteet seuraavilta sivuilta.

#### Ennen käyttöä suoritettavat tarkistukset:

- > Kävele auton ympäri ja varmista, että esteet tai esineet eivät vahingoita autoa tai estä sen liikkumista.
- > Varmista hyvä näkyvyys puhdistamalla tuulilasi ja muut ikkunat liasta ja huurteesta.
- > Suosittelemme katsomaan myös auton alle ja tutkimaan, näkykö merkkejä nestevuodoista.
- > Tarkista renkaat ja tutki, onko niissä merkkejä kulumisesta tai tyhjenemisestä.
- > Tarkista valojen, suuntavilkujen, äänitorven, pesulaitteiden ja pyyhkimien toiminta.
- > Tarkista turvavöiden ja jarrujen toiminta.

- > Tarkista, että polttoaine riittää aiotulle matkalle tai seuraavalle huoltoasemalle.
- > Säädä peilit niin, että näet selkeästi auton ympärille ja taustapeleistä.

#### Viikoittaiset tarkistukset:

- > Renkaiden kunto, esim. kulutuspuunnan syvyys, vierasesineet, viillot ja/tai kylkien hankaumat
- > Jäähdytynesteen taso
- > Jarrunesteen taso
- > Ohjaustehostimen neste
- > Ohjaustehostimen nestetaso
- > Tuulilasinpesunesteen taso
- > Tarkista tuulilasinpyyhkimien toiminta
- > Ilmastoinnin toiminta

#### Moottoriöljy



**MUISTUTUS:** Moottorin öljytaso on tarkistettava säännöllisesti. Jos moottoria käytetään, kun öljyä on liian vähän tai liian paljon, seurauksena voi olla vakavia moottorivaurioita.

## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

Tarkista moottoriöljyn taso joka neljännen polttoainesäiliön täytön yhteydessä tai viikoittain sen mukaan, kumpi tapahtuu aikaisemmin.

Lue lisää kohdasta ”Moottoriöljyn tarkistus ja lisääminen”.

### Konepellin lukon avaaminen

Avaa konepelti vetämällä kojetaulun alla olevaa vipua kahdesti, jolloin konepellin lukko aukeaa.



*HUOMAUTUS: Vedä konepellin avausvipua kahdesti varmistaaksesi, että moottoritilan sisällä olevat salvat ovat vapautuneet. Nyt voit nostaa konepellin auki käsin.*

Avaa konepelti ja kiinnitä se paikalleen tukivarren avulla. Konepellin tukivarren voi kiinnittää kahteen kohtaan: yksi on tarkoitettu normaalikäyttöön ja toinen huoltokäyttöön.

Sulje konepelti laskemalla se lähes kiinni ja päästämällä siitä irti. Konepelti sulkeutuu omalla painollaan. Jos konepelti ei sulkeudu, avaa se ja sulje se sitten painamalla sitä kevyesti käsin.

### Tuulilasipesunesteen määrän tarkistus ja lisääminen



**VAROITUS:** Täytä tuulilasipesunestesäiliö vain, kun moottori on jäähtynyt ja sammutettu. Älä missään nimessä täytä tuulilasipesunestesäiliötä moottorin ollessa kuuma.



**VAROITUS:** Tuulilasipesuneste voi olla erittäin väkevää ja erittäin helposti syttyvää. Se voi syttyä joutuessaan kosketuksiin kuumien osien, kuten pakosarjan tai moottorilohkon, kanssa.



**VAROITUS:** INEOS suosittelee täyttämään nestettä suppilolla, jotta sitä ei roisku. Puhdista kaikki roiskeet täyttöaukon ympäriltä ennen moottorin käynnistämistä.



**VAROITUS:** Jos moottoritilassa syttyy tulipalo, sulje konepelti välittömästi, jos se on mahdollista, ja soita palokunta turvalliselta etäisyydeltä.



*HUOMAUTUS: Takaosan pesujärjestelmä käyttää samaa säiliötä kuin etuosan pesujärjestelmä. Säiliö sijaitsee moottoritilassa, vasemman lokasuojan sisällä.*

Lisää tuulilasipesunestesäiliöön vain hyväksytyä tuulilasipesunestettä. Tämä suojaa odottamattomilta vaurioilta ja osien, kuten pyyhkijänsulkien, kulumiselta. Oikean nesteen käytöllä suojaat myös auton maalipintaa ja muovimateriaaleja pitkällä aikavälillä.

Joitakin tuulilasipesunesteitä laimennetaan olosuhteista riippuen vedellä. Käytä korkeamman pitoisuuden pesunestettä pakkasella jäätyminen välttämiseksi. Muista noudattaa tuotteen pakkauselosteen tietoja ja tuotteen ohjeita ennen käyttöä.

Paikalliset tai kansalliset määräykset saattavat rajoittaa haihtuvien orgaanisten yhdisteiden (VOC) käyttöä. Näitä yhdisteitä käytetään yleisesti tuulilasipesunesteen jäätymisenestoaineina.

## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

Tuulilasipesunestettä, jonka VOC-pitoisuutta on rajoitettu, saa käyttää vain, jos sen jäätyminenkestävyys riittää kaikilla alueilla ja sääolosuhteissa, joissa autoa aiotaan käyttää.

Tuulilasipesunesteen täyttö:

1. Irrota pesunestesäiliön korkki.
2. Aseta puhdas sopiva suppilo aukkoon.
3. Lisää tuulilasipesunestettä.
4. Pyyhi roiskeet.
5. Kiinnitä korkki takaisin paikalleen ja kiristä se.

### Moottoriöljyn tarkistus ja lisääminen



**VAROITUS:** Moottoriöljy tai osat voivat olla kuumia ja aiheuttaa vakavia palovammoja. Anna öljyn ja osien jäähtyä rauhassa ennen kuin käsittelet niitä.



**VAROITUS:** Älä irrota öljyntäyttöaukon korkkia moottorin käydessä. Kuuma öljy voi syttyä ja aiheuttaa vahinkoa.



**MUISTUTUS:** Jos moottoria käytetään, kun moottoriöljyä on liian vähän tai liian paljon, seurauksena voi olla vakavia moottorivaurioita.



**MUISTUTUS:** Jos moottorissa ei käytetä pakollisen erittelyn mukaista moottoriöljyä, moottori voi kulua voimakkaasti tai siihen voi kertyä sakkaa tai jäämiä tai

pakokaasujen määrä voi lisääntyä. Seurauksena voi olla myös moottorivika.



**MUISTUTUS:** Tämän auton takuu voi raueta, jos vaurio johtuu vääränlaisen moottoriöljyn käytöstä. Huonolaatuiset tai vanhentuneet öljyt eivät suojaa nykyaikaisia moottoreita asianmukaisesti.



**MUISTUTUS:** Käyttöaineet ovat vaarallisia ja voivat olla myrkyllisiä. Käsittele varoen. Lue niiden pakkausmerkinnät huolellisesti.



**MUISTUTUS:** Niiden määrät saavat olla vain minimi- ja maksimiarvon välillä. Ne eivät saa ylittää maksimäärää tai alittaa minimimäärää. Ota yhteys valtuutettuun INEOS-huoltoon, jos öljytaso laskee minimirajan alle tai nousee maksimirajan yläpuolelle huoltoajankohtien välillä.



**HUOMAUTUS:** Kun lisäät öljyä, suosittelemme käyttämään puhdasta suppiloa roiskeiden välttämiseksi. Öljyn roiskuminen voi olla vaarallista, jos sitä pääsee kuumiin osiin, kuten pakoputkeen. Öljy voi syttyä palamaan. Jos moottoritilassa syttyy tulipalo, sulje konepelti ja soita palokunta turvalliselta etäisyydeltä.

Moottorin öljytasoa valvotaan elektronisesti. Kuljettaja saa hälytyksen, jos öljymäärä laskee ja sitä on lisättävä. Älä aja säännöllisesti autolla, jonka öljytaso on alhainen. Autossa voi olla vika, jos öljytaso on ollut alhainen ja kuljettaja on lisännyt öljyä,

## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

mutta tästä varoitava järjestelmä antaa edelleen hälytyksen. Jos näin tapahtuu, ota välittömästi yhteyttä lähimpään valtuutettuun INEOS-huoltoon ja vältä autolla ajamista, kunnes tilanne on korjattu.



**VAROITUS: Diesel B57 -moottorissa on mittatikku moottoritilassa, mutta sitä EI SAA käyttää moottorin öljytason tarkistamiseen.**

Sekä bensiini- että dieselmoottorien öljytasoa valvotaan elektronisesti. Kuljettaja voi seurata öljytasoa auton tiedoista infotainment-näytöltä. Kuljettaja näkee seuraavat öljytasoa kuvaavat arvot:

ÖLJYTASO	ARVO NÄYTÖLLÄ
Moottoriöljyn minimitaso	MIN
Taso 1	25 %
Taso 2	50 %
Taso 3	75 %
Moottoriöljyn taso saavutettu	100 %
Moottoriöljyn taso ylitetty	SPILL (ylivuoto)
Moottoriöljyn taso OK	OK
Huoltotoiminto aktivoitunut	FUNC (huoltotoiminto)

Ohjeet moottoriöljyn lisäämiseen:

1. Paikanna öljykorkki moottoritilassa.
2. Avaa ja irrota korkki kiertämällä sitä vastapäivään.
3. Lisää INEOSin hyväksymää moottoriöljyä.
4. Aseta korkki paikalleen ja kiristä myötäpäivään, kunnes tunnet vastuksen ja korkki on kiinni.
5. Tarkista nyt moottorin öljytaso uudelleen ja varmista, että öljytaso on oikea.



*HUOMAUTUS: Minimi- ja maksimitäyttömäärän ero on noin litra öljyä.*

BENSIINI, B58	HUOLTOTÄYTTÖ
Tilavuus 15 °C:ssa	6,5 l
Moottoriöljy	0W20
Suositteltu moottoriöljy	Titan EM BMW 4615E-0W

DIESEL, B57	HUOLTOTÄYTTÖ
Tilavuus 15 °C:ssa	7,5 l

# HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

DIESEL, B57	HUOLTOTÄYTTÖ
Moottoriöljy	0/5W30
Suosittelun moottoriöljy	Petronas Syntium 0W30 DG

## Moottoriöljyn viskositeettiluokat

SAE-viskositeettiluokka (Society of Automotive Engineers) ilmoittaa öljyn juoksevuuden. Moniasteöljy on merkitty kahdella numerolla, esim. SAE 5W-30. Ensimmäinen luku, jota seuraa W, osoittaa viskositeetin alhaisessa lämpötilassa, joka määräytyy öljyvirtaaman perusteella -17,8 celsiusasteessa tai 0 fahrenheitasteessa. "W" tarkoittaa talvea (winter), joten mitä pienempi luku ennen W-kirjainta on, sitä vähemmän öljy sakenee kylmässä. Toinen luku on viskositeetti korkeassa lämpötilassa. Se määräytyy öljyvirtaaman perusteella 100 celsiusasteessa tai 212 fahrenheitasteessa mitattuna. Tämä luku tarkoittaa ohenemiskestävyyttä korkeissa lämpötiloissa. Valitse aina ympäristön matalinta lämpötilaa vastaavan viskositeettiluokan öljy. Kaikki suositellut viskositeettiluokat sopivat korkeisiin ympäristön lämpötiloihin.

## Moottorin jäähdytysnesteen tarkistus ja lisääminen



**VAROITUS:** Käyttöaineet ovat vaarallisia ja voivat olla myrkyllisiä. Käsittele varoen. Lue niiden pakkausmerkinnät huolellisesti.



**VAROITUS:** Älä irrota täyttöaukon (paine-) korkkia ennen kuin jäähdytysnestejärjestelmä on jäähtynyt. Purkautuva höyry ja/tai jäähdytysneste voivat aiheuttaa palovammoja.



**HUOMAUTUS:** Kun irrotat jäähdytysnestesäiliön korkkia, suosittelemme suojaamaan kädet ja käsivarret käyttämällä apuna liinaa tai kuumuudenkestäviä ja nestetiiviitä suojakäsineitä.

Säiliötä on kaksi: jäähdytysnesteen pääsäiliö erittäin kuumille osille ja apusäiliö osille, joiden lämpötila on matala. Molemmat säiliöt toimivat itsenäisesti. Jos toinen säiliö tyhjenee toista nopeammin ja siihen on lisättävä nestettä useammin, syynä voi kuitenkin olla toimintahäiriö. Toimita auto tarkistettavaksi valtuutettuun INEOS-huoltoon.

Kuumien osien jäähdytysnestesäiliö ja matalamman lämpötilan osien apusäiliö ovat moottoritilassa. Kuumien osien jäähdytysnestesäiliö on näistä kahdesta suurempi.

1. Irrota jäähdytysnestesäiliön korkki kiertämällä sitä vastapäivään, kunnes korkki irtoaa. Säiliön sisäpuolella on alhaisen tason ja maksimitason merkit, joista voi tarkistaa nestetasoa.
2. Lisää erittelyn mukaista jäähdytysnestettä säiliöön maksimitason merkkiin saakka. Säiliötä ei saa täyttää maksimitason merkin yli eikä nestetaso saa jäädä minimimerkin alapuolelle.



## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

3. Kun oikea määrä jäähdytysnestettä on lisätty, kiinnitä jäähdytysnestesäiliön korkki kiertämällä sitä myötäpäivään, kunnes se on tiiviisti kiinni.



*HUOMAUTUS: Älä kiristä korkkia liikaa, sillä pullon kierre ja korkki voivat vaurioitua.*

### Dieselin vedenerotin (LISÄVARUSTE)



**VAROITUS:** Älä roiskuta vettä tai polttoainetta kasvoille, etenkin silmiin ja suuhun. Jos nestettä joutuu kasvoille, pese kasvat heti huolellisesti ja hakeudu lääkäriin.



**VAROITUS:** Auton virta on kytkettävä kokonaan pois päältä ennen kuin irrotat sähköliittimen, jotta pääset avaamaan tyhjennystulpan.



**VAROITUS:** Varmista, että auton virta on kytketty kokonaan pois päältä ja että auto on jäähtynyt kunnolla. Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa palovammoihin, jotka aiheutuvat kuumasta nesteestä tai kuumien osien, kuten auton alla olevien pakoputkien, koskettamisesta.



**MUISTUTUS:** Älä vedä johdosta, kun irrotat sähköpistokkeen vedenerottimesta, sillä sähköpistoke saattaa vaurioitua. Jos näin käy, ota yhteyttä valtuutettuun INEOS-huoltoon.

Tyhjennä vedenerotin ennen ajoa ja maastoajon jälkeen. Näin vedenerotin ei pääse täyttymään, joka näkyisi varoitusvaloina tai viesteinä keskikonsolin näytöllä.

Vedenerottimen tyhjentäminen:

1. Irrota vedenerottimen alapuolella oleva sähköpistoke.
2. Aseta tyhjä astia vedenerottimen alle.
3. Avaa ja irrota tyhjennystulppa. Irrota tyhjennystulppa varovasti, sillä vedenerottimen sisältä voi roiskua heti vettä ja polttoainetta.
4. Anna kaiken veden ja polttoaineen valua vedenerottimesta.
5. Sulje vedenerotin kiinnittämällä sen tyhjennystulppa.
6. Kytke sähköpistoke takaisin paikalleen.



*HUOMAUTUS: Valutetussa nesteessä voi olla polttoainetta, joten se on ehdottomasti toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen.*



*HUOMAUTUS: Polttoainetta ei saa päästää valumaan maahan.*

### Jarruneste




**VAROITUS:** Älä aja autoa, jos jarrunestettä on alle minimimerkin

## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

 **VAROITUS:** Käyttöaineet ovat vaarallisia ja voivat olla myrkyllisiä. Käsittele varoen. Lue niiden pakkausmerkinnät erityisen huolellisesti.

 **VAROITUS:** Suojaa kädet ja käsivarret käyttämällä suojavaatetusta, kuten suojakäsineitä, kun käytät syövyttäviä aineita.

 **MUISTUTUS:** Jarruneste on erittäin syövyttävää. Jos ainetta roiskuu, puhdista alue välittömästi puhtaalla vedellä ja puhtaalla kostealla liinalla. Puhdistamattomat nesteriskeet saattavat vahingoittaa ja syövyttää maalia tai metalliosia.

Jarrunestesäiliössä on minimi- ja maksimitason ilmaisin tai merkki. Nestetaso on oltava minimi- ja maksimimerkkien välissä, ei koskaan minimitaso alapuolella tai maksimitason yläpuolella. Jos nestetaso on minimimerkin alapuolella, varoitusviesti tulee näkyviin ja jarrun merkkivalo syttyy. Jarrunesteen lisääminen:

1. Irrota säiliön korkki.
2. Täytä jarrunestettä maksimitasoon asti.
3. Kiinnitä säiliön korkki kunnolla.

### Jarrupalojen kulumisen merkkivalo

 **VAROITUS:** Jos jarrujen varoitusvalo palaa, ota välittömästi yhteyttä valtuutettuun INEOS-huoltoon. Ajon jatkaminen voi aiheuttaa autoon lisävaurioita tai jopa

kolarin, joka voi johtaa loukkaantumiseen tai jopa kuolemaan.




**MUISTUTUS:** Jos anturi ilmoittaa jarrupalan kulumisesta ja jarrupalat on vaihdettava, ota välittömästi yhteyttä valtuutettuun INEOS-huoltoon ja tilaa jarrujärjestelmän tarkistus ja jarrupalojen vaihto.



**MUISTUTUS:** Jos epäilet jarrujärjestelmän vikaa, jarrupalat voivat olla kuluneet joko lähes kokonaan tai epätasaisesti. Ota välittömästi yhteyttä lähimpään valtuutettuun INEOS-huoltoon.

Jarrupalojen kulumisanturi varoittaa kuljettajaa, kun jarrupalat

ovat kuluneet sallitun alarajan yli. Jarrujen merkkivalo  syttyy merkkinä mahdollisesta toimintahäiriöstä ja/tai jarrupalojen kulumisesta kriittiselle tasolle.

### Pyyhkijänsulkien kuntotarkistus

Tarkista pyyhkijänsulkien kunto. Tutki, ovatko niiden kumiosat murtuneet tai onko kumissa muita vaurioita, kuten halkeamia. Tarkista myös, kuinka hyvin pyyhkimet pyyhkivät tuulilasilla olevaa vettä. Jos lasiin jää tahroja tai vettä, tarvitset uudet pyyhkijänsulat.

Pyyhkijän kääntövarsi tai runko voi myös olla vääntynyt tai vaurioitunut, jolloin pyyhkijä on vaihdettava. Vääntyneen pyyhkijän käytön aikana voi kuulua ääntä, kuten kitinää tai kolinaa.

## Pyyhkijänsulkien vaihto



**VAROITUS:** Ennen kuin irrotat pyyhkijänsulkaa kääntövarresta, INEOS suosittelee suojaamaan tuulilasin, jotta se ei vaurioidu vaihdon aikana.

Kun vaihdat tuulilasin tai takalasin pyyhkijänsulan, käytä suojaliinaa lasivaurioiden välttämiseksi. Nosta pyyhkijänvarsi ensin irti tuulilasista tai takalasista, paina klipsiä ja työnnä sulka irti varresta. Samalla kun työnnät sulkaa irti, irrota pyyhkijänsulka kiinnitysosastaan.

Aseta uusi sulka kiinnikkeeseen varteen, kiinnitä se kääntökannattimeen ja työnnä se sisään niin, että sulka kiinnittyy klipsiin. Poista suojaliina.

Käytä aina alkuperäisen erittelyn mukaisia pyyhkijänsulkia.



*HUOMAUTUS: INEOS suosittelee vaihdattamaan tuulilasinpyyhkijät valtuutetussa INEOS-huollossa tarvittaessa. Ne tarkistetaan jokaisen huollon yhteydessä mahdollisten vikojen tai kulumisen varalta. Jos tuulilasinpyyhkijät eivät toimi oikein, auto kannattaa ajaa valtuutettuun INEOS-huoltoon hyvällä säällä. Älä aja vaarallisissa olosuhteissa, jos pyyhkijät eivät toimi asianmukaisesti.*

## Ajovaloyksikkö

Ajovaloyksikkö on tiivistetty ja suojattu erinomaisesti myös ajettaessa ääriolosuhteissa. Ajovaloyksikkö koostuu ajovalosta, sivuvalosta ja suuntavilkuista. Ajovaloyksikkö on suunniteltu pitkäkestoiseksi ja ääriolosuhteita kestäväksi. Se kestää mm. ajoa kuumalla ja kylmällä säällä sekä vesistön ylityksiä.

Jos ajovaloyksikössä on toimintahäiriö, näytöllä näkyy varoitusviesti ja merkkivalo (symboli) syttyy.

Jos ajovaloyksikössä on toimintahäiriö, käy valtuutetussa INEOS-huollossa tutkituttamassa ongelma ja/tai asennuttamassa uusi vaihtoyksikkö.

## POLTTOAINE



**MUISTUTUS:** Autossa on ehdottomasti käytettävä oikeanlaista polttoainetta. Jos et käytä oikeanlaista polttoainetta, polttoainejärjestelmä ja moottori saattavat vaurioitua.



**MUISTUTUS:** Älä käytä autossa E85-polttoaineita. E85:n käyttö voi vaurioittaa polttoainejärjestelmää. Jos polttoainesäiliöön on tankattu E85-polttoainetta, ota välittömästi yhteyttä lähimpään valtuutettuun INEOS-huoltoon.

# HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

Bensiinimoottorille suosittelemme lyijytöntä 95-oktaanista (RON) polttoainetta, kuitenkin vähintään lyijytöntä 91-oktaanista (RON).

Dieselmoottorin polttoaineeksi suosittelemme B7-dieseliä. Käytä dieseliä, joka täyttää standardin EN 590 vaatimukset tai sitä vastaavat kansalliset vaatimukset.



*HUOMAUTUS: Myös lyijytöntä bensiiniä, joka täyttää standardin EN228 vaatimukset ja jonka etanolipitoisuus on enintään 5 % tai 10 %, saa käyttää.*



*HUOMAUTUS: Dieselpolttoainetta, joka täyttää standardin EN590 vaatimukset ja jonka biodieselpitoisuus on enintään 7 %, saa käyttää.*

## Polttoaineisiin liittyvä turvallisuus



**VAROITUS: Kipinät, avotuli ja kuumuus ovat kiellettyjä polttoaineiden lähellä. Tulipalon tai räjähdyksen vaara, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai jopa kuolemaan.**

## Polttoainetta säästävä ajotapa

Aja autolla aina polttoainetta säästäen. Ota huomioon seuraavat asiat, joilla varmistat taloudellisen ajotavan.

- > Kiihdyttäminen
- > Nopeus

- > Jarruttaminen
- > Säännöllinen huolto
- > Sää
- > Käynnistyksen/pysäytykset lyhyillä matkoilla
- > Maasto
- > Neliveto
- > Matkatavarat ja hiniaus
- > Käynnissä olevat sähkölaitteet ja toiminnot

Polttoainetta säästävä ajotapa edellyttää, että kiihdytät kevyesti ja noudatat tien nopeusrajoitusta. Nopeat kiihdytykset ja ylinopeus lisäävät tuulenvastusta, joka lisää polttoaineen kulutusta. Voimakkaat jarrutukset ja äkkijarrutukset voivat heikentää polttoainetehokkuutta. Jarruta kevyesti ja hyvissä ajoin, jotta autosi kuluttaa vähemmän polttoainetta.

Auton huolto on tärkeää, sillä säännöllinen huolto auttaa ylläpitämään auton taloudellisuutta. Jos seuraavat kohdat eivät ole ohjeiden mukaisia, auton polttoainetehokkuus heikkenee:

- > Rengaspaineet
- > Pyörien suuntaus
- > Öljylaatu
- > Ilmansuodattimen kunto
- > Polttoainesuodattimen kunto

## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

Kylmä sää ja lyhyet matkat vaikuttavat taloudellisuuteen, sillä moottori lämpenee hitaammin optimaaliseen käyttölämpötilaan. Ajaminen epätasaisilla pinnoilla tai sateessa, märillä teillä lisäävät auton kitkaa ja voivat vaikuttaa auton polttoainetehokkuuteen.

Kun autossa tai kattotelineillä on painavia matkatavaroita tai autolla hinataan perävaunua, polttoainetehokkuus voi heikentyä.

Sähkölaitteiden ja toimintojen käyttö – kuten ilmastoinnin käyttö MAX-asennossa – heikentää polttoainetehokkuutta.

### Polttoainesäiliön ja AdBlue-säiliön tilavuudet

POLTOAINE/NESTE	POLTOAINESÄILIÖN TILAVUUS
Bensiini	90 litraa
Diesel	90 litraa
AdBlue	17 litraa

## SÄHKÖJÄRJESTELMÄT

### AKKU

Auton akku: 12v105Ah EFB H9

Auton akku on huoltovapaa, joten sen tarkistuksen pitäisi olla tarpeen vain valtuutetun INEOS-huollon suorittamien säännöllisten huoltojen yhteydessä.

### Akun tiedot



**VAROITUS:** Käytä aina suojavaatteita, kuten suojakäsineitä ja pitkähihaista takkia, kun käsittelet akkuja. Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa loukkaantumiseen.



**VAROITUS:** Pidä akut poissa lasten ulottuvilta.



**VAROITUS:** Akut sisältävät rikkihappoa. Älä päästä sitä iholle, silmiin tai vaatteisiin. Käytä suojalaseja, kun työskentelet akun lähellä. Silmät on suojattava mahdollisilta happoliuoksen roiskeilta. Jos happoa joutuu iholle tai silmiin, huuhtelee välittömästi vedellä vähintään 15 minuutin ajan ja mene välittömästi ensiapuun. Jos happoa on nieltä, mene välittömästi ensiapuun.



**VAROITUS:** Kun muovikoteloitua akkua nostetaan, kotelon päätyjä ei saa puristaa. Muutoin happoa saattaa päästä ulos ilmaustulpista aiheuttaen henkilövammoja tai auton tai akun vaurioita. Nosta akkua akkulinestä tai pitämällä kiinni sen vastakkaisista kulmista.

## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT



**VAROITUS:** Älä aseta akun päälle metalliesineitä tai päästä akun plusnapaa koskettamaan auton korin osia. Tämä voi aiheuttaa kipinän tai oikosulun, joka voi sytyttää akun latauksen aikana muodostuvat kaasut palamaan.



**VAROITUS:** Sähköstaattinen varaus voi aiheuttaa kipinöitä, jotka voivat sytyttää akun sisällä olevan kaasuseoksen. Kaasuseos on erittäin herkästi syttyvää.



**VAROITUS:** Pidä akku kaukana avotulesta, kipinöistä tai palavista aineista. Akuissa muodostuu yleensä räjähtäviä kaasuja latauksen aikana tai apukaapeilla käynnistettäessä. Varmista aina riittävä ilmanvaihto.



**VAROITUS:** Käytä suojakäsineitä käsitellessäsi akun napoja, liittimiä ja niihin liittyviä lisävarusteita, sillä ne sisältävät lyijy-yhdisteitä. Pese kätesi käsittelyn jälkeen, vaikka olisit käyttänyt suojakäsineitä.



**MUISTUTUS:** Moottoria ei saa koskaan käyttää, kun auton akku on kytketty irti. Tämä voi vaurioittaa auton sähkömoduuleja.



**MUISTUTUS:** Auton hinauspalvelua lukuun ottamatta autolla ei saa ajaa, jos auton akku ei käynnistä moottoria. Tässä tapauksessa auton akku on vaihdettava. Ota yhteyttä valtuutettuun INEOS-huoltoon.

### Akun vaihto



**HUOMAUTUS:** INEOS suosittelee, että tilaat 12 voltin akun vaihdon valtuutetusta INEOS-huollosta. Jos haluat vaihtaa akun itse, lue ensin seuraavat ohjeet:

- > Vaihda akku vain vaatimukset täyttävään akkuun, jonka erittelyt vastaavat täsmälleen alkuperäistä akkua.
- > Käytä vaihdettavan akun irrotettavia osia, kuten huohotinletkuja, kulmaliittimiä ja napojen kansia.
- > Kytke huohotinletku aina akun alkuperäiseen liitäntään.
- > Asenna aiemmat tai toimitussisältöön kuuluvat kennojen kannet.
- > Kiinnitä irrottamasi osat samalla tavalla kuin aiemmassa akussa.

### Akun varaustilan suojaus



**MUISTUTUS:** Jos akku ei käynnistä moottoria, vaihda akku mahdollisimman pian.

Auto on varustettu älykkäällä IBS-akkuanturilla (IBS), joka valvoo akun jännitettä ja virtaa sekä akkuhapon lämpötilaa. Jos akun varaustila laskee kriittisen alhaiseksi, anturi välittää tiedon ECU:lle,

## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

jolloin kuljettaja näkee varoitusviestin infotainment-näytöllä. Jos akun heikon varaustilan varoitusviesti tulee näkyviin, käynnistä moottori ja anna sen käydä joutokäynnillä, jotta akku latautuu. Vaihtoehtoisesti kytkä sopiva akkulaturi tai ylläpitolaturi. Vaihtoehtoisesti voit ajaa autolla vähintään 30 minuuttia, jonka aikana akun varaustila kohenee. Jos akun varaustila laskee kriittisen pieneksi, suosittelemme tilaamaan akun kuntotarkistuksen valtuutetusta INEOS-huollosta.

### Akun hävittäminen



**VAROITUS:** Akkujen hävittämisestä väärällä tavalla voi aiheutua vakavia vammoja.



**VAROITUS:** Älä hävitä akkua polttamalla tai upottamalla sitä veteen.



**HUOMAUTUS:** Akkujen hävittämisestä väärällä tavalla aiheutuu ympäristövahinkoja.



**HUOMAUTUS:** Älä hävitä akkuja talousjätteiden mukana. Se on lainvastaista.

Akut sisältävät saastuttavia aineita ja voivat olla vaarallisia terveydelle ja ympäristölle. Useimmat akut sisältävät aineita, joita voi väärin hävitettynä vuotaa ympäristöön. Tämä voi saastuttaa maaperää ja vesistöjä ja vaarantaa luonnon ja luonnoneläinten turvallisuuden.

Toimita akut paikallisten määräysten mukaiseen keräyspisteeseen ympäristöstävällisellä tavalla. Auton akkujen kierrätykseen liittyviä lisätietoja saat ottamalla yhteyttä lähimpään valtuutettuun kierrätyskeskukseen.



**HUOMAUTUS:** Jos joudut irrottamaan 12 voltin akun, INEOS suosittelee pyytämään lisätietoja valtuutetusta INEOS-huollosta.

### Lisäakku (LISÄVARUSTE)



**VAROITUS:** Jos akku- ja sulakekoteloihin pääsee vettä, älä kosketa niiden osia. Pyydä lisätietoja valtuutetusta INEOS-huollosta. Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Lisäakku on kytketty auton sähköjärjestelmään, mutta eristetty käynnistyspiiristä. Lisäakkuä käytetään pääakun vara-akkuna, ja se antaa virtaa tietyille auton järjestelmille.

Lisäakku suojaa autoa estämällä jännitehäviön moottoria käynnistettäessä.

### Ylimääräinen kytkentäpaneeli ja valmiit sähköliitännät



**VAROITUS:** Älä tee minkäänlaisia muutoksia johtosarjaan. Jos osat ovat vaurioituneet ja tai ne on vaihdettava, pyydä lisätietoja valtuutetusta INEOS-

## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

huollosta. Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.



**VAROITUS:** Älä roiskuta vettä sähköjohtoihin tai liittimiin. Jos sähköjohdot tai liittimet altistuvat kosteudelle, ne voivat ruostua ja rikkoutua tai aiheuttaa järjestelmävian.



**MUISTUTUS:** Tarkista sähkölaitteiden tehontarve ja tutustu lisävarusteen käyttöohjeeseen ennen kuin liität auton virtalähteeseen.

Autossa on kolme tehtaalla johdotettua 10 A:n pistorasiaa, yksi sekä kuljettajan että etumatkustajan jalkatilassa ja yksi konepellin alla.

### Korkean kuormituksen ylimääräinen kytkentäpaneeli ja valmiit sähköliitännät (LISÄVARUSTE)



**MUISTUTUS:** Ennen kuin liität sähkölaitteita lisäpistorasioihin, varmista, että pistorasioissa ei ole liikaa, roskaa ja kosteutta. Tämän ohjeen laiminlyönti heikentää sähköjohtavuutta.

”Korkean kuormituksen ylimääräinen kytkentäpaneeli ja valmiit sähköliitännät” sisältää lisäksi 25 A:n pistorasian konepellin alla, 25 A:n pistorasian auton takaosassa ja neljä pistorasiaa kattokiskojen syvennyksissä. Syvennysten neljä pistorasiaa on kytketty kahteen eri piiriin. Pistorasia A on piirissä yksi ja pistorasiat B, C ja D piirissä kaksi. Kummankin piirin maksimikapasiteetti on 25 A.

### Ohjaamossa oleva 12 V:n pistorasia

Ohjaamossa on vakiona yksi 12 V:n pistorasia, joka sijaitsee keskikonsoliissa.

### SULAKKEET



**VAROITUS:** Jos vaihdettu sulake palaa, älä käytä kyseiseen sulakkeeseen liittyvää sähkölaitetta. Tämän ohjeen laiminlyönti voi sytyttää autoon tulipalon, jonka seurauksena on auton vaurioituminen, henkilövamma ja jopa kuolema.



**MUISTUTUS:** Vaihda sulake vain saman ampeeriluvun ja tyypin sulakkeeseen. Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa sähköosien vaurioitumiseen.

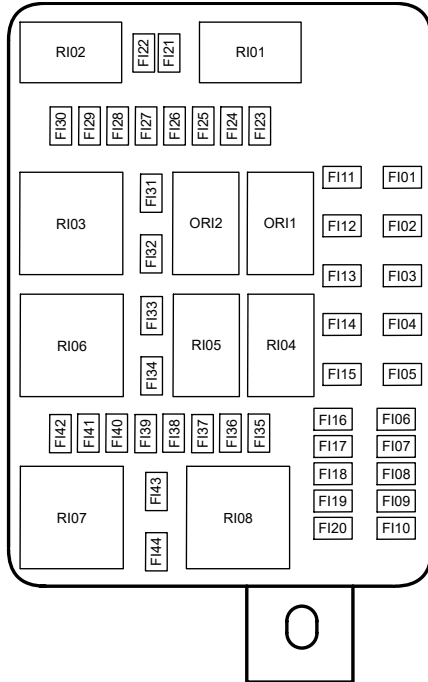
Autossa ja sen sähköosissa on ylijännitesuoja. Autoon asennetut sulakkeet estävät sähköpiirien vaurioitumisen. Jos sulakepiiriin syötetään ylivirtaa, sulake palaa ja katkaisee piirin. Tämä vähentää auton muiden sähköjärjestelmien ja osien vaurioitumisriskiä.

Sulakkeen sisällä oleva lanka katkeaa tai sulaa ylijännitteen yhteydessä. Vaihda sulake tai tilaa sen vaihto valtuutettuun INEOS-huoltoon. Jos sama sulake palaa uudelleen, ota mahdollisimman pian yhteyttä valtuutettuun INEOS-huoltoon.

Seuraavassa kuvassa on sisätilan sähkökeskuksen sulakerasian eri sulakkeiden sijainnit. Taulukossa on annettu kunkin sulakkeen sijainti, sen suojaamat järjestelmät ja ampeeriluku.



## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT



SULAKKEEN PAIKKA	KUVAUS	AMPEERILUK U
FI01	IGN-rele (CL15 – elektroniikka)	30
FI02	IGN-rele (CL15 – pumput/ lämmitys)	60
FI03	Tuulilasinpyyhkimen moottori	30
FI04	Lisävarusteen rele (CL30ACC – R103)	60
FI05	Äänitorvi (BCM)	20
FI06	Ikkunanostin EV (BCM)	30
FI07	Ikkunanostin EO (BCM)	30
FI08	Ikkunanostin TV (BCM)	30
FI09	Ikkunanostin TO (BCM)	30
FI10	Jälkikäynnin rele (CL30S – R102)	25
FI11	Takalasin huurteenpoisto	30
FI12	Ilmastointi (puhallin)	40
FI13	Varalla (ilmakompressori/ puhalluspistooli)	40

## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

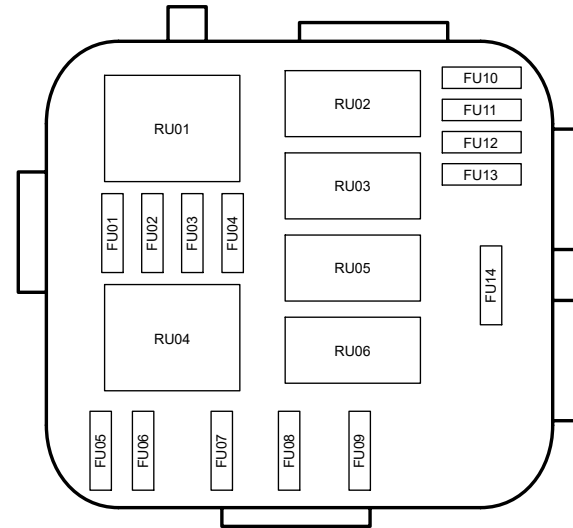
SULAKKEEN PAIKKA	KUVAUS	AMPEERILUK U
FI14	Perävaunumoduuli	40
FI15	Tyristorimoduuli 1	30
FI16	Yhdyskäytävämoduuli 1 (ETGW)	30
FI17	Vedenerotin	25
FI18	Polttoainepumppu	30
FI19	Yhdyskäytävämoduuli 2 (ETGW)	15
FI20	Oven lukko	20
FI21	Istuinlämmitys, oikea	25
FI22	Istuinlämmitys, vasen	25
FI23	Tuuletin/ ilmastointikompressori	5
FI24	Vaihteenvältsin	5
FI25	Mittaristo / sisätilan valaistus / ohjauspyörä	5
FI26	Tyristorimoduuli 2	15

SULAKKEEN PAIKKA	KUVAUS	AMPEERILUK U
FI27	Jarruvalon kytkin	5
FI28	Kattokonsolin kytkin	10
FI29	Vasen jalkatila	10
FI30	Oikea jalkatila	10
FI31	Perävaunu	25
FI32	Lämmitettävät peilit	7,5
FI33	Tavaratilan valo / IBS / NVLD	5
FI34	Varattu (ADAS)	VAPAA
FI35	Käy käynnistys – ohjaus / ESC / jarrunesteen anturi	7,5
FI36	Turvatyynyn ohjausmoduuli	10
FI37	Käy käynnistys – BCM / ETGW / istuinmatto / pysäköintivustin / peruutuskamera / hätäpuhelu	7,5
FI38	Sähköpeilit	5
FI39	Ajovalojen säätö	10

## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

SULAKKEEN PAIKKA	KUVAUS	AMPEERILUK U
FI40	Käy käynnistys - ilmastointi / mittaristo / ohjaus	7,5
FI41	Polttoainepumpun ohjausyksikkö / kaasuläppä / vedenerotin	5
FI42	Tuulilasinyyhkimet/ takalasinpyyhin	15
FI43	Vesipumppu	10
FI44	Vesipumppu (vain diesel)	10

Seuraavassa kuvassa on konepellin alla olevan sähkökeskuksen sulakerasian eri sulakkeiden sijainnit. Taulukossa on annettu kunkin sulakkeen sijainti, sen suojaamat järjestelmät ja ampeeriluku.



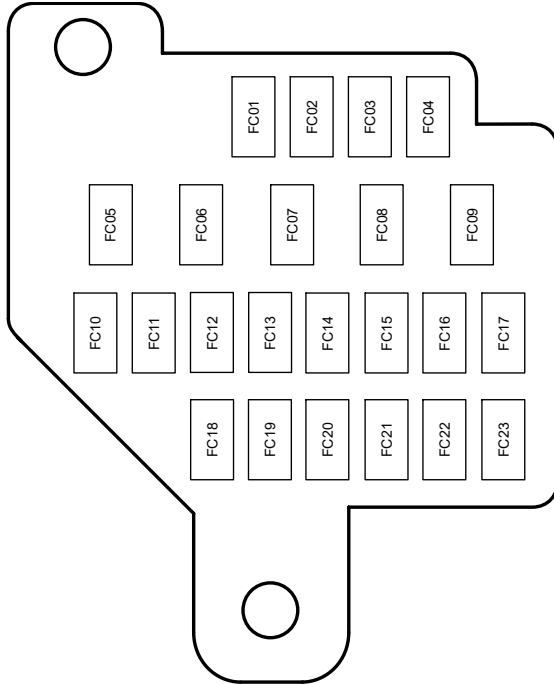
## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

SULAKKEEN PAIKKA	KUVAUS	AMPEERILUK U
FU01	Varattu	VAPAA
FU02	Vaihteisto	20
FU03	Varattu	VAPAA
FU04	Ilmastoinnin kompressori	10
FU05	Yhdyskäytävämoduuli (ETGW)	5
FU06	Moottorin tuuletin	15
FU07	Electronic Stability Control (elektroninen ajonvakautusjärjestelmä, venttiilit)	40
FU08	Pesulaitteiston pumppu	30
FU09	Käynnistysmoottori	30
FU10	Varattu	VAPAA
FU11	Varattu	VAPAA
FU12	Varattu	VAPAA
FU13	Äänitorvi – Toot	7,5

SULAKKEEN PAIKKA	KUVAUS	AMPEERILUK U
FU14	Electronic Stability Control (elektroninen ajonvakautusjärjestelmä, moottori)	60

Seuraavassa kuvassa on ohjaamon sähkökeskuksen sulakerasian eri sulakkeiden sijainnit. Taulukossa on annettu kunkin sulakkeen sijainti, sen suojaamat järjestelmät ja ampeeriluku.

## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT



SULAKKEEN PAIKKA	KUVAUS	AMPEERILUK U
FC01	Varattu	VAPAA
FC02	Varattu	VAPAA
FC03	Ilmastointimoduuli	7,5
FC04	Kello/varashälytin/logistiikka	5
FC05	Korin ohjausmoduuli 1	40
FC06	Korin ohjausmoduuli 2	30
FC07	Lisälämmitin, vaihe 3	40
FC08	Lisälämmitin, vaihe 2	40
FC09	Lisälämmitin, vaihe 1	40
FC10	Varattu	VAPAA
FC11	Ilmastointimoduuli	7,5
FC12	Keskusyksikkö	20
FC13	Hätäpuhelu	5
FC14	Virtakytkin/ohjauspyörä	10

## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

SULAKKEEN PAIKKA	KUVAUS	AMPEERILUK U
FC15	Onboard Diagnostics, auton sisäinen valvontajärjestelmä (OBD-II)	10
FC16	Varattu	VAPAA
FC17	Varattu	VAPAA
FC18	Varattu (diagnoosiikka)	VAPAA
FC19	Varattu	VAPAA
FC20	Varattu	VAPAA
FC21	12 V:n pistorasia keulassa	15
FC22	USB-latausliitäntä	5
FC23	12 V:n pistorasia perässä	15

Sulakkeiden ampeeriluku on merkitty värikodeilla, joista näkee sulakkeen virtakapasiteetin maksimiarvon. Seuraavassa taulukossa selitetään sulakkeiden värit ja vastaava ampeeriluku.

SULAKE	NIMELLISVIRTA
Musta	1 A
Harmaa	2 A
Violetti	3 A
Vaaleanpunainen	4 A
Vaaleanruskea	5 A
Ruskea	7,5 A
Punainen	10 A
Sininen	15 A
Keltainen	20 A
Läpinäkyvä	25 A
Vihreä	30 A
Vedensininen	35 A
Oranssi	40 A
Punainen	50 A
Sininen	60 A

## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

SULAKE	NIMELLISVIRTA
Vaaleanruskea	70 A
Läpinäkyvä	80 A

### ULKOPUOLEN HOITO-OHJEET

#### Pesu



**VAROITUS:** Pese auto vasta, kun se on jäähtynyt ja varmista, että myös paneelit ovat jäähtyneet.



**VAROITUS:** Älä käytä kuumaa vettä. Käytä vain joko kylmää tai haaleaa vettä.



**MUISTUTUS:** Painepesurin vesi voi tunkeutua ikkunoiden tiivisteisiin ja oviin. Älä suuntaa painepesurin suihkua suoraan osiin, joihin vesi voi tunkeutua tai jotka voivat vaurioitua.



**VAROITUS:** Painepesureiden käyttö voi vaurioittaa maalipintaa ja muita ulkovarusteita.



**MUISTUTUS:** Varmista, että lämmittimen puhallin on kytketty pois päältä, jotta raitisilmasuodatin ei vaurioidu tai likaannu.

Autoa on ehdottomasti pestävä, jotta korin paneelit ja pohja, mukaan lukien pyöräkotelot ja pyörät, säilyvät kunnossa.

Auto on erityisen tärkeää pestä usein talvikuukausina, kun tiesuolaa käytetään. Pese auto tällöin myös alapuolelta (mm. pyöräkotelot), jotta lika ei pääse aiheuttamaan osien korroosiota tai muita vaurioita.

Säännöllinen pesu on suositeltavaa myös, kun autolla on ajettu maastossa tai sillä on ylitetty mutaisia, hiekkaisia tai suolaisia vesistöjä. Kiinnitä erityistä huomiota auton alustaan ja korin alaosiin, kuten pyörien alueille. Pese haitallinen lika autosta.



**HUOMAUTUS:** Kun olet pessyt jarrusatulat ja -levyt, autolla kannattaa ajaa hetken aikaa heti pesun päätyttyä. Näin osiin ei pääse muodostumaan korroosiota ja varmistetaan, että vesi tai puhdistusaineet ovat kuivuneet ja poistuneet jarrujärjestelmästä ja jarrun osista.



**HUOMAUTUS:** Jarrulevyille voi muodostua ohut hapettunut kerros, jos ne jätetään kuivumaan ajamatta autolla. Tämä on normaalia, eikä sen pitäisi vaikuttaa jarrujen toimintaan.

## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

INEOSin ohjeet auton pesuun:

- > Älä käytä kotitalouskäyttöön tarkoitettuja saippuota tai pesuaineita.
- > Älä suuntaa vesiletkuja tai painepesureita täydellä voimalla ovien, konepellin ja safari-ikkunan tiivisteiden (jos varusteena) ympärille, jotta tiivisteet eivät rikkoudu.
- > Älä harjaa auton koria, koska se naarmuttaa maalipintaa ja valojen linsejä.
- > Älä pese autoa suorassa auringonvalossa.
- > Anna auton jäähtyä ennen pesua.

Suositteltu pesutapa:

1. Pese auto painepesurilla tai letkulla ylhäältä alaspäin niin, että lika ja muta, roskat ja tiepöly irtoavat.
2. Lisää mietoa neutraalia autonpesuainetta ämpärilliseen vettä pesuaineen valmistajan ohjeiden mukaisesti.
3. Täytä toinen ämpäri vedellä huuhtelua varten.
4. Käytä suurta puhdasta pesukinnasta, kastele se ämpärissä olevaan pesuaineveteen ja pese auton pinnat pesukintaalla. Pese auto pieni alue kerrallaan ylhäältä alaspäin.
5. Huuhtelee pesukinnas usein huuhteluvudella, jotta siihen ei tartu mutaa tai hiekkaa, joka vaurioittaa maalipintaa.
6. Jos autolla on ajettu maastossa tai sillä on ylitetty vesistö, suosittelemme pesemään auton kaikilta puolilta useita

kertoja. Jos auto on erittäin likainen, esim. hyvin mutainen ja pölyinen, suosittelemme letkupesemään jokaisen osan tai paneelin pesukintaalla pesun jälkeen. Huuhtelee letkulla kaikki jäljelle jääneet epäpuhtaudet maalipinnasta.

7. Pidä auto märkänä pesun aikana. Pesuaineveden ei saa antaa kuivahtaa auton päälle, koska siitä voi jäädä tahroja ja vesijälkiä.
8. Kun olet valmis, huuhtelee auto kokonaan painepesurilla tai letkulla varmistaaksesi, että auto on kaikilta osin puhdas ja ettei auton koriin jää likaa. Samalla on hyvä tarkistaa, että mitään osia ei jäänyt pesemättä.
9. Kuivaa auto lopuksi pehmeällä kuivauspyyhkeellä ja jätä se sitten kuivumaan ilmavaan paikkaan, jotta pinnoille ei jää vesitäpliä.

### Takalasi ja peilit



**MUISTUTUS: Älä raaputa takalasin sisäpintaa tai puhdista sitä hankausaineilla tai kemiallisilla liuottimilla. Tämä vaurioittaa lämmitysvastuksia.**

Kun auto on pesty, pyyhi ja puhdista auton ikkunat, tuulilasi ja takalasi pehmeällä, nukkaamattomalla liinalla. Käytä ajoneuvokäyttöön tarkoitettua ikkunanpesuainetta ja noudata tarkasti valmistajan ohjeita.



## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

Älä käytä hankaavia puhdistusaineita tai kaapimia auton taustapeilin ja ulkopeilien puhdistamiseen. Ne vaurioituvat erittäin helposti, jos niitä ei puhdisteta varovasti.

### Maalipinta



**VAROITUS:** Autoon kiinnitetyt vinyyliteipit tai tarrat voivat vahingoittaa maalipintaa.



**VAROITUS:** Kaikki maalipinnan korjaukset hyvin pieniä kiveniskemiä lukuun ottamatta on tilattava valtuutetusta INEOS-huollosta.

Nykyaikaiset vesiohenteiset maalit ovat alttiimpia syövyttävien aineiden aiheuttamille vaurioille ja jäljille, mutta ne ovat paljon turvallisempia ja ympäristöystävällisempiä kuin liuotinperusteiset maalit.

Alla on lueteltu yleisimmät epäpuhtaudet, jotka voivat vaikuttaa haitallisesti maalipintaan:

- > Lintujen ulosteet
- > Hyönteisten jäännökset
- > Öljyt ja rasvat
- > Jarruneste
- > Puiden mahla ja siitepöly
- > Pakkasneste



Hartsit



Terva



Suola.



*HUOMAUTUS: Tämä ei ole tyhjentävä luettelo maalipintaan haitallisesti vaikuttavista aineista. Epäpuhtauksien luettelo voi täydentyä myöhemmin.*

Pese edellä mainitut epäpuhtaudet pois auton pinnoilta välittömästi. Käytä mahdollisuuksien mukaan lämmintä vettä ja autoshampoota. Lämpiminä kesäkuukausina mahdolliset epäpuhtaudet on erityisen tärkeää pestä pois auton pinnoilta mahdollisimman varhaisessa vaiheessa, jotta aurinko ei nopeuta maalipinnan vaurioitumista.

Pienet maalipinnan vauriot, kuten hyvin pienet kiveniskemät, voidaan korjata korjauskynällä. Korjaa ne hyvissä ajoin ennen kuin iskemiin muodostuu korroosiovaurioihin johtavaa ruostetta.



**VAROITUS:** Kaikki maalipinnan vaurioiden korjaukset on tilattava maalaamoammattilaiselta. Lisätietoja saat lähimmältä INEOSin valtuuttamalta korikorjaamolta.

### Vanteet

Vanteet, pyörämutterit ja keskiömerkit on puhdistettava säännöllisesti, jotta niihin ei pääse pinttymään pölyä, mutaa ja suolaa maantiejossa, maastossa ja vesistön ylityksen aikana. Käytä neutraalin pH-arvon vanteenpesuainetta tai mietoa

# HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

saippuavesiliuosta, joka ei vaurioita vannetta tai sen maalia ja pinnotteita. Kun peset vanteita, älä päästä pesuliuosta kuivamaan täysin ennen puhtaalla vedellä huuhtelua.

## Ajovalojen linsit

Puhdista ajovalot pehmeällä liinalla ja miedolla saippuavedellä. Älä käytä puhdistusaineita, jotka sisältävät liuottimia, hankaavia tai emäksisiä aineita. Älä puhdista ajovalojen linsskejä kuivalla liinalla. Käytä aina mietoa saippuavettä. Älä käytä kaavinta, sillä se voi naarmuttaa linsskejä.



*HUOMAUTUS: Puhdista ajovalot aina maastoajon ja vesistön ylityksen jälkeen. Puhtaat ajovalot valaisevat optimaalisesti kaikissa olosuhteissa. Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa onnettomuuteen tai kolariin.*

## Konepellin alla olevien osien puhdistus

Konepellin alla olevat osat on puhdistettava moottoritilan puhdistusaineella. Noudata moottoritilan puhdistusaineen ohjeita huolellisesti, jotta muovit tai metallit eivät vaurioidukaan. Älä puhdista moottoritilaa painepesurilla tai höyrypesurilla, jotta sähköiseen ohjausyksikköön tai sulakekoteloihin ei pääse vettä.

## Kiillotus ja vahaus

Vahaa auto säännöllisesti, sillä vaha suojaa maalipintaa maastoajossa ja vesistön ylityksessä. Jotkin kiillotustuotteet saattavat sisältää silikonia, joka antaa tilapäisen suojapinnan.

Selvitä valmistajan ohjeista, tarvitaanko kiillotusaineen lisäksi myös vahausta. Auton kiillotus poistaa auton pintaan vaativissa olosuhteissa syntyneet kevyet pyörrejaljet tai muut jaljet. Vahaa tai suoja-ainetta kannattaa käyttää myös maalipinnan suojakerrokseksi. Jos auto on vahattu ja käsitelty suoja-aineella, vesi valuu pois auton pinnoilta ajettaessa sateessa tai ylitettäessä pientä vesistöä. Levitä tuotteet pinnoille noudattamalla niiden valmistajan tuote-etiketin ohjeita.



*HUOMAUTUS: Älä käsittele muoviverhoiluja ja -osia kiillotusaineella tai vahalla, sillä aine saattaa värjätä ja vaurioittaa osia.*

## Alustansuojaus



**MUISTUTUS: Raskas maastokäyttö sallittu vain, kun polttoainesäiliö on suojattu riittävän hyvin (kestävä alustansuojaus).**

Auton alustassa on irrotettavat suojapaneelit, jotka suojaavat jäädytintä, polttoainesäiliötä ja pakokaasujärjestelmää suolan, hiekan, mudan ja veden aiheuttamilta vaurioilta tai syöpymiseltä. Tilaa niiden tarkastus ja korjaus tarvittaessa INEOS-huollosta, etenkin, jos autolla ajetaan jatkuvasti maastossa tai jos sillä ylitetään vesistöjä.



*HUOMAUTUS: Kaikki alustan suojaustyöt on tilattava INEOSin valtuuttamilta korjaamoilta. Pese alusta ja*

## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

*tarkasta alustansuojaukset ennen talvea, keväällä tai jatkuvan maastoajon tai vesistön ylitysten jälkeen.*

### Korin huolto

Tarkasta auton kori pesun jälkeen mahdollisten vaurioiden, kuten kiveniskemien ja naarmujen, varalta. Korjaa pienet vauriot korjauskynällä, jotta korroosio hidastuu. Kysy lisää lähimmästä valtuutetusta INEOS-huollosta.



*HUOMAUTUS: Suosittelemme tarkistamaan korin ennen ja jälkeen maastoajon ja vesistön ylityksen. Tämä on erityisen tärkeää, jos aiot jatkaa ajamista tiellä heti maastoajon tai vesistön ylityksen jälkeen.*

### SISÄTILAN HOITO-OHJEET

#### Verhoilu ja matot



**VAROITUS:** Puhdistustuotteiden liuottimet ja höyryt voivat olla vaarallisia suljetuissa tiloissa. Varmista auton hyvä tuuletus ja noudata valmistajan tuote-etiketin ohjeita käyttäessäsi näitä tuotteita.



**VAROITUS:** Älä käytä bensiiniä, huonekalurasvoja tai kodin kiillotusaineita sisätilan puhdistamiseen.



**MUISTUTUS:** Tietyistä vaatteista, kuten farkuista ja kasviparkitusta nahkasta, voi siirtyä väriä. Tämä voi aiheuttaa nahan värjäytymistä. Puhdista vaurioituneet alueet ja suojaa ne uudelleen mahdollisimman pian.



**MUISTUTUS:** Kun puhdistat sisätilaa, varo, etteivät vaatteesi vaurioita istuimen kangas- tai nahkapäällystettä tai vahingoita tai naarmuta auton sisäpintoja. Tarranauha saattaa vaurioittaa sisätilan kankaita ja vaatteiden teräväreunaiset osat, kuten vetoketjut tai vyönsoljet, voivat repiä kankaita, naarmuttaa nahkaa tai jättää nahkaan jälkiä tai mahdollisesti naarmuttaa sisätilan muovipintoja.



**MUISTUTUS:** Älä puhdista vedellä kojelautaa, painikkeita, kytkimiä, LCD-näyttöjä tai muita sähkökomponentteja, sillä sulakkeet ja kytkimet voivat vaurioitua. Sen sijaan suosittelemme käyttämään kevyesti kostutettua liinaa tai auton sisätiloihin tarkoitettuja puhdistusainetta. Noudata erittäin tarkasti auton sisätilan puhdistusaineiden tuote-etikettiin painettuja valmistajan ohjeita. Älä suihkuta tuotteita suoraan kojelaudalle tai painikkeisiin, vaan suihkuta niitä pehmeään, nukkaamattomaan liinaan.

Puhdista auton sisätila vain kevyesti kostutetulla liinalla tai hyväksytyllä sisäverhoilun puhdistusaineella ja noudata tarkasti tuote-etikettiin painettuja valmistajan ohjeita.

Puhdista nahkaverhoilu puhtaalla vedellä ja pehmeällä liinalla. Jos nahkaverhoilussa on pinttynyttä likaa, käytä

## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

nahanpuhdistusaineita. Noudata tarkasti valmistajan tuote-etikettiä. Suosittelemme harjaamaan pölyn ja kuivan lian nahkaistuumista varovasti ja säännöllisesti erittäin pehmeällä käsiharjalla.



**MUISTUTUS:** Älä puhdista nahkaa kodin kiillotusaineilla tai puhdistusaineilla. Nahka saattaa näyttää puhtaalta käytön jälkeen. Silti nahan käyttöikä lyhenee huomattavasti ja siinä saattaa näkyä kulumisen merkkejä paljon nopeammin.

Lika, muta ja pöly voidaan imuroida ja harjata pehmeällä harjalla kangasverhoilusta ja matoilta. Puhdista tahrat ja pinttynyt lika sisäverhoilusta sen jälkeen asianmukaisella puhdistusaineella.

Puhdista ohjauspyörä ja verhoilut liinalla, joka on kostutettu kevyesti laimentamattomalla verhoilun puhdistusaineella. Suosittelemme pyyhkimään ohjauspyörän ja verhoilun toisen kerran puhtaalla, pehmeällä liinalla ja haalealla vedellä. Tämä puhdistaa verhoilun puhdistusaineen irrottamat epäpuhtaudet. Kuivaa tämän jälkeen puhtaalla kuivausliinalla tai pehmeällä mikrokuituliinalla.

### Turvavöiden hoito-ohjeet



**MUISTUTUS:** Jätä turvavyön hihnat ilmakuivamaan niin, että ne on vedetty kokonaan auki.



**MUISTUTUS:** Älä puhdista turvavyön hihnoja kodin puhdistusaineilla, valkaisuaineilla, väriaineilla tai

liuottimilla, koska ne heikentävät hihnojen materiaaleja ajan myötä.

Vedä hihnat kokonaan auki, ja puhdista hihnat sitten lämpimällä vedellä ja pesuainetta sisältämättömällä saippualla. Jätä turvavyö ilmakuivamaan niin, että se on vedetty kokonaan auki.



**HUOMAUTUS:** Älä anna turvavyön hihnan kelautua sisään ennen kuin se on täysin kuivunut. Älä kuivaa hihnaa lämmöllä, vaan jätä se ilmakuivumaan.

Tarkista turvavyön hihnat ja turvajärjestelmät – mukaan lukien lukkomekanismit ja soljet – säännöllisesti ja varmista, että ne ovat kaikki toimintakunnossa.



**HUOMAUTUS:** Vakavassa kolarissa kytkettyinä olleet turvavyöt on vaihdettava uusiin valtuutetussa INEOS-huollossa.



**VAROITUS:** Jos jokin turvavöistä, soljista tai lukkomekanismeista ei toimi oikein, ilmoita siitä lähimpään valtuutettuun INEOS-huoltoon. Tällä istuimella ei saa istua ajon aikana.

### Radio ja näytöt



**VAROITUS:** Älä puhdista näitä hankaavilla aineilla, alkoholipitoisilla tai kemiallisilla liuottimilla.

## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

Puhdista auton radio ja näytöt kuivalla, puhtaalla, pehmeällä liinalla. Käytä vain hyväksytyjä puhdistusaineita, kuten näytön puhdistussuihkeita, kun olet lukenut huolellisesti valmistajan tuote-etiketin. Suihkuta suoraan liinaan, älä näytöille.



*HUOMAUTUS: Kun pyyhit painikkeita ja näyttöjä, paina niitä vain kevyesti. Liiallinen voima voi vaurioittaa tai naarmuttaa niitä.*

### SISÄTILAN LETKUPESU



**VAROITUS:** Älä puhdista sisätiloja auton ollessa liikkeellä.



**VAROITUS:** Nosta sammutin (jos varusteena) autosta ennen sisätilan letkupesua. Tämä on ehdottoman tärkeää, jotta sammutin ei kastu ja vaurioidu. Vaurioitunut sammutin ei välttämättä toimi oikein sammutustilanteessa. Jos sammutin altistuu vedelle, ota yhteyttä valtuutettuun INEOS-huoltoon.



**MUISTUTUS:** Pysäköi auto tasaiselle alustalle ennen sisätilan letkupesua. Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa siihen, että vesi ei valu tyhjennystulppien reikiin.



**MUISTUTUS:** Nosta työkalusarja pois autosta ennen sisätilan letkupesua.



**VAROITUS:** Älä ylitä autolla vesistöä (Wading), jos tyhjennystulppia ei ole asennettu paikoilleen. Autoon saattaa tulla vettä.



**VAROITUS:** Älä anna lasten letkupestä auton sisätilaa valvomatta tätä huolellisesti.



**MUISTUTUS:** Älä pese letkulla mitään muuta kuin auton lattiaa.



**MUISTUTUS:** Älä käytä painepesuria sisätilan pesuun tai puhdistamiseen.



**MUISTUTUS:** Älä päästä vettä roiskumaan auton keskitunnelin päällä oleviin pistorasioihin ja liittimiin. Esimerkiksi USB-liittimissä on suojakansi, mutta ne eivät ole jousikuormitettuja. Ne eivät ole vesitiiviitä, ja jos niitä ei ole suljettu, liittimiin ja sähköosiin voi päästä vettä. Liitin vaurioituu ja seurauksena voi olla myös muita auton toimintahäiriöitä.



**MUISTUTUS:** Jos istuimiin tai istuinmekanismeihin pääsee vettä, ne on kuivattava välittömästi. Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa vaurioihin ja korroosioon.



**MUISTUTUS:** Nosta työkalusarja pois autosta ennen letkupesua. Jos työkalusarja jää autoon letkupesun ajaksi, sarjan sisältämät työkalut vaurioituvat.

## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT



**MUISTUTUS:** Poista lattiamatot (jos varusteena) lattioilta ennen letkupesua, jotta vesi valuu mahdollisimman hyvin tyhjennystulpista.



**MUISTUTUS:** Irrota tavaratilan sisäänkäynnin verhoilupaneeli. Näin vesi pääsee valumaan tavaratilan takimmaiseen tyhjennystulppaan.



**MUISTUTUS:** Ennen auton letkupesua varmista, että auton lattioissa olevat tyhjennystulpat on vedetty irti.



**MUISTUTUS:** Tyhjennystulppia ei ole kiinnitetty autoon pysyvästi tai ketjuilla. Pidä tyhjennystulpat tallessa lattian letkupesun ajan.



**MUISTUTUS:** Älä käytä liikaa vettä sisätilan puhdistukseen. Ole varovainen auton puhdistuksen ja letkupesun aikana. Älä esimerkiksi kaada sisätilaan ämpärillistä vettä, koska sitä voi tulla alueille, joihin ei saa päästä vettä.



**MUISTUTUS:** Älä roiskuta vettä sähköjohtoihin tai liittimiin. Jos sähköjohdot tai liittimet altistuvat kosteudelle, ne voivat ruostua ja rikkoutua tai aiheuttaa järjestelmävian.



**MUISTUTUS:** Älä ruiskuta vesiletkulla tai roiskuta vettä keskitunnelin ilmastointiaukkoihin, sillä niitä ei voida sulkea. Ilmastointiaukkoihin päässyt vesi vaurioittaa auton lämmitys-, ilmanvaihto- ja ilmastointijärjestelmää.



**MUISTUTUS:** Älä suuntaa vesiletkua tai vettä väleihin, aukkoihin tai reikiin, joista et näe, mihin vesi voi päätyä.



**MUISTUTUS:** Sisäverhoilussa olevat tyhjennysaukot on tarkoitettu autosta ulos valulle vedelle, eikä niitä saa käyttää mihinkään muuhun tarkoitukseen.



**MUISTUTUS:** Älä irrota tai muutele oven luon puoleisen paneelin sisällä olevia muoviverhoiluja. Jos nämä osat irrotetaan, korroosiotakuu voi mitätöityä.

Lattia-alueella, kuten jalkatiloissa, oleva pinttynyt lika ja suolat voidaan letkupestä matalapaineisella vesiletkulla.

Auton sisätilan letkupesussa veden maksimivirtaama saa olla 5 l/min, kun letkun läpimitta on ½ tuumaa.

Letkupesu matalapaineisella vesiletkulla on turvallista näillä alueilla:

- > Kaasupolkimen kumi.
- > Jarrupolkimen kumi.
- > Jalkatilat edessä ja takana.
- > Tavaratila.
- > Jalkatilan irrotettavat verhoilut.

## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

Tämä ei ole tyhjentävä luettelo, vaan se sisältää muutamia esimerkkejä keskeisistä alueista, joita ei saa missään olosuhteissa letkupestä toimintahäiriöiden vaaran vuoksi:

- Sisätilan sähkökytkimet ja pistokkeet.
- Johdot ja sähköliittimet (etenkin molempien etuistuintien alla).
- Takaistuintien alla sijaitsevat sähkökomponentit.
- Turvavyön soljet, lukkomekanismit ja kieleet.
- Turvatyyny.
- Vaihteenvälitsin.
- Ohjauspyörä.
- Kattokonsoli.
- Etu- ja takaistuintimet.
- Etuistuintien kiskot ja liukuosat.
- Oven sisäverhoilu.
- Kattoverhoilu.
- Keskikonsoli.
- Käsijarru.



*HUOMAUTUS: Älä poista vesiroiske suojaa takaistuintien pohjan ympäriltä, sillä se suojaa sähkökomponentteja vesi- ja kosteusvaurioilta, jotka voivat johtaa toimintahäiriöihin. Tämä koskee myös auton*

*lastaustilassa suoraan takaistuintien takana olevaa vesiroiske suojaa. Vesiroiske suoja on asennettu suojaamaan sähkökomponentteja ja liittimiä, jotka voivat vikaantua tai toimia väärin, jos niihin pääsee kosteutta. Vaihda vaurioituneet vesiroiske suoja välittömästi. Ota yhteyttä lähimpään INEOS-huoltoon.*



**VAROITUS:** Lisävarusteita, kuten tavaratilan säilytysosaa (Loadspace Drawer), ei saa letkupestä. Lisävarusteet eivät ole korroosionkestäviä.

Ainoastaan lattiapinnat saa letkupestä. Lisävarusteita ei saa altistaa vedelle tai ne on nostettava pois autosta ennen sisätilan letkupesua.

### Sisätilan mattojen irrottaminen (LISÄVARUSTE)



**VAROITUS:** Nosta sisätilan matot autosta ennen auton jalkatilojen letkupesua tai pesua.



**VAROITUS:** Jos sisätilan matoille roiskuu vettä tai ne letkupestään vahingossa, ne on kuivattava välittömästi.

Tärkeää: sisätilan lattioita saa letkupestä vain, jos sisätilan matot voidaan irrottaa ja tyhjennystulpat voidaan avata. Lisätietoja saat valtuutetusta INEOS-huollosta.






*HUOMAUTUS: Irrota lattiamatot aina ennen lattioiden letkupesua. Jos lattiamattoja ei voida irrottaa tai*


## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

*sisätilassa on kokolattiamatto, sisätilan lattiaita ei saa letkupesestä.*

### Sisätilan tyhjennystulpat


-  **VAROITUS:** Tyhjennystulpat on irrotettava ennen sisätilan lattian letkupesua.
-  **VAROITUS:** Älä jätä autoon yhtään vettä, kun olet pessyt sisätilan letkulla. Vaikka vesi olisi pyyhitty ja kuivattu, sitä saattaa vielä tulla esiin ajon aikana ja/tai sen jälkeen. Tämä on normaalia. Kuivaa vesi mahdollisimman pian.
-  **VAROITUS:** Kiinnitä tyhjennystulpat takaisin paikoilleen oikein, ennen kuin ajat autolla letkupesun jälkeen.

Auton jokaisessa neljässä jalkatilassa on tyhjennystulpat. Ne on vedettävä irti ennen pesua. Suosittelemme pesemään letkulla vain yhden jalkatilan kerrallaan, jotta likavesi ehtii valua ulos autosta.

 **HUOMAUTUS:** Valitse pesupaikka huolella, kun aiot pestä auton sisätilan letkulla. Sisätilan tyhjennystulppien kautta ulos tuleva likainen vesi ohjataan auton alle

### Turvallinen letkupesu

-  **VAROITUS:** Pese letkulla vain auton lattiat.

 **VAROITUS:** Pese letkulla yksi jalkatila kerrallaan, jotta likavesi ehtii valua pois.

 **VAROITUS:** Älä pese letkulla istuimia tai istuinmekanismeja tai roiskuta niihin vettä.

 **VAROITUS:** Kuivaa istuimet ja istuinmekanismeit välittömästi, jos niihin pääsee vettä tai kosteutta.

 **VAROITUS:** Älä käytä sisätilan pesuun muuta kuin tavallista vesiletkaa. Painepesureita ja muita koneellisia pesumenetelmiä ei saa käyttää.

 **VAROITUS:** Kuivaa elektroniikka ja liittimet välittömästi, jos niihin roiskuu vettä. Tarkista varoitusvalot.

 **VAROITUS:** Pidä aina tiukasti kiinni letkusta. Älä jätä letkun päätä autoon valvomatta.

Auton sisätilasta ei saa pestä letkulla muuta kuin lattian. Suosittelemme poistamaan suuret muta- tai likapaakut ennen letkupesua ja kaiken, mikä voisi tukkia tyhjennysaukot. Pese letkulla yksi jalkatila kerrallaan ja anna likaveden valua pois. Kun vesi valuu hyvin, jatka auton lattian letkupesua. Pidä letkua alaspäin ohjaten vettä kohti tyhjennysaukkoja.

Tärkeää: Älä päästä vettä istuimiin, istuinmekanismeihin tai autossa ja sen ympärillä oleviin sähköjohtoihin tai liittimiin.



## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT



**VAROITUS:** Sekä etumatkustajan että kuljettajan istuimen alla on turvatyynyn liitin. Turvatyynyn liittimeen ei saa koskaan päästä vettä tai kosteutta. Jos liitin kastuu, turvatyynyjärjestelmään voi tulla toimintahäiriö tai se voi rikkoutua. Jos turvatyynyn liitin kastuu, varoitusvalo saattaa syttyä. Se ei kuitenkaan välttämättä aina syty. Jos olet vahingossa esimerkiksi suihkuttanut tai roiskuttanut vettä liittimeen, pyydä välittömästi lisätietoja ja neuvoa valtuutetusta INEOS-huollosta.

Auton akku ja sähkökomponentit ovat takaistuimen alla. Ne on suojattu kannella turvallisen letkupesualan välittömässä läheisyydessä, mutta toimii silti varovasti. Käytä letkua vain takaistuimen jalkatilan lattialla. Näin vesi ei pääse roiskumaan akun kannen ja takaistuimen väliseen pieneen rakoon.



**VAROITUS:** Älä pese letkulla takaistuimen alapuolelta, sillä vesi valuu akkukannen yläosassa olevista aukoista vaurioittaen akkua, sulakkeita ja muita elektronisia osia. Jos vettä roiskuu istuimille, kuivaa ne välittömästi. Jos akku- ja sulakekoteloihin pääsee vettä, älä kosketa niiden osia. Kysy lisätietoja valtuutetusta INEOS-huollosta.

### Tavaratilan letkupesu



**VAROITUS:** Irrota etu- ja takaosan jalkatilan matot (jos varusteena) ja irrota kaikki tyhjennystulpat ennen auton tavaratilan letkupesua.



**VAROITUS:** Älä pese auton tavaratilaa letkulla, jos autossa on Carpet Flooring -lisävaruste (kokolattiamatto) tai jos auton etuosassa, keskellä tai takana on irrotettavia mattoja.



**VAROITUS:** Nosta kaikki matkatavarat ja muut tavarat pois tavaratilasta ja jalkatiloista ennen letkupesua. Nosta pois myös lisävarusteet ja lisäosat, kuten Cargo Barrier (tavaratilan suoja), Loadspace Divider (tavaratilan jakaja) ja Cargo Management System (tavaratilan hallintajärjestelmä).



**VAROITUS:** Älä seiso auton tavaratilassa letkupesun aikana, sillä lattia voi olla erittäin liukas. Tämän ohjeen laiminlyönnin seurauksena on erittäin suuri loukkaantumis- tai hengenvaara.

Auton tavaratila voidaan letkukestä, jotta tavaratilan lattialla oleva lika saadaan puhdistettua. Suosittelemme lakaisemaan lattiolta suuret likapaakut ja kivet, jotka voivat tukkia tyhjennysaukon. Tavaratilan letkupesun aikana on tärkeää suunnata letku kohti tyhjennysaukkoa sekä välttää veden roiskuminen istuimien takaosiin tai auton lattiapinnan yläpuolelle.



**HUOMAUTUS:** Istuimen takaosan pohjassa olevaa roiskesuojaa ei saa irrottaa tavaratilan letkupesun ajaksi. Varmista, että roiskesuoja on paikallaan. Se suojaa istuimia vesiroiskeilta ja pitää veden poissa takaistuimen alla olevista sähköosista.

## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT



**VAROITUS:** Takaistuimen istuintyyny on pidettävä vaakasuorassa istuinasennossa letkupesun aikana, ja selkänojan on oltava pystyasennossa. Tämä suojaa takaistuimen alla olevia sähköosia ja liittimiä vedeltä.

Ylimääräinen vesi ohjautuu takaistuimien sivuista jalkatilojen tyhjennysaukkoihin.

Likavesi ohjataan auton takaosassa olevaan tyhjennysaukkoon, jotta autoon ei muodostu lätköitä. Toimi näin sisätilan jalkatiloissa, jotta ylimääräinen vesi pääsee valumaan takaistuimien vieressä olevia viemäriuria pitkin.

### Tavaratilan tyhjennystulppa



**VAROITUS:** Jos autolla ylitetään vesistö tai ajetaan maastossa, kun tyhjennystulpat eivät ole paikoillaan, vesi voi tulla sisätilaan vaurioittaen autoa ja/tai sen osia. Tämä voi johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.



**VAROITUS:** Älä ylitä autolla vesistöä, jos tyhjennystulppaa ei ole kiinnitetty takaisin paikalleen.



**MUISTUTUS:** Irrota auton tavaratilan ovien kynnykslevy, jonka alla on tavaratilan tyhjennystulppa. Jos tavaratilan tyhjennystulppaa ei irroteta ennen auton letkupesua, seurauksena voi olla vaurioita.



**MUISTUTUS:** Kiinnitä tyhjennystulpat takaisin paikoilleen ennen kuin ajat autolla.

Irrota tavaratilan ovien kynnykslevy ennen tavaratilan letkupesua. Irrota levyn alla oleva tyhjennystulppa ja puhdista viemäriuraan jäänyt lika. Näin varmistetaan, että vesi virtaa vapaasti viemäriuraa pitkin ja tyhjennysaukoista ulos.



**HUOMAUTUS:** Kun tyhjennystulppa on kiinnitetty, kiinnitä kynnykslevy takaisin paikalleen.

### Kuivaus letkupesun jälkeen



**VAROITUS:** Autolla ei saa ylittää vesistöä tai ajaa maastossa, jos tyhjennystulpat ovat kadonneet tai niitä ei ole kiinnitetty takaisin paikoilleen.



**VAROITUS:** Anna auton kuivaa riittävästi ennen ajamista.



**VAROITUS:** Älä jätä autoa valvomatta, kun ovet ja ikkunat ovat auki.



**VAROITUS:** Älä kiipeä autoon ennen kuin lattia on täysin kuiva. Märällä lattialla on liukastumis- ja putoamisvaara, mikä voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Tärkeää: anna auton kuivua kokonaan ennen ajoa tai ovien ja ikkunoiden sulkemista. Mahdolliset vesilätköt on ohjattava lähimpään tyhjennysaukkoon, minkä jälkeen märäksi jäänyt lattia kuivataan puhtaalla kuivauspyyhkeellä.

## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT



*HUOMAUTUS: INEOS suosittelee jättämään auton ikkunat ja ovet auki, jotta ilma pääsee kiertämään hyvin. Näin käsikuivauksesta jäljelle jäänyt kosteus poistuu tehokkaasti.*

### PYÖRÄT JA RENKAAT

#### Yleistä



**VAROITUS:** Asenna autoon aina oikeankokoiset renkaat, sillä väärä rengaskoko voi vaurioittaa autoa ja heikentää sen turvallisuutta merkittävästi.



**VAROITUS:** Jos rengaskokoa on jostain syystä vaihdettava, ota välittömästi yhteyttä INEOSin hyväksymään huoltoon. Älä aja autolla ennen kuin otat yhteyttä INEOSin hyväksymään huoltoon, sillä auton todellinen nopeus ei välttämättä näy nopeusmittarissa tai auton vakaus voi muuttua merkittävästi ensiasennusrenkaisiin verrattuna.



**VAROITUS:** Älä aja autolla, jos renkaissa on vaurioita, kuten viiltoja tai pullistumia. Vaurioituneella renkaalla ajaminen voi johtaa vakavaan kolariin. Jos auton jokin rengas, mukaan lukien varapyörä, on vaurioitunut, ota yhteyttä INEOSin hyväksymään huoltoon.



**VAROITUS:** Älä aja autolla, jos rengaspaineet eivät ole oikeat. Väärin täytetyillä renkailla ajaminen voi kuluttaa renkaita epätasaisesti, lyhentää renkaan käyttöikää merkittävästi ja vaikeuttaa auton käsiteltävyyttä huomattavasti.



*HUOMAUTUS: Rengaspaineet on tarkistettava säännöllisesti ja korjattava tarvittaessa. Tarkista samalla, onko renkaissa kulumia tai vaurioita.*

Auton pyörät ja renkaat on suunniteltu tiekäytön lisäksi myös maastoajoon ja vesistön ylitykseen. Auton pyörät, renkaat ja varapyörä ja -rengas on ehdottomasti vaihdettava tehtaan alkuperäisvarusteita vastaaviin osiin. Jos pyörät ja renkaat vaihdetaan osiin, jotka eivät täytä vaadittuja teknisiä erittelyitä, auton käsiteltävyys vaikeutuu huomattavasti ja jousitusosien käyttöikä lyhenee.

#### Renkaiden hoito-ohjeet



**VAROITUS:** Älä aja autolla, jos renkaissa on vaurioita tai kulumia. Ota välittömästi yhteyttä valtuutettuun INEOS-huoltoon.



**VAROITUS:** Älä aja autolla, jonka rengas on alipaineinen tai tyhjä. Seurauksena voi olla auton lisävaurioita tai jopa loukkaantumiseen tai kuolemaan johtava kolari.

Auton renkaat ja varapyörä on ehdottomasti tarkistettava säännöllisesti. Kuljettajan on tarkistettava auto vähintään kerran

## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

viikossa, jos sillä ajetaan tavallisilla teillä sekä ennen ja jälkeen pitkiä matkoja tai maastoajoa. Tarkista aina koko rengas vaurioiden varalta.

RENKAAN KOHTA		RENKAAN TARKISTUS
1	Rengaspaineet	Auton oikea rengaspaine on merkitty polttoainesäiliön luukun sisäpuolelle. Tarkista rengaspaineet ennen autolla ajoa, kun renkaat ovat kylmiä.
2	Renkaan ulkoseinä	Tarkista, ettei ulkoseinämässä ole vaurioita, kuten halkeamia, pullistumia, viiltoja tai irtopalasia.
3	Renkaan sisäseinämä	Tarkista, ettei sisäseinämässä ole vaurioita, kuten halkeamia, pullistumia, viiltoja tai irtopalasia.
4	Renkaan kulutuspinna	Tarkista, ettei renkaan kulutuspinna ole vierasesineitä, kuten ruuveja, nauvoja, kiviä, lasia tai mitään muuta, joka voisi vaurioittaa rengasta tai puhkaista sen.
5	Renkaan urasyvyys	Tarkista, että renkaan urasyvyys on vähintään 1,6 mm. Mittaa urasyvyys sopivalla apuvälineellä tai tarkista kulutuspinnan kuviossa olevat kulumismerkinnät.
6	Venttiilihatut	Varmista, että kaikissa venttiileissä on hatut. Kun venttiilihattu on paikallaan, venttiiliin ei pääse roskaa tai pölyä. Venttiili pysyy tiiviisti kiinni, ja se kestää sille asetetun käyttöikänsä.



**VAROITUS:** Ota välittömästi yhteyttä valtuutettuun INEOS-huoltoon, jos huomaat, että autosi jossain renkaassa tai vararenkaassa on jokin edellä mainituista seikoista vialla. Ota yhteyttä valtuutettuun INEOS-huoltoon, jos havaitset muita vaurioita tai vikoja.

### Varapyörä ja sen säilytystila



**MUISTUTUS:** Älä laita puhjennutta tai vaurioitunutta pyörää takaisin varapyörän säilytystilaan. Laita vaurioituneet tai puhjenneet pyörät ja renkaat auton tavaratilaan.

## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT



**VAROITUS:** Varapyörä on painava, joten se on nostettava säilytystilasta ja varapyöränpitimestä vähintään kahden kengen voimin.

Autossa on valmiina varapyörä pyörän ja renkaan vaurioitumisen varalta.

Varapyörä sijaitsee auton takaosassa, ja se on kiinnitetty kolmella pyörämutterilla ja kiinnitysrenkaalla. Irrota varapyörän kansi tai lisävarusteena saatava varapyörän lukittava säilytyslaatikko. (Avaa varapyörän lukittavan säilytyslaatikon (jos varusteena) lukko ja irrota laatikko varovasti). Avaa seuraavaksi varapyörää paikallaan pitävät kolme pyörämutteria. Kiinnitysrenkaan pitäisi nyt liukua irti kierretepeista, jolloin varapyörän voi irrottaa autosta.

### Pyörän vaihto



**VAROITUS:** Ota yhteyttä valtuutettuun INEOS-huoltoon, jos olet epävarma pyörän vaihdosta. Pyörän vaihtaminen voi olla vaarallista, jos sitä ei tehdä oikein. Väärin vaihdettu pyörä voi vaurioittaa autoa vakavasti tai aiheuttaa auton matkustajien ja auton ympäristössä olevien loukkaantumisen tai kuoleman.



**VAROITUS:** Jos joudut vaihtamaan pyörän tienvarressa, varmista aina, että paikka on turvallinen. Kytke hätävilkut päälle, käytä turvaliiviä ja aseta tielle varoituskolmiot varoittamaan muuta liikennettä.



**VAROITUS:** Nosta painavat matkatavarat pois autosta ja pyydä matkustajia nousemaan autosta ennen kuin nostat autoa pyörän vaihtoa varten. Jos autossa on perävaunu, irrota se.



**VAROITUS:** Auton on oltava vakaalla ja tasaisella alustalla ennen kuin nostat sitä tunkilla pyörän vaihtoa varten.



**VAROITUS:** Älä käytä pullo-tunkkia auton tukemiseen muutoin kuin pyörän vaihtamisen ajaksi. Auton alla ei missään nimessä saa olla ketään, kun auto nostetaan pullo-tunkilla.



**VAROITUS:** Suosittelemme asettamaan kiilat muihin pyöriin, kun autoa nostetaan tunkilla. Näin auto ei pääse liikahtamaan yllättäen.

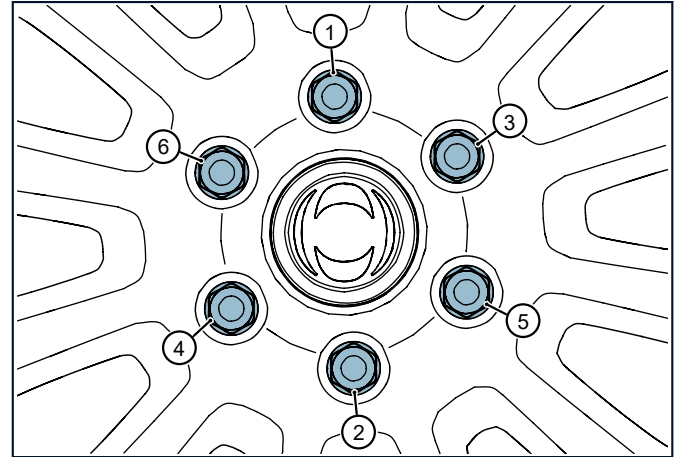
Pyörän vaihto-ohjeet:

1. Ennen kuin nostat autoa maasta, löysää pyörän kuutta pulttia yksi täysi kierros.
2. Nosta autoa niin, että vaihdettavan pyörän rengas ei kosketa maata.
3. Irrota pyörän kuusi pyörämutteria. Pidä pyörää paikallaan yhdellä kädellä, kun irrotat viimeistä pyörämutteria, jotta se ei putoa.
4. Irrota pyörä autosta varovasti, jotta se tai auto eivät vaurioidu.

## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

5. Vie pyörä turvalliseen paikkaan kauemmaksi itsestäsi ja autosta. Älä laske sitä maahan vannepuoli alaspäin, jotta pyörä ei naarmutu ja vaurioidu.
6. Suosittelemme puhdistamaan lian tai korroosiojäljet pyörän ja auton pyörännavan kosketuspintoilta.
7. Aseta varapyörä pyörännavan päälle irrottamasi pyörän tilalle. Pidä pyörästä kiinni yhdellä kädellä, jotta se ei putoa.
8. Asenna kuusi pyörämutteria takaisin kierretappeihin ja kiristä niitä tarpeeksi, jotta pyörä pysyy paikallaan pyörännavaa vasten.
9. Nosta ylimääräiset tavarat, kuten työkalut ja irrottamasi pyörä, kauemmaksi autosta.
10. Laske autoa takaisin alas hitaasti ja varovasti niin, että kaikki pyörät ovat tukevasti maata vasten. Irrota pullotunkki.

11. Kiristä kaikki kuusi pulttia 160 Nm:iin, tämä on tehtävä alla olevan kuvan mukaisessa järjestyksessä. Näin pyörä kiinnittyy tukevasti paikalleen ajoneuvon pyöränapaan.



**HUOMAUTUS:** Suosittelemme tarkistamaan pyörämutterien kireyden lyhyen ajon jälkeen.

# HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

## Lumiketjut



**MUISTUTUS:** Lumiketjujen käyttöä ei suositella teillä, joilla ei ole runsaasti lunta. Lumiketjut voivat vahingoittaa tienpintaa ja autoa.



**MUISTUTUS:** Lumiketjujen käyttöä koskevaa paikallista lainsäädäntöä on ehdottomasti noudatettava.

Autoon soveltuvat lumiketjut:

- > A 82 S AUSTRO-S
- > XMR 82 V BRENTA-C 4x4

Suosittelemme käyttämään lumiketjuja lumisilla teillä.

## Tekniset tiedot

Suosittelu rengasmerkki ja -koko:

MALLI	PYÖRÄN HALKAISIJA	KÄYTTÖKOHDE	RENKAAN LEVEYS	SIVUSEINÄMÄN KORKEUS	NOPEUSLUOKKA	MAKSIMIKUORMI TUS
BF Goodrich All Terrain T/A KO2	17"	L T - Pakettiauto, raskas kuorma.	265	70	S	1 450 kg
BF Goodrich All Terrain T/A KO2	18"	L T - Pakettiauto, raskas kuorma.	255	70	S	1 285 kg
Bridgestone Dueler AT001	17"	PSR - henkilöauton renkaat	265	70	S	1 250 kg (2 756 lb)
Bridgestone Dueler AT001	18"	PSR - henkilöauton renkaat	255	70	S	1 250 kg (2 756 lb)

Lumella tai maastossa ajoon ei ole erityistä suositusta, sillä suositellut renkaat sopivat sekä maastoajoon että ympärivuotiseen käyttöön.

Auton kuormituksen mukaan suositellut rengaspaineet:

## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

RENKAAN KOKO	ETU, TAKA, VARA	bar	kPa	PSI	MATKUSTAJAT JA KUORMA
LT 265/70/R17 S	ETU	2,5	250	36	Enint. 3 henkilöä
	TAKA	2,5	250	36	
	VARA	3,4	340	49	
	ETU	3,0	300	43,5	5 henkilöä + matkatavarat
	TAKA	3,4	340	49	
	VARA	3,4	340	49	
LT 255/70/R18 S	ETU	2,5	250	36	Enint. 3 henkilöä
	TAKA	2,5	250	36	
	VARA	3,4	340	49	
	ETU	3,0	300	43,5	5 henkilöä + matkatavarat
	TAKA	3,4	340	49	
	VARA	3,4	340	49	



## Tyre Pressure Monitoring System (rengaspaineen valvontajärjestelmä, TPMS)



**VAROITUS:** TPMS ei korvaa asianmukaista rengashuoltoa. Kuljettajan vastuulla on ylläpitää oikeat rengaspaineet ja varmistaa paineet rengaspainemittarilla. INEOS suosittelee tarkistamaan jokaisen renkaan ja rengaspaineet kahden viikon välein tai ennen ja jälkeen maastoajon tai vesistön ylityksen.



**VAROITUS:** Jos rengaspaine on liian matala, renkaat saattavat ylikuumentua ja mahdollisesti rikkoontua. Yli- ja alipaine heikentää myös polttoainetehokkuutta ja lyhentää renkaiden kulutuspinnan käyttöikää. Seurauksena voi olla rengasrikko, mikä voi johtaa auton hallinnan menettämiseen, loukkaantumiseen ja jopa kuolemaan.



**HUOMAUTUS:** Renkaanpaikkausaineet voivat vahingoittaa rengaspaineiden valvontajärjestelmää, ja niitä tulee käyttää vain tieliikenteessä sattuvissa hätätilanteissa.

Tyre Pressure Monitoring System (rengaspaineen valvontajärjestelmä, TPMS) on asennettu turvavarusteeksi. TPMS

antaa tarvittaessa rengaskohtaista tietoa rengaspaineesta ja lämpötilasta, kun pyörät pyörivät. Järjestelmä varoittaa, jos paine laskee alle minimipaineen.

TPMS-järjestelmä tunnistaa itsenäisesti, kun varapyörä on asennettu. Järjestelmä tunnistaa vararenkaan asennuspaikan automaattisesti.

TPMS-järjestelmä suorittaa automaattisen itsetestauksen virran kytkemisen jälkeen, ja rengaspaineen varoitussymboli syttyy. Jos järjestelmävirheitä ei havaita, symbolin valo sammuu. Muussa tapauksessa symbolin valo palaa, kunnes virhe on korjattu. Jos havaitset virheitä tai toimintahäiriöitä, suosittelemme ottamaan yhteyttä valtuutettuun INEOS-huoltoon.

### Rengaspaineen näyttö

Rengaspaineen näytöllä on tietoa kaikista neljästä pyörivästä renkaasta. Näytöllä näkyvät renkaiden todellinen lämpötila ja paine sekä renkaiden sijainti autossa.

### Varoitukset

Seuraava taulukko sisältää varoitukset, joista voi näkyä ilmoitus tai kuuluu äänimerkki.

## HUOLTO JA TEKNISET TIEDOT

VIKA	VAROITUS	MERKKIVALO	ÄÄNIMERKKI
Tyre Pressure Leakage (rengaspaine laskee)	Stop the vehicle, Fast leakage detected (pysäytä auto, rengaspaine laskee nopeasti)	KYLLÄ	KYLLÄ
Tyre Pressure Low (matala rengaspaine)	Tyre pressure is too low, please check (rengaspaine on liian matala, tarkista)	KYLLÄ	KYLLÄ
Tyre Pressure High (korkea rengaspaine)	Tyre pressure is too high, please check (rengaspaine on liian korkea, tarkista)	KYLLÄ	KYLLÄ
Tyre Temperature FL high (vasemman eturenkaan lämpötila korkea)	The temperature is too high, please check (lämpötila on liian korkea, tarkista)	KYLLÄ	KYLLÄ
System Malfunction (järjestelmän toimintahäiriö)	Contact an INEOS approved partner to check TPMS (tilaa TPMS:n tarkistus valtuutetusta INEOS-huollosta)	KYLLÄ	EI
Tyre Pressure Sensor Lost (rengaspaineanturi ei reagoi)	Contact an INEOS approved partner to check sensor (tilaa anturin tarkistus valtuutetusta INEOS-huollosta)	KYLLÄ	EI
Sensor Battery Low (anturin paristo lähes tyhjä)	Contact an INEOS approved partner to check sensor battery (tilaa anturin pariston tarkistus valtuutetusta INEOS-huollosta)	KYLLÄ	EI

### ASIAKASTIEDOT

#### RFID-tunniste

INEOS käyttää autossa RFID-tekniikkaa eli radiotaajuista etätunnistusta esimerkiksi rengaspaineiden valvontaan ja radiotaajuudella toimivaan kauko-ohjaukseen, esim. auton lukitsemiseen ja lukituksen avaamiseen kaukokäyttöavaimella.

RFID-tekniikalla varustetut INEOS-autot eivät käytä tai tallenna henkilötietoja mihinkään muuhun henkilötietoja sisältävään INEOS-järjestelmään.

### **Rekisteröidyt tavaramerkit**

#### **Apple Inc.**

Apple CarPlay™ on Apple Inc :n tavaramerkki.

App Store® Apple Inc :n rekisteröity tavaramerkki.

iPhone® , iPod® ja Siri® ovat Apple Inc :n rekisteröityjä tavaramerkkejä.

#### **Bluetooth SIG, Inc .**

Bluetooth® on Bluetooth SIG, Inc :n rekisteröity tavaramerkki.

#### **Google Inc .**

Android™ ja Google Play™ Store ovat Google Inc :n rekisteröityjä tavaramerkkejä.

#### **Verband der Automobilindustrie e.V.**

AdBlue® on VDA :n rekisteröity tavaramerkki.

## TAKUUTIEDOT

---

KULUTTAJANSUOJA .....	213
JOHDANTO .....	213
TAKUUAJAT .....	213
TÄRKEÄÄ TIETOA INEOS-TAKUUSTA .....	215
YLEISET TAKUUEHDOT .....	219
YLEINEN KUNNOSSAPITO .....	220
ERITTÄIN VAATIVAN KÄYTÖN HUOLTOTARVE .....	220

## KULUTTAJANSUOJA

Tuotteemme ja huoltopalvelumme sisältävät Australian kuluttajansuojalain mukaiset takuut, joita ei voida sulkea pois. Mikäli huoltopalvelumme tekee merkittävän virheen, sinulla on oikeus:

- > peruuttaa kanssamme solmimasi huoltosopimus; ja
- > saada hyvitystä käyttämättä jääneestä palvelun osasta tai korvaus sen alentuneesta arvosta.

Voit valita hyvityksen tai vaihdon myös tuotteista, joissa on merkittäviä vikoja. Jos tuotteen vika tai huollon virhe ei ole merkittävä, sinulla on oikeus siihen, että vika korjataan kohtuullisessa ajassa. Jos tätä ei tehdä, sinulla on oikeus saada hyvitystä tuotteista ja peruuttaa huoltosopimus ja saada hyvitys sen käyttämättä jääneestä osasta. Sinulla on myös oikeus saada korvaus kaikista muista kohtuudella ennakoitavista menetyksistä tai vahingoista, jotka johtuvat tuoteviasta tai huollon virheestä.

### **Markkina-alueet Australiaa lukuun ottamatta:**

Tässä esitetyt takuut täydentävät paikallisen kuluttajansuojalain mukaisia oikeuksia eivätkä rajoita niitä.

## JOHDANTO

INEOS Automotive Limited ("INEOS") myöntää takuun jokaiselle uudelle INEOS-autolle, joka on myyty ja rekisteröity alueella ja jota käytetään alueella, jossa valtuutettuja INEOS-jälleenmyyjiä tai -edustajia toimii. INEOS Automotiven hyväksymä korjaamo (tai

INEOSin nimeämä vaihtoehto) korjaa veloituksetta seuraavassa taulukossa määritellyn ajan ja kilometrimäärän puitteissa ne osat tai komponentit, jotka kuuluvat kohdassa olevan kuvauksen piiriin ja joissa on materiaalivika tai valmistusvirhe. Osat, jotka eivät kuulu takuun piiriin, on lueteltu "Takuu ei kata seuraavia"-kohdassa. INEOS Automotiven hyväksymä korjaamo päättää korjaustavan tai vaihtomenetelmän.

Kaikissa INEOS-takuissa noudatetaan seuraavassa mainittuja ehtoja ja poikkeuksia.

## TAKUUAJAT

Tässä asiakirjassa mainitut takuut sisältävät seuraavat:

### **Uuden auton takuu**

INEOSin myöntämä uuden auton takuu, sellaisena kuin se on määritely "Takuuaikojen taulukossa", kattaa jokaisen INEOSin toimittaman uuden INEOS-auton kaikki osat ja komponentit, joissa ilmenee materiaalivika tai valmistusvirhe.

### **Maalipinnan takuu**

Maalipinnan takuu, sellaisena kuin se on määritely "Takuuaikojen taulukossa", kattaa korin maalatut osat (alusta pois lukien), joissa ilmenee materiaaliaviasta tai valmistusvirheestä johtuva maalipinnan vika.

# TAKUUTIEDOT

## Puhkiruostumattomuustakuu

Puhkiruostumattomuustakuu kattaa korin metalliosat ja alustan rungon, joissa ilmenee materiaaliasta tai valmistusvirheestä johtuva sisäpuolelta alkanut puhkiruostuminen. Puhkiruostumattomuustakuu on voimassa 12 vuotta takuun alkamispäivästä.

Tämä takuu edellyttää, että auto tarkistetaan ja tarvittaessa korjataan INEOS Automotiven hyväksymässä korjaamossa. Tarkistus ja korjaus ovat pakollisia kerran vuodessa takuun alkamispäivästä.

## Alkuperäisosien ja -lisävarusteiden takuu

INEOS Automotive Limited myöntää "Takuuajkojen taulukossa" määritetyn takuun kaikille INEOS-alkuperäisille ja -lisävarusteille, jotka on toimitettu asennettavaksi INEOS-ajoneuvoon. Takuu koskee materiaalivikoja ja valmistusvirheitä.

## Takuuajkojen taulukko

Seuraavat takuuajat ovat voimassa auton ensirekisteröinnistä:

ALUE	MEKANIikka	MAALIPINTA	PUHKIRUOSTUMATTOMUUS	OSAT	LISÄVARUSTEET	PAKOKAASUJÄRJESTELMÄ
Yhdistynyt kuningaskunta ja Eurooppa	5 vuotta, rajoittamaton kilometrimäärä	3 vuotta, rajoittamaton kilometrimäärä	12 vuotta	2 vuotta, rajoittamaton kilometrimäärä	3 vuotta, rajoittamaton kilometrimäärä	5 vuotta, 160 000 km (100 000 mi)
Australia ja Uusi-Seelanti	5 vuotta, rajoittamaton kilometrimäärä	5 vuotta, rajoittamaton kilometrimäärä	12 vuotta	2 vuotta, rajoittamaton kilometrimäärä	5 vuotta, rajoittamaton kilometrimäärä	5 vuotta, 160 000 km (100 000 mi)
Afrikka	5 vuotta, 100 000 km (60 000 mi)	3 vuotta, 100 000 km (60 000 mi)	12 vuotta	2 vuotta, rajoittamaton kilometrimäärä	3 vuotta, rajoittamaton kilometrimäärä	5 vuotta, 160 000 km (100 000 mi)

# TAKUUTIEDOT

ALUE	MEKANIikka	MAALIPINTA	PUHKIRUOSTUMA TTOMUUS	OSAT	LISÄVARUSTEET	PAKOKAASUJÄRJES TELMÄ
Lähi-itä ja Aasia	5 vuotta, rajoittamaton kilometrimäärä	3 vuotta, rajoittamaton kilometrimäärä	12 vuotta	2 vuotta, rajoittamaton kilometrimäärä	3 vuotta, rajoittamaton kilometrimäärä	5 vuotta, 160 000 km (100 000 mi)

Kaikki takuut päättyvät edellä mainittujen ajanjaksojen päätyttyä.

## Pakokaasujärjestelmän osien takuu

Pakokaasujärjestelmän osien takuu, sellaisena kuin se on määritelty "Takuuaikojen taulukossa", kattaa ne INEOS-autoosi asennetut osat, joiden ainoana tai ensisijaisena tarkoituksena on vähentää auton päästöjä. Takuu koskee materiaalivikoja ja valmistusvirheitä.

## TÄRKEÄÄ TIETOA INEOS-TAKUUSTA

### Renkaat

Renkasvalmistaja myöntää takuun uusien INEOS-autojen ensiasennusrenkaille. INEOS Automotive Limitedin hyväksymä korjaamo auttaa tarvittaessa renkaiden takuuvaatimusten laatisemisessa. INEOS ei ole vastuussa renkaiden korjaamisesta tai vaihdosta tai niiden korjaukseen tai vaihtoon liittyvistä kustannuksista.

## Toimitusta edeltävä tarkistus

Uusi Grenadierisi on tarkistettu ja valmisteltu INEOSin uuden auton toimitusta edeltävän tarkistusmenettelyn mukaisesti. Näin varmistamme, että uusi Grenadierisi täyttää alusta alkaen kaikki vaatimuksesi.

## Määräaikaishuolto

Autosi on huollatettava INEOSin määräaikaishuoltoaikataulun mukaisesti, INEOSin suosittelemien vaatimusten mukaisesti ja INEOS Automotiven hyväksymässä korjaamossa.

Näin varmistetaan, että moottorin ja pakokaasujärjestelmän suorituskyky säilyvät hyvänä ja uuden autosi mekaniikka pysyy hyvässä kunnossa. Tutustu autosi huoltovaatimuksiin skannaamalla Huolto ja kunnossapito -kohdassa oleva QR-koodi.

Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa takuuvaatimuksesi hylkäämiseen. INEOSilla on oikeus pyytää todisteet siitä, että autoa on huollettu asianmukaisesti.

# TAKUUTIEDOT

---

Jos päätät huoltaa autoasi itse tai tilaat määräaikaishuollon tai korjauksia muulta kuin INEOSin hyväksymältä korjaamolta, INEOS suosittelee kirjaamaan muistiin tarkat tiedot käytetyistä tuotteista, osista, nesteistä, matkamittarin lukemista ja huoltopäivästä. Niiden avulla voit perustella mahdollisia INEOSin uuden auton takuuseen liittyviä vaatimuksia. Suosittelemme myös tilaamaan kaikki huollot ja korjaukset pätevilta ammattilaisilta, sillä huoltovirheet voivat vaurioittaa autoasi tai aiheuttaa sen toimintahäiriöitä.

Huoltoaikataulu määräytyy ajan tai kilometrilukeman perusteella. Tilaa huolto aika INEOS Automotiven hyväksymästä korjaamosta autosi matkamittarin lukeman tai määritetyn huoltovälin täytyessä. Jos huoltoväli on esimerkiksi 20 000 km (12 000 mailia) / 12 kuukautta, auton huolto on ajankohtainen ajettuasi 20 000 km (12 000 mailia) tai auto on ollut rekisterissä vuoden ajan sen mukaan, kumpi tulee ensin. Autot on huollettava enintään 1 600 km:n (1 000 mailin) sisällä matkamittarin lukemasta tai yhden kuukauden sisällä määräajasta.

## **INEOS Automotiven hyväksymä korjaamo**

Suosittellemme tilaamaan huollon INEOS Automotiven hyväksymästä korjaamosta, jotta auton huolto ja kunnossapito suoritetaan vaadittujen standardien mukaisesti. Nämä korjaamot panostavat INEOS-asiakastyytyväisyyteen, tuntevat autosi ja saavat säännöllistä, päivitettyä tietoa INEOS-automalleista. Nämä korjaamot on varustettu ja koulutettu tarjoamaan INEOS-autollesi optimaalisia huoltopalveluita.

## **INEOS-alkuperäisosat ja -lisävarusteet**

INEOS-alkuperäisosat ja -lisävarusteet ovat INEOSin hyväksymiä käytettäväksi INEOS-autoissa. INEOS-alkuperäisosien ja -lisävarusteiden takuu kattaa vain INEOS-alkuperäisosat ja -lisävarusteet.

Takuu ei kata autosi vaurioita, jotka johtuvat muiden kuin alkuperäisosien ja -lisävarusteiden käytöstä.

## **Takuuhuolto muissa maissa**

INEOS-takuut ovat voimassa alueella, jolla auto on alun perin myyty. Jos takuukorjausta kuitenkin tarvitaan toisella alueella, voit ottaa yhteyttä paikalliseen INEOS-korjaamoon, joka korjaa autosi takuuehtojen mukaisesti.

Katso takuun kattavuuteen liittyvät tiedot edellä olevasta "Takuuajkojen taulukosta".

## **Muutokset rakenteeseen tai teknisiin erittelyihin**

INEOSilla on oikeus muuttaa milloin tahansa minkä tahansa INEOS-auton rakennetta tai teknisiä erittelyjä ilman ennakoilmoitusta ja ilman velvollisuutta päivittää autoja tai tehdä muutoksia autoihin, jotka on myyty ennen päivityksen tai muutoksen toteuttamista.



# TAKUUTIEDOT

## Takuu ei kata seuraavia

1. Renkaat
2. Kaikki muut kuin alkuperäisosat, -lisävarusteet tai muut laitteet, joita INEOS ei ole hyväksynyt käytettäväksi autossa.
3. Pakollisessa tai suositellussa huoltopalvelussa käytettävät tarvikkeet ja osat ja/tai niiden yhteydessä tai seurauksena aiheutuvat työkustannukset, mukaan lukien seuraavat mutta ei niihin rajoittuen: säädöt (esimerkiksi pyörän tasapainotus ja suuntaus, moottorin viritys, ajovalojen kohdistus), valopolttimet, pakokaasujärjestelmä ja hiukkassuodattimet (ellei niissä ole todistettavaa materiaalivikaa), sytytystulpat, käyttöihinat, jarrulevyt, jarrupalat, muut suodattimet, verhoilu ja listat (ellei niissä ole materiaalivikaa), pyyhkijänsulat, nesteet tai voiteluaineet (ellei niiden vaihto sisälly takuukorjaukseen)
4. Vauriot, viat tai korroosio, jotka johtuvat seuraavista:
  - > Väärinkäyttö, onnettomuus, varkaus, tuhopoltto tai tahallinen vahingonteko.
  - > Metallilaskeumat, happo- tai emäskontaminaatio, kiveniskemät, kemikaalilaskeumat, puiden mahla, lintujen ulosteet, suola, rakeet, myrskytuuli, salama tai muut ympäristöolosuhteet.
5. Verhoilun, maalipinnan tai muiden näkyvien kohteiden normaali kunnan heikkeneminen (normaali kuluminen).
  - > Omistajan käsikirjan ja tämän kohdan "Omalla vastuullasi" -otsikon alla annettujen ohjeiden laiminlyönti.
  - > Tämän Omistajan käsikirjan sisällön vastainen käyttö (tai siinä annettujen asiaankuuluvien ohjeiden laiminlyönti).
  - > Auton käytön jatkaminen, vaikka siinä on todettu vika.
  - > Auton korjauttamatta jättäminen tai korjauttaminen kohtuuttomalla viiveellä siitä, kun vika on todettu.
  - > INEOSin määrittelemien asianmukaisten huoltojen laiminlyönti.
  - > Auton tai siihen asennettujen osien muuttaminen tai virheellinen korjaus.
  - > Muiden kuin valtuutetun INEOS Automotiven hyväksymän korjaamon suorittamat korjaukset.
  - > Muiden kuin alkuperäisosien, -lisävarusteiden tai muiden laitteiden käyttö, joita INEOS ei ole hyväksynyt käytettäväksi autossa; tai
  - > Väärän tai saastuneen polttoaineen, nesteen tai voiteluaineen käyttö.

## TAKUUTIEDOT

---

6. Kaikki autot, joiden matkamittaria on muutettu tai joiden matkamittari on vaihdettu siten, että lukema ei vastaa auton todellisia ajokilometrejä tai jonka ajoneuvon valmistenumeroa (VIN) ja/tai moottorinumeroa on muutettu tai joista se/ne on poistettu.
7. Satunnaiset tai välilliset vahingot, kuten este auton käytölle, käytön hankaloituminen tai liiketoiminnalle aiheutuvat vahingot.
8. Onnettomuudessa aiemmin osallisena ollut auto, jonka INEOS on oman harkintansa mukaan määrittänyt lunastettavaksi tai jonka vakuutusyhtiö on aiemmin määrittänyt lunastettavaksi, koska se katosi, varastettiin, tuhoutui tai vaurioitui niin, että sitä ei kustannussyistä kannata korjata (johtuipa tämä sinusta tai tapahtumahetkellä rekisteröidystä omistajasta).
9. Autokilpailusta, rata-ajosta, maastokokeista, muista kilpailuista tai tapahtumista aiheutuneet vauriot tai muu kuluminen.
10. Takuun piiriin kuulumattoman vian tutkinta-/diagnostiikkatyöt.
11. Maalipinnat, puskurit, säleiköt ja muut korin osat (paitsi silloin, kun ne kuuluvat maalipinnan takuun piiriin).
12. Maalipinta, joka on peitetty tarroilla tai yliteippauskalvoilla.
13. Auton osien irrottaminen tai purkaminen muutoin kuin osana hyväksyttävää takuuvaatimusta.

14. Autoon jälkiasennettujen lisävarusteiden irrottamiseen kuuluva työaika tapauksissa, joissa lisävaruste rajoittaa pääsyä vialliseen osaan ja se on irrotettava viallisen osan takuukorjauksen yhteydessä.

### Meidän vastuullamme

Kaikki takuun piiriin kuuluvat viat korjataan INEOS Automotiven hyväksymässä korjaamossa veloittamatta asiakasta työstä tai osista tässä Omistajan käsikirjassa määritettyjen rajoitusten puitteissa.

### Omalla vastuullasi

1. Käytä, huollata ja hoida autoasi oikein tämän käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti.
2. Toimita autosi takuuhuoltoon INEOS Automotiven hyväksymään korjaamoon sen aukioloaikana omalla kustannuksellasi.
3. Tarkista verhoilun ja maalipinnan viat ja muut kosmeettiset viat uuden autosi toimitushetkellä ja ilmoita kaikista ongelmista autosi toimittaneelle INEOS-jälleenmyyjälle tai edustajalle.
4. Säilytä:
  - > Kaikki huoltotiedot.
  - > Kaikki asennettuihin osiin tai lisävarusteisiin liittyvät asiakirjat ja laskut.

## TAKUUTIEDOT

5. Maalipinnan takuun ja puhkuruostumattomuustakuun ehtojen mukaisesti vastuullasi ovat seuraavat:
  - > Lue huolellisesti Omistajan käsikirjassa annetut auton hoito- ja huolto-ohjeet.
  - > Tilaa maalitarkistus INEOS Automotiven hyväksymästä korjaamosta kerran vuodessa, ja pyydä kirjaamaan sen tiedot huoltokirjaan.
  - > Pese auto säännöllisesti.
  - > Poista suola, hiekka, jäänpoistoaineet, tie- ja öljyterva, puiden mahla, lintujen ulosteet ja muut mahdollisesti haitalliset materiaalit heti, kun näet niitä auton pinnoilla.
  - > Korjauta auton pinnoitevauriot viipymättä omalla kustannuksellasi.
6. Suorita auton kunnossapitotoimet seuraavan "Yleinen kunnossapito" -kohdan mukaisesti.
7. Älä esitä vääriä, epärehellisiä tai harhaanjohtavia vaatimuksia. Tämä takuu raukeaa, jos uskomme, että olet esittänyt tällaisen vaatimuksen.

### YLEISET TAKUUEHDOT

Tässä takuussa noudatetaan seuraavia yleisiä ehtoja:

1. Tämä takuu ei vaikuta oikeuteesi esittää jonkin muun takuun tai autovakuutuksen piiriin kuuluvaa vaatimusta, mutta INEOS voi alentaa minkä tahansa tämän takuun

mukaisen korvausvaatimuksen määrää sillä summalla, joka saadaan tällaisesta vaihtoehtoisesta takuusta tai vakuutuksesta.

2. Et voi peruuttaa tätä takuuta eikä hyvitystä suoriteta, jos tämä takuu mitätöidään tai siirretään.
3. Jos myyt auton yksityishenkilönä, tämä takuu siirtyy uudelle omistajalle. Uuden omistajan velvollisuudet:
  - > Ota yhteyttä INEOSiin varmistaaksesi, että auton omistajan tiedot päivitetään. Ja tarkista, että tämän takuun edellytykset täyttyvät.
4. Jotkin tai kaikki tämän takuun edut eivät välttämättä kuulu uudelle omistajalle, jos:
  - > autoa ei ole huollettu tämän takuuasiakirjan vaatimusten mukaisesti tai
  - > autoa ei ole käytetty tämän takuun ehtojen mukaisesti.
5. Tämän takuun ehtoja saattaa olla tarpeen muuttaa ajoittain vastaamaan lainsäädäntöön tehtyjä muutoksia. Meillä on oikeus tehdä tällaisia muutoksia ilmoittamalla niistä sinulle vähintään 1 kuukausi ennakoon (joko suoraan tai huoltokumppaneidemme tai verkkosivustomme kautta).
6. Tässä takuussa (ja kaikissa siihen liittyvissä kysymyksissä) sovelletaan Englannin lakia, ja se kuuluu Englannin tuomioistuinten lainkäyttövallan piiriin.

## YLEINEN KUNNOSSAPITO

Auton yleinen kunnossapito normaalin päivittäisen käytön aikana on suoritettava säännöllisesti tämän kohdan ohjeiden mukaisesti. Jos havaitset epätavallisia ääniä, tärinää tai hajua, tarkista syy tai tilaa tarkistus viipymättä INEOS Automotiven hyväksymältä korjaamolta. Ilmoita INEOS Automotiven hyväksymälle korjaamolle myös olettamastasi korjaustarpeesta.

Kun suoritat tarkistuksia tai kunnossapitotöitä, noudata tarkasti tässä oppaassa esitettyjä varotoimia.

## ERITTÄIN VAATIVAN KÄYTÖN HUOLTOTARVE

Grenadier valmistetaan niin, että sillä voidaan ajaa päivästä toiseen haastavimmissa olosuhteissa, ympäristöissä ja maastoissa. Silti jopa kaikkein kestävimmat autot, joita käytetään jatkuvasti erittäin vaativissa oloissa, saattavat tarvita hieman ylimääräistä hoitoa. Jos ajat autollasi erittäin vaativissa oloissa, suosittelemme huollattamaan Grenadierisi kuuden kuukauden välein. Näin voit luottaa Grenadierisi suorituskykyyn kaikissa tilanteissa.















































# HAKEMISTO

---

## Ä

Äänenvoimakkuus ja mykistys .....	129
Ääniasetusten valikko .....	148
Äänitorvi .....	24, 60

## A

AdBlue (vain dieselmoottori) .....	91
AdBlue-säiliön tilavuus .....	181
AdBlue-tasot ja varoitukset .....	92
AdBlue-täyttöaukon sijainti .....	92
Ajaminen katto kuormattuna .....	88
Ajaminen ulkomailla .....	72
Ajoasento .....	31
Ajoneuvon valmistenumero (VIN) ja moottorinumero .....	17
Ajoturvallisuus .....	18
Ajovalojen hoito-ohjeet .....	194
Ajovalojen korkeuden säätö .....	70
Ajovaloyksikkö .....	179
Akku .....	181
Akun hävittäminen .....	183
Akun tiedot .....	182
Akun vaihto .....	182
Akun varaustilan suojaus .....	183
Alas taitettava takaistuin .....	37

Alustansuojaus (LISÄVARUSTE) .....	195
Android Auton yhdistäminen .....	29, 147
Apple CarPlayn yhdistäminen .....	28, 146
Apukaapelikäynnistyksen vaiheet .....	120
Apukaapelikäynnistys .....	120
Asiakastiedot .....	210
Audio .....	147
Automaattisesti lukittuva kelauslaite .....	54
Automaattivaihteisto .....	76
Auton kuljettaminen .....	118
Auton kuljettaminen ja hinaus .....	116
Auton kuormaus .....	86
Auton nostaminen tunkilla .....	116
Auton pesu .....	192
Auton vapaa rullaus tai työntäminen .....	78
Autonpesutoiminto .....	78
Avaimen kuoren painikkeet .....	123
Avaimen kuoren pariston vaihto .....	124
Avain ja avaimen kuori etäkäyttöön .....	21

## B

Bluetooth Audio (äänitiedostot) .....	152
Bluetooth-asetukset .....	152

## C

# HAKEMISTO

---

CCI-ohjausyksikkö ..... 128

## D

Downhill Assist (alamäkiavustaja) ..... 106

Downhill Assist -toiminnon päällekytkentä ..... 106

Downhill Assist -toiminnon poiskytkentä ..... 107

Downhill Assist, nopeuden säätö ..... 106

## E

Eco Start/Stop (ESS) ..... 57

Eco Start/Stop -toiminto ..... 58

Electronic Stability Control (ESC, elektroninen  
ajonvakautusjärjestelmä) ..... 105

Ennen ajoa suoritettavat tarkistukset ..... 20

Ensiapupakkaus ..... 113

Erittäin vaativan käytön takuu ..... 220

ESC OFF -tila ..... 105

Esikiristin ja kuormanrajoitin ..... 40

ESS-signaali hätäjarrutuksen aikana ..... 102

Etustuinten lukuvalot ..... 64

Etumatkustamon USB-liitännät datan siirtoon ... 159

## F

Follow Path (seuraa reittiä) ..... 137

## H

Hätävilkut ..... 24, 69

Hinaus ..... 118

Hiukkassuodattimet ..... 92

Huolto ja kunnossapito ..... 168

Huoltohistoria ..... 168

## I

Ikkunat ..... 61

Ikkunat ja peilit ..... 60

Ilmastoinnin painike (A/C) ..... 162

Ilmastoinnin vyöhykkeet ..... 162

Ilmastointiaukon säätö ..... 162

Infotainment – Pathfinder-tiedostojen siirtovalikko  
..... 158

Infotainment – Yleiset asetukset ..... 153

Infotainment Acoustic Settings (ääniasetukset) ... 156

Infotainment Communication Settings  
(yhteysasetukset) ..... 157

Infotainment DAB ..... 150

Infotainment Device Menu (laitevalikko) ..... 145

Infotainment Display Settings (näytön asetukset) 154

Infotainment FM/AM ..... 149

Infotainment Home (etusivu) ..... 134

Infotainment Home Audio (etusivu, äänitiedostot) ...  
135

# HAKEMISTO

---

Infotainment Home Favourites (etusivu, suosikit) 136	136
Infotainment Options Menu, asetusvalikko .....	130
Infotainment Settings-valikko (asetukset) .....	152
Infotainment Vehicle Functions (auton toiminnot) ....	155
Infotainment, haku .....	142
Infotainment, puhelutietojen palkki .....	144
Infotainment-alivalikko .....	140
Infotainmentin näppäimistö .....	132
Infotainmentin navigointipalkki .....	131
Infotainmentin tietopalkki .....	133
Infotainment-näppäimistö .....	142
ISOFIX- ja i-Size -kiinnityspisteet .....	50
Istuimen säätö .....	32
Istuimet .....	31

## J

Jakovaihteiston valitsimen asennot .....	82
Jarruneste .....	178
Jarrupalojen kulumisen merkkivalo .....	178

## K

Kaiuttimien erittelyt .....	159
Kaksivaihteinen jakovaihteisto .....	80
Kapasiteetit ja tekniset tiedot .....	164

Käsijarru .....	76
Käsvaihteistotila ja vaihteen vaihtaminen .....	79
Katon lastaus .....	87
Kaukovalot .....	67
Käynnissä oleva puhelu .....	144
Keskikonsolissa olevat hallintalaitteet .....	23
Keskustasauspyörästön lukko .....	83
Keulassa olevat hinaussilmukat .....	116
Kiillotus ja vahaus .....	194
Konepellin alla olevien osien puhdistus .....	194
Konepellin lukon avaaminen .....	173
Korin huolto .....	195
Korkean kuormituksen ylimääräinen kytkentäpaneeli ja valmiit sähköliitännät (LISÄVARUSTE) .....	184
Korotettu ilmanottoaukko (LISÄVARUSTE) .....	99
Korotetun ilmanottoaukon syklonisuodatin (LISÄVARUSTE) .....	100
Kuivaus letkupesun jälkeen .....	203
Kuljettajan ja matkustajien turvajärjestelmä .....	38

## L

Lähhivalot .....	66
Lämmitettävä etuistuin .....	161
Lämpötilan automaattinen asetus .....	161
Lapsilukot ovissa .....	54

# HAKEMISTO

---

Lasten turvaistuimen kiinnittäminen turvavyöllä ..	53
Lasten turvaistuimen turvavyö .....	49
Lasten turvaistuin ja etumatkustajan turvatyyny ..	50
Lasten turvajärjestelmä istuimissa .....	48
Lasten turvajärjestelmän yksityiskohtaiset tiedot .	48
Lasten turvallisuus .....	47
Lätäkkövalot (LISÄVARUSTE) .....	65
LED-lisäkaukovalot .....	70
Lisäakku (LISÄVARUSTE) .....	183
Lukittava etu- ja takatasauspyörästä (LISÄVARUSTE) .....	84
Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS) .....	105
Lumiketjut .....	207

## M

Maalipinnan hoito-ohjeet .....	193
Maastoajo .....	96
Maastoajon tiedot, Attitude .....	136
Mäkilähtöavustaja, Uphill Assist .....	107
Massa ja kuorma .....	165
Matkustajan turvatyynyn poiskytkentä .....	50
Media ja Infotainment .....	126
Merkkivalot .....	26
Mitat .....	168
Moottorin jäähdytysneste .....	177

Moottorin käynnistäminen .....	57
Moottorin käynnistäminen ja sammuttaminen .....	56
Moottorin sammuttaminen .....	57
Moottorin sisäänajo .....	56
Moottoriöljy .....	173
Moottoriöljyn täyttö .....	176
Moottoriöljyn viskositeettiluokat .....	176
Moottoriöljyt ja hävittämistä koskevat varoitukset ... 171	

## N

Niskatuen säätö .....	35
Niskatuet .....	33

## O

Offroad Electrical (maastoajo – sähköjärjestelmän tila) .....	139
Off-Road Mode (maastoajotila) .....	97
Off-Road Pathfinder Navigation -tila .....	137
Off-Road Statistics (Maastoajon tilastot) .....	138
Offroad Temperature (maastoajo – lämpötila) ...	137
Ohjauspyörän säätö .....	21
Ohjauspyörässä olevat hallintalaitteet .....	24, 60, 129
Omistajan tekemät huoltotarkistukset .....	172
Osat ja voiteluaineet .....	169

# HAKEMISTO

---

Osien sijainti ..... 15

## *P*

Päästönvalvonta ..... 172

Päiväajovalot ..... 68

Park Distance Control (pysäköintitutka) ..... 108

Perässä olevat hinaussilmukat ..... 117

Perävaunun vetäminen ..... 121

Permanent 4x4 -järjestelmä (jatkuva neliveto) ..... 83

Peruutuskamera (LISÄVARUSTE) ..... 111

Peruutuskameran päällekytkentä ..... 111

Peruutuskameran poiskytkentä ..... 112

Peruutusvalot ..... 69

Polttoaine ..... 180

Polttoaineisiin liittyvä turvallisuus ..... 180

Polttoainejärjestelmä ..... 169

Polttoainemäärä ja jäljellä olevan ajomatkan

varoitukset ..... 90

Polttoainesäiliön korkin avaaminen ..... 90

Polttoainesäiliön luukun avaaminen ..... 90

Polttoainesäiliön tilavuus ..... 181

Polttoainetta säästävä ajotapa ..... 181

Puhaltimen tehon asetukset ..... 161

Puhelimen yhdistäminen ..... 28, 140, 145

Puhelin ..... 139

Puhelun soittaminen ..... 143

Pullotunkki ..... 115

Pyörän vaihto ..... 206

Pyörät ja renkaat ..... 203

Pysäköintiä avustavat järjestelmät ..... 108

Pysäköintianturin päällekytkentä ..... 109

Pysäköintianturin poiskytkentä ..... 109

Pysäköintianturin toiminta ..... 110

Pysäköintitutkan toimintahäiriö ..... 110

Pyyhkijänsulan kunto ..... 178

Pyyhkijänsulkien vaihto ..... 179

## *Q*

QR-koodi ..... 168

## *R*

Radio ..... 148

Radion ja näyttöjen puhdistus ..... 197

Record Path (tallenna ajoreitti) ..... 138

Rekisteröidyt tavaramerkit ..... 211

Rengaspaineen näyttö ..... 209

Rengaspaineen varoitukset ..... 210

Renkaiden hoito-ohjeet ..... 204

RFID-tunniste ..... 211

Roadbook (tallenna reitti käsin) ..... 138

# HAKEMISTO

## S

Saapuva puhelu .....	143
Safari-ikkunat (LISÄVARUSTE) .....	63
Sähköjärjestelmät .....	181
Sammutin (LISÄVARUSTE) .....	114
Selkänojan kulman säätö .....	33
Sisäilmankierron painike .....	162
Sisätilan hoito-ohjeet .....	195
Sisätilan letkupesä .....	199
Sisätilan matot .....	200
Sisätilan tavarakiskot (LISÄVARUSTE) .....	87
Sisätilan tyhjennystulpat .....	200
Sisävalot .....	63
SOS- automaattinen hätäpuhelu .....	113
SOS-hätäpuhelu (eCall) .....	112
SOS-hätäpuhelen soittaminen painiketta painamalla .....	113
Sulakkeet .....	191
Suuntavilkut .....	68
Sytytysvirta-asento .....	57

## T

Takaistuimen ISOFIX/i-Size .....	51
Takalasin huurtumisenesto .....	162
Takalasin ja peilien hoito-ohjeet .....	193

Takalasinpyyhkijä .....	74
Takasumuvalot .....	69
Takuu .....	213
Takuu, yleinen kunnossapito .....	220
Takuuajat .....	213
Tasauspyörästön lukko, etu- ja takatakauspyörästö .....	86
Tasauspyörästöt .....	83
Taustapeili .....	62
Tavaratilan kattolistan valot .....	65
Tavaratilan letkupesä .....	202
Tavaratilan tyhjennystulppa .....	202
Tekniset tiedot .....	208
Tether-hihnan kiinnityspisteet .....	52
Tieliikenteessä tapahtuva hätätilanne .....	113
Tietoja tästä oppaasta .....	15
Tietojen tallennus .....	18
Tikkaat (LISÄVARUSTE) .....	88
Tilavuudet ja tavaratila .....	167
Toot .....	24, 60
Trailer Stability Assist (ajovakauden hallinta perävaunua vedettäessä) .....	121
Turvalliivi .....	114
Turvallinen letkupesä .....	201

# HAKEMISTO

---

Turvatoimet huolto- ja kunnossapitotoimien aikana .....	170
Turvatyynyn täyttyminen .....	45
Turvatyynyn toimintahäiriö .....	45
Turvatyynyt .....	44
Turvavöiden hoito-ohjeet .....	196
Turvavyö- ja turvatyynyjärjestelmä .....	169
Turvavyön irrotus .....	43
Turvavyön kiinnitys .....	42
Turvavyön muistutus .....	42
Tuulilasin huurtumisenesto .....	162
Tuulilasinpesunesteen määrä .....	174
Tuulilasinpyyhkijä .....	73
Työkalusarja .....	114
Tyre Pressure Monitoring System (rengaspaineen valvontajärjestelmä) .....	209

## U

Ulkopeilit .....	61
Ulkopuolen hoito-ohjeet .....	191
Ulkopuolen tavarahihna (LISÄVARUSTE) .....	86
Ulkopuolen valot .....	65
USB Audio -liitännät .....	151
USB-asetukset .....	151
USB-liitännät .....	159

## V

Vaaralliset aineet .....	171
Vaihteen valinta .....	78
Vaihteenvaihdon ilmaisin .....	80
Vaihteenvalitsimen asennot .....	77
Vakionopeussäädin .....	100
Vakionopeussäädin, asetetun nopeuden jatkaminen .....	102
Vakionopeussäätimen nopeuden säätö .....	102
Vakionopeussäätimen päällekytkentä .....	101
Vakionopeussäätimen poiskytkentä .....	102
Valintaosoitin .....	130
Vanteiden hoito-ohjeet .....	194
Varapyörä ja sen säilytystila .....	205
Varoitukset, muistutukset ja huomautukset .....	15
Varoitus hätäpuhelujärjestelmän toimintahäiriöstä .....	113
Varoituskolmio .....	113
Vedenerotin .....	177
Verhoilun ja maton hoito-ohjeet .....	196

## W

Wading Mode (vesistön ylitystila) .....	99
---	----

## Y

# HAKEMISTO

---

Yleiset takuuehdot .....	219
Ylimääräinen kytkentäpaneeli ja valmiit sähköliitännät .....	184
Ylimääräiset latausliitännät (LISÄVARUSTE) .....	159
Ympäristönsuojelu .....	171
Ympäristövalot .....	64



**INEOS**  

---

**GRE<sup>A</sup>DIER**





